

LA GÉOGRAPHIE

Renduë aisée:

OU CETTE

Importante SCIENCE pleinement renfermée

DANS UN

COURT TRAITÉ,

Qui Contient

Les Explications *Etymologiques*, & les
Définitions claires de tous les Noms,
Termes, &c. de cette SCIENCE, entre-
melez des Evenemens les plus remarqua-
bles de l'Histoire, de leur Chronologie, &
d'une Description particulière de la Situa-
tion ancienne & presente de toutes les
principales Villes du Monde.

Auquel on a ajouté un

Petit Abrégé ASTRONOMIQUE,

Comprenant tout ce qui est le plus nécessaire a cette
Science.

Le tout par Demandes & par Reponses, en

FRANÇOIS & en ANGLOIS.

À l'Usage des E C O L E S.

Par Mr. J A Q U E S G A R N I E R.

A L O N D R E S :

AUX DEPENS de L'AUTEUR,

& se trouve

Chez les LIBRAIRES FRANÇOIS.

MDCCXLVIII.

LA GÉOGRAPHIE

Renduë aiséë:

OU CETTE

Importante SCIENCE pleinement renfermée

DANS UN

COURT TRAITÉ,

Qui Contient

Les Explications *Etymologiques*, & les
Définitions claires de tous les Noms,
Termes, &c. de cette SCIENCE, entre-
melez des Evenemens les plus remarqua-
bles de l'Histoire, de leur Chronologie, &
d'une Description particulière de la Situa-
tion ancienne & presente de toutes les
principales Villes du Monde.

Auquel on a ajouté un

Petit Abrégé ASTRONOMIQUE,

Comprenant tout ce qui est le plus nécessaire a cette
Science.

Le tout par Demandes & par Reponses, en

FRANÇOIS & en ANGLOIS.

À l'Usage des E C O L E S.

Par Mr. J A Q U E S G A R N I E R.

A L O N D R E S :

AUX DEPENS de L'AUTEUR,

& se trouve

Chez les LIBRAIRES FRANÇOIS.

MDCCXLVIII.

~~10002.22.15~~

GEOGRAPHY

Made Easy:

OR, THAT

Valuable SCIENCE fully comprehended

IN A

COMPENDIOUS TREATISE,

Wherein are contained

A particular Etymological Explanation,
and clear Definition of all the Names,
Terms, &c. of that SCIENCE, inter-
spersed with the most remarkable Events
of History, and their Chronology; with
a particular Account of the Ancient and
Present State of all the Chief Cities of the
whole World.

To which is added an APPENDIX, containing,

A short View of ASTRONOMY.

Including whatever is most necessary in that Science.

The Whole by Way of Question and Answer,

In FRENCH and ENGLISH.

For the Use of SCHOOLS.

By the Rev. Mr. JAMES GARNIER.

LONDON:

PRINTED for the AUTHOR,

and to be had

At the FRENCH BOOKSELLERS,

MDCCXLVIII.

GEOGRAPHY

Math. Hall:

Valuable Geom. fully comprehended

COMPENDIOUS TREATISE

A particular Physico-mathematical Description
and clear Exposition of all the Names
Terms & of that Order of things
pertaining to the most remarkable Events
of History and their Chronology with
a particular Account of the Ancient and
Present State of all the Kingdoms of the
Whole World

To which is added an APPENDIX containing
A short View of ASTRONOMY
including whatever is most necessary in that Science
The Whole by Way of Continuation and Addition
to the French and English
For the Use of Schools

By the Author JAMES HARRISON

LONDON
PRINTED for the AUTHOR
and to be had
At the FRENCH BOOKSELLERS
MIDCOTT



Avis de l'AUTEUR

Aux AMATEURS de la

GEOGRAPHIE.

QUOIQUE l'Etude de la Géographie n'ait été autrefois le partage que des Philosophes, des Poëtes & des Historiens, il ne s'ensuit point de là qu'elle ait eû alors pour eux toute la beauté & toute la regularité que nous y remarquons aujourd'hui. Nos Anciens n'en ont eû que peu de connoissance; l'attention que *les Grecs & les Egyptiens* donnoient à l'acquisition d'une Science si agréable & si nécessaire, n'étoit point assez soutenue pour pouvoir avec facilité exercer & perfectionner leur génie sur un si noble & si vaste sujet.

Après ces anciens Géographes, cette Etude s'est repandue chez *les Latins*, qui comme ces *Asiatiques* & ces *Africains*, ne l'ont connue que très obscurément, sans en excepter

A

même

(IV)

même le Siècle d'Auguste, pris dans sa plus grande étendue; c'est-à-dire, depuis Ciceron jusques à Corneille Tacite; on ne sauroit trouver parmi eux un seul Géographe, un seul Astronome, qu'on puisse mettre en parallèle avec *Abrabam Ortelius*, *Guillaume Janson de Blaew*, *Philippe Cluvier*, *Christophe Cellarius*; en Angleterre & en France, *Sacrobosco*, *Thomas & Jean Smith*, *Camden*, *Samson, du Val*, *de Fer & de Lisle*. On peut aisément prouver que pour le grand savoir la multiplicité des connoissances, leurs *Varrons* & leurs *Plines*, qui sont leurs plus doctes Ecrivains, paroistroient à present de mediocres Savans devant nos *Scaligers*, nos *Newtons*, nos *Descartes*, nos *Cassinis*; on fait assez par leurs écrits le peu d'étendue de leurs lumieres sur la Géographie & sur l'Astronomie, ceux qui ont fait du bruit à Rome dans ces deux Sciences, étant des Grecs d'Europe & d'Asie, qui venoient pratiquer chez les Latins, des Arts que ces derniers, pour ainsi dire, ne connoissoient point; au lieu que toute la Terre aujourd'hui est pleine de la reputation & des Ouvrages de nos *Copernics*, de nos *Tyché Brahe*, qui se sont particulièrement attachez à cette manière rangée, qui met chaque sujet dans sa place, & qui partage l'attention du lecteur par la quantité redoublée des objets qui frappent agréablement son imagination.

Le motif qui a déterminé ces Savans Ecrivains à exposer aux yeux de tous les hommes des beautés qui jusqu'à leur tems avoient été ensevelies dans les épaisses ténèbres d'une ignorance profonde, a été de leur rendre aimable & facile une étude sans laquelle la lecture des Historiens & les Relations des Voyageurs, ne leur peut jamais procurer aucun profit.

Telle doit être aussi la fin que l'on doit se proposer. Dans un Siècle d'ailleurs aussi judicieux & aussi cultivé que le nôtre, seroit-il pardonnable de ne pas faire de la Science de la Géographie une partie essentielle de l'Education de la Jeunesse ? Le Public & la Postérité sauront peut-être gré à quelques unes des Ecoles des *Isles Britanniques*, d'avoir montré sur ce point un exemple qui doit faire honneur à la Nation *Angloise*.

C'est pour en faciliter également à l'un & à l'autre Sexe l'étude & le souvenir que je me suis soigneusement appliqué dans cet Abrégé à éviter une trop grande sécheresse, capable de fatiguer, d'accabler & de rebuter l'Esprit de la Jeunesse. Mon intention a été de lui inspirer, de même qu'à tous mes lecteurs, le desir de le lire, de le mediter, de se le rendre amusant & instructif par la multitude de Relations curieuses & singulières qu'il contient. Dans la Methode que je me suis proposée

(VI)

proposée & que j'ai taché d'exécuter, je n'ai eu garde de séparer, ce qui, pour rendre une lecture agréable doit être étroitement unis, je veux dire la Science des faits Historiques & celle des Descriptions Géographiques, qui toutes deux jointes ensemble, se repandront imperceptiblement dans l'Esprit des Jeunes Gens pendant leurs premières années, & s'y familiariseront pour les retenir dans la suite de la vie, d'autant plus qu'ils pourront y être animés & par le prix qu'on aura soin de distribuer dans les Ecoles à ceux qui y réussiront, & par le plaisir qu'on aura dans les Familles, d'entendre des Jeunes Gens parler juste sur les événemens les plus intéressants de la vie civile, & les plus dignes d'être sçûs par les personnes de condition & de mérite.

Ceux qui ont atteint la maturité de l'âge, peuvent tirer aussi en peu de tems un égal secours de ce petit Traité, par l'explication Etymologique que je fais de chaque mot, & par la définition particulière que je donne de chaque terme Géographique, ce qui, même dans les personnes d'une médiocre capacité, produira infailliblement deux avantages: L'un que les principes de cette Science entreront aisément dans l'Esprit, & l'autre qu'ils demeureront habituellement dans la mémoire.

(VII)

mémoire. C'est ce double profit qu'on trouvera dans la lecture de ce Livre. On y remarquera sans peine, le Plan de ce qui est essentiel à la Géographie, & la maniere de s'en servir dans les occasions; on pourra même s'en retracer l'idée, dans le détail que je fais des états différens & circonstanciés des principales Villes & des plus célèbres actions s'y sont passées; la Chronologie que j'y ai insérée sera ici d'une grande utilité, puisqu'elle aide infiniment en ce point l'imagination par les yeux, & rappelle naturellement à la mémoire les tems dont on veut avoir la connoissance. C'est ce qu'on peut appercevoir d'un même coup d'oeil, en ne lisant souvent que la seule Demande.

On trouvera à la fin de ce Volume un petit Traité Astronomique; je sai qu'il en a paru plusieurs sous différens Titres; ils peuvent être utiles pour les lire, mais ils ne donnent aucun secours pour les retenir; c'est ce qui m'a engagé à mettre celui-ci par Demandes & par Reponses; par cet arrangement j'ai taché d'allier la commodité de la précision avec celle d'une expression juste & claire.

Cet Abrégé doit naturellement suivre le Traité Géographique, pour ne rien laisser ignorer aux Jeunes Gens de ce qui les frappe

(VIII)

pe si sensiblement, & en même tems leur
est si peu connu. Heureux ceux qui le liront
avec attention, & qui sauront encore mieux
le retenir; ils pourront se flatter d'avoir ac-
quis plus de connoissances importantes que
beaucoup de Gens de Lettres, qui pour les
avoir négligé durant leur Jeunesse, ont été
obligés comme *Erasme*, * de s'y appliquer
dans un age fort avancé.

* *Erasme* commença à apprendre la Géographie à
50 ans.

Cet Abridgé doit naturellement suivre la
Traité Géographique, pour ne rien laisser
ignorer aux Jeunes Gens de ce qui les rap-



THE

AUTHOR'S Advertisement

To the LOVERS of

GEOGRAPHY.

THOUGH Geography was formerly studied by Philosophers, Poets and Historians only, it does not follow from thence that it had that Beauty and Regularity for them which we at present find in it. The Care which the *Greeks* and *Egyptians* bestowed on the Acquisition of so agreeable and so necessary a Science, was not sufficiently pursued for them to exercise and perfect their Genius with Ease on so noble and so vast a Subject.

After these antient Geographers, this Study spread itself among the *Latins*, who, like the *Asiatics* and *Africans*, have had very little Knowledge of it, *Augustus's* Age not excepted,

A

(IV)

excepted, tho' even taken in its greatest Latitude; that is, from *Cicero* down to *Cornelius Tacitus*, there cannot be found among them a single Geographer, or one Astronomer, that may be put in Competition with *Abraham Ortelius*, *William Janson of Blaeuw*, *Philip Cluverius*, *Christopher Cellarius*; in England and in France, *Sacrobosco*, *Thomas and John Smith*, *Camden*, *Sanson*, *du Val*, *de Fer* and *de Lisle*. One may easily prove that for profound Learning, and for abundant Knowledge, their *Varro* and their *Pliny's*, who are their most knowing Writers, would seem now but tolerably learned when placed by our *Scaligers*, *Newton*, *Descartes* and *Cassini*; the little Extent of their Light in Geography or Astronomy is sufficiently known by their Writings. Those who have been famous at *Rome* in these two Sciences, were *Greeks* of *Europe* and *Asia*, who came to put in Practice among the *Latins* Sciences, which, if I may so say, the latter were unacquainted with: Whereas now-a-days the World is full of the Reputation and Works of our *Copernicans* and *Tycho-Brabeans*, who have particularly applied themselves to that regular Method of putting each Subject in its proper Place, and dividing the Reader's Attention by the repeated Quantity of Objects, which agreeably strike his Imagination.

The

(V)

The Motive which induced these learned Writers to set forth to all Men Beauties, which 'till their Time had been buried in the thick Mist of a profound Ignorance, was to render that Study amiable and easy to them, without which the reading Historians, and the Relations of Travellers can never be of any Advantage to them.

Such also should be the End which one should propose to one's self. Would it be pardonable in an Age, in other respects as judicious and as cultivated as ours is, not to make the Science of Geography an essential Part of the Education of Youth? The Public, and Posterity, will perhaps be obliged to some Schools of the *Britannick* Islands for having shewn on this Occasion an Example, which should do honour to the *English* Nation.

In order to facilitate the Study and Remembrance of it to both Sexes equally, I have, in this Epitome, applied myself carefully to avoid a too great Dryness, capable of fatiguing, of oppressing, of disheartening the Minds of Youth; my Intention has been to promote in them, as well as in all my Readers, a Desire of reading it, of considering it, and of rendering it amusing and instructive to them by the many curious and singular Relations which it contains. In the

(VI)

Method, which I have proposed to myself, and which I have endeavoured to execute, I have been careful not to separate that, which, to make reading agreeable, should be closely connected, I mean, the Knowledge of the Historical Facts, and that of the Geographical Descriptions; both which being joined together will by this means diffuse themselves imperceptibly in the Minds of young People in their tender Age, and will become familiar for retaining them the remainder of their Life; so much the more, as they may be encouraged to it by the Prize which may be given in the Schools to those who succeed in it; and by the Satisfaction there may be in Families in hearing young Persons speak justly on the most interesting Events of Civil Life, and the most worthy of being known by Persons of Condition and Merit.

Those who have attained a mature Age, may likewise in a short Time reap equal Benefit from this little Treatise, by my Etymological Explanation of each Word, and by the particular Definition I give of each Geographical Term; which, even in Persons of a moderate Capacity, will infallibly produce two Advantages: The one, that the Principles of this Science will easily enter their Minds; the other, that they will remain

(VII)

tain habitually in their Memory. This double Benefit will be found in reading of this Book, the Plan of what is essential in Geography will be marked in it without Difficulty, and the Method of making use of it upon Occasion, the Idea of it may even be recollected in the particular Account I gave of the different and circumstantiate Condition of the chief Cities, and of the most celebrated Actions that have been transacted in them; the Chronology which I have inserted will be also extremely useful, as it greatly helps the Imagination by the Sight, and naturally calls to mind those Times one would be acquainted with. This may be observed by one Glance of the Eye in reading frequently the Question only.

There is at the End of this Volume a short Treatise on Astronomy; I know several have appeared with different Titles; they may be useful for reading, but they are of no help for the retaining what is in them; 'tis that induced me to write this by way of Question and Answer; I have endeavoured by this Disposition, to join the Conveniency of Conciseness with that of a just and clear Expression.

This Abridgment naturally follows the Geographical Treatise, that young Persons may not be ignorant of what strikes them so sensibly,

(VIII)

sensibly, and is at the same Time so little known to them. Happy those who shall read it with Attention, and who shall still better retain it: they may boast of having acquired more important Knowledge, than many Persons of Learning, who, for having neglected it in their Youth, have been obliged, like * *Erasmus*, to apply themselves to it in an advanced Age.

* *Erasmus* began to learn Geography at 50 Years of Age.

It is an extraordinary thing, that a man of such great abilities, who had been so long a student, should have been so late in learning Geography. This may be accounted for by one Cause, of which I have observed in the History of the Christian Church, that the Study of the Sciences was not much cultivated in the Schools of the Middle Ages.

It is also a remarkable thing, that a man of such great abilities, who had been so long a student, should have been so late in learning Geography. This may be accounted for by one Cause, of which I have observed in the History of the Christian Church, that the Study of the Sciences was not much cultivated in the Schools of the Middle Ages.

This Abridgement naturally follows the Geographical Treatise, that young Persons may not be ignorant of what relates to the Geography of the World.

A

L I S T

OF THE

SUBSCRIBERS

Of this W O R K.

- | | |
|---|---|
| <p style="text-align: center;">A.</p> <p>M^R. Ardefoif</p> <p><i>Mr. Stephen Arde-</i>
foif</p> <p><i>Mr. Matth. Alenson</i></p> <p><i>Mr. Lewis Amond</i></p> <p><i>Mr. Jn^o. Arthur</i></p> <p><i>Mr. Charles Altieri</i></p> <p><i>Mr. Peter Auretti</i></p> <p><i>Mis^s Acland</i></p> <p><i>Mis^s Allin</i></p> <p><i>Mis^s Ann Allin</i></p> <p><i>Mis^s Allen</i></p> <p style="text-align: center;">B.</p> <p><i>Mr. Philip Barraud</i></p> <p><i>Mr. ——— Bradshat</i></p> <p><i>Mr. ——— Bateman</i></p> <p><i>Mr. Joseph Bernier</i></p> <p><i>W. Belasyse, Esq; 2 Copies</i></p> <p><i>Mr. John Bennet</i></p> | <p><i>The Rev. Mr. J. B. G. Bo-</i>
yer.</p> <p><i>Mr. Nicholas Biron</i></p> <p><i>The Rev. Mr. Bourdillon</i></p> <p><i>Mr. Janns Brettell</i></p> <p><i>Mr. Ranelagh Barrit</i></p> <p><i>Peter Bold, Esq;</i></p> <p><i>Mr. Ruben Borer</i></p> <p><i>Mr. Daniel Bonvespre</i></p> <p><i>Mr. Peter Brown</i></p> <p><i>Mr. Andrew Burges, jun.</i></p> <p><i>Mr. John Beauvais</i></p> <p><i>Mr. Peter Browne</i></p> <p><i>Master William Burton</i></p> <p><i>Mrs. Bold</i></p> <p><i>Mrs. Burton, of Great Ore-</i>
<i>mond-street.</i></p> <p><i>Mrs. Marguerite Breyden-</i>
<i>bargh, 8</i></p> <p><i>The Hon. Mis^s Bouverle</i></p> |
|---|---|

A LIST of

The Hon. Charlotta Bou-

D.

varie

Miss Bold

Miss Ann Mary Bold

Miss Dorothea Bold

Miss Francis Bold

Miss Susanna Bold

Miss Mary Bold

Miss Everilda Bold

Miss Eleanor Bold

Miss Buller

Miss Sally Buller

Miss Bootle

Miss Elizabeth Burton

C.

Mr. James Cabanes

Mr. Paul Callard

Robert Cambell, *Esq;*

Mr. John Je. Canolle

Mr. Capron

Mr. Joseph Campbell

Mr. Anthony Clermont

Mr. Francis Chassereau

Mr. John Crawford

Mr. Julien Crespin

Mr. ——— Cheefman

Mr. James Chevalier

Mr. Peter Grevecoeur

Mr. Robert Crucifis

Mr. Philip Cook

Mr. Francis Curnex

The Hon. *Miss* Calvert

The Hon. *Miss* Carolina

Calvert

Miss Campbell

Miss Cotes

Miss Philadelphia Cunyn-

ham

Mr. Dacier.

Mr. John Daloy

The Rev. *Mr.* Dampierre,

Master of *Eaton* School.

Captain Dalbiac

Mr. John Dappedam

Mr. Mager Dappe

Mr. D'Argens

Mr. Wm. Delaperrelle

Thomas Delamain, *Esq;*

Captain Dennis

Mr. John Dennis

Mr. Thomas Deletanville

Mr. James Deslot

Mr. Peter Deschamps

Mr. John Roland Desse

Mr. John Marth Dickinson

Mr. T. Dove

Mr. Dondridge

Mr. Desgranges

Mr. Andrew Desallée

Mr. Charles Drew

Mr. Paul Descombel

Col. John Duacombe

The Rev. *Mr.* Daniel Du-

rand, F. R. S.

Mr. Charles Dupuy

Mr. James Anthony De

Rodon

The Rev. *Mr.* Cesar Du

Miffy

The Rev. *Mr.* Duval

Mrs. Deboisville

Mrs. Dennis

Miss July Dexmier

E.

Wellbore Ellis, *Esq;* 3

John Ellys, *Esq;*

Thomas

the SUBSCRIBERS.

- | | |
|--|--------------------------------|
| <i>Mr. George Barnard Ellys</i> | <i>Cesar Hawkins, Esq;</i> |
| <i>— Emelie, Esq;</i> | <i>Mr. William. Heineken</i> |
| <i>Mr. David Edwards, of Philadelphia.</i> | <i>Mr. Charles Hall</i> |
| F. | <i>Mr. Hilker</i> |
| <i>Henry Furness, Esq;</i> | <i>Mr. Huet</i> |
| <i>Mr. Fargues</i> | <i>Mr. Theodore Hole</i> |
| <i>— Faure, Esq;</i> | <i>Mr. John Hole, 2</i> |
| <i>Mr. John Fenwick</i> | <i>Mr. Peter Hudson</i> |
| <i>Mr. Gabriel Fouace</i> | <i>Mr. Richard Hopkins</i> |
| <i>Mr. John Fougerson</i> | <i>Miss Elizabeth Hales</i> |
| <i>Mr. John Fougerson, junr.</i> | <i>Miss Mille Hall</i> |
| <i>Mr. Foster</i> | <i>Miss Betty Hall</i> |
| <i>Mr. Adam Gabriel Four-</i> | <i>Miss Harrison</i> |
| <i>nier, Engineer.</i> | <i>Miss Hastings</i> |
| <i>Miss Frimban</i> | <i>Miss Henry</i> |
| G. | <i>Miss Henckell</i> |
| <i>John Garth, Esq.</i> | I. |
| <i>The Rev. Mr. Ganter</i> | <i>Mr. William Jackson</i> |
| <i>George Garnier, Esq;</i> | <i>Mr. Ralph Jackson</i> |
| <i>Mr. Nathaniel Garignon</i> | <i>Mr. Justamond,</i> |
| <i>Mr. James Green</i> | <i>Mr. Job Johnson</i> |
| <i>The Rev. Mr. Sam: Godard</i> | <i>Mr. Joyner</i> |
| <i>Mr. David Genestre</i> | <i>Mr. Joseph James</i> |
| <i>James Girardot, Esq; 3</i> | <i>Mr. John Jburt</i> |
| <i>Mr. Edward Girardin</i> | <i>Mr. Jouvencel</i> |
| <i>Mr. Gignoud</i> | <i>Mr. Laplante Jurequet</i> |
| <i>Mr. Griffith</i> | <i>Master John James</i> |
| <i>Mr. Grisedel</i> | <i>Miss James Manchon</i> |
| <i>Mr. Roger Griffin</i> | L. |
| <i>Mr. Godfrey</i> | <i>Mr. Charles Labely, Es-</i> |
| <i>Mr. Jacob Goffet</i> | <i>gincer.</i> |
| <i>Mrs. Gambier</i> | <i>The Rev. Mr. Ladonepe</i> |
| <i>Mrs. Geoghegan</i> | <i>Mr. James Langlois</i> |
| <i>Miss Girlington</i> | <i>Henry Latouche, Esq;</i> |
| H. | <i>The Rev. Mr. Laval</i> |
| <i>The Rev. Mr. Tho. Hervé</i> | <i>Thomas Lediard, Esq;</i> |
| <i>Mr. Thomas Harris</i> | <i>Mr. Paul Lefebure</i> |
| <i>Mr. Francis Hastings</i> | <i>Mr. Mark Ledié</i> |
| | <i>Mr. James Lavalade</i> |

A LIST of

<i>The Rev. Mr. Isaac Leftur-</i> geon	<i>Miss Judithillaria Meynell</i>
<i>Mr. Peter Lefturgeon</i>	<i>Miss Milles</i>
<i>Mr. Peter Le-Grand</i>	<i>Miss Nanny Milles</i>
<i>The Rev. Mr. Lemounier</i>	<i>Miss Henrietta Morin</i> N.
<i>Mrs. Latouche</i>	<i>Mr. John Neale</i>
<i>Miss Latouche</i>	<i>Mr. Richard Neave</i>
<i>Miss Lombe</i>	<i>Mr. Nicols, 10</i>
<i>Miss Susannah Lowe</i>	<i>The Rev. Mr. Michael</i> Nollet
<i>Miss Lowe</i>	O.
M.	<i>General Oglethorpe</i>
<i>Mr. Francis Maillet</i>	<i>Mr. Oliver, Teacher of the</i> <i>Mathematicks in the Aca-</i> <i>demy at Greenwich.</i>
<i>The Rev. Mr. J. J. Mar-</i> jendie	<i>Mr. Edward Oarkly, Ar-</i> <i>chitect.</i>
<i>Mr. Bartho. Madelainy</i>	<i>Lieutenant James O Hafa</i>
<i>Mr. Nicholas Masly</i>	<i>Miss Offley</i>
<i>Mr. Elias Marchand</i>	<i>Miss Elizabeth Owen</i>
<i>Mr. ——— Miger</i>	<i>Miss Ann Owen</i> P.
<i>David Middleton, Esq;</i>	<i>John Payne, Esq; Bow-</i> <i>Church-Yard.</i>
<i>Cromwell Mortimer, M.D.</i>	<i>Mr. René Payne</i>
<i>F. R. S. Secretary.</i>	<i>Mr. John Payne</i>
<i>Mr. Haes-Winthorp Mor-</i> timer	<i>Mr. Edward Payne</i>
<i>Mr. James Morris</i>	<i>Mr. John Palairer</i>
<i>Mr. Robert Mathison, 3</i>	<i>Mr. Philip Palma</i>
<i>Mr. Nicholas Mésignac</i>	<i>Mr. E. Paxton</i>
<i>Mr. Joseph Morlet</i>	<i>John Pigou, Esq;</i>
<i>Mr. Francis Minthull</i>	<i>Mr. Paul Planché</i>
<i>Mr. Daniel Mercein</i>	<i>Mr. Lewis Perier</i>
<i>Mr. Henry Molière</i>	<i>Mr. John Baptista Pellicux</i>
<i>Mr. James Moetjens</i>	<i>Mr. John Pilet</i>
<i>Mr. James Moffet</i>	<i>Mr. John Prignan</i>
<i>Mr. Metcalf</i>	<i>Mrs. Palmer</i>
<i>Mr. Moon</i>	<i>Mrs. Payne</i>
<i>Mr. George Mercer</i>	<i>Miss Elizabeth Payne</i> <i>Miss</i>
<i>Mr. Prince Myles</i>	
<i>Mr. Moyard</i>	
<i>Miss Elizabeth Mathew</i>	
<i>Miss Mendez</i>	

the SUBSCRIBERS:

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| <i>Miss Mary Payne</i> | <i>Miss Anne Smith</i> |
| <i>Miss Lewis Payne</i> | <i>The Rt. Hon. Lady Phemy</i> |
| <i>Miss Amelia Pitt</i> | Stuart |
| R. | <i>Miss Stapleton</i> |
| <i>Mr. John Ramel</i> | <i>Miss Shafto</i> |
| <i>Mr. Peter Raully</i> | <i>Miss Peggy Shafto</i> |
| <i>Sir William Ruffel</i> | T |
| <i>Mr. William Reeve</i> | <i>Mr. Peter Tabart</i> |
| <i>Mr. George Reid</i> | <i>Mr. Tomey</i> |
| <i>Mr. John Remmers</i> | <i>Mr. Philip Tomson</i> |
| <i>Mr. Joshua Rissoun</i> | James Temple, Esq; |
| <i>Mr. Robert Robertson,</i> | <i>Mr. Turesdale</i> |
| F. R. S. | <i>The Rt. Hon. Lady Talbot,</i> |
| <i>Mr. Thomas Robertson</i> | <i>Mr. Tomlinson</i> |
| <i>Mr. Barth. Rocque</i> | <i>Miss Thomson</i> |
| <i>Mr. John Rocque</i> | <i>Miss Winifred Thomson</i> |
| <i>Mr. John Rice</i> | V. |
| <i>David Ross, Esq; M. D.</i> | <i>Mr. Francis Vallotton</i> |
| <i>Mr. Robert Rolin</i> | <i>Lieutenant Charles Vanes</i> |
| <i>Mr. John Rowe</i> | <i>Mr. James Michel Vincent</i> |
| <i>Mr. Steph. Rimbaut</i> | <i>Mr. Peter Vitu</i> |
| <i>The Hon. Mrs. Ruffel</i> | <i>Mr. John Villeneau</i> |
| <i>Miss Susanna Reynolds</i> | <i>Mr. Nicholas Vieil</i> |
| S. | <i>Miss Vaghan</i> |
| <i>Mr. William Sanders</i> | <i>Miss Lætitia Vernon</i> |
| <i>Mr. Salt</i> | W. |
| <i>Mr. John Saunier</i> | <i>Mr. Samuel Wall</i> |
| <i>Mr. Scotin</i> | <i>The Rev. Mr. Wilkinfon</i> |
| <i>The Rev. Mr. James Serces</i> | <i>Thomas Williams, Esq;</i> |
| <i>Mr. Stephenfon</i> | <i>Mr. James Wilkie</i> |
| <i>Mr. John Skinner</i> | <i>Mr. John Waldring</i> |
| <i>Captain Smith</i> | <i>Mrs. Watkins</i> |
| <i>Mr. Edward Smith</i> | <i>Mrs. Williams</i> |
| <i>Mr. William Smith</i> | <i>Miss Williams</i> |
| <i>Mr. William Smithfon</i> | <i>Miss Bridget Williams</i> |
| <i>Mr. John Sheels</i> | <i>Miss Bell Williams</i> |
| <i>Mr. Solomon Scomberg</i> | <i>Miss Molly Williams</i> |
| <i>Mr. James Suidre</i> | <i>Miss Mary Wellington</i> |
| <i>Mrs. Sheels</i> | <i>Miss Jeane Wilmot</i> |
| <i>Mrs. Smith</i> | <i>Miss Mary Williams.</i> |

NO SUBSCRIBERS.

[illegible]

410312

0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

5

Géographie

W. R. H. P. P. P.

CHAP. I.

On se figure en Géographie, la Terre, l'air, l'eau, le feu, &c.

On se figure en Géographie, la Terre, l'air, l'eau, le feu, &c. On se figure en Géographie, la Terre, l'air, l'eau, le feu, &c.

On se figure en Géographie, la Terre, l'air, l'eau, le feu, &c. On se figure en Géographie, la Terre, l'air, l'eau, le feu, &c.



Définitions Géographiques.

LIVRE Premier.

CHAP. I.

Ce que signifie ce mot Géographie, sa Définition, & sa Nécessité.

Demande. **Q**UE signifie ce mot *Géographie*?

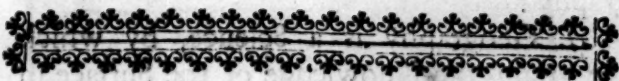
Reponse. Géographie est un mot Grec, qui est formé de *Gé*, qui signifie Terre, & de *Grapho*, c'est-à-dire, je décris.

D. Avant que de donner la définition de cette Science, faites moi connoître ce que c'est qu'une Définition ?

R. Une Définition, en *Mathématique*, est une explication des termes qui peuvent entrer dans une Proposition pour la rendre claire & intelligible, & éviter dans la Démonstration toutes sortes d'objections & de difficultés

A

D.



Geographical Definitions.

BOOK the First.

CHAP. I.

*Of the Signification of the Word Geography,
its Definition and Use.*

Question. **W**HAT is signified by the
Word Geography?

Answer. Geography is a Greek Term,
compounded of the Word Ge, which signi-
fies the Earth, and Grapho, which signifies,
I describe.

Q. Before you give a Definition of that
Science, let me understand what is meant
by the Term Definition?

A. A Definition, in *Mathematics*, is an
Explanation of the Terms which compose
the Proposition in order to render it both
clear and intelligible, and remove from the
Demonstration all Sorts of Objections and
Difficulties.

A

Q

Q. Give me now a Definition of Geography?

A. Geography is a Science, by which we attain the Knowledge of the Surface of the Earth, the Situation of Provinces, Cities, Rivers, &c. and are taught to give a Description of them.

Q. Is Geography necessary towards a perfect Knowledge of History?

A. Yes, and for that Reason it is called the Eye of History, because without its Light it would be impossible to understand it thoroughly.

Q. How many Divisions are in Geography?

A. Geography is divided into *Chorography*, by which is understood the Description of a Kingdom or Province; and *Topography*, which is confined to the Description of a City, or any particular Place, such as the Map of *London* and the Country about it, by Mr. *John Rocque*.

Q. Does not Geography comprehend some other Science?

A. Yes, it comprehends also *Hydrography*, that is, a Description of the Water, or an Account of the Union that subsists between the Earth and the Sea, both composing one Globe, of which the Earth is without doubt the most noble Part, as inhabited by rational Creatures.

Q.

D. Donnez-moi à présent la Définition de la Géographie ?

R. La Géographie est une Science, qui nous donne la connoissance de la surface de la Terre, & de la situation de ses Provinces, Villes, Rivières, Mers, &c. & à en faire la description.

D. La Géographie est-elle nécessaire pour bien savoir l'Histoire ?

R. Oui, & c'est pour cela qu'elle est appelée l'Oeil de l'Histoire, parce que sans son secours il est impossible de la bien savoir.

D. Comment devise-t-on la Géographie ?

R. La Géographie est divisée en *Chorographie*, c'est-à-dire, la description d'un Roïaume, ou d'une Province ; & en *Topographie*, c'est-à-dire, la description d'une Ville, ou de quelque endroit particulier, telle que la Carte de la Ville de *Londres*, par M. *Jean Rocque*, & celle de ses environs par le même.

D. La Géographie ne comprend-elle point encore quelqu' autre Science ?

R. Oui, elle comprend aussi l'*Hydrographie*, c'est-à-dire, la description de l'Eau, à cause de l'union que la Terre & la Mer ont ensemble, ne faisant qu'un même Globe, dont la Terre est sans contredit la plus noble partie, parce qu'elle est habitée par des créatures raisonnables.

D. N'y a-t-il une pas autre Science qui renferme la Géographie, & comment la nomme-t-on ?

R. Oui, il y en a une qu' on nomme *Cosmographie*, qui renferme & la Géographie & l'Astronomie.

D. Que signifie ce mot *Cosmographie*, & que nous enseigne-t-elle ?

R. Le mot *Cosmographie* vient du Grec *Kosmos*, Monde, & *Grapho*, je décris. Ainsi la *Cosmographie* est une Science qui nous enseigne qu'elle est la construction, la figure, & la disposition de toutes les parties de l'Univers.



CHAP. II.

Définitions des Termes qui regardent la Terre.

D. QUE signifie ce mot *Terme* ?

R. Ce mot *Terme*, signifie ou l'explication d'un mot particulier d'une langue, ou l'extrémité d'une chose ; c'est ainsi qu'en *Géométrie* on appelle Termes, les deux points qui terminent la ligne.

D. Quels sont les Termes dont on se sert pour décrire les parties différentes de la Terre & de l'Eau ?

R.

Q. Is there not another Science which includes Geography, and what is its Name?

A. Yes, there is one called *Cosmography*, which includes both Geography and Astronomy.

Q. What does the Word *Cosmography* signify, and what are we taught by it?

A. *Cosmography* is derived from a Greek Word, compounded of *Kosmos*, the World, and *Grapho*, I describe. It is a Science by which we are taught the Construction, Figure, and Disposition of all the Parts of the Universe.

CHAP. II.

Definitions of the Terms which relate to the Earth.

Q. **W**HAT is signified by the Word *Term*?

A. The Word *Term*, signifies the Explication of a particular Word in a Language, or the Extremity of a Thing; the two Points which terminate a Line are likewise called Terms.

Q. What are the Terms which are made use of in describing the different Parts of the Earth and Water?

A 2

A.

A. The Terms which are made use of for the Earth, are the Continents, Empires, Kingdoms, Islands, Peninsulas, Isthmus's, Coasts, Capes, Mountains, Plains, &c. and those of the Water are the Ocean, and Sea, Gulfs, Streights, Rivers, Rivulets and Lakes.

Q. What is a Continent ?

A. A Continent is a large Tract of Land, which is neither divided nor separated by the Sea.

Q. How many principal Continents are there ?

A. The Earth is commonly divided into two great Continents, the Old and New.

Q. What is comprehended under the Old, and what under the New ?

A. The Old Continent comprehends *Europe, Asia and Africa*, and the New, *North and South America*.

Q. What is an Empire, and what a Kingdom ?

A. An Empire is a Tract of Land under the Dominion of an Emperor, and a Kingdom is governed by a King.

Q. What is the Difference between an Island and a Peninsula ?

A. The Difference between the one and the other is, that an Island is totally surrounded by the Sea or a River, and a Peninsula

R. Les termes dont on se sert pour la Terre, sont les Continens, les Empires, les Roïaumes, les Iles, les Présqu' Iles, les Isthmes, les Côtes, les Caps, les Montagnes, les Plaines, &c. & ceux de l'Eau, sont l'Océan, les Mers, les Golfes, les Detroits, les Fleuves, les Rivières, les Lacs, &c.

D. Qu' est-ce qu' un Continent ?

R. Un Continent est une grande étendue de païs, qui n'est ni séparée ni interrompue par les Mers.

D. Combien y a-t-il de principaux Continens ?

R. On divise d'ordinaire la Terre en deux grands Continens, l'ancien & le nouveau.

D. Que comprend l'ancien, que renferme le nouveau ?

R. L'ancien Continent comprend l'*Europe*, l'*Asie*, & l'*Afrique*, le nouveau renferme les deux *Ameriques*, Septentrionale & Meridionale.

D. Qu' est-ce qu'un Empire, qu' est-ce qu' un Roïaume ?

R. Un Empire est une étendue de païs sous la domination d'un Empereur, & un Roïaume est un Etat gouverné par un Roi.

D. Qu' elle différence y a-t-il entre une Ile & une Présqu' Ile ?

R. La différence qu'il y a entre l'une & l'autre est qu' une Ile est une terre qui est entourée de la Mer, ou d' une Rivière, & qu' une

une Presqu' Ile est une portion de Terre environnée de la Mer de tous côtés excepté d'un seul, comme la *Morée*.

D. Qu' est-ce qu' un Isthme ?

R. Un Isthme est une petite langue de Terre, qui joint deux Continens à la Terre ferme & qui sépare deux Mers. Ce mot est Grec & signifie *Encolure*, parce que la Terre représente un cou qui joint la tête au Corps. X

D. Qu' entendez-vous par ces deux termes, Côte, Cap ?

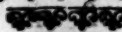
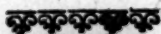
R. Par les Côtes je comprends les rivages de la Mer ; & par Cap ou Promontoire, je me représente une pointe de terre qui avance dans la Mer.

D. Qu' est-ce qu' une Montagne ?

R. Une Montagne est une élévation de Terre au dessus d'une Plaine.

D. Qu' est-ce qu' une Plaine ?

R. Une Plaine est une Campagne unie sans Montagnes ni Forêts.



insula is a Portion of Land environed by the Sea on all Sides but one only, such as the *Morea*.

Q. What is an Isthmus?

A. An Isthmus, is a small Neck of Land which joins two Continents and separates two Seas. The Word is *Greek* and signifies the Neck, because that Portion of Earth resembles the Neck which joins the Head to the Body.

Q. What do you understand by the two Terms Coast, Cap?

A. By Coasts I mean the Borders of the Sea, and by Caps or Promontories, Points of Land, which advance themselves into the Sea.

Q. What is a Mountain?

A. A Mountain is an Elevation of Earth above a Plain.

Q. What is a Plain?

A. A Plain is a Champaign Country, without Mountains or Forests.

CHAP. III.

Definition of Terms relating to the Water.

Q. **W**HAT do you mean by the Word Ocean, and by what other Name is it distinguished?

A. By the Term Ocean, I mean the great Sea which surrounds the whole Earth, and which changes its Name according to the different Lands to which it is adjacent; as for Example, we say the *British* Ocean, the *German* Ocean, the *Northern* Ocean, the *Atlantic* Ocean, which waters the Coast of *Africa*.

Q. Give me the Definition of the Word *Mer*?

A. The Word *Mer* (or Sea) in *French*, is derived from the *Hebrew* *Marath*, which signifies Bitterness, because the Waters are bitter, and the Sea is the grand Reservoir of all the Waters of the Earth, and which are dispersed in different Parts of the Globe.

Q. Which is the Maritime Power?

A. It is the King of *England*, who has the Empire of the Seas, which surround the Three Kingdoms of *England*, *Scotland*, and *Ireland*, even to the Coasts of the adjacent

CHAP. III.

Définitions des Termes qui appartiennent à l'Eau.

D. QU'entendez-vous par ce mot Océan, & quel autre nom a-t-il ?

R. Par ce terme Océan, je conçois la grande Mer qui environne toute la Terre, & qui change de nom suivant les diverses Terres qui en sont voisines ; par exemple, on dit l'Océan *Britannique*, l'Océan *Germanique*, l'Océan du *Nord*, l'Océan *Atlantique*, qui baigne les Côtes d'*Afrique*.

D. Que signifie ce mot *Mer*, & donnez en la définition ?

R. Ce mot *Mer*, vient du mot *Hebreu*, *Marath*, qui signifie Amertume, à cause que ses Eaux sont ameres ; & la Mer est un grand réservoir de toute l'Eau qui entoure la Terre, & qui se repand en plusieurs parties de son Globe.

D. Quelle est la Puissance Maritime ?

R. C'est le Roi d'*Angleterre*, qui a l'Empire des Mers, qui environnent les trois Roïaumes d'*Angleterre*, d'*Ecosse*, & d'*Irlande*, & cela jusqu'aux rivages des Païs voisins ; & c'est en conséquence de cette pré-

prérogative que les enfans nez sur ces Mers
sont déclarez naturels *Anglois*, comme nez
sur le domaine des Rois d' *Angleterre*.

D. Qu' appelez-vous Ports & Rades de
Mer ?

R. Les Ports de Mer sont les Villes ou
les Endroits où peuvent aborder les Vaisseaux,
& les Rades où ils peuvent ancrer & se te-
nir à l'abri.

D. Qu' est-ce qu' un bras de Mer ?

R. Un bras de Mer est un endroit qui est
fermé entre les Terres.

D. Qu' est ce qu' un Golfe, & que
signifie ce mot ?

R. Ce mot Golfe, qui selon *Ménage*
signifie Goufre, est une étendue de Mer qui
se jette dans les Terres, on l'appelle aussi
Sein, ou Baye.

D. Qu' est-ce qu' un Detroit ?

R. Un Detroit est un passage étroit &
fermé, où l'on passe difficilement & avec dan-
ger, on le nomme aussi Bosphore, Canal,
Mandrie, Pas, Phare, &c.

D. Que signifie le mot *Fleuve* ?

R. *Fleuve* est un mot qui vient du *Latin*
Fluvius, & de *fluere*, couler.

D. Vous me faites connaître l'etymo-
logie de *Fleuve*, donnez m'en je vous prie
la Définition ?

R.

jacent Lands; and it is in consequence of this Prerogative, that Children born on these Seas are declared natural *English*, as born within the King of *England's* Dominions.

Q. What do you call Sea Ports and Roads?

A. Sea Ports are Cities or Places where Vessels can land, and Roads, where they can anchor and remain safe under shelter.

Q. What is an Arm of the Sea?

A. An Arm of the Sea, is a Part which is between two Lands.

Q. What is a Gulph, and what does the Word signify?

A. The Word Gulph, which according to *Menage*, signifies a Whirl-pool, is a Portion of the Sea which jets into the Land; it is also called a Bay.

Q. What is a Streight?

A. A Streight is a narrow close Passage, which is passed with great Difficulty and Danger; it is also called a Bosphorus, Channel, Narrow Sea, Pass, Phare, &c.

Q. What does the Word *Fleuve*, or River, signify?

A. *Fleuve* (signifying a River) is derived from the Latin, *Fluvius*, and *fluere*, to run.

Q. You have given me the Etymology of the Word *Fleuve*, give me now a Definition of a River?

A.

A. A River is a Collection of fresh Waters, which run in a Channel, and which return to the Sea without changing its Name.

Q. What is a Rivulet?

A. Rivulet is a Collection of Water in moderate Quantity, which does not preserve its Name to the Sea, but loses it in some River or Lake.

Q. What is a Lake, and what is the greatest Lake in the World?

A. A Lake is a great Collection of still standing Waters, which are never drained, and do not communicate with the Sea, but by some River or subterraneous Passage. The greatest Lake in the World is the *Caspian* Sea.

Q. Why that?

A. Because it extends itself Eleven Degrees and a Half from South to North, that is 230 Leagues, and its Breadth is unequal in some Places 30, 40, 50, and in some near 80 Leagues.

Q. Give me the Derivation of the Word *Marais*, signifying Morass, and a Definition of the Term?

A. The Term *Marais* is derived from a German Word *Morast*, signifying *Bourbeux*, muddy, and of the Latin, *Moresum*, which signifies a Rush. A Morass is a flat moist Piece of Ground, almost covered with

R. Un Fleuve est un amas d'Eau douce qui coule dans un lit, & qui se rend à la Mer sans changer son nom.

D. Qu' est-ce qu' une Rivière?

R. Une Rivière est un amas d'Eau en médiocre quantité, qui ne conserve pas son nom jusqu'à la Mer, & qui le perd dans quelque Fleuve ou Lac.

D. Qu' est-ce qu'un Lac, & quel est le plus grand Lac du Monde?

R. Un Lac est un grand amas d'Eaux douces et dormantes, qui ne tarissent jamais, & qui ne se communiquent à la Mer que par quelques Rivières, ou quelques Canaux souterrains; le plus grand Lac du Monde c'est la Mer Caspienne.

D. Pourquoi cela?

R. Parce que son étendue est de onze degrés & demi du Midi au Septentrion, c'est à-dire 230 lieues, & sa largeur est inégale, elle est de 30, 40, 50, jusqu'à 80 lieues.

D. D'où vient ce mot *Marais*, & comment le définit-on?

R. Ce terme *Marais*, vient du mot Allemand *Morast*, qui signifie lieu Bourbeux, & du mot Latin *Maresum*, qui signifie des Joncs. Un *Marais* est une terre basse et humide couverte d'Eaux crou-

B

pissantes

piſſantes qui n'ont point de pente pour ſ'écouler.

D. Quelle eſt l'étymologie du mot Ecueil, & donnez moi la définition d'un Rocher ?

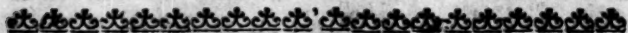
R. Ce mot Ecueil dérive de l'*Hebreu*, *Scoglio*, qui ſignifie Rocher ; ainſi un Ecueil, eſt un Rocher qui eſt dans la Mer contre lequel un Vaiſſeau peut ſe brifer.

D. Qu'appellez vous Banc de Sable ?

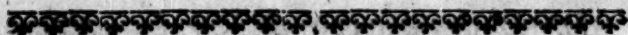
R. Un Banc de Sable eſt un lieu dans la Mer où il n'y a point aſſez d'Eau pour porter un Vaiſſeau.

D. Comment connoiſſez vous ſur les Cartes tous ces différens endroits ?

R. Toutes ces différentes parties ſont ordinairement marquées ſur les Cartes par la première lettre de leurs noms.



L I V R E Second.



C H A P. I.

Du Globe Terreſtre.

D. **Q**U'entendez vous par ce mot Globe ?

R. Par le mot Globe j'entens un corps ſolide, rond de toutes parts, compris d'une ſeule

with standing Water, that have no Descent to run off.

Q. What is the Etymology of the Word *Ecueil*, and give me the Definition of a Shelve?

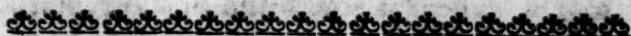
A. The Word *Ecueil* (a Shelve) is derived from the *Hebrew*, *Scoglio*, a Rock. A Shelve is a Rock in the Sea against which Vessels are apt to be foundered.

Q. What do you call a Sand-Bank?

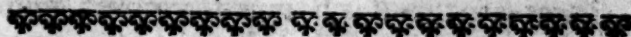
A. A Sand Bank is a Part of the Sea which has not depth enough of Water to carry Vessels.

Q. How do you know upon the Map all these different Places?

A. All these different Places are commonly distinguished in the Map by the Initial Letters of their Names.



BOOK the Second.



CHAP. I.

Of the Terrestrial Globe.

Q. **W**HAT do you understand by the Word Globe?

A. By a Globe I understand a solid round Body, comprehended, under a circular Superficies

perficie, having in its Middle a certain Point which is called a Centre, from whence Lines being drawn to the Circumference, they will be perfectly equal to one another.

Q. Why is the Earth called a Globe?

A. Because most Travellers who have made the Voyage round it, and who have given the most exact Relations assure us, that they never could discover any Angle or remarkable Point upon its Surface, but that they found it uniform throughout.

Q. Cannot you give me another Proof of the circular Figure of the Earth?

A. Most willingly, I draw my second Proof of the circular Figure of the Earth from the Eclipses of the Moon, for when that Luminary begins to be eclips'd, that is to say, when it enters the Shadow of the Earth, it is by degrees observed to be covered with an obscure and dark Circle; and since the same thing is observed in divers Places of the Earth much removed from one another, it follows that the Shadow of the Earth is alike on all Sides.

Q. What do you conclude from this, with regard to the Globe of the Earth?

A. From this Observation it follows, that since nothing but a Globe can give a Shadow alike on all Sides according to the Rules of Opticks, that is, according to our Knowledge of Vision conveyed to us by
the

seule superficie courbe, ayant en son milieu un certain point qu'on nomme Centre, d'où si l'on tire des lignes à ses extrémités, elles seront parfaitement égales entre elles.

D. Pourquoi dit-on que la Terre est un Globe ?

R. Parce que plusieurs Voyageurs qui en ont fait le Tour, & qui nous ont donné des Relations très exactes assûrent qu'ils n'ont jamais apperçû aucun angle, ni même aucune pente notable sur sa surface, mais qu'ils l'ont trouvé par tout uniforme.

D. Ne pourriez vous pas produire une autre preuve de la rondeur de la Terre ?

R. Très volontiers ; je tire ma seconde preuve de la rondeur de la Terre, des Eclipses de Lune ; car lorsque cet Astre commence à s'éclipser, c'est-à-dire, quand il entre dans l'ombre de la Terre, on le voit insensiblement se couvrir d'un cercle obscur et noir, & puisqu'on observe la même chose en divers endroits de la Terre fort éloignez l'un de l'autre, il s'ensuit que l'ombre de la Terre est semblable de tous sens.

D. Que concluez vous de là par rapport au Globe Terrestre ?

R. De cette observation il s'ensuit que puisqu'il n'y a qu'un Globe qui puisse faire une ombre semblable de tous sens, selon les Regles de l'Optique, c'est-à-dire, selon la Connoissance de la Vision qui s'imprime

par les yeux ; je conclus que la Terre est un Globe, dont une partie est couverte des Eaux qui coulent sur sa surface.



CHAP. II.

Des Points principaux qui sont marquez sur le Globe.

D. **Q**UELS sont les quatre Points principaux à remarquer dans le Globe de la Terre, & quels différens noms leur donne-t-on en Géographie ?

R. Les quatre Points les plus remarquables dans le Globe de la Terre, sont l'Orient où le Levant, l'Occident ou le Couchant, le Septentrion & le Midi ; ces quatre Points s'appellent aussi l'Est, l'Ouest, le Nord, & le Sud.

D. Qu'est-ce que l'Orient, & en quel endroit d'une Carte de Géographie se trouve-t-il ordinairement désigné ?

R. L'Orient est l'endroit où le Soleil se leve, il est désigné dans une Carte de Géographie, à la droite de celui qui la regarde.

D. Qu'est-ce que l'Occident qui est indiqué à la gauche de celui qui regarde une Carte de Géographie ?

R. L'Occident est l'endroit où le Soleil se couche, & qui est directement opposé à l'Orient.

D. Où se trouve dans une Carte, ou un Globe, l'endroit appelé le Septentrion, à cause
des

the Sight, I conclude that the Earth is a Globe, whereof one Part is covered with Water which runs upon its Surface.



C H A P. II.

Of the principal Points that are distinguished on the Globe.

Q. **W**HAT are the four principal Points to be observed on the Globe of the Earth, and what are the different Names given them in Geography?

A. The four Points most remarkable on the Terrestrial Globe, are the East, West, South and North.

Q. What is the East, and in what Place of a Geographical Map is it found, or most commonly described?

A. The East, is that Point of the Heavens where the Sun rises, and is commonly described on Maps, on that Side which regards the Right of he that looks on it.

Q. What is the West, which is commonly that Side of a Map which regards the Left?

A. The West is the Point where the Sun sets, and is directly opposite to the East.

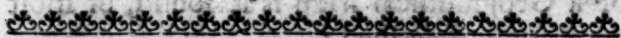
Q. Where do you find on a Map or Globe the Point called Septentrion or North,

North, on account of the Seven Stars that appear in it, and the Point called South?

A. The North, which is equally removed from the East and the West, is placed on the upper Part of the Globe, and the South is the Point directly opposite to the North, and is the lower Part of a Map.

Q. What do you mean by these two *Arabic* Words, Zenith and Nadir?

A. The Zenith and Nadir are two vertical Points directly opposite one to the other, the Zenith being directly over our Heads, and the Nadir on the opposite Point of the Heavens situated directly under our Feet, and the Inhabitants are our true *Antipodes*, that is, *against our Feet*, because there are Inhabitants of Part of the Earth diametrically opposite one to the other.



C H A P. III.

Of the Poles of the Earth.

Q. **W**HAT signifies the Term Pole?

A. The Word Pole, is derived from the *Greek Polein*, which signifies to turn, and there are two Poles supposed, because it is imagined that the Earth revolves upon two Points.

Q. How many Poles hath the World?

A.

des sept Etoiles qui y paroissent, & l'endroit appelé le Midi ?

R. Le Septentrion qui est également éloigné de l'Orient & de l'Occident, est placé dans la partie supérieure d'un Globe, le Midi est l'endroit directement opposé au Septentrion, & au bas d'une Carte de Géographie.

D. Qu'entendez vous par ces deux mots Arabes, Zénith & Nadir ?

R. Zénith & Nadir sont deux Points verticaux, absolument opposez l'un à l'autre, le Zénith étant directement sur notre tête, & le Nadir étant un autre Point du Ciel, situé directement sous nos pieds, & où habitent nos vrais *Antipodes*, c'est-à-dire, *contre pied*, à cause qu' il y a des Habitans de la Terre diamétralement opposez les uns aux autres.

CHAP. III.

Des Poles du Monde.

D. QUE signifie ce terme Pole ?

R. Ce mot Pole vient du Grec, *Polein*, qui signifie tourner, on appelle ainsi les deux Poles, parce qu'on s'imagine que la Terre tourne sur ces deux Points.

D. Combien y a-t-il de Poles du monde ?

R.

R. Il y en a deux, favoir le Pole *Arctique* ou Septentrional, ainsi nommé, à cause des Etoiles de la petite Ourse, nommé *Arctos* en Grec, et le Pole *Antarctique*, ou Méridional, qui est opposé au Pole *Arctique*. Ce mot *Antarctique* est formé de *ante* contre, & *Arctos* Ourse, parce que l'Ourse est la Constellation la plus proche de l'Etoile Polaire du Monde.

D. Où sont situez ces deux Poles ?

R. Ces deux Poles sont situez aux deux Points, ou aux deux extremitéz de l'Axe sur lequel la Terre tourne en 24 heures, selon *Copernic* & tous les Philosophes modernes.

D. Pourquoi les appelle-t-on Poles du Monde ?

R. On les appelle Poles du Monde, parce que ce sont deux Points immobiles sur lesquels tourne toute la machine du Monde selon le Système de *Ptolomée*.

D. Qu'entendez vous par ce mot Axe du Monde ?

R. Par cette expression, Axe du Monde, je me représente une ligne droite tirée de l'un à l'autre des deux Poles, qui passe par le Centre de la Terre ; on appelle cette ligne Axe du Monde, parce qu'elle est comme un effieu autour duquel toute la Sphère fait, ou semble faire un tour d'un certain sens en 24 heures.

D.

A. There are two, viz. the *Artic* or North Pole, so named from the Star of the little Bear, called in *Greek Arctos*, and the *Antartic* or South Pole, which is opposite to the *Artic* Pole. The Word *Antartic* is formed of *ante* against, and *Arctos* Bear, because the Bear is the Constellation which approaches nearest to the Polar Star of the World.

Q. Where are these two Poles situated ?

A. These two Poles are situated on the two Points or Extremities of the Axis round which the Earth revolves once in Twenty-four Hours, according to *Copernicus* and all the modern Philosophers.

Q. Why are they called the Poles of the World ?

A. They are called so, because they are two immoveable Points, round which the whole Machine of the World is supposed to revolve according to the *Ptolomais* System.

Q. What do you understand by the Word Axis of the World ?

A. By that Expression, Axis of the World, I would represent a strait Line drawn from the one to the other of the two Poles, which passes through the Center of the Earth ; that Line is called the Axis of the World, because it is like an Axle, round which the whole Sphere makes or seems to make (in a particular Sense) a Revolution in Twenty-four Hours. Q.

Q. What does the Word Sphere signify?

A. By the Word Sphere, which signifies a round Figure, I understand a Globe cut in such a manner that there remains nothing upon its Surface but the principal Circles; it is called also a Globe, and in vulgar Terms a Bale.



CHAP. IV.

Of the Parts of the Globe.

Q INTO how many Parts do Geographers divide the Globe?

A. Geographers describe on and round the Globe eight principal Circles, by which means they divide it into many Parts.

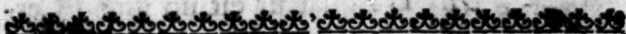
Q. Are these eight principal Circles equally large, and what are their Names?

A. No, for of these eight Circles, there are four great and four small; the four great Circles are distinguished by the Names of the Equator, the Zodiac, the Meridian, and the Horizon; and the four small ones are the two Polar Circles, which are parallel to the Equator, and to one another.

CHAP.

D. Que signifie ce mot Sphère ?

R. Par le mot Sphère, qui signifie figure ronde, on entend un Globe découpé, en sorte qu'il ne reste sur sa surface que les Cercles principaux ; on l'appelle aussi Globe, & en terme vulgaire Boule.



CHAP. IV.

Des Parties du Globe.

D. **E**N combien de parties les Géographes divisent-ils le Globe ?

R. Les Géographes marquent dessus & autour du Globe huit principaux Cercles, par le moyen desquels ils le divisent en plusieurs parties.

D. Ces huit Cercles principaux sont-ils d'une égale grandeur, & quels en sont les noms ?

R. Non, car entre ces huit Cercles, il y en a quatre grands et quatre petits ; les noms des quatre grands Cercles sont l'Equateur, le Zodiaque, le Méridien & l'Horizon ; Et les quatre petits sont les deux Tropiques & les deux Cercles Polaires, qui sont parallèles à l'Equateur & entr' eux.

CHAP.

CHAP. V.

De l' E Q U A T E U R.

D. Q U'est-ce que l'Equateur ?

A. L'Equateur est un grand Cercle immobile & invariable de la Sphère, également éloigné des deux Poles du Monde.

D. Pourquoi l'appelle-t-on Equateur ?

R. On l'appelle Equateur, parce qu'il partage le Monde en deux parties égales, qu' on nomme les deux Hemisphères, l'un Septentrional et l'autre Méridional.

D. N'appelle-t-on pas aussi l'Equateur Ligne Equinoctiale, & pourquoi ?

R. L'Equateur est aussi appelé Ligne Equinoctiale, parce que lors que le Soleil y passe & le coupe, les jours sont alors égaux aux nuits par tout le Monde, ce qui arrivant deux fois l'année, fait les deux Equinoxes, l'une que l'on appelle du Printemps environ le 21 *Mars*, et l'autre que l'on nomme de l'Automne environ le 23 *Septembre* nouveau stile.

D. Comment appelle-t-on l'Equateur sur Mer ?

R. Sur Mer on l'appelle simplement la Ligne.

D. Où sont marquez les degrez de Longitude ?

R.

C H A P. V.

Of the EQUATOR.

Q. **W**HAT is the Equator?

A. The Equator is a great immoveable Circle of the Sphere, equally distant from the two Poles of the World.

Q. Why is it called the Equator?

A. It is called the Equator, because it divides the Earth in two equal Parts, called the two Hemispheres, the one North and the other South.

Q. Is it not, besides the Equator, called the Equinoctial Line, and for what?

A. The Equator is likewise called the Equinoctial Line, because when the Sun passes through it and cuts it, the Days are then equal to the Nights all over the World, which happening twice a Year makes the two Equinoxes, the one called the Vernal, happens on the 21st of *March*, and the other Autumnal, the 23d of *September* New Stile.

Q. What is the Sea Term for the Equator?

A. The Equator is termed by Seamen simply the Line.

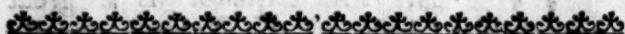
Q. Where are the Degrees of Longitude marked?

A.

A. The Degrees of Longitude are always marked upon the Equator.

Q. Where do you begin to reckon these Degrees of Longitude?

A. We begin to reckon them from the first Meridian, in advancing from West to the East.



CHAP. VI.

Of the ZODIAC.

Q. **W**HAT does the Term Zodiac signify?

A. The Word Zodiac, so called by the *Greeks*, signifies Parti-animal, because it represents in Twelve equal Parts, Twelve Signs under the Figure of different Animals, which are nothing but a Collection of Stars which Geographers have distinguished the one from the other by the Time of the staying of the Sun in each Sign.

Q. Repeat to me the Names of the Twelve Signs of the Zodiac?

A. They may be seen in these two *Latin Verses*,

*Sunt, Aries, Taurus, Gemini, Cancer,
Leo, Virgo,
Libraque, Scorpius, Arcitenens, Capr,
Amphora, Pisces.*

That

R. Les degrés de Longitude sont toujours marquez sur l'Equateur.

D. Où commence-t-on à compter ces degrés de Longitude ?

R. On commence à les compter depuis le premier Méridien en avançant d'Occident en Orient.



CHAP. VI.

~ Du ZODIAQUE.

D QUE signifie ce terme Zodiaque ?

R. Le mot Zodiaque, ainsi appelé par les Grecs, signifie Porte-animal, parce qu'il représente en douze parties égales douze Signes sous la figure de divers animaux, qui ne sont simplement que des assemblages d'Etoiles, que les Géographes ont distingués les uns des autres, par le tems de la demeure du Soleil dans chaque Signe.

D. Nommez moi les noms des douze Signes du Zodiaque ?

R. Les voici en deux vers *Latins*.

*Sunt Aries, Taurus, Gemini, Cancer,
Leo, Virgo,
Libraque, Scorpius, Arcitenens, Capr,
Amphora, Pisces.*

C

C'est

C'est-à-dire, *le Bélier, le Taureau, les Gémeaux, l'Ecrevisse, le Lion, la Vierge, la Balance, le Scorpion, le Sagittaire, le Capricorne, le Verseau, les Poissons.*

D. Où sont situés ces douze Signes ou Constellations ?

R. Les six premiers Signes sont situés vers le Septentrion, & les six autres vers le Midi, chacun de ces Signes occupe trente degrés de l'Ecliptique, & font en tout 360.

D. Qu'est-ce que l'Ecliptique ?

R. L'Ecliptique est une ligne sans largeur qui est marquée dans les Sphères au milieu du Zodiaque, & est le même Cercle que décrit le Soleil par son mouvement annuel.

D. Pourquoi l'appelle-t-on Ecliptique ?

R. On l'appelle Ecliptique, parce que c'est dans le plan de ce Cercle que les Eclipses se font.



CH A P. VII.

Du MÉRIDIEN.

D. **P**OURQUOI appelle-t-on le troisième grand Cercle Méridien ?

R. On l'appelle Méridien de *Meridies*, Midi, parce qu'il est midi à tous ceux qui sont dans la partie de ce Cercle, lors que le Soleil y est parvenu, & minuit à ceux qui sont

2

A.

Noon
are in
arrive

That is to say, *Aries, Taurus, Gemini, Cancer, Leo, Virgo, Libra, Scorpio, Sagittarius, Capricorn, Aquarius, Pisces.*

Q. Where are these 12 Signs or Constellations situated ?

A. The first six Signs are situated towards the North, and the other six towards the South, and each of them occupy thirty Degrees of the Ecliptic and amount in all to 360.

Q. What is the Ecliptic ?

A. The Ecliptic is a Line without Breadth, marked upon the Spheres in the Middle of the Zodiac, and is the same Circle which the Sun describes by its annual Motion.

Q. Why is it called the Ecliptic ?

A. It is called Ecliptic, because it is in the Plain of that Circle where Eclipses happen.



CHAP. VII.

Of the MERIDIAN.

Q. WHY is the third great Circle called the Meridian ?

A. It is called Meridian from *Meridies*, Noon, because it is Noon to all those who are in Part of that Circle when the Sun arrives at it, and Midnight to all those
C wh

who are in the opposite Part of the same Circle.

Q. Why do you call the Meridian a grand Circle ?

A. Because it cuts the Globe vertically in two equal Parts, the Eastern and Western.

Q. Is there but one Meridian ?

A. Though one may reckon an infinite Number of these Circles, yet Geographers reckon only 360, and to avoid confusion, there are no more than 36 Meridians mark'd upon the Terrestrial Globe, their Number being described upon the Equator by Tens.

Q. Are all these Meridians great Circles ?

A. Properly speaking, all these Meridians are only Semi-circles, each containing 180 Degrees, which are termed Degrees of Latitude.

Q. Where do you find the Degrees of Latitude marked, and where do you begin to reckon them.

A. We always find them marked on the first Meridian, and begin to reckon from the Equator to one or other of the Poles.

Q. Where is the first Meridian marked ?

A. The first Meridian is marked on the Terrestrial Globe, with Degrees, and is always more conspicuous than the others.

Q. Where do the *English* place their first Meridian ?

A. The *English* place, at present, their first Meridian at *London*, and begin from thence

sont dans l'autre partie du même Cercle qui est à l'opposite.

D. Pourquoi dites vous que le Méridien est un grand Cercle ?

R. Parce qu'il coupe le Globe verticalement en deux parties égales, Orientale & Occidentale.

D. N'y a-t-il qu'un seul Méridien ?

R. Quoi qu'on puisse compter un nombre infini de Méridiens, cependant les Géographes n'en comptent que 360, & ils ne marquent que 36 Méridiens sur le Globe Terrestre, pour éviter la confusion en écrivant leurs nombres sur l'Equateur de 10 en 10.

D. Tous ces Méridiens sont-ils de grands Cercles ?

R. A proprement parler, tous ces Méridiens ne sont que des Demi-cercles, & chacun de ces Demi-cercles contient 180 degrés que l'on appelle degrés de Latitude.

D. Où trouve-t-on marquez ces degrés de Latitude, & où commencent-ils ?

R. On les trouve toujours marquez sur le premier Méridien, & on commence à les compter depuis l'Equateur jusqu'à l'un & l'autre Pole.

D. Où est marqué le premier Méridien ?

R. Le premier Méridien est marqué sur le Globe Terrestre avec des degrés, & est toujours plus apparent que les autres.

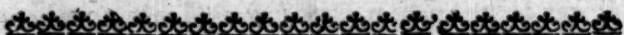
D. Où les *Anglois* mettent-ils leur premier Méridien ?

R. Les *Anglois* mettent à présent, le premier

Méridien à *Londres*, & commencent de là à compter les degrés de Longitude vers l'Orient jusqu'à 180, & de même vers l'Occident, ce qu'ils trouvent beaucoup plus commode.

D. Combien vaut un degré ?

R. Il faut distinguer, car un degré de Latitude vaut toujours soixante milles, mais les degrés de Longitude ont moins d'étendue à mesure qu'ils approchent des Poles, où, quand ils y sont parvenus, ils se terminent à rien.



CHAP. VIII.

De l' H O R I Z O N.

D. QUE signifie ce terme Horizon ?

R. Ce mot Horizon est purement *Grec*, & signifie finissant ou bornant la vue, du verbe *Horizo*, je borne, je limite.

D. Qu'est-ce que l'Horizon ?

R. L'Horizon est un grand Cercle de la Sphère, qui coupe le Monde en deux, en séparant la partie supérieure que nous voyons d'avec la partie inférieure qui se cache à nos yeux.

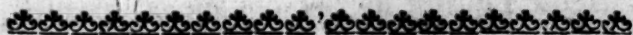
D. Combien y a-t-il d'Horizons ?

R. Il y a deux sortes d'Horizons, le rationnel, qui divise la Sphère universelle en deux Hémisphères, ou parties égales, & l'Horizon

thence to reckon their Degrees of Longitude towards the East to 180 Degrees, and in the same Manner towards the West, which they find most convenient.

Q. How much does a Degree contain?

A. One must distinguish, because a Degree of Latitude contains always 60 Miles, but the Degrees of Longitude are less in Extent, in Proportion as they approach to the Poles, and when they arrive there they end in nothing.



CHAP. VIII.

Of the HORIZON.

Q. WHAT is signified by the Term Horizon?

A. The Word Horizon is pure *Greek*, and signifies bounding or limiting the Sight; it is derived from the Verb *Horizo*, I bound, or limit.

Q. Give me a Definition of the Horizon?

A. The Horizon is a grand Circle of the Sphere which divides the Earth in two, separating the superior Part which we see from the lower, which lies hid from our Sight.

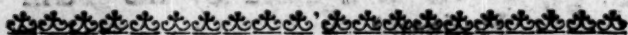
Q. How many Horizons are there?

A. There are two Sorts of Horizons, the one Rational, which divides the whole Sphere into two Hemispheres or equal Parts,

and the Visible or Sensible Horizon, which is that Place which terminates our View, and where the Heaven and Earth seem to join together.

Q. Are there not also three Sorts of Rational Horizons ?

A. Yes, there are also three Sorts of Rational Horizons, viz. the Right, which cuts the Equator at the Right Angles, and passes through the Poles of the World ; the Oblique, that, where one of the Poles is elevated and the other depressed, and which cuts the Equator in two oblique or unequal Angles ; and the Parallel, that where one of the Poles is in the Zenith, and the other in the Nadir, it is for those who inhabit under the Poles, and in this Case this Horizon is the Equator itself.



CHAP. IX.

Of the two TROPICS.

Q. WHAT is the Signification of the Term Tropics ?

A. The Word Tropic is derived from the Greek *Tropic*, which signifies return, because when the Sun is arrived at one of the Tropics, it returns to the other Side.

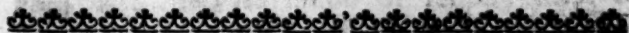
Q. What do you call the Tropics ?

A. The two Circles parallel to the Equator, from whence they are removed 23 Degrees and a half, are called Tropics. Q.

rizon visuel & sensible, qui est l'endroit où se termine notre vue, & où le Ciel & la Terre semblent se joindre.

D. N'y a-t-il pas aussi trois sortes d'Horizons rationels ?

R. Oui, il y en a encore de trois sortes, savoir le Droit, qui coupe l'Equateur à angles droits, & passe par les Poles du Monde ; l'Oblique, celui où un des Poles est élevé & l'autre abaissé, & qui coupe l'Equateur à angles obliques & inégaux ; & le Parallele, celui où l'un des Poles est dans le Zénith, & l'autre dans le Nadir ; c'est pour ceux qui habitent sous les Poles, & en ce cas cet Horizon est l'Equateur même.



CHAP. IX.

Des deux Tropiques.

D. QUE signifie ce terme Tropicque ?

R. Ce mot vient du Grec, *Tropée*, qui signifie retour, parce que quand le Soleil est arrivé à l'un de ces Tropiques, il retourne de l'autre côté.

D. Qu'appelle-t-on Tropiques ?

R. On appelle Tropiques deux Cercles paralleles à l'Equateur, dont ils sont éloignez de 23 degrés & demi.

D.

D. Quels noms ont les deux Tropiques ?

R. Le Tropique qui est dans notre Hémisphère s'appelle Tropique du *Cancer*, à cause qu'il passe par le premier point de ce Signe ; celui qui est dans l'Hémisphère opposé, se nomme Tropique du *Capricorne*, parce qu'il touche ce Signe en son premier point.

D. A quoi servent ces deux Tropiques ?

R. L'un & l'autre servent de bornes au mouvement annuel du Soleil & déterminent sa déclinaison de l'Equateur vers l'un ou l'autre Pole.

D. Les Tropiques ne servent-ils qu'à ce seul usage ?

R. Ils marquent encore sur l'Ecliptique les points où se font les Solstices, c'est-à-dire le tems auquel le Soleil est dans son plus grand éloignement de l'Equateur, ce qui nous donne le plus long & le plus court jour de l'année.

D. Comment peut-on savoir quel est le plus long & le plus court jour de l'année ?

R. Le Tropique du *Cancer* nous montre le Solstice d'Été, & le jour le plus long ; celui du *Capricorne* notre Solstice d'Hiver, & notre plus court jour.



Q. What are the Names of the two Tropicks?

A. That Tropick which is in our Hemisphere, is called the Tropick of *Cancer*, because it passes by the first Point of that Sign; and the other in the opposite Hemisphere is called the Tropick of *Capricorn*, because it touches that Sign in its first Point.

Q. What are the Uses of the two Tropicks?

A. The one and the other serve to limit the annual Motion of the Sun, and determine its Declination from the Equator to one or other of the Poles.

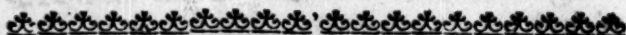
Q. Do the Tropicks serve to no other Purpose?

A. They distinguish likewise on the Ecliptick, the Points where the Solstice happens, that is to say, the Time when the Sun is farthest removed from the Equator, that which gives us the longest and shortest Days in the Year.

Q. How can one know which is the longest or the shortest Day of the Year?

A. The Tropick of *Cancer* shews us the Summer Solstice and the longest Day; that of *Capricorn*, the Winter Solstice and our shortest Day.





CHAP. X.

Of the two POLAR CIRCLES.

Q. **W**HAT do you understand by the Polar Circles?

A. The Polar Circles are small Circles parallel to the Tropicks.

Q. Why are they called Polar?

A. They are called Polar, not only because they are no more than 23 Degrees and one half from the Poles, but because they are described by the Poles of the Zodiac.

Q. What Names have these Circles?

A. The one is called the Arctic Polar Circle, and the other the Antarctic Polar Circle.

Q. Have the Inhabitants of these Parts of the World equal Days and Nights?

A. Not at all, because the People that inhabit under the Polar Circles have 24 Hours Day in the longest Days of Summer, and have likewise one Night of 24 Hours 6 Months after.

Q. Are not the two Frozen Zones situated towards the Polar Circles?

A. The two Frozen Zones are between the Polar Circles and the Poles.

CHAP. X.

Des deux CERCLES POLAIRES.

D. QU'entendez vous par Cercles Polaires ?

R. Les Cercles Polaires, sont de petits Cercles, qui sont paralleles aux Tropiques.

D. Pourquoi sont-ils appellez Polaires ?

R. On les nomme Polaires tant parce qu'ils ne sont qu'à 23 degrés & demi des Poles, que parce qu'ils sont décrits par les Poles du Zodiaque.

D. Quels autres noms ont ces deux Cercles ?

R. L'un s'appelle, Cercle Polaire Arctique, & l'autre, Cercle Polaire Antarctique.

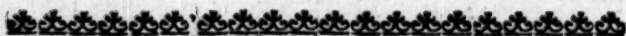
D. Les habitans de cette partie du Monde ont-ils l'égalité des jours & des nuits ?

R. Point du tout, car les Peuples qui habitent sous les Cercles Polaires, ont 24 heures de jour, dans les plus longs jours d'Été, & ont pareillement une nuit de 24 heures, fix mois après.

D. Les deux Zones glaciales ne sont-elles pas situées vers les Cercles Polaires ?

R. Les deux Zones glaciales sont entre les Cercles Polaires & les Poles.

CHAP.



CHAP. XI.

Des ZONES.

D. QUE signifie ce mot Zone, & donnez m'en la définition ?

R. Ce mot Zone, vient du *Grec*, *Zoonée*, qui signifie Bande ou Ceinture. Zone est une portion du Globe Terrestre quand il est divisé en cinq parties considérées selon qu'il fait froid ou chaud en chacune, & selon la température de leur situation.

D. Combien y a-t-il de Zones & comment s'appellent-elles ?

R. Il y en a cinq, la Zone torride ou brûlée, les deux Zones tempérées, & les deux Zones froides ou glaciales.

D. Où sont situées ces cinq Zones ?

R. La Zone torride est située sous l'Equateur, & renfermée entre les deux Tropiques. Les deux Zones tempérées sont enfermées entre les Tropiques & les Cercles Polaires. Les deux Zones froides s'étendent depuis les Cercles Polaires jusqu'aux Poles.



CHAP.

CHAP. XI.

Of the ZONES.

Q. GIVE me the Signification and Definition of the Word Zone?

A. The Word Zone is derived from the *Greek, Zoonce*, which signifies Band or Girdle. The Zone is a Portion of the Terrestrial Globe, which in this respect is divided into five Parts, considered as they are cold, hot or temperate in their Situation.

Q. How many Zones are there, and what are their Names?

A. There are Five; the Torrid or Burning Zone; the two Temperate, and the two Frigid or Frozen Zones.

Q. Where are the Five Zones situated?

A. The Torrid Zone is situated under the Equator, and inclosed between the two Tropicks. The two Temperate Zones are comprehended between the Tropicks and the Polar Circles, and the two Frigid Zones extend themselves from the Polar Circles to the Poles.



CHAP.

CHAP. XII.

Of the CLIMATES.

Q. **W**HAT do you understand by the Word Climate?

A. A Climate is a Space of Land, and a small Zone, comprehended between two Circles parallel to the Equator, where there is a Variation of Half an Hour in the longest Day in Summer.

Q. How many Sorts of Climates are there?

A. Geographers distinguish two Sorts of Climates, those of Hours and those of Months.

Q. Where do they begin to reckon these Climates?

A. The Climates of an Hour are reckoned from each Side of the Equator to the Polar Circles, and the Climates of a Month are computed from the Polar Circles to the Poles, where the Days are one Month or the first Climate.

Q. Is there not likewise a Climate of Half an Hour, and what is it?

A. Yes, there is also a Climate of Half an Hour, which has its longest Day longer by



CHAP. XII.

Des CLIMATS.

D. **Q**UE concevez vous par ce terme Climat ?

R. Un Climat est un espace de Terre, & une petite Zone comprise entre deux Cercles paralleles à l'Equateur, où il y a une variation d'une demi-heure au plus long jour d'Eté.

D. Combien y a-t-il de sortes de Climats ?

R. Les Géographes distinguent deux sortes de Climats : des Climats d'heures, & des Climats de mois.

D. Où commence-t-on à compter ces Climats ?

R. Les Climats d'heures se comptent depuis l'Equateur de part & d'autre, jusqu'aux Cercles Polaires, & le Climat de mois se compte depuis les Cercles Polaires jusqu'aux Poles, où les jours sont d'un mois au premier Climat.

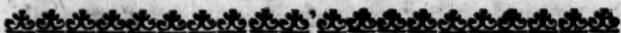
D. N'y a-t-il pas aussi un Climat de demi-heure, & quel est-il ?

R. Oui, il y a encore un Climat de demi-heure, qui a son plus grand jour plus long
D d'une

d'une demi-heure à la fin du Climat qu'en son commencement.

D. Combien y a-t-il de Climats ?

R. Les nouveaux Géographes en comptent soixante, trente Septentrionaux & trente Méridionaux.



CHAP. XIII.

De l'Usage du GLOBE.

D. **C**OMment faut-il faire pour trouver la Latitude & la Longitude d'un lieu proposé ?

R. Si l'on veut trouver la Latitude & la Longitude d'une Ville, comme de celle de *Londres*, il faut tourner le Globe jusqu'à ce que cette Ville soit sous le grand Méridien ; puis mettant la pointe d'une aiguille perpendiculairement dessus, elle marquera la Latitude sur le Méridien, qui déterminera sa Longitude sur l'Equateur.

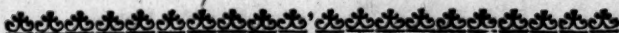
D. Que doit-on faire pour mesurer la distance de deux lieux ?

R. Si l'on veut mesurer sur le Globe, la distance qu'il y a d'un lieu à un autre, il faut ouvrir un Compas de la distance des deux lieux proposez ; puis porter cette ouverture sur l'Equateur, ou sur le premier Méridien, & réduire en lieues le nombre de degrés qu'elle contiendra, c'est-à-dire les multiplier

by Half an Hour toward the End of the Climate than in its Beginning.

Q. How many Climates are there?

A. The new Geographers reckon Sixty, Thirty North and Thirty South.



CHAPTER. XIII.

Of the Use of the GLOBE.

2. **W**HAT Method would you take to find out the Latitude and Longitude of a given Place?

A. If one was to find the Latitude or Longitude of a City, such as *London*, he must turn the Globe till that City is under the grand Meridian, marking the Point perpendicularly above with a Needle, that gives the Latitude on the Meridian, which determines the Longitude on the Equator.

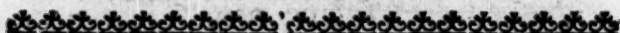
2. What is to be done to measure the Distance between two Places?

A. If one was to measure upon the Globe the Distance from one Place to another, he must open the Compass to the Distance of the two given Places, then apply that opening to the Equator or the first Meridian, and reduce into Leagues the Number of Degrees therein contained, that is, multiply

D

them

them by Twenty, because every Degree of these two Circles is 20 Leagues.



C H A P. XIV.

Of the Use of the M A P.

Q. **H**OW do you find the North, South, East and West, on a Geographical Map?

A. Commonly all the Maps we have place the North on the Top, and consequently the South at Bottom, the East on the Right Hand, and the West on the Left.

Q. What do you call an Oriental Map?

A. A Map is called Oriental, when there is represented on it a certain small Circle, or simply a Cross, with a Point representing the Needle of a Compass, which ought to be always turned towards the North.

Q. How many Sorts of Maps are there?

A. There are two Sorts, *viz.* the General and Particular.

Q. What is represented on the General Maps?

A. The General Maps represent the Whole Globe in two Circles, of which the Equator is the Diameter?

tiplier par vingt, puisque chaque degré de ces deux Cercles vaut vingt lieues.



CHAP. XIV.

De l'Usage des CARTES.

D. **O**U trouve-t-on le Septentrion, le Midi, l'Orient & l'Occident sur une Carte Géographique ?

R. L'Usage ordinaire est que toutes les Cartes doivent avoir le Septentrion en haut, & par conséquent le Midi en bas, l'Orient à main droite, & l'Occident à main gauche.

D. Qu'appellez vous une Carte Orientée ?

R. Une Carte est appelée Orientée quand elle a un certain petit Cercle, ou simplement une croix en quelque endroit avec une pointe au bout représentant l'aiguille d'une Boussole, qui doit-être toujours tournée vers le Septentrion.

D. Combien de sortes de Cartes y a-t-il ?

R. Il y en a de deux sortes ; savoir les Générales & les Particulières.

D. Que représentent les Cartes Générales ?

R. Les Cartes Générales représentent tout le Globe dans deux Circonférences, auxquelles l'Equateur sert de Diamètre.

D. Ces Cartes Générales n'ont-elles point encore d'autres noms ?

R. Oui, on appelle aussi ces Cartes Map-mondes, ou Planisphères, parce qu'elles représentent un Globe applati.

D. Les Cartes Particulières sont-elles d'une égale étendue ?

R. Non, les unes sont plus étendues, & les autres moins, comme les Cartes de l'*Europe*, de l'*Angleterre*, de la Ville & des environs de *Londres*, &c. que l'on particularise d'autant plus, qu'elles ont moins d'étendue.

D. Quand l'Equateur ne se rencontre pas dans la Carte, que faut-il faire pour trouver la Longitude d'une Ville ?

R. Il faut porter un fil bien bandé sur cette Carte, en sorte qu'il passe sur la Ville proposée, & sur des nombres de degrés égaux tant en haut qu'en bas : ces degrés seront la Longitude.

D. Si l'Equateur se rencontre dans la Carte que fera-t-on ?

R. Si l'Equateur se rencontre, il faudra s'en servir à la place d'une de ces lignes, selon l'endroit où la Ville sera posée dessus ou dessous.

D. Que doit-on faire pour trouver la Latitude ?

R. Il faudra porter ce fil toujours bandé sur cette Ville, en sorte qu'il soit parallèle aux lignes d'en haut, ou d'en bas, il marquera la Latitude sur les côtés.

Q. Are the General Maps known by no other Name?

A. Yes, they are likewise called Mappomonds or plain Spheres, because they represent a flated Globe.

Q. Are particular Maps of equal Extent?

A. No, some of them are of greater and some less Extent, such as the Map of *Europe*, of *England*, of the City of *London* and Suburbs, &c. They are particular, because they have a less Extent.

Q. When the Equator is not to be met with in the Map, what is to be done to find the Longitude of a City?

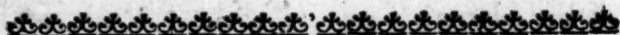
A. He must place a Line well bent upon the Map in such a Manner, that it pass over the given City, and an equal Number of Degrees both at Top and Bottom. These Degrees will be the Longitude.

Q. If the Equator is to be found on the Map, what is to be done then?

A. If the Equator is found, it serves in Place of a Line, according as the Place or City is situated either over or under.

Q. What must one do to find the Latitude?

A. He must place a Line (always bent) over the City in such Manner as it shall be parallel to the two Lines at Top and Bottom and mark the Latitude on the Side.



CHAP. XV.

Of Geographical SCALES.

Q. **W**HAT do you call a Scale in a Geographical Sense ?

A. Scale is a streight Line, divided in as many Parts as you please.

Q. How do you find the Value of a Scale ?

A. Scales are computed in Lines, Inches, Fathoms, Miles, and ought always to have relation to the Length of the Whole, of which one is willing to measure the Parts.

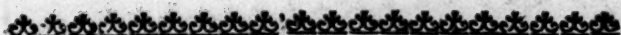
Q. Of what Use is a Scale in particular Maps ?

A. It serves as a common Measure to the Description of Topographical Maps.

Q. To what other Use is it ordained ?

A. They make use of a Scale to know how many Miles there are between two Cities marked on a Map ; by measuring on it with the Compass, they know how many Miles such a Distance makes.





CHAP. XV.

Des ECHELLES Géographiques.

D. QU'appellez vous Echelle en termes de Géographie ?

R. Une Echelle est une ligne droite divisée en autant de parties égales qu'on veut.

D. Combien fait-on valoir une Echelle ?

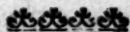
R. On la fait valoir des lignes, des pouces, des toises, des milles, & doit toujours avoir relation à la longueur du tout dont on veut mesurer les parties.

D. A quoi sert l'Echelle dans les Cartes Particulières ?

R. Elle sert de mesure commune à la description des Cartes Topographiques.

D. A quel autre usage est-elle destinée ?

R. On se sert aussi d'une Echelle pour savoir combien il y a de milles entre deux Villes marquées sur une Carte, en mesurant sur elle avec un Compas, combien une telle distance fait de milles.



LIVRE Troisième.

CHAP. I.

Division de la TERRE.

D. **E**N combien de parties la Terre est-elle divisée ?

R. On divise la Terre en trois parties principales, l'ancien Monde, le nouveau Monde & les Pais nouvellement découverts.

D. Où sont situées ces trois principales parties ?

R. Le vieux Monde, qui est notre Continent est situé dans l'Hémisphère supérieur à notre égard, & comprend l'*Europe*, l'*Asie* & l'*Afrique*. Le nouveau Monde, qui est l'*Amerique* est dans l'Hémisphère inférieur. Et le Monde inconnu comprend les *Terres Arctiques* & *Antarctiques*, qui sont dans l'un & l'autre Hémisphère.

D. Outre ces trois parties n'y a-t-il pas encore quelques autres Pais & Iles ?

R. Oui, il s'en trouve encore d'autres, que nous attribuons au plus proche Continent.

 BOOK the Third.

CHAP. I.

Division of the EARTH.

Q. **I**N T. O how many Parts is the Earth divided ?

A. They divide the Earth into three principal Parts, the Old World, the New World, and the Territories lately discovered, or the Terra Incognito.

Q. Where are these three principal Parts situated ?

A. The Old World, which is our Continent, is situated in that Hemisphere which in respect of us is the uppermost, and comprehends *Europe, Asia and Africa*. The New World, which is *America*, is the lower Hemisphere ; and the Unknown World, comprehends the *Artick* and *Antartick* Territories situated in both the Hemispheres.

Q. Besides these three Divisions are there not other Countries and Islands ?

A. Yes, there are some other still which we include under the nearest Continents.

CHAP.

CHAP. II.
Of EUROPE.

Of its Situation and Boundaries, &c.

Q. **I**N what Part of the World is *Europe* situated ?

A. *Europe*, which is almost all situated in the Temperate Zone, extends from 34 Degrees of Latitude to 72, and from the 9th of Longitude to 93.

Q. What are the Boundaries of *Europe* ?

A. It is bounded on the North by the Frozen Ocean, on the East by the *Archipelago*, by the Sea, the Streights of *Constantinople*, and the *Black Sea*; on the South by the *Mediterranean Sea*, which separates it from *Africa*; and on the West by the Ocean known to the Ancients by the Name of the *Atlantic Ocean*.

CHAP. III.

Of the Divisions of EUROPE.

Q. **I**NTO how many principal Regions may one conveniently divide *Europe* ?

A.

CHAP. II.

De L'EUROPE.

De sa Situation, de ses Bornes, &c.

D. **D**ANS quelle partie du Monde est située l'Europe ?

R. L'Europe qui est presque toute sous la Zone tempérée, est située depuis le 34 degré de Latitude vers le 72, & depuis le 9 de Longitude jusqu'au 93.

D. Quelles sont les bornes de l'Europe ?

R. Elle est bornée au Septentrion par la Mer Glaciale ; à l'Orient par l'Archipel, par la Mer, le Detroit de Constantinople & la Mer Noire ; au Midi par la Mer Méditerranée qui la sépare de l'Afrique ; à l'Occident par l'Océan, que les anciens nommoient Atlantique.

CHAP. III.

Division de L'EUROPE.

D. **E**N combien de principales Régions peut-on commodément diviser l'Europe ?

R.

R. On divise l'Europe en douze principales Régions, savoir les Îles Britanniques, le Danemarck, la Suede, la Moscovie, la Pologne, l'Allemagne, la France, l'Espagne, le Portugal, les Etats du Roi de Sardaigne, l'Italie, & la Turquie en Europe,

D. Combien y a-t-il de Républiques en Europe ?

R. Il y en a huit, savoir quatre grandes & quatre petites : Les quatre grandes Républiques, sont les Provinces-Unies, Venise, les Suisses, Genes ; & les quatre petites sont Geneve, Lucques, St. Marin & Raguse.

D. Tous ces Etats se gouvernent-ils de la même manière ?

R. Il s'en faut beaucoup, les uns sont des Etats Monarchiques, les autres sont Républiquains & les troisièmes ont un gouvernement Mixte ou Mélangé.

D. Expliquez-moi ces trois sortes de gouvernement ?

R. Le gouvernement Monarchique, est un Etat gouverné par un seul Prince. Le Républiquain, qu'on appelle Démocratique, est un Etat libre gouverné par ses propres Citoyens où la souveraine autorité réside dans le Corps du Peuple, comme en Hollande. le gouvernement Mixte ou Mélé est un Etat Monarchique, Aristocratique & Démocratique tout ensemble, comme en Angleterre.

D. Qu'entendez vous par un gouvernement Aristocratique ?

R.

A. They divide *Europe* into twelve principal States, *viz.* the *British Isles*, *Denmark*, *Sweden*, *Muscovy*, *Poland*, *Germany*, *France*, *Spain*, *Portugal*; the Territories of the King of *Sardinia*, *Italy*, and *Turkey* in *Europe*.

Q. How many Republics are there in *Europe*.

A. There are Eight, *viz.* Four great and Four small. The Four great Republics are the *United Provinces*, *Venice*, the *Swiss Cantons* and *Genoa*. The Four small ones are *Geneva*, *Lucca*, *St. Marin* and *Ragusa*.

Q. Are all these States and Kingdoms under the same Form of Government?

A. No, far from it, one Part of these States is under a Monarchical Form, another under a Republican, and a third under a mixed Form of Government.

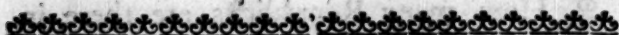
Q. Explain to me these three Forms of Government.

A. A Monarchical Government is a State governed by a single Prince. A Republican, which is called Democratical, is a State governed by its own Citizens, or where the Sovereign Power resides in the Body of the People, as in *Holland*. A Mixed Government, is a Kingdom, whose Constitution partakes of Monarchy, Aristocracy and Democracy, as in *England*.

Q. What do you understand by an Aristocratical Government?

A.

A. Aristocracy is a Species of political Government, which is in the Hands of the principal Persons of the State, chosen on account of their Nobility, Capacity and Probity.



CHAP. IV.

Of the Isles, Rivers, and Mountains of EUROPE.

Q. WHAT are the *European Isles* in the Ocean?

A. The *European Isles* in the Ocean, are the *British Islands*, viz. *Great Britain*, comprehending *England*, *Scotland* and *Ireland*, the *Orkneys*, the *Hebrides* or *Western Isles* to the West of *Scotland*, and some others.

Q. What are those most considerable in the *Mediterranean Sea*.

A. The most considerable are *Sicily*, *Sardinia*, *Corfica*, *Candia*; the *Grecian Isles*, and those on the Coast of *Italy* and *Provence*, &c.

Q. What are those of the *Baltic Sea*?

A. Those of the *Baltic*, are *Zealand*, *Jutland*, *Rugen*, *Bornholm*, *Gothland* and *Oxel*.

Q. What are the most considerable Rivers in *Europe*?

A.

R. Aristocratique est un espèce de gouvernement Politique, qui est entre les mains des principaux de l'État, qui sont choisis soit à cause de leur noblesse, soit à cause de leur capacité & de leur probité.



C H A P. IV.

*Des Iles, Rivières, & Montagnes de L'EU-
R O P E.*

D. QUELLES sont les Iles de l'Europe dans l'Océan ?

R. Les Iles de l'Europe dans l'Océan, sont les Iles Britanniques, savoir la Grande Bretagne, qui comprend l'Angleterre & l'Ecosse ; l'Irlande, puis les Orcades, les Hébrides à l'Occident de l'Ecosse & quelques autres.

D. Quelles sont les plus grandes de la Mer Méditerranée ?

R. Les plus grandes sont, la Sicile, Sardaigne, Corse, Candie, les Iles de la Grece, celles des côtes d'Italie & de Provence, &c.

D. Quelles sont celles de la Mer Baltique ?

R. Celles de la Mer Baltique sont la Zelande, Fionie, Rugen, Bornholm, Gothland, Oesel, &c.

D. Quelles sont les Rivières les plus considérables de l'Europe ?

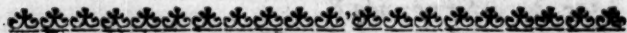
E

R.

R. Ce sont, la *Tamise* en *Angleterre* ; le *Tay* en-*Ecosse* ; le *Shannon* en *Irlande* ; la *Loire*, la *Seine*, le *Rhone*, & la *Garonne* en *France* ; le *Po* & le *Tibré* en *Italie* ; le *Rhin*, le *Danube*, l'*Ebre* & l'*Oder* en *Allemagne* ; le *Tage*, l'*Ebre*, le *Guadalquivir* en *Espagne* ; la *Vistule* & le *Niger* en *Pologne* ; le *Volga*, le *Don* ou *Tanais* en *Moscovie* ; l'*Escaut*, la *Meuse*, &c. dans les *Pais-Bas*.

D. Quelles sont les Montagnes les plus renommées de l'*Europe* ?

R. Les Montagnes les plus renommées, sont les *Cevennes* en *France* ; les *Pirennées* & les *Alpes* sur ses *Frontieres*. L'*Apennin* & le *Mont Vésuve* en *Italie* ; l'*Olympe* & le *Parnasse* en *Grece* ; la *Sierra Morera* en *Espagne* ; le *Mont Gibel* ou *Etna* en *Sicile* ; les *Monts Riphées* en *Moscovie*, les *Monts Carpatés* ou *Crapacz* entre la *Pologne* & la *Hongrie*, &c.



CHAP. V.

Du Païs, des Peuples, des Langues, & des Religions de L'EUROPE.

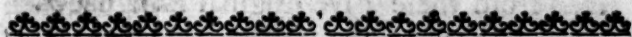
D. QUELS avantages l'*Europe* a-t-elle au dessus des autres parties du *Globe Terrestre* ?

R.

A. They are, the *Thames* in *England*, the *Tay* in *Scotland*, the *Shannon* in *Ireland*; the *Loir*, the *Sein*, the *Rhone*, and the *Groyne* in *France*; the *Po* and the *Tiber* in *Italy*; the *Rhine*, the *Danube*, the *Elb*, and the *Oder* in *Germany*; the *Tagus*, the *Ebre*, the *Gaudalquiver* in *Spain*; the *Vistula* and the *Niger* in *Poland*; the *Volga*, the *Don* or *Tanais* in *Moscovy*; the *Scheld*, the *Meuse*, &c. in the *Low Countries*.

Q. What are the most famous Mountains of *Europe*?

A. The most famous Mountains are, the *Cevenais* in *France*; the *Pireennes*, and the *Alps* on its Frontiers. The *Apenine*, and *Mount Vesuvius* in *Italy*; *Olympus* and *Parnassus* in *Greece*. The *Sierra Morera* in *Spain*; *Gibel* or *Ætna* in *Sicily*; the *Mountain Ripbas* in *Muscovy*; the Mountains *Carpatas* or *Crapratez* between *Poland* and *Hungary*.



CHAP. V.

Of the Country, the People, the Languages, and Religion of EUROPE.

Q. WHAT Advantages hath *Europe* over other Parts of the Terrestrial Globe?

E

A.

A. That which gives *Europe* the Preference to all other Parts of the Globe, is the Air, which is extremely temperate, and the Provinces most fertile, except those which lie on the North.

Q. What kind of People are found there?

A. The People of the Continent are generally mild, honest, civilized and addicted to Arts and Sciences. Their Wit appears in their Works; their Wisdom in their Government; their Strength in Arms; their Conduct in Commerce, and their Magnificence in their Cities.

Q. How many general Languages are there in *Europe*?

A. There are Five, viz. Four natural, *Latin, Greek, Tuetic* or *German*, and the *Slavonick*. The Fifth is the *Tartar*, under which Name we comprehend the *Turkish*. The other Languages are only derived from these Five original Languages.

Q. What are the different Religions of *Europe*?

A. The four principal Religions of *Europe* are the same that are professed over all the rest of the Earth, that is to say, in it is spread the *Pagan*, the *Christian*, the *Mahometan* and *Jewish*. The rest of *Europe* may be distributed according as it is differently possessed by the three great Branches which

R. Ce qui doit faire préférer *l'Europe* aux autres parties du Globe est l'air qui y est extrêmement tempéré, & les Provinces très fertiles, excepté celles qui sont sous le Septentrion.

D. Quels sortes de Peuples y trouve-t-on ?

R. Les Peuples de ce Continent sont ordinairement doux, honnêtes, civilisez, & très propres pour les Sciences & les Arts : leur esprit paroît dans leurs Ouvrages, leur sagesse dans leur Gouvernement, leur force dans les Armes, leur conduite dans leur Commerce, & la magnificence dans leurs Villes.

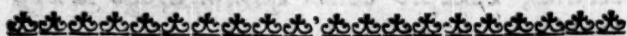
D. Combien de Langues générales y a-t-il en *Europe* ?

R. Il y en a cinq, savoir quatre naturelles, la *Latine*, la *Grecque*, la *Teutonne*, ou *Germanique*, & l'*Esclavonne* ; la cinquième est la *Tartare* sous le nom de laquelle on comprend la *Turque* ; les autres Langues ne sont que des rejettons de ces cinq précédentes.

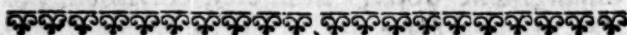
D. Quelles sont les quatre différentes Religions de *l'Europe* ?

R. Les quatre principales Religions de *l'Europe*, sont les mêmes qui sont repandues dans tout le reste de la Terre, c'est-à-dire qu'elle a dans son étendue, la *Payenne*, la *Chrétienne*, la *Mahométane* & la *Juive* même. Reste à distribuer *l'Europe*, selon qu'elle est diversément occupée par les trois grandes branches qu'y fait le *Christianisme*,

ou les trois Religions Chrétiennes, qui sont *la Grecque, la Romaine, & la Protestante.*



LIVRE Quatrième.



CHAP. I.

De la Grande Bretagne, de sa Situation, & de ses Bornes.

D. QUE comprenez vous par ce mot *Grande Bretagne* ?

R. Sous le nom commun de *Grande Bretagne*, je comprends *l'Angleterre & l'Ecosse* qui depuis plus de 144 ans furent unies ensemble, sous *Jaqes I.*

D. Où sont situés *l'Angleterre & l'Ecosse* ?

R. Ces deux Roïaumes, qui sont une des plus grandes Iles de l'Océan, sont situés au Nord de *la France.*

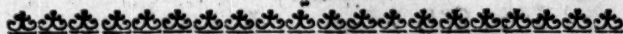
D. Quels en sont le bornes ?

R. Toute l'Ile en général est bornée par la Mer d'*Ecosse* au Septentrion, par la Mer d'*Allemagne* à l'Orient, par la Mer *Britannique* ou *la Manche*, au Midi, & par la Mer d'*Irlande* & une partie de celle d'*Ecosse*, à l'Occident.

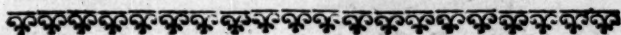
D. Quelle est sa forme ?

R.

which make up Christianity; or the three Christian Religions, which are the *Greek*, the *Roman* and the *Protestant*.



BOOK the Fourth.



CHAP. I.

Of Great Britain, its Situation and Boundaries.

Q. **W**HAT do you comprehend under the Word *Great Britain*?

A. Under the common Name *Great Britain*, I comprehend *England* and *Scotland*, which have been united together above 140 Years since the Reign of *James* the First.

Q. Where are *England* and *Scotland* situated?

A. These two Kingdoms, which form one of the greatest Islands in the Ocean, are situated to the North of *France*.

Q. How is it bounded?

A. The Island in general has the Sea of *Scotland* to the North, the *German* Ocean to the East, the *British* Sea or Channel to the South, and the *Irish* Sea and Part of that of *Scotland* to the West.

Q. What is its Form?

A. Its Form is triangular, and its Coasts irregular, occasioned by sundry Capes and Bays.

Q. What is its Extent ?

A. It is 360 Miles in Length, and 290 in Breadth.



C H A P. II.

The Division of ENGLAND.

Q. INTO how many Parts do you divide *England* ?

A. The Romans formerly divided it into five Parts; after them, when the Saxons settled themselves in *England*, it was divided into seven Kingdoms; at last King *Egbert*, in Anno 801, reduced these seven Kingdoms into one, and divided *England* into several Provinces or Shires.

Q. What does the Word Shire signify ?

A. Shire is derived from the Saxon Word *Scire*, which signifies Partition or Division.

Q. How did King *Egbert*, who reduced these seven Kingdoms of *England* into one, divide these Shires ?

A. He subdivided the Shires into Hundreds or Tithings, and every Tithing was composed of ten Families.

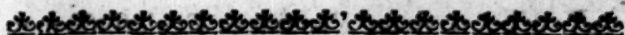
Q. How can one consider *England* at present?

A.

R. Sa forme est triangulaire, & sa côte irrégulière, à cause de divers Caps & de diverses Bayes.

D. Quelle est son étendue ?

R. Elle a 560 milles de longueur, & 290 de largeur.



CHAP. II.

Division de L'ANGLETERRE.

D. **E**N combien de parties divise-t-on l'Angleterre ?

R. Autrefois les Romains l'avoient divisée en cinq parties ; après eux lors que les Saxons se furent établis en Angleterre, elle fut partagée en sept Roïaumes différens ; enfin le Roi Egbert l'an 801. réduisit les sept Roïaumes en un seul & divisa l'Angleterre en plusieurs Provinces ou Shires.

D. Que signifie ce mot Shire ?

R. Shire, est tiré d'un mot Saxon, Scire, qui signifie partage ou division.

D. Le Roi Egbert qui réduisit les sept Roïaumes d'Angleterre en un seul, comment divisa-t-il ces Shires ?

R. Ce Roi subdivisa ces Shires en Hundreds, c'est-à-dire, en centaines ou dix dizaines, & chaque dizaine étoit composée de dix familles.

D. Aujourd'hui comment peut-on considérer l'Angleterre ?

R,

R. Présentement *l'Angleterre* peut être considérée de deux façons ; selon le gouvernement Ecclesiastique, & selon le Temporel, ou Séculier.

D. *L'Angleterre* à l'égard du gouvernement Ecclesiastique, combien a-t-elle de parties ?

R. Elle a deux Provinces Ecclesiastiques ou Archevêchez, *Canterbury* qui a vingt & un Suffragans, & *York* qui en a trois.

D. Nommez moi ces vingt-quatre Suffragans ou Evêchez ?

R. Les Suffragans de *Canterbury*, sont *Londres*, *Winchester*, *Bath & Wells*, *Worcester*, *Chichester*, *St. David*, *Ely*, *Bristol*, *Norwich*, *Gloucester*, *Coventry & Litchfield*, *Salisbury*, *Hereford*, *Peterborough*, *Oxford*, *Rochester*, *Landaff*, *Lincoln*, *St. Asaph*, *Exeter & Bangor* ; & la Métropole de *York*, a pour Suffragans les Evêques de *Durham*, *Carlisle & Chester*.

D. Ne divise-t-on pas encore ces vingt-six Diocèses ?

R. Oui, ils sont encore divisés en soixante Archidiaconnés, qui ont sous eux des Doïens Ruraux ; & ces derniers sont divisés en Paroisses.

D. Comment divisez vous *l'Angleterre* selon le gouvernement Séculier ?

R. *L'Angleterre* considérée de cette sorte, est divisée en cinquante-deux Comtés ou Shires,

A. At present *England* may be considered in two Ways, with respect to the Ecclesiastical Government, and according to the Temporal or Secular.

Q. How many Parts hath *England* in respect to the Ecclesiastical Government ?

A. It hath two Ecclesiastical Provinces or Archbishopricks ; *Canterbury*, which has Twenty-one Suffragans, and *York*, which has three.

Q. Name me these Twenty-four Suffragans or Bishopricks ?

A. The Suffragans of *Canterbury* are, *London*, *Winchester*, *Bath* and *Wells*, *Worcester*, *Chichester* ; *St. David's*, *Ely*, *Bristol*, *Norwich*, *Gloucester*, *Coventry* and *Litchfield*, *Salisbury*, *Hereford*, *Peterborough*, *Oxford*, *Rochester*, *Landaff*, *Lincoln*, *St. Asaph*, *Exeter*, and *Bangor* ; and the Metropolitan of *York* has for Suffragans, *Durham*, *Carlisle* and *Chester*.

Q. Don't they divide those Twenty-six Dioceses also ?

A. Yes, they are divided into Sixty Archdeaconries, which have under them some Rural Deans, and these last are divided into Parishes.

Q. How do you divide *England* with respect to the Civil Government ?

A. *England*, considered in this Light, is divided into Fifty-two Counties or Shires, which

which have divers Hundreds, and these are also divided into Tithings or Tenthings.

Q. Into how many Parts may *England* be divided, including the Principality of *Wales*.

A. Including the Principality of *Wales*, *England* may be divided into five Parts. The First situated in the East, the Second in the South, the Third in the West, the Fourth in the North, and the Fifth in the Middle of all the others.

Q. What are the principal Cities of the first Division towards the East?

A. On the East is situated *London*, the Capital of the Kingdom, and one of the richest and finest Cities in the World.

Q. In what Part of the East is that Capital situated?

A. It is situated in the County of *Middlesex*, upon the River *Thames*, about 30 Miles from the Sea, it is most ancient: *Pliny*, *Tacitus*, *Ammien*, *Marcellus*, and several other Authors quoted by the *English* Historians, and above all by *Cambden*, often make mention of it.

Q. What is remarkable in the City of *London*?

A. There is to be observed in the City of *London*, a Superb Bridge of Stone over that Part of the River *Thames*, which separates *London* from the Borough of *Southwark*. It has 19 Arches, is six hundred Paces long, and

Shires, qui ont divers Hundreds ; & ceux-ci sont encore divisés en Tithings, ou dixaines.

D. En combien de parties est elle encore divisée, en y comprenant le Païs de Galles ?

R. Avec le Païs de Galles, l'Angleterre peut être divisée en cinq parties ; la première vers l'Orient, la seconde au Midi, la troisième à l'Occident, la quatrième au Nord, & la cinquième au milieu des autres.

D. Quelles sont les principales Villes de la première partie vers l'Orient ?

R. A l'Orient ou à l'Est, est Londres Capitale du Roïaume, & l'une des plus riches & des plus belles Villes du Monde.

D. Dans quelle partie de l'Est cette Capitale est elle située ?

R. Elle est située dans le Comté de *Middlesex* à 30 milles de la Mer, sur la *Tamise* ; elle est très ancienne. *Plin*, *Tacite*, *Amien*, *Marcellin*, & quelques autres Auteurs cités par les Historiens d'Angleterre, & sur tout par *Cambden*, en font souvent mention.

D. Qu'y a-t-il de remarquable dans la Ville de Londres ?

R. L'on remarque dans cette Ville un très beau Pont de pierres, qui separe Londres d'un Fauxbourg par la Rivière ; il a dix-neuf Arches, est long de six cens pas, & garni de Boutiques des deux côtés. On commença à
bâir

bâtir ce Pont en l'année 1176. & on emploïa 33 ans pour sa construction. On voit aussi à *Londres*, la *Tour* bâtie par *Guillaume le Conquerant*, le *Monument*, la *Bourse Roïale*, le *Nouveau Pont de Westminster*, &c.

D. Après *Londres*, quelles sont les principales Villes de la première partie vers l'Orient ?

R. A l'Orient ou à l'Est, est *Canterbury* Primate du Roïaume, & *Cambrige* célèbre Université.

D. Que remarque-t-on au Midi de l'*Angleterre* ?

R. Au Midi sont les Ports de *Portsmouth* Place très forte, & de *Plymouth*; avec le Duché de *Cornouailles*, d'où se tire le plus bel Etain.

D. Que renferme la troisième partie ?

R. La troisième partie qui est celle de l'Occident, renferme la Principauté de *Galles*, dont les fils aînés des Rois d'*Angleterre* portent le nom.

D. Que contient la quatrième partie qui est au Nord ?

R. La quatrième partie a pour Villes *York* dont le fils puîné du Roi d'*Angleterre* porte le nom, puis *Lancastre*.

D.

and is adorned on each Side with Shops. It was begun to be built in the Year 1176, and Thirty-three Years were employed in finishing it. We see also in *London* the *Tower*, built by *William the Conqueror*; the *Monument*, the *Royal-Exchange*, and the *New Bridge* of *Westminster*, &c.

Q. Besides *London*, what are the principal Cities of the first Part towards the East?

A. On the East lieth *Canterbury*, the Metropolitan See of the Kingdom, and *Cambridge* a celebrated University.

Q. What is remarkable in the South of *England*?

A. In the South are the Harbours of *Portsmouth*, (a Place of great Strength) and and of *Plymouth* with the Dutchy of *Cornwall*, famous for the best Tin and Pewter in the World.

Q. What is to be found remarkable in the third Division?

A. In the Third Division, which is on the West, we find the Principality of *Wales*, which gives the Title of Prince to the eldest Son of the King of *England*.

Q. What is remarkable in the Fourth Part, which lies to the North?

A. In that Part is the City of *York*, which has formerly given the Title of Duke to younger Sons of the Kings of *England*, and *Lancaster*.

Q. What do you find in the Fifth Division which lies in the Middle?

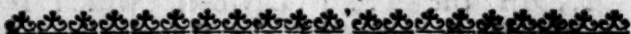
A. In the Fifth Division we find the City of *Chester* and of *Bristol*, the most considerable City for Trade in *England*, next to *London*. *Gloucester* to the South, which has the Title of a Dutchy; and *Oxford*, where we find a most noble University, renowned all over the World for its Library, and the fine Impressions of Books which are printed there.

Q. How many Boroughs are there in *England*; and how many Parishes?

A. They reckon 641 great Boroughs or Market-Towns, and 9725 Parishes, several of which have divers Hamlets, and some considerable Villages.

Q. Which are the most remarkable Rivers in *England*?

A. Those most remarkable, are the *Thames*, the *Severn* and the *Trent*.



CHAP. III.

Of the Qualities of the Country.

Q. **I**s *England* a fertile Country?

A. *England* is a plentiful Country, and produces all Sorts of Grain, Fruit and Wood; the Air is extremely temperate, and it abounds with all the Necessaries of Life,
such

D. Que trouve-t-on dans la cinquième partie, qui est au milieu ?

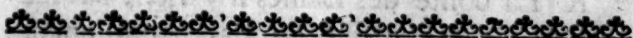
R. Dans la cinquième partie, l'on trouve les Villes de *Chester*, de *Bristol*, la plus commerçante Ville d'*Angleterre* après *Londres* ; *Gloucester* au Midi, qui a titre de Duché, & *Oxford*, où se trouve une très savante Université, renommée sur tout pour sa Bibliothèque, & pour les belles Editions des Livres qui s'y sont imprimés.

D. Combien y a-t-il de Bourgs en *Angleterre*, & combien y a-t-il de Paroisses ?

R. On compte 641 grands Bourgs où l'on tient marché, & il y a 9725 Paroisses, dont plusieurs ont divers Hameaux, & des Villages considérables.

D. Quelles sont les Rivières de l'*Angleterre* ?

R. Les Rivières sont la *Tamise*, la *Severn*, le *Trent*, &c.



C H A P. III.

Des Qualités du Païs.

D. *L'Angleterre* est-elle un Païs fertile ?

R. *L'Angleterre* est un Païs commode, qui produit toutes sortes de Grains, de Fruits, & de Bois, & dont l'air est extrêmement bon. Elle a une très grande abondance de toutes les choses nécessaires à la vie de

F

l'homme,

l'homme, comme de Troupeaux, de Volaille, de Venaifon, de Laitage, de Poiffon, de Boiffons différentes, comme Cidre & Hydromel, outre la Biere qui s'y brasse, & qui est la meilleure du Monde.

D. N'y a-t-il point de Vignes en *Angleterre* ?

R. Il y a eu autrefois des Vignes dans le Païs le plus Méridional ; mais il n'y en a plus aujourd'hui. On y supplée par les Vins qu'on y transporte des Païs étrangers.

D. Quels autres avantages produit l'*Angleterre* ?

R. La Terre y produit des Paturages qui y sont merveilleux ; les Laines de ce Païs sont excellentes, & les Draps très recherchés ; aussi dit-on que le trafic qui s'en fait, monte à plus de deux millions d'Or par année.

D. D'où vient cette bonté particulière des Laines d'*Angleterre* ?

R. La bonté des Laines n'y vient pas seulement de la fertilité du Païs, mais encore de ce qu'on n'y voit point de Loups, & de ce que l'air y étant tempéré, on laisse en tout tems les Moutons à la Campagne.

D. Comment a-t-on pu faire pour détruire les Loups ?

R. Quelques Auteurs attribuent cette destruction au courage de ceux que l'on avoit condamné à l'exil, & qui ne pouvoient revenir qu'en apportant un certain nombre de têtes de Loups.

D.

such as Cattle, Poultry, Venison, Butter and Cheese, Fish, different Liquors, as Cyder and Mead, besides the Beer, which they Brew, and is the best in the World.

Q. Is there any Vines in *England*?

A. There were some formerly in the most Southern Parts of the Kingdom, but there are very few at present. The Inhabitants are supplied with Wines by Importation from Foreign Countries.

Q. What are the other Products of *England*?

A. The Earth produces extraordinary Pasture, the Wool is excellent, and the Cloth in great Request, insomuch, that they compute their Return for that Commodity to amount to two Millions of Gold *per Ann.*

Q. From whence arises the particular Excellence of the *English* Wool?

A. The Excellence of the Wool does not arise only from the Fertility of Soil, but that they are free from the Wolves, and the Air being temperate, they may always leave the Sheep in the Fields.

Q. In what Manner have they destroyed Wolves?

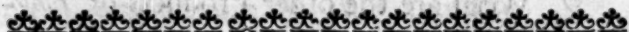
A. Some Authors ascribe their Destruction to the Courage of some who were condemned to Banishment, and were not permitted to return till they brought with them a certain Number of the Heads of Wolves.

Q. Does not *England* also produce good Horses ?

A. It is certain there are few Places on Earth, where you can find better Horses for Service, or better Dogs of all Sorts.

Q. Are there not some Mines in *England*?

A. In *England* are found many Mines of Copper, of Lead and of Iron, especially in the County of *Cornwall*, where the Tin or Pewter which they find is much esteemed.



C H A P. IV.

Of the Inhabitants of ENGLAND.

Q. **W**HAT are the Manners of the *English*?

A. The Gentry are truly noble ; they are at all Times compared to the most fine Flower, but the Vulgar are the most clownish.

Q. Why that Difference ?

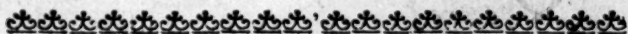
A. Because the Nobility and Gentry by their own natural Parts, by their Education, Travels, and Conversation with Foreigners are made, what we find them, Honest, Generous, Obliging, Liberal, Civil, Tender and Human towards all Nations ; but on the contrary, the Vulgar finding in their Country abundance of all the Necessaries
of

D. *L'Angleterre* ne produit-elle pas auffi de bons Chevaux ?

R. Il est sûr qu'il y a peu de lieux dans le Monde où l'on trouve plus de Chevaux de service, & plus de Chiens de toutes tailles.

D. N'y a-t-il point de Mines ?

R. *L'Angleterre* renferme beaucoup de Mines de Cuivre, de Plomb, de Fer, principalement dans la Province de *Cornouaille*, où l'*Etain* qui s'y trouve est très estimé.



CHAP. IV.

Des Habitans de L'ANGLETERRE.

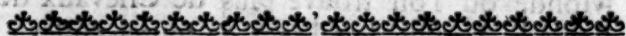
D. QUELLES sont les mœurs des *Anglois* ?

R. Les Seigneurs & la véritable Noblesse, y ont été de tout tems comparé à la plus fine fleur de farine, & le Peuple au son le plus grossier.

D. Pourquoi cette grande différence ?

R. Parce que les premiers, par leur naturel se perfectionnent par l'éducation, par les voyages, & par la conversation des Etrangers ; ce qui fait qu'ils sont honnêtes, généreux, obligeans, libéraux, tendres & humains, civils envers toutes les Nations ; mais au contraire le Peuple trouvant dans son Païs l'abondance de toutes les choses nécessaires à
la

la vie, avec peu de peine de sa part, devient orgueilleux, négligent, cruel, insolent, brutal, séditieux, & ennemi des Etrangers.



CHAP. V.

*De la Langue & de la Religion des AN-
GLOIS.*

D. QUELLE Langue parle-t-on en *Angle-
terre* ?

R. La Langue d'*Angleterre* est un mélange de vieux *Saxon*, de vieux *Normand*, & de *Français*, & elle a même quelque chose de l'ancien *Breton*, du *Latin* & du *Danois*.

D. D'où les *Anglois* ont-ils empruntés ces différens mélanges ?

R. Ils les ont pris des divers Peuples qui se sont établis chez eux.

D. Quelle Religion suivent la plupart des *Anglois* ?

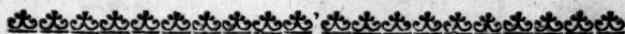
R. C'est la Religion *Anglicane* fondée sur la Doctrine des Réformateurs qui y fût établie en 1554. sous le Regne d'*Henri VIII*.

D. Quels titres a le Roi d'*Angleterre* ?

R. Le Roi d'*Angleterre* porte celui de Défenseur de la Foi, titre qui lui a été donné par *Leon X.* alors Pape ; il a aussi celui de Chef de l'Eglise *Anglicane*.

CHAP.

of Life, with little Labour on their Part, have become sullen, cruel, lazy, insolent, brutal, seditious, and Enemies to Strangers.



CHAP. V.

Of the Language and Religion of the
ENGLISH.

Q. **W**HAT Language is spoke in *England*?

A. The Language of *England* is a Mixture of old *Saxon*, of old *Norman*, of *French*, and something of the ancient *British*, of *Latin* and *Danish*.

Q. How came the *English* possessed of so many different Mixtures of Languages?

A. They were taken from different People who were settled amongst them.

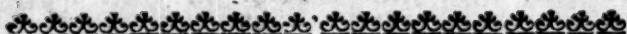
Q. What Religion is professed by the generality of the *English*?

A. The Religion of *England* is founded upon the Doctrines of the Reformed, which were established in Anno 1554, under the Reign of *Henry VIII*.

Q. What are the Titles of the King of *England*?

A. The King of *England* assumes to himself the Title of Defender of the Faith, a Title which was given them by Pope *Leo X*, he is likewise Head of the Church of *England*.

CHAP.



CHAP. VI.

Of the Principality of WALES..

Q. **W**HERE is the Principality of *Wales* situated ?

A. It is situated in the Western Part of *England* ; it was formerly separate and made a distinct State.

Q. At what Time became the Principality of *Wales* subject to *England* ?

A. Under the Reign of *Henry III.*, of *England*, in the XIIth Century, since which Time the Eldest Son of the King of *England* bears the Title of Prince of *Wales*.

Q. How is the Principality of *Wales* divided ?

A. The River *Dry* divides it in two, which are called North and South *Wales*.

Q. What are the principal Counties and Cities in the first Division, viz. North *Wales* ?

A. In the first, there is the County of *Flint*, with the Town of that Name, in which is the City of *St. Asaph* and *Gajervas*, &c. *Denbigh*, the Capital of which is of the same Name ; *Ruthin*, *Abergavenny*, &c. *Caernarvon*, which is likewise a City ; and there we find also *Bangor*, whence was formerly a celebrated Abbey ; *Merioneth*, *Karlegb*, *Bala*, *Barinth*, &c. *Montgomery*, *Lomwilling*,

CHAP. VI.

Du Païs de GALLES.

D. O U est situé le Païs de *Galles* ?
R. Il est dans la partie Occidentale de l'*Angleterre*, il en étoit autrefois séparé & faisoit un Etat particulier.

D. Depuis quand ce Païs fut-il soumis aux *Anglois* ?

R. Sous *Henri III.* Roi d'*Angleterre* dans le XII Siecle ; depuis ce tems, les Fils aînés des Rois d'*Angleterre* ont porté le titre de Prince de *Galles*.

D. Comment divise-t-on la Principauté de *Galles* ?

R. La Rivière *Drowy* la sépare en deux, qui sont *Galles* Septentrionale ou *Northwales*, & *Galles* Méridionale, ou *Southwales*.

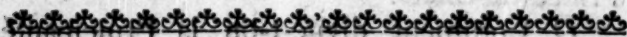
D. Quelles sont les Provinces & les Villes principales de la première région ?

R. Dans la première sont *Flint*, avec une Ville de ce nom, *St. Asaph*, *Gajervis*, &c. *Denbigh*, dont la Capitale est une Ville de ce nom, *Ruthin*, *Aberconway*, &c. *Caernarvon*, qui est aussi une Ville, & où l'on trouve aussi *Bangor*, qui a eu autrefois une Abaïe célèbre ; *Merioneth*, *Karlech*, *Bala*, *Barmouth*, &c. *Montgomery* Ville, *Llamwilling*, &c.

Éc. *Anglesey*, qui est une Ile, où sont *Beaumaris*, *Aberfraw*, *Newborough*, &c.

D. Quelles sont les Provinces ou Comtés de Galles Méridionale ou *Southwales* ?

R. Les Provinces de Galles Méridionale sont, *Cardigan*, avec une Ville de ce nom, outre *Llambeder*, &c. *Pembroke*, qui est aussi le nom d'une Ville, & qui renferme celles de *St. David* & de *Newport*, &c. *Glamorgan*, où sont *Cardiff*, *Landaff*, *Aberavon*, *Swansey*, *Radnor*, *Presleign*, &c. *Brecknock*, avec une Ville de ce nom, avec celle de *Hay*, &c. La Ville & Comté de *Caermarthen*, où sont encore *Albemarle*, &c.



CH A P. VII.

Des Mœurs, de la Langue, & de la Religion des GALLOIS.

D. QUEL est le caractère des Gallois ?

R. On a toujours représenté les Gallois, comme un Peuple colérique, qui prend feu aisément & s'apaise de même.

D. Quel est la Langue des Gallois ?

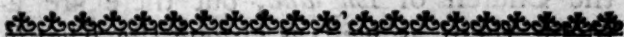
R. Leur Langue est l'ancien Breton, & c'est peut-être la Langue de l'Europe où il y a le moins de mots étrangers.

D.

willing, &c. Anglesey which is an Island, where are *Beaumaris, Aberfrew, Newborough, &c.*

Q. What are the Provinces or Counties of *South Wales*?

A. The Counties of *South Wales*, are *Cardigan*, with a City of that Name, *Clambieder, &c. Pembroke*, which is also the Name of a City, and wherein are those of *St. David's* and *Newport, &c. Glamorgan*, where are *Cardiff, Landaff, Aberarvon, Swansea, Radnor, Bresleign, &c. Brecknock*, with a City of that Name, with that of *Hay, &c.* The City and County of *Caermarthen*, where is likewise *Albemarle, &c.*



CHAP. VII.

Of the Manners, Language, and Religion of the WELCH.

Q. **W**HAT is the Character of the *Welch*?

A. The *Welch* are always represented as a passionate People, easily provoked and easily appeased.

Q. What is the Language of the *Welch*?

A. Their Language is the *Antient British*, and is perhaps the most free of any Mixture of Foreign Words of any Language in *Europe*.

Q

Q. Have there been any Men of Learning in *Wales*?

A. One cannot deny with respect to Learning, but that there have been some Men in that Country distinguished by their Knowledge in Letters, particularly *Gill. Das*, surnamed the Wise Merlin, *Geofry of Monmouth*, and *Geraldus Cambrensis*, who were Historians. In late Times, they have had *William Morgan*, who translated the Bible into *Welch*, *John Price Knight* a great Antiquary, and the Learned *Owen* celebrated by his Epigrams.

Q. What is the Religion of the *Welch*?

A. The *Welch* profess the Religion of the Church of *England*, but there are among them as well as among the *English*, a great Number of Non-conformists, that is, of those who refuse to submit to the Discipline and Ceremonies of the Church of *England*.

Q. What is the particular Character of the *Welch*, in point of Religion?

A. It is remarked there to the Praise of these *Britons*, that they always retained the Christian Faith since it was planted among them in the Time of *Lucius*. Another Thing which is more remarkable is, that when the Monk *Augustine* attempted to persuade the Seven Bishops of *Briton* to acknowledge the Pope as Head of the Church, they rejected that Doctrine, and never would acknowledge

D. Y a-t-il eu des Savans dans le País de Galles?

R. On ne peut nier que pour le savoir il n'y ait eu des Gens distinguez, particulièrement *Gildas*, surnommé le sage, *Merlin*, *Geofroy de Monmouth*, & *Giraldus Cambrensis*, qui étoient Historiens. En ces derniers tems ils ont eu *Guillaume Morgan*, qui a traduit la Bible en *Gallois*, le Chevalier *Jean Price*, grand Antiquaire, & le Savant *Owen*, célèbre par ses Epigrammes.

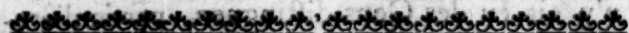
D. Quelle est la Religion des Gallois?

R. Les *Gallois* professent la Religion de l'Eglise *Anglicane*, mais aussi il y a parmi eux, aussi bien qu'en *Angleterre*, un assez grand nombre de *Non-conformistes*, c'est-à-dire, de ceux qui refusent de se soumettre à la Discipline & aux Cérémonies de l'Eglise *Anglicane*.

D. Quel est le caractère distinctif des Gallois en fait de Religion?

R. Il faut remarquer ici à la louange de ces Bretons, qu'ils retinrent toujours la foi chrétienne plantée parmi eux dans le tems de *Lucius*. Une autre chose très remarquable est que quand le Moine *Augustin* entreprit de porter les sept Evêques Bretons à reconnoître le Pape pour chef de l'Eglise, ils rejetterent cette Doctrine, & ne voulurent

rent jamais reconnoître *Gregoire* le grand qui l'étoit alors.



CHAP. VIII.

De L'E C O S S E.

De sa Situation, de son Etendue, & de sa Division.

D. O U est situé le Roïaume d'*Ecosse*, appelé par les *Romains* *Calédonie*?

R. Ce Roïaume regarde les *Orcades* vers le Nord; les *Hebrides* & l'*Irlande* au Couchant; la Mer d'*Allemagne* au Levant, & au Midi l'*Angleterre*.

D. Quelle est son étendue ?

R. Sa longueur est de deux cens cinquante-sept milles, ou environ, & sa largeur de cent quatre-vingt-dix.

D. Comment divise-t-on l'*Ecosse* ?

R. La division la plus naturelle se fait par le fleuve de *Tay* en deux parties, savoir en Méridionale, ou de deçà le *Tay*, & en Septentrionale, ou de delà le *Tay*. La première comprend le Roïaume des anciens *Pictes*, & l'autre celui des *Scots*.

D. Où est situé *Edimbourg*, Ville Capitale d'*Ecosse*?

R.

acknowledge the Pope, who was at that Time Gregory the Great.



CHAP. VIII. Of SCOTLAND.

Its Situation, Extent, and Division.

Q. **W**HERE is the Kingdom of Scotland situated, called by the Romans Caledonia?

A. That Kingdom has the *Orkades* (or *Orkneys*) on the North, the *Hebrides* (or *Western Isles*) and *Ireland* on the West; the *German Ocean* to the East, and *England* on the South.

Q. What is its Extent?

A. Its Length is 257 Miles or there about, and its Breadth 190.

Q. How is Scotland divided?

A. The most natural Division of Scotland is made by the River *Tay* in two Parts, viz. the South, or this Side *Tay*, the North, or beyond *Tay*. The first comprehends the ancient Kingdom of the *Picts*, and the other that of the *Scots*.

Q. Where is *Edinburgh*, the Capital of Scotland, situated?

A.

A. Edinburgh is situated near the Sea in the County of *Mid-Lothian*; it is large, magnificent, and populous. On the East Side stands the Royal Palace, with the Abbey of *Holy Rood House*, and a fine Park. Towards the West is a very high Rock, almost perpendicular, whereon is a Castle, which the *Scotch* call the *Maiden Castle*, because formerly the principal Daughters of their Kings were brought up there till they were marriageable.

Q. What is remarkable in the Library of *Edinburgh*, founded by *Clement Little*, in the Year 1635.

A. You may see the entire Scull of the famous *Scot, Buchannan*. The Scull is so thin that it can be seen through. You may see there also, the original Protest of the *Bobemians* against the Council of *Constance*, for having burnt *John Hufs* and *Jerome*, at *Prague*, in 1417. In the Hall, where they take up their Degrees, there is a Horn several Inches long, which was cut off the Head of a Woman aged 50, upon the 4th of *May*, 1671, and the Woman lived 12 Years after that Operation.

Q. How many Provinces do you reckon in the Southern Province?

A. There are Twenty-two, Five about the *Firth* of *Edinburgh*, in going from East to West; Four towards the Frontiers of *England*;

R. *Edimbourg* est située proche de la Mer dans le Comté de *Mid-Lothian*; elle est fort grande, magnifique & très peuplée. Du côté du Levant elle a le Palais Roial, avec l'Abbaïe de *Sainte-Croix*, & un beau Parc. Vers le Couchant elle a un Rocher fort haut & presque escarpé, avec un Chateau, que les *Ecoffois* appellent le *Chateau des Pucelles*, parce qu'on y élévoit autrefois les Princesses Filles de leurs Rois jusqu'à ce qu'elles fussent en état d'être mariées.

D. Qu'y a-t-il de remarquable dans la Bibliothèque de l'Université d'*Edimbourg*, fondée par *Clement Little* en 1635.

R. On y remarque le Crane tout entier du fameux *Buchanan, Ecoffois*; Ce Crane est si mince qu'on voit le jour à travers. On y voit aussi l'original du Protest des *Bohemiens* contre le Concile de *Constance*, pour avoir brulé *Jean Hus* & *Jérôme de Prague*, en 1417. Dans la Sale où l'on prend les degrés, il y a une Corne de plusieurs pouces de longueur qui fut coupée de la tête d'une femme âgée de 50 ans, le 4 Mai 1671, & la femme vecût encore douze ans après cette operation.

D. Combien y a-t-il de Provinces ou Comtés dans la partie Méridionale?

R. Il y en a vingt-deux, cinq autour du Golfe d'*Edimbourg*, en allant d'Orient en Occident, quatre vers les frontières d'*Angle-*

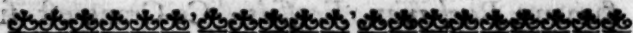
terre ; cinq sur la Mer d'Irlande ; huit autour du Golfe de *Dumbarton*.

D. Quelles sont les Provinces Septentrionales de l'*Ecosse* ?

R. L'*Ecosse* Septentrionale est divisée en treize Comtes, dont il y en a huit à l'Orient de Lacs de *Lomond* & de *Ness*, & les cinq autres Provinces au Nord-Ouest.

D. Quelles sont les Villes les plus considérables de l'*Ecosse* ?

R. Après *Edimbourg*, les plus considérables sont *St. André*, *Glasgow*, la première de ces Villes a une Université & *Aberdeen* l'autre.



CHAP. IX.

Du Pais, des Peuples, des Langues, & de la Religion de L'Ecosse.

D. QUEL air respire-t-on en *Ecosse* ?

R. L'air de l'*Ecosse* est très épais, grossier, & beaucoup plus froid que celui d'*Angleterre*, à cause qu'il tire plus vers le Septentrion.

D. Que trouve-t-on en *Ecosse* d'utile pour le Commerce ?

R. Quantité de bons Ports sur l'Océan, qui y rendent le Commerce facile avec les Etrangers.

D.

England ; Five upon the *Irish* Sea, and Eight about the *Firth* of *Dumbarton*.

Q. What are the Northern Provinces of *Scotland*?

A. The North of *Scotland* is divided into Thirteen Counties, of which there are Eight to the East, of the Lakes *Lomond* and *Ness*, and the other Five are to the North-West.

Q. What are the most considerable Cities in *Scotland*?

A. After *Edinburgh*, *St. Andrews* and *Glasgow* are the most considerable, and have each an University, and there is another at *Aberdeen*.



CHAP. IX.

Of the Soil, Languages, and Religion of SCOTLAND.

Q. **W**HAT Air do they breathe in *Scotland*?

A. The Air of *Scotland* is thicker, grosser, and much colder than that of *England*, because it lies more to the North.

Q. What Advantages has *Scotland*, with regard to Commerce?

A. A great Number of good Sea Ports, which render Traffick easy with Foreigners.

Q. What does the Country produce?

A. The most fertile Provinces produce in some Places some Sort of Grain, but very little Wheat, and the other are better for Pasture than Grain.

Q. What is particularly remarkable in Scotland?

A. It is observed, that the *Scots* have this particular Advantage, that when Wheat is dear, then Fish is most plenty on their Coasts.

Q. Are there any Mines found in Scotland, do they breed any good Horses?

A. There are in the Kingdom some Mines of Iron, of Lead and *Lapis Lazuli*, and some Mines of Gold, and Silver, and Quarries of Marble, and some Pieces of Ambergrease are found on their Shoars, and they breed some good Horses.

Q. What personal Qualities do you observe in the *Scots*?

A. The Gentlemen and Inhabitants of the Low Countries of Scotland are honest, civil, and ingenious. In general, the *Scots* have the same Inclination to War with the *English* and *Irish*. They are innur'd to Fatigue, are valiant and intrepid in Danger, and fight with Courage; and in short have merited by Valour and Fidelity, to be entrusted with the Guard of the Person of the *French King*.

Q. What sort of Religion is professed in Scotland?

A.

D. Que produit ce Païs ?

R. Les Provinces fécondes portent en quelques lieux quelque sorte de blé, mais fort peu de froment ; & les autres ont plus de paturages que de grains.

D. Que remarque-t-on de singulier en *Ecosse* ?

R. On remarque que l'*Ecosse* a cet avantage particulier, que quand le froment y est cher, les côtes sont incomparablement plus poissonneuses.

D. Trouve-t-on des Mines en *Ecosse*, fournit elle de bons Chevaux ?

R. Ce Roïaume a aussi du Fer, du Plomb, de l'Azur, quelques Mines d'Or & d'Argent, du Marbre, & quelquefois de l'Ambre gris. On y nourrit aussi de bons Chevaux.

D. Quelles qualités personnelles remarquez vous dans les *Ecossois* ?

R. Les gentils-hommes & les habitans des meilleures Provinces d'*Ecosse*, sont honnêtes, civils & ingénieux. En général les *Ecossois* ont presque les mêmes inclinations pour la guerre que les *Anglois* & les *Irlandois* ; endurcis à la fatigue, vaillans, intrepides dans les dangers, ils combattent courageusement. Au reste, les *Ecossois* pour leur valeur & leur fidélité, ont mérité que les Rois de France leur confiaient la garde de leur personne.

D. Quelle sorte de Religion professe-t-on en *Ecosse* ?

R. *L'Ecosse* reçût la Reformation sous le Regne de *Jaques V* Roi d'*Ecosse*. L'Exercice de la Religion Romaine y fut presque entierement aboli ; & en l'année 1604, ce Prince obligea les *Ecossois* de recevoir a peu près les mêmes cérémonies que l'Eglise d'*Angleterre*, & leur donna des Eveques malgré les Ministres de ce Roïaume. Mais depuis ce tems-là la Hierarchie de l'Eglise Anglicane y a été abolie, & aujourd' hui la Religion qui y est établie par les Loix, est conforme à la Doctrine de *Calvin*, & la Discipline semblable à celle de l'Eglise de *Geneve*.

D. Quelle langue parle-t-on en *Ecosse* ?

R. Comme les *Ecossois* sont divisés en deux Peuples differens & ont des coutumes fort dissemblables, aussi ont-ils différentes manieres de parler ; les uns s'expriment en *Anglois*, & les autres parlent une langue qui est un dialecte de l'ancien *Irlandois*, qu'ils appellent par corruption *Erse*.



C H A P.

A. The *Scotch* received the Reformed Doctrines, in the Reign of *James* the Vth of *Scotland*. The Exercise of the *Roman* Religion was almost entirely abolished; and Anno 1604 the Prince obliged the *Scots* to receive almost the same Ceremonies with the Church of *England*, and gave them Bishops in spite of the Ministers of that Kingdom. But since that Time the Hierarchy of the Church of *England* has been abolished, and at this Day the Religion established by *Law* in *Scotland*, is according to the reformed Doctrines of *Calvin*, and the Discipline after the Model of the Church of *Geneva*.

Q. What Language is spoke in *Scotland*?

A. As the *Scotch* are divided into two different People, who have different Customs, they have also a different Manner of speaking; the one speaks *English* and the other speaks a Language, which they call *Gaelic*, is a Dialect of the ancient *Irish*, and by Corruption called *Erse*.



CHAP. X.
Of IRELAND.

Its Extent and Division.

Q. WHERE is *Ireland* situated?

A. *Ireland* is one of the Three Kingdoms of *Great-Britain*, situated in the *Irish Sea*.

Q. What is its Breadth and Length?

A. They commonly reckon it 300 Miles long, and about half as broad; its Circumference is uncertain because of the Bays.

Q. Into how many Counties do they divide at this Day the four great Provinces of *Ireland*, which were formerly so many Kingdoms?

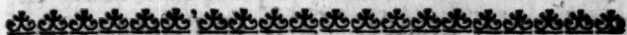
A. *Leinster*, which is the first of the four great Provinces of *Ireland*, contains twelve, *Munster* six, *Connaught* no more than five, and *Ulster* nine.

Q. Where is *Dublin* the Capital of the Kingdom of *Ireland* situated?

A. *Dublin* is situated in the Province of *Leinster*, on the East Side of the Island, and on the River *Liffie*.

Q. What is remarkable in the City of *Dublin*?

A.



CHAP. X.

De L'IRLANDE.

De sa Situation, de son Etendue & de sa Division.

D. OÙ est situé l'Irlande ?

R. L'Irlande est un des trois Roïaumes des Iles Britanniques situé en la Mer Océane.

D. Quelle est sa longueur & quelle est sa largeur ?

R. Sa longueur est de trois cens milles Anglois, & sa largeur est à peu près la moitié de sa longueur; son circuit est incertain à cause des Golfes.

D. Les quatre grandes Provinces d'Irlande, qui étoient autrefois autant de Roïaumes, en combien de Comtés les divise-t-on aujourd'hui ?

R. La Province de *Leinster*, qui est la première des quatre grandes Provinces d'Irlande, en y comprenant la *Medie*, en contient douze, *Munster* six, *Connaught* n'en a que cinq, *l'Ulster* en compte neuf.

D. Où est situé *Dublin* Ville Capitale du Roïaume d'Irlande ?

R. *Dublin* est située dans la Province de *Lagenie* ou *Leinster*, cette Ville est batie sur la côte Orientale de l'Ile, au Midi, sur la Rivière de *Liffy*.

D. Qu' y a-t-il de remarquable à *Dublin* ?

R.

R. La Ville de *Dublin* peut être mise entre les plus grandes Villes de l'*Europe*, aiant sept milles *Anglois* en son circuit, bien batie, de briques entremelées de pierres comme à *Londres*. Il y a un Port de Mer, & une Université, qui fut érigée en 1320, sous le Roi *Edouard II*. On remarque dans cette Capitale de grandes Places & un beau Chateau. C'est aussi le séjour de la meilleure Noblesse, & des plus riches Marchands de toute l'*Irlande*.

D. Quelles sont après *Dublin* les Villes les plus considerables ?

R. Après *Dublin*, les Villes principales sont en *Leinster*, *Drogheda*, *Wexford*, *Rosse* & *Kilkenny* très belle Ville. En *Munster* sont *Waterford*, *Corck*, *Limerick*, *Casbel*. En *Connaught* est *Gakway* Port de Mer, & *Athlone*. En *Ulster* sont *London-Derry*, *Cole-raine*, *Belfast*, &c. Il y a aussi en *Irlande* 4 Archeveques & 19 Eveques.

D. Quelles sont les plus considerables Rivières d'*Irlande* ?

R. Après le *Sbannon*, qui est la plus considerable Rivière de ce Roiaume, sont le *Sbure* ou *Server*, la *Nure*, la *Boyne*, le *Band* ou *Banne* qui se jette dans la Mer auprès de *Coleraine*, où la Pêche des Saumons est si grande, que quelquefois en une nuit on en prend jusques à six milles.

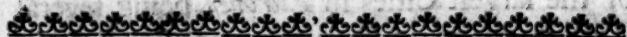
A. The City of *Dublin* is reckoned one of the largest Cities in *Europe*, being several *English* Miles in Circumference, well built of Bricks mixed with Stone as *London*. It is a Sea Port, has an University, which was founded in the Year 1320 in the Reign of *Edward* the II^d of *England*. We may observe in this Capital some fine Palaces and a fine Castle. It is likewise the Residence of the prime Nobility and richest Merchants in the Kingdom of *Ireland*.

Q. Next *Dublin*, what are the most considerable Cities in *Ireland*?

A. The principal Cities next *Dublin* are, in the Province of *Leinster*, *Drogheda*, *Wexford*, *Ross*, and *Kilkenny*, all fine Cities. In *Munster* are *Waterford*, *Cork*, *Limerick*, and *Cashel*. In *Connaught* is *Gallway* a Sea Port, and *Athlone*. In *Ulster* are *Londonderry*, *Colrain*, *Belfast*, &c. There are in *Ireland* also four Archbishopsricks, and nineteen Bishopsricks.

Q. What are the most considerable Rivers in *Ireland*?

A. After the *Shannon*, which is by much the most considerable River in the Kingdom, there are the *Shure*, *Newry*, the *Boyne*, and the *Bann*, which discharges itself into the Sea above *Colerain*, where the Salmon Fishing is so great that they catch sometimes six thousand in one Night.



CHAP. XI.

Of the Soil, Inhabitants, Language, and Religion of IRELAND.

Q. **I**S the Soil of *Ireland* good?

A. In *Ireland* the Air, tho' thick, is nevertheless very temperate and healthful. Since the Woods are cut down and the Marshes drained, its Fertility is much greater than it has been formerly. They have the best Pasture in the World, and breed Numbers of Cattle of all Sorts, whereof the Flesh is excellent, and surpasses that of other Countries.

Q. What is the Trade of *Ireland*?

A. There ordinary Trade is in Beef, Butter, Cheese, Tallow, Wool, and Woollen Manufacture.

Q. What is the personal Character of the *Irish*?

A. The *Irish* are well-made, robust, nimble, brave and humane, and courteous to Strangers, [but somewhat vindictive.]

Q. What distinguishes the *Irish* Women from those of other Nations?

A. That which distinguishes the *Irish* Women from others of their Sex is, that many of them bear Children to the Age of Fifty and even

CHAP. XI.

Du País, des Habitans, de la Langue & de la Religion des IRLANDOIS.

D. LE País d'Irlande est-il bon ?

R. En Irlande, l'air quoique grossier, y est néanmoins fort tempéré & fort sain: Depuis que les Bois sont abatus, & les Marris desséchés, la fertilité est bien plus grande qu'elle n'étoit autrefois. Les Paturages y sont les meilleurs du Monde, & nourrissent quantité de Bestiaux de toutes sortes, dont la chair est excellente & surpasse celle de Bestiaux des autres Païs.

D. Quel est le Commerce d'Irlande ?

R. Le Commerce ordinaire est en Beurre, en Suif, en Laine, en Fromage, en Manufacture de Laine, & en Bœuf.

D. Que dit-on des Irlandois ?

R. Les Irlandois sont bien-faits, robustes, agiles, braves, humains, & assez bons envers les Etrangers, [mais un peu vindicatifs.]

D. Qu'est-ce qui distingue les Irlandoises des autres femmes ?

R. Ce qui distingue les femmes Irlandoises des autres personnes de leur sexe, c'est que plusieurs elles d'entre ont des Enfans quelquefois

fois jusques à cinquante, & même soixante ans, & les nourrissent elles-mêmes à cet âge.

D. Vit on longtems en *Irlande* ?

R. Les Hommes & les Femmes y vivent longtems fort sains, jusques à 80, 90, & même 100 ans.

D. Quelle est la langue du Pais ?

R. En *Irlande* la langue leur est particulière.

D. Quelle sorte de Religion y professe-t-on ?

R. Pour ce qui regarde les Dogmes & la Discipline de l'Eglise d'*Irlande*, ils sont les mêmes à tous égards que ceux qui sont reçus dans l'Eglise d'*Angleterre*.

D. Combien y a-t-il d'Archevechés & d'Evechés en *Irlande* ?

R. Il y a en *Irlande* quatre Archevechés, savoir ceux d'*Armagh*, de *Dublin*, de *Cashel* & de *Tuam*, & dix-neuf Evechés.

D. Par qui *Irlande* est-elle gouvernée ?

R. Par un Vice-Roi, qui approche tant de la Majesté Royale, qu'il n'y a point son semblable en *Europe*.



even Sixty, and suckle them themselves at that Age.

Q. Do they live long in *Ireland* ?

A. Both Men and Women live a long Time in great Health, to 80, 90, and even to an Hundred Years of Age.

Q. What is the Language of the Country ?

A. In *Ireland* the Language is peculiar to themselves.

Q. What sort of Religion is professed there ?

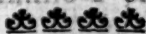
A. With respect to the Doctrines and Discipline of the Church of *Ireland*, they are the same in all Respects with those received in the Church of *England*.

Q. How many Archbishopricks and Bishopricks are there in *Ireland* ?

A. There are in *Ireland* four Archbishopricks, viz. those of *Armagh*, *Dublin*, *Cashel* and *Tuam*, and nineteen Bishopricks.

Q. By whom is *Ireland* governed ?

A. By a Vice-Roy, who approaches so near to Royal Majesty, that there is nothing in *Europe* like it.



BOOK the Fifth.

CHAP. I.

Of SCANDINAVIA.

Q. WHAT is *Scandinavia*?

A. Scandinavia is a great Peninsula, which according to some, formerly made a Part of ancient *Germany*, is at this Day called *Scandinavia*, and comprehends the Kingdoms of *Norway*, *Denmark* and *Sweden*.

CHAP. II.

Of the Situation and Boundaries of NORWAY.

Q. WHAT is *Norway*?

A. Norway is a Kingdom of *Europe*, under the Dominion of the King of *Denmark*.

Q. Whence is the Name *Norway* derived, and where is it situated?

A. This Country has taken its Name from the Place of its Situation; for the
Name

L I V R E Cinquième.

C H A P. I.

De LA SCANDIE.

D. QU' est-ce que la Scandie, ou Scandina-
navie?

R. La Scandie est une grande Pres-
qu' Ile, qui selon quelques uns faisoit partie de
l'ancienne Germanie, elle est appelée aujour-
d'hui Scandinavie, & comprend les Roïaumes
de Norvege, de Suede & de Dannemarck.

C H A P. II.

De la Situation, des Bornes de LA NOR-
VEGE, &c.

D. QU' est-ce que la Norvege?

R. La Norvege est un Roïaume
de l'Europe, appartenant au Roi de Danne-
marck.

D. D'où vient ce nom Norvege, & où
ce Roïaume est-il situé?

R. Ce País a pris son nom du lieu de sa
situation, car le nom de Norvege est com-
me

me qui diroit, chemin du Nord ; parce que c'est la partie de l'*Europe* qui s'avance le plus vers cet endroit du Monde.

D. Quelle est son étendue ?

R. La *Norvege*, comprend en longueur 900 milles du Midi au Septentrion, & sa plus grande largeur ne passe pas 150 milles.

D. Quelles sont les bornes de la *Norvege* ?

R. Elle est bornée au Levant par la Rivière de *Glama*, & une longue chaîne de Montagnes dites le *Mont Sevo* ; l'Océan l'arrose du côté du Midi & du Couchant, & au Septentrion elle a l'Océan Septentrional.

D. Quelle est la Capitale de la *Norvege*, & où est-elle située ?

R. La Capitale de la *Norvege*, c'est *Bergben* ; cette Ville est située sur le Détroit de *Carmesund*, elle est défendue par un très bon Chateau qu'on nomme *Fredericksbourg*, on reside le Gouverneur que le Roi de *Danemarck* y envoie ; elle est fort marchande à cause de la bonté de son Port, où les Vaisseaux de deux cens tonneaux sont à l'abri & en sûreté.

D. Que trouve-t-on dans *Bergben*, qui est le Magasin de toute la *Norvege* ?

R. On y trouve quantité de poissons pêchez en *Janvier*, & desséchés au froid, que les *Allemands* nomment *Stockfisch*. On y trouve aussi un très grand nombre de peaux & de fourrures, que l'on y apporte de plusieurs endroits. Les plus longs jours d'Été en

Name *Norway* is, as one would say, *North-way*, because it is the Part of *Europe* which advances the most towards that Part of the World.

Q. What is its Extent ?

A. *Norway* extends in Length 900 Miles from South to North, and its greatest Breadth is not above 150 Miles.

Q. What are the Boundaries of *Norway* ?

A. It is bounded on the East by the River *Glama*, and a long Chain of Mountains called *Mount Sevo*. The Northern Ocean waters its Coasts on the South, West and North.

Q. What is the Capital City of *Norway*, and where is it situated ?

A. The Capital of *Norway* is *Bergben*; that City is situated on the Streight of *Carmesund*, and defended by a good Castle, called *Fredericksburgh*, where the Governor appointed by the King of *Denmark* resides. It has good Trade on account of the Convenience of its Harbour, where Vessels of 200 Tons may anchor in Safety.

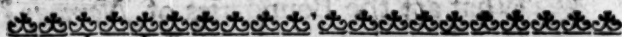
Q. What is to be found in *Bergben* which is the Magazine of all *Norway* ?

A. We find a great Quantity of Fish, fished in *January* and dried in the Frost, which the *Germans* call *Stock-fish*. We find there also a great Number of Skins and Furs brought from other Places. The longest

gest Day in Summer in *Norway* is Twenty Hours, and the shortest only Four.

Q. How is *Norway* divided?

A. It is divided into four great Governments, which are *Aggerus*, *Bergben*, *Drontheim*, and *Wardbus*, which is the *Norwegian Lapland*.



CHAP. III.

Of the Soil, Inhabitants, Language and Religion of NORWAY.

Q. **W**HAT Sort of a Country is *Norway*?

A. *Norway* is a mountainous, barren Country, on account of its sandy and stony Soil and Forrests, and on account of the extreme Cold.

Q. What is said of the Inhabitants, and what Trade have they?

A. Among them some are honest and simple, and others are Knaves and Impostors. The Inhabitants trade in Whale Oil, dried Fish, and Timber for Shipping.

Q. What is the Language and Religion of these People?

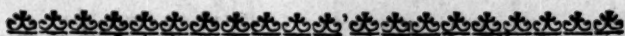
A. Their Language is the *Teutonick*, and is natural to them and the *Germans*, their Religion *Lutheranism*.

CHAP.

en *Norvege* sont de vingt heures, & les plus courts d'Hyver seulement de quatre.

D. Comment divise-t-on *la Norvege* ?

R. On la divise en quatre grands Gouvernemens, qui sont *Aggerbus*, *Bergenbus*, *Drontheimbus* & *Wardbus*, où est *la Laponie Norvegienne*.



CHAP. III.

Du Païs, des Habitans, de la Langue & de la Religion des NORVEGIENS.

D. QUEL Païs est-ce que *la Norvege* ?

R. *La Norvege* est un Païs montueux & sterile, à cause de son Terroir pierreux, des sablons, des forêts, & du froid extrême qu'il y fait.

D. Que dit-on des Habitans ? Quel est leur Commerce ?

R. Parmi eux les uns sont bons & simples, & les autres fourbes & imposteurs. Les Habitans font Commerce de graisse de Baleine, de poisson sec, & de bois pour bâtir des Navires.

D. Quelle est la Langue de ces Peuples ? Quelle en est la Religion ?

R. La Langue *Teutonique* est la naturelle de ces Peuples & de l'*Allemagne*. La Religion est *la Lutherienne* ?

CHAP.

C H A P. IV.

Du DANNEMARCK, de sa Situation, de ses Bornes, de sa Division, &c.

D. O U est situé le *Dannemarck* ?

R. Le *Dannemarck* Roïaume héréditaire depuis 1660, a l'Océan au Couchant & u Sep tentrion, la Mer Baltique à l'Orient, l'Allemagne au Midi.

D. Quelle est son etendue ?

R. Ce Roïaume n'a aujourd'hui qu'environ 90 lieues du Midi au Septentrion, & 50 lieues d'Orient en Occident, depuis *Coppenbague* jusqu'à la côte Occidentale du Diocèse de *Rypen*.

D. Dans quelle partie du *Dannemarck*, *Coppenbague* Capitale de ce Roïaume est-elle située ?

R. *Coppenbague* est située sur le Détroit d'*Oresund*, avec un bon Port & une Citadelle considérable fortifiée à la moderne.

D. Cette Ville est-elle ancienne ?

R. Non, *Coppenbague* est une Ville moderne ; *Absalon Huido* ou *Hyes*, Archevêque de *Lunden* & Evêque de *Reschildt*, qui vivoit dans le XII^e Siècle vers l'an 1165, fit bâtir

CHAP. IV.

*Of the Situation, Boundaries and Division of
DENMARK.*

Q. WHERE is *Denmark* situated, and how is it bounded?

A. *Denmark*, an Hereditary Kingdom since 1660, is situated towards the North, and is bounded on the West and North by the Ocean, by the *Baltick* Sea on the East, and *Germany* on the South.

Q. What is its Extent?

A. The Kingdom of *Denmark* at this Day extends 90 Leagues from South to North, and 50 Leagues from East to West; from *Copenhagen* to the West Side of the Diocese of *Rygen*.

Q. In what Part of *Denmark* is *Copenhagen* the Capital of *Denmark* situated?

A. *Copenhagen* is situated upon the Strait of *Orisund*, with a good Harbour and a considerable Citadel, fortified after the modern Manner.

Q. Is that City antient?

A. No, *Copenhagen* is a modern City; *Abfalon* *Huido* or *Huet*, Archbishop of *Lunden* and Bishop of *Roscheld*, who lived in the 12th Century towards the Year 1165, built

built a Fortrefs against the Incurfions of the Pirates in this Place, which is at this Day *Copenhagen*, and that Fortrefs was called by his Name *Axel-Hues*.

Q. What Countries belong to *Denmark*?

A. To *Denmark* belong the Peninfula of *Jutland* and the Isles to the East.

Q. Into how many Parts do you divide *Jutland*?

A. *Jutland* formerly called *Cimbrian Chersonesus*, is divided into South *Jutland* and North *Jutland*, that is, the one Part lies to the South, and the other to the North.

Q. What are the principal Islands of *Denmark*?

A. The Chief are *Zealand*, *Langland*, *Laland*, *Funen*, *Femren*, *Hesselo*, &c.

Q. Where is the Streight called the Sound situated?

A. The Streight called the Sound, lies between the Island of *Zealand* and the Province of *Schonen*.

Q. Are there not some other Streights?

A. Yes, there are some others, as that called the *Great Belt*, the *Little Belt*, &c.

Q. Has not the King of *Denmark* some other Sovereignty besides that Kingdom.

A. Yes, the King is Sovereign of *Norway*, of *Greenland*, of the Island of *Iceland* and *Ferro*, of *New Denmark* in *America*, and some Places in *Guinea*.

Q.

bâti une Forteresse contre les Pirates, dans l'endroit où est aujourd'hui *Coppenhague*, & cette Forteresse fût appelée de son nom *Axel-Hues*.

D. Combien de Païs contient le *Dannemarck* ?

R. Le *Dannemarck* ne contient que la Presqu'Isle de *Jutland*, & les Isles qui sont à l'Orient.

D. En combien de parties divise-t-on le *Jutland* ?

R. Le *Jutland*, qu'on appelloit autrefois *Chersonese Cimbrique*, se divise en *Sud-Jutland*, & en *Nord-Jutland*, c'est-à-dire, que l'un est au Midi, & l'autre au Septentrion.

D. Quelles sont les principales Isles du *Dannemarck* ?

R. Les principales Isles sont *Zeeland*, *Langeland*, *Laland*, *Funen*, *Femeren*, *Heselo*, &c.

D. Où est situé le Détroit du *Sund* ?

R. Le Détroit du *Sund* est entre l'Isle de *Zeeland*, & la Province de *Schonen*.

D. N'y a-t-il pas encore quelques autres Détroits ?

R. Oui, il y en a quelques autres comme celui du *grand Belt*, du *petit Belt*, &c.

D. Le Roi de *Dannemarck* outre ce Royaume, n'a-t-il point encore quelques autres Souverainetés ?

R. Oui, le Roi est aussi Souverain de la *Norvege*, du *Greenland*, des Isles d'*Islande*, & de *Fero*, du *Nouveau Dannemarck* dans l'*Amerique*, & de quelques Places dans la *Guinée*.

D.

D. Que nous direz vous des Habitans de cette Region ?

R. Les Danois ont été autrefois très puissans, & ont souvent fait des descentes en *Angleterre* & en *Ecosse* ; ils ont à peu près les mêmes inclinations que les *Suedois* & les *Allemands*.

D. Quel est leur caractère distinctif ?

R. La Noblesse est vaillante & magnifique, passionnée pour la chasse, & n'affecte point comme ailleurs les distinctions que donnent les titres de Marquis, de Comtes, & de Barons. Le Peuple en général est bon & affable, laborieux & menager, docile & fort soumis aux volontés de son Prince.

D. Quel air respire-t-on en *Dannemarck* ?

R. L'air du *Dannemarck* est extrêmement froid, mais le Païs quoiqu'entouré de Mers est peu marecageux, est assez fertile en grains & en paturages.

D. Que trouve-t-on dans cette Contrée ?

R. On y trouve quantité de Cerfs & d'Elans, beaucoup de Chevaux & de Boeufs, que les Etrangers y vont acheter, de sorte que l'on en emmene tous les ans plus de cinquante milles en *Allemagne*. La pêche est aussi très bonne, & sur tout celle des Harangs.

D. Quelle est la Religion & la Langue du Païs ?

R. La Religion du Païs est la *Lutherienne*, & la Langue est l'*Allemande*.

D.

Q. What do you say of the Inhabitants of that Kingdom?

A. The *Danes* were formerly very powerful, and have often made Descents upon *England* and *Scotland*, and have much the same Dispositions with the *Swedes* and *Germans*.

Q. What is their peculiar Character?

A. The Nobility are valiant, magnificent, and great Lovers of Hunting, and do not affect, like others, those Distinctions which give them the Title of Marquis, Count, and Baron; the People in general are good-natured, affable, laborious, and easily governed, and very submissive to the Will of their Sovereign.

Q. What Air is breathed in *Denmark*?

A. The Air of *Denmark* is extremely cold; but the Country, tho' surrounded by the Sea, is but little marshy, and abundantly fertile of Grain and Pasturage.

Q. What does one find in that Country?

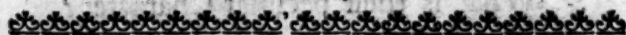
A. We find there great Numbers of Stags and Elks, a great many Horse and Oxen, which are bought by Strangers so much, that they bring every Year from thence above Fifty Thousand into *Germany*; the Fishery is also very good, especially that of Herrings.

Q. What is the Religion and Language of the Country?

A. The Religion of the Country is *Lutherism*, and the Language *German*.

Q. Are there any Bishops in *Denmark*, and have they not also some other Dutchies?

A. Yes, in the Province of *Jutland* in *Denmark*, there are four Bishopricks towards the North, *Rypen*, *Arhusen*, *Alborg*, and *Viborg*, with two Dutchies towards the South, *Sleswick* and *Holfstein*.



CHAP. V.

Of S W E D E N.

Its Situation, Boundaries and Divifion.

Q. WHERE do you find Sweden?

A. Sweden is an *European* Kingdom, fituated towards the North.

Q. What is its Extent?

A. The greateft Length of Sweden is 840 Miles, and its Breadth 480.

Q. What are its Boundaries?

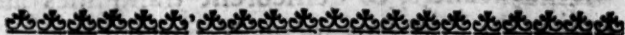
A. It is bounded on the West by *Denmark* and *Norway*, on the North by *Lapland*, *Finland* and *Muscovy*, and on the East and South by the *Baltick* Sea.

Q. In what Part of Sweden do you find *Stockholm*, the Capital of the Kingdom, which was formerly elective, but is at present hereditary?

A. *Stockholm* is fituated at the Mouth of the

D. Y a-t-il des Evêques en *Dannemarck* ?
N'y a-t-il pas aussi quelques autres Duchés ?

R. Oui, dans la Province de *Jutland* en *Dannemarck*, il y a quatre Evêchés vers le Septentrion, *Rypen*, *Arhusen*, *Alborg*, & *Viborg*, avec deux Duchés vers le Midi, *Sleswick* & *Holstein*.



CHAP. V.

De LA SUEDE.

De sa Situation, de ses Bornes, de sa Division, &c.

D. OÙ se trouve la *Suede* ?

R. La *Suede*, Roïaume d'*Europe*, est située vers le Septentrion.

D. Combien a-t-elle d'étendue ?

R. La *Suede* a 840 milles dans sa plus grande longueur, & 480 de largeur.

D. Quelles en sont les limites ?

R. Elle a pour limites au Couchant le *Dannemarck* & la *Norvege*, au Nord la *Laponie*, la *Finlande* & la *Moscovie*, au Levant & au Midi la *Mer Baltique*.

D. Où trouve-t-on dans la *Suede*, *Stockholm*, Capitale de ce Roïaume, qui étoit autrefois électif, & à présent héréditaire ?

R. *Stockholm* se trouve au dégorgement du

du Lac *Meler*, elle est le séjour ordinaire des Rois de *Suede*, & est enfermée entre des Rochers, des Montagnes et des Lacs, qui rendent sa situation tout à fait bizarre.

D. Que dit-on du Port de *Stockholm* ?

R. Le Port de *Stockholm* est très sûr, & les plus grand Navires approchent de si près de la Ville, qu'ils semblent toucher les maisons des particuliers, & demeurent tranquilles au milieu du Port sans ancres & sans cables.

D. Comment divise-t-on la *Suede* ?

R. On divise ordinairement la *Suede* en cinq parties principales, qui contiennent sous elles vingt-huit Provinces; ces cinq parties sont la *Suede Propre*, la *Gothie*, la *Laponie Suedoise*, la *Finlande*, & l'*Ingrie*.

D. Le Roi de *Suede* n'est-il pas aussi Souverain de quelques autres Païs ?

R. Oui, il possède aussi une partie de la *Pomeranie*, du Duché de *Bremen*, & de *Babus* en *Norvege*.

D. Quel est l'air de la *Suede* ? Quelles sont ses richesses ?

R. La *Suede* jouit d'un air si pur, qu'on y a souvent vu des hommes âgés de 130, & de 140, ans. Ses richesses consistent dans l'abondance des Vivres, dans quelques Mines d'Argent, de Cuivre, de Plomb, de Fer, avec quantité de Bois.

D. Que dit-on du terroir ?

R. Le terroir, ou la nature de la terre, est

the Lake *Melar*, it is the ordinary Residence of the Kings of *Sweden*, is surrounded with Rocks, Mountains and Lakes, which render its Situation very odd.

Q. What is remarkable of the Harbour of *Stockholm*?

A. The Harbour of *Stockholm* is noble and safe, and the greatest Vessels may lie close up to the City, and as it were touch some of the Houses, and remain safe in the Middle of the Harbour without Anchor or Cable.

Q. How many Divisions are in *Sweden*?

A. They commonly divide *Sweden* into five principal Parts, which together contain 28 Provinces, the five Divisions are *Proper Sweden*, *Gotland*, *Swedish Lapland*, *Finland* and *Ingria*.

Q. Is not the King of *Sweden* Sovereign of some other Country?

A. Yes, he possesses also a Part of *Pomerania*, the Dutchy of *Bremen*, and *Babus* in *Norway*.

Q. What is the Air of *Sweden*, and wherein does their Wealth consist?

A. The *Swedes* enjoy so pure an Air, that the Lives of some Men arrive to 130 and 140 Years. Their Wealth consists in abundance of Vivers, in some Mines of Silver, Copper, Lead and Iron, with a Quantity of Wood.

Q. What is its Soil?

A. The Soil is covered with a great many

ny Rivers and Lakes, where they find a great Number of Rocks and Mountains, nevertheless there is a Forrest of 90 Miles long, where the Trees preserve their Verdure maugre the Rigour of the Winter.

Q. Have not the *Swedes* a particular Manner of Tilling the Ground?

A. Yes. Because the Ho is not sufficient to pull up the Stone and Rocks, they burn whole Forests, and after they are consumed, they Sow upon the Ashes some Corn mixed with Earth, and without any other Labour they reap two Years after very good Grain.

Q. Let me know the Character of the *Swedes*?

A. The *Swedes* are well-made, robust, active and good Soldiers, speak most Languages, and understand Politicks, that is, the Art of governing the State and the People, and are ignorant of nothing that produces the fine Gentlemen.

Q. What is their Religion?

A. In the Sixteenth Century they embraced the Doctrines of *Luther*, and have followed them ever since.

Q. Have they preserved Episcopacy?

A. Yes, there are two Archbishopricks, that of *Lunden* at *Scenice*, and that of *Upsal*; in *Upsal* are seven Suffragan Bishops. In the Country the House of the Priest ought to be

est couverte de beaucoup de Rivières, & de Lacs; on y trouve un très grand nombre de Rochers & de Montagnes; Il y a cependant une Forêt de 90 milles de longueur d'ont les Arbres conservent leur verdure malgré les rigueurs des Hyvers.

D. Les *Suedois* n'ont-ils pas une maniere particuliere pour défricher la terre ?

R. Oui, car le hoyau n'ayant pas assez de force pour entamer les Pierres & les Rochers, ils brulent des Forêts entieres, & après qu'elles sont consumées, ils sement sur les cendres qui en restent, du blé mêlé avec de la terre, & sans aucun autre travail ils recueillent deux ans après de fort bon grain.

D. Faites-moi connoître le caractère des *Suedois*.

R. Les *Suedois* sont bien faits, robustes, adroits, bons Soldats, parlent les Langues étrangères, entendent la Politique, c'est-à-dire l'art de gouverner les Etats & de policer les Peuples, & n'ignorent rien de ce qui peut faire un galant-homme.

D. Quelle est leur Religion ?

R. Dans le XVI. Siècle ils s'attacherent aux sentimens de *Lutber*, & les ont suivis depuis.

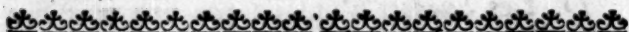
D. Ont-ils conservé l'Episcopat ?

R. Oui, ils ont deux Archeveques, celui de *Lunden* dans la *Scanie*, & celui d'*Upsal* dans l'*Upland*, & sept Evêchés suffragans. Les logis des Prêtres de la campagne doi-

vent être des Auberges publiques pour les passans. Les Ecclesiastiques y sont mariés.

D. Quelle est la Langue du Roïaume de *Suede* ?

R. C'est la même qu'en *Norvege* & dans le *Dannemarck*.



C H A P. VI.

De LA MOSCOVIE, de sa Situation, de ses Bornes, de sa Division, &c.

D. QU'est-ce que la *Moscovie* ?

R. La *Moscovie*, qu'on nomme *Russie*, n'est proprement que le nom d'une Province, dont *Moscow* est la Capitale; mais comme l'Ile de *France* communique son nom à tout le Roïaume, de même par la *Moscovie*, on entend d'ordinaire tout ce grand País qui est sous l'obéissance du Grand Duc, ou Czar, qui porte aujourd'hui le nom d'Empereur.

D. Quelle est l'étendue de la *Moscovie* ?

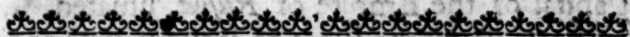
R. Cet Etat s'étend du côté du Septentrion, jusqu'à la Mer Glaciale; vers l'Orient il a le Fleuve *Oby*, le *Tanais*, &c. qui le separe de la *Grande Tartarie*; au Midi le *Petit Tanais* avec la *Petite Tartarie*; & au Couchant le *Nieper* autrefois *Boristhene*; le *Nerva*, les Terres de *Pologne*, de *Suede*, & de *Norvege*.

D.

be a common Receptacle for Strangers, and the Priests are married.

Q. What is the Language of the Kingdom of Sweden?

A. The same that is in Norway and Denmark.



C H A P. VI.

Of the Situation, Boundaries, and Division of Muscovy.

Q. WHAT is Muscovy?

A. Muscovy, which is named *Russia*, is nothing, properly speaking but the Name of a Province, of which *Moscow* is the Capital, but as the Isle of *France* communicates its Name to all the Kingdom, in the same manner by *Moscow* we understand that great Country under the Obedience of the Great Duke, or Czar, who at present assumes the Name of Emperor.

Q. What are the Boundaries of Muscovy?

A. That Country is bounded on the North by the frozen Ocean; on the East by the River *Oby*, the *Tanais*, &c. which separates it from *Great Tartary*; on the South by the *Little Tanais*, and *Little Tartary*; and on the West by the *Nieper*, formerly called the *Boristhenes*, *Narva*, *Poland*, *Sweden*, and *Norway*.

Q. What is its Length and Breadth.

A. Its Length from *Kola* to *Astracan* in *Persia* is six hundred Leagues, and its Breadth from West to East, from the Frontiers of *Livonia* to those of *Siberia*, is not of much less Extent.

Q. Where is the City of *Muscov*, the Capital of the Empire of *Russia*, situated.

A. *Muscov*, the Place of Residence of the Grand Duke, Czar, or Emperor, resembles more a collection of divers Villages than one City: It is watered by the *Moska*, and some other Rivers: Its Palaces and Churches are its greatest Ornaments: There have been in it above forty thousand Houses, which Number has been diminished by four different Conflagrations.

Q. What is remarkable in the City of *Moscov*?

A. One observes here two Castles built by *Italian* Engineers, after the Model of that of *Milan*. *Muscov* is a City of Trade, where the *Moska* and the *Ocka* serve to convey their Merchandize to the *Volga*. In that Capital we see a Bell which weighs 340,000lb. the Clapper of which is fourteen Feet thick, and it requires at least twenty Men to move it.

Q. What are the Divisions of this great Country?

A. It is commonly divided into two principal Divisions, which are South *Muscovy* towards

D. Quelle est sa longueur & quelle est sa largeur ?

R. Sa longueur de *Kola* à *Astracan* est de six cens lieues, & sa largeur d'Occident en Orient depuis les Frontières de la *Livonie*, jusqu'à celles de la *Siberie* n'est pas de moindre étendue.

D. Faites moi la Description de la Ville de *Moscow*, Capitale de l'Empire de *Russie* ou *Moscovie* ?

R. *Moscow*, lieu de la résidence du Grand Duc, Czar, ou Empereur, semble plutôt un amas de divers Bourgs, qu'une même Ville : elle est arrosée de la *Moska*, & de quelques autres Rivières ; ses Palais & ses Eglises en font le plus bel ornement : Elle a eu jusqu'à quarante mille Maisons, dont le nombre a été diminué en quatre divers Incendies.

D. Qu'y a-t-il de remarquable dans cette Capitale ?

R. L'On y remarque deux Chateaux bâtis par des Ingenieurs Italiens, sur le modèle de celui de *Milan*. *Moscow* est une Ville de Commerce, où la *Moska* & l'*Ocka*, servent à faire descendre les marchandises sur le *Volga*. Dans cette Capitale l'on voit une Cloche qui pèse 340,000 livres, son battant est de 14 piés d'épaisseur, & il ne faut pas moins de vingt Hommes pour l'ébranler.

D. Quelle est la Division de ce vaste Pais ?

R. On le divise pour l'ordinaire en deux principales parties, qui sont la *Moscovie Mé-*

ridionale vers la Rivière de *Wolga*, & la *Moscovie* Septentrionale vers la *Dwina*. Ces deux parties comprennent environ quarante Provinces, dont il y en a qui ont titre de Roïaume & les autres de Duché ; leur nom est tiré de leurs principales Villes. Entre tous ces Etats, il y en a plusieurs en *Afie*, que les *Moscovites* se sont rendus propres ou tributaires. Les principales Villes après *Moscow*, sont *Petersbourg*, *Archangel*, *Kiew*, &c.

D. Quelles sont les qualités du Païs ?

R. La *Moscovie* en général est un Païs marécageux, rempli de Forêts, d'Etangs, de Lacs & de Rivières. Entre les Lacs il y en a qui ont 50 & 55 lieues de longueur. Le *Ladoga*, & l'*Onéga* proche la *Finlande*, sont les plus grands de l'*Europe*.

D. Quelles sont les principales Rivières ?

R. Les Rivières les plus considérables sont le *Wolga*, le *Boristhene* ou *Nieper*, le *Tanaïs*, ou *Don*, la *Dwina*, le *Jag*, le *Mosca*, l'*Ocka*, &c.

D. Quel est l'air de ces Provinces ?

R. La *Moscovie* est située sous des Climats extrêmement froids ; l'Hyver y est fort long & rigoureux, sur tout dans les Régions avancées au Levant & au Septentrion ; alors on y voyage sur des Trainaux fort commodes.

D. En est-il ainsi dans toute la *Moscovie* ?

R. Non, car du côté de la *Pologne* il y fait très chaud pendant l'Eté, & le terroir y est fertile en certains endroits du Couchant & du

Midi

towards the River *Wolga*, and North *Muscovy* towards the *Dwina*. These two Divisions contain about forty Provinces, whereof some have the Title of Kingdoms and others of Dutchies. Their Names are taken from their principal Cities; among all these States there are some in *Asia*, which the *Muscovites* have rendered their Tributaries. The principal Cities after *Muscow* are *Archangel*, *Petersburgh*, *Kiow*, &c.

Q. What are the Qualities of the Country?

A. *Muscovy* in general is a marshy Country, full of Forests, Fenns, and Rivers; among the Lakes there are some 40 and 55 Leagues in Length. The *Ladoga* and *Onega* near *Finland* are the greatest in *Europe*.

Q. What are the principal Rivers.

A. The most considerable Rivers are the *Wolga*, the *Boristhenes* or *Nieper*, the *Tanais* or *Don*, the *Dwina*, the *Jag*, the *Moska*, the *Ocka*, &c.

Q. What is the Air of these Provinces.

A. *Muscovy* is situated in a Climate extremely cold, the Winters are very long and sharp in all the Provinces advancing towards the East and North, where we travel on Sledges pretty commodiously.

Q. Is it so over all *Muscovy*?

A. No, for on the Side of *Poland* it is very hot during the Summer, and the Soil is fertile in many Places towards the West and

South, where there is Plenty of Wheat, Rye, Pease, Oats, and several Fruits, good Melons, Game and Fish ; the Leather of *Russia* is much esteemed all over *Euraze*.

Q. What are the Manners of the *Muscovites*?

A. The *Boyars*, which are the Nobles, affect great Bellies as if that was a Mark of their Nobility. The Vulgar are so treacherous and so cruel, that the Office of Jack-ketch is not among them infamous. In general there is so little Complaisance or Civility exercised among the *Muscovites* even towards one another, that it is no wonder if they shew very little Respect for Strangers.

Q. Why are they forbid, under the Penalty of being whipt, have their Nose slit, to take Snuff or smoke.

A. That severe Law is made with Reason, for as there are but few amongst them who are not naturally addicted to Drunkenness, it happened often that a Man drunk with Tobacco did set Fire to the House, and burn a Part of the City by sleeping with his Pipe lighted.

Q. Are the *Muscovites* honest in their Dealings?

A. Not at all, they deceive so impudently, that Deceit passes among them for Address?

Q. What is the Ecclesiastical Government of *Muscovy*.

A.

Midi, où on recueille du Froment, du Seigle, des Pois, de l'Avoine, beaucoup de Fruits & de bons Melons ; il y a aussi du Gibier & du Poisson. Le Cuir de *Russie* est renommé en *Europe*.

D. Quelles sont les mœurs des *Moscovites* ?

R. Les *Bayars*, qui sont leurs Nobles, aiment fort à paroitre avec de gros ventres, comme s'ils faisoient consister en cela les marques de leur Noblesse. Les Roturiers sont méfians & si cruels que même l'office de Bourreau n'est pas infame parmi eux. En général il y a si peu de complaisance & de civilté parmi les *Moscovites*, même entre eux, qu'il ne faut pas s'étonner s'ils sont si peu honnêtes pour les Etrangers.

D. Pourquoi leur a-t-on défendus sous peine du fouët, ou d'avoir les narines fendues, de prendre du tabac par le nez, ou de fumer ?

R. Cette défense si rigoureuse y a été faite avec raison ; car comme il y a peu de personnes parmi eux qui ne soient naturellement ivrognes, il arrivoit souvent qu'un homme enivré de tabac, mettoit le feu dans sa maison & bruloit une partie d'une Ville, en s'endormant avec sa pipe allumée.

D. Les *Moscovites* sont-ils fidelles dans le Commerce ?

R. Point du tout, ils sont fins pour le Commerce, & trompent si impunément, que cela passe chez eux pour adresse.

D. Quel est en *Moscovie* le Gouvernement Ecclesiastique ?

R.

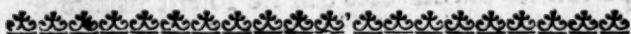
R. Il y a en *Moscovie*, comme dans toutes les Eglises *Grecques* un Primat ou Métropolitain, & des Evêques. Ce Primat ou Métropolitain prend la qualité de Patriarche, & est reconnu Chef de toute l'Eglise de *Moscovie*, comme le Pape l'est de l'Eglise *Romaine*.

D. Quelle est leur Religion ?

R. Ils suivent toutes les cérémonies des *Grecs*, communient sous les deux espèces, & donnent l'Eucharistie aux Enfans dès l'âge de sept ans, parce qu'ils disent que c'est alors qu'il commencent de pécher. Ils se confessent, & ont des Jeunes & des Carêmes extrêmement rigoureux. La Prière pour les Morts, les Processions, les Pélérinages, le signe de la Croix, & tous les autres actes de Religion que les *Grecs* pratiquent, leur sont communs.

D. Quelle est la Langue des *Moscovites*.

R. La Langue *Esclavonne* est la Langue primitive, dont celle de ces Peuples est tirée.



C H A P. VII.

De LA POLOGNE, de sa Situation, de ses Bornes, de sa Division, &c.

D. FAITES-moi une courte Description de la Pologne ?

R. La Pologne, qui en *Esclavon*, veut dire Campagne & lieu propre à la chasse, est un Roïaume

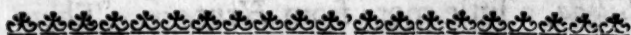
A. There is in *Muscovy*, as in all the *Greek* Churches, a Primate or Metropolitan, and some Bishops: The Primate or Metropolitan assumes the Quality of Patriarch, and is reckoned Chief of the Church of *Muscovy*, as the Pope is at *Rome*.

Q. What is their Religion?

A. They follow all the Ceremonies of the *Greek* Church, communicate under the two Elements, and give the Eucharist to Infants of seven Years of age, because they say it is then they begin to sin. They confess, and observe all Fasts and Lents very strictly; The Prayer for the Dead, Processions, Pilgrimages, the Sign of the Cross, and all the other Acts of Religion that the *Greeks* use are common to them.

Q. What is the Language of the *Muscovites*?

A. Their Language is derived from the *Sclavonic*.



CHAP. VII.

*Of the Situation, Boundaries, and Division
of POLAND.*

Q. GIVE me a short Description of *Poland*?

A. *Poland*, which in *Sclavonic* is as much as to say, a Country fit for hunting, is an Elective

Elective Kingdom of *Europe*, which comprehends the ancient *Germanick Sarmatia*, and the Eastern Part of *Germany*, towards the *Vistula*.

Q. What is its Extent ?

A. Its greatest Length from East to West is 270 Leagues, from the Frontiers of *Little Tartary*, to that of *Brandenbourg*, and 200 Leagues from South to North from the Mountains of *Transilvania*, to the Dutchy of *Courland*.

Q. What are the Boundaries of *Poland* ?

A. *Poland*, one of the largest Kingdoms in *Europe*, has *Muscovy* and *Tartary* to the East ; *Hungary*, *Transilvania*, and *Moldavia* to the South ; *Germany* to the West ; and to the North the *Baltick* Sea, *Livonia*, and a Part of *White Russia* or *Muscovy*.

Q. Where is *Cracow*, the Capital City of the Kingdom of *Poland*, situated ?

A. *Cracow* is situated nine Leagues from *Silesia*, a little more from *Hungary*. There is in it a Castle built upon a Rock, which is about a Mile in Circumference.

Q. Is that Capital very antient ?

A. *Cracus*, the first Prince of *Poland*, about the Year 700 laid the Foundation of this City, to which he gave his Name : It abounds with foreign Merchants, to whom the King gives Letters of Naturalization.

Q. How is *Poland* divided ?

A. They divide their State into the Kingdom

Roiàume Electif de l'Europe, qui comprend l'ancienne *Sarmatie Germanique*, & la partie Orientale de la *Germanie* vers la *Vistule*.

D. Quelle est son étendue ?

R. Sa plus grande longueur d'Orient en Occident est de 270 lieuës, depuis les Frontieres de la *Petite Tartarie* jusqu'à celles de *Brandebourg*, & de 200 du Midi au Septentrion, depuis les Montagnes de *Transilvanie* jusqu'au Duché de *Courlande* ?

D. Quelles sont les bornes de la Pologne ?

R. La Pologne, un des plus grands Roiàumes de l'Europe, a la *Moscovie* & la *Tartarie* au Levant ; la *Hongrie*, la *Transilvanie*, & la *Moldavie* au Midi ; l'*Allemagne* au Couchant ; & au Nord la *Mer Baltique*, la *Livonie*, & une partie de la *Russie Blanche* ou *Moscovie*.

D. Où est située Cracovie, Ville Capitale du Roiàume de Pologne ?

R. Cracovie est située à neuf lieuës de la *Silefie*, & à un peu plus de la *Hongrie* ; Elle enferme un Chateau bâti sur un Rocher, qui a environ un mille de circuit.

D. Cette Capitale est-elle fort ancienne ?

A. Cracus, premier Prince de Pologne jetta vers l'an 700, les fondemens de cette Ville, à laquelle il donna son nom : Elle abonde en Marchands Etrangers, à qui le Roi donne des Lettres de Naturalité.

D. Comment divise-t-on la Pologne ?

R. On divise cet Etat en Roiàume de Pologne,

logne, & en Grand Duché de *Lithuanie*. Ce Roïaume est encore devisé en *Grande & Petite Pologne*. Celle-ci entre la *Hongrie*, la *Silésie* & la *Russie*, a *Cracovie*, qui est la Capitale de tout le Roïaume, & *Sandomir*. La *Grande Pologne* est renfermée entre l'*Allemagne*, la *Pomeranie*, &c. avec les Villes de *Pofna*, de *Kalisch*, &c.

D. La *Pologne* ne comprend elle pas encore d'autres Provinces ?

R. Oui, elle comprend aussi les Provinces de *Mazovie*, où est *Varsovie* Residence des Rois ; la *Cujavie*, la *Prusse* Roïale, où se trouve la Ville de *Dantzick*, très fameuse par son Commerce. Enfin la *Pologne* est divisée en 34 Palatinats ou Gouvernemens, & chaque Palatin a sous soi 37 Chatelains, c'est-à-dire des Capitaines, ou Gouverneurs des Villes.

D. Quelles sont les qualités de ce Païs ?

R. L'air de *Pologne* est extrêmement pur, & le terroir est si excellent, qu'il est presque impossible de concevoir la quantité de Grains qui en sortent pour les Païs Etrangers. Il n'en est pas de même de la *Lithuanie*.

D. Que dit-on des Habitans de *Pologne* ?

R. Il n'y a que la Noblesse qui soit considérée en *Pologne*, car le tiers Etat y est tout Esclave. Les Gentilshommes sont grands & robustes, manient le Sabre avec adresse,

dom of *Poland*, and the great Dutchy of *Lithuania*. The Kingdom is again divided into Great and Little *Poland*; where, between *Hungary*, *Silesia*, and *Russia*, stands *Cracow*, the Capital of the Kingdom, and *Sandomir*. Great *Poland* is enclosed by *Germany* and *Pomerania*, with the Cities of *Pofna*, *Kalifch*.

Q. Does not *Poland* comprehend some other Provinces?

A. Yes, it comprehends also the Provinces of *Mazovia*, where is *Warsaw*, the Residence of the Kings; the *Cujavia*, Royal *Prussia*, where we find the City of *Dantzick*, famous for its Commerce. Lastly, *Poland* is divided into 34 Palatinates, or Governments, and every Palatinate has under him 37 Bailiffs, that is, Captains, or Governors of Cities.

Q. What are the Qualities of the Country?

A. The Air of *Poland* is extremely pure, and the Soil is so excellent, that it is almost impossible to conceive the Quantity of Grain which is exported from thence. It is not so much so in *Lithuania*.

Q. What do they say of the Inhabitants of *Poland*?

A. There is nothing but the Nobility which is to be considered in *Poland*, because the third Estate, viz. the labouring People, are all Slaves. The Gentlemen are tall and robust, handle the Sword with Dexterity,
and,

and, above all, good Horsemen. The Peasants are poor and miserable, they possess nothing in the World they can call their own, and are subject to their Lords, who treat them more tyrannically than Galley-Slaves: These Lords have the Power of Life and Death over their Domesticks and Tenants.

Q. What is the established Religion in Poland?

A. It is the Religion of the Church of Rome. There are three Archbishopricks, and seventeen Bishopricks. There are some Lutherans, Calvinists, and Anabaptists, in some Parts of Poland and Lithuania: We find also schismatick Greeks and Jews, who have particular Privileges.

Q. What Sort of Government is there in Poland?

A. Poland is a State where the Government is Monarchical, Aristocratick, and Democratick. It is Monarchical, as they acknowledge a King; Aristocratick as the King is not an absolute Prince, who can, by his own particular Authority, and without the Consent of the Senate, dispose of and govern their Affairs; and Democratick, or Popular, because of the Power which is lodged in the Nobility, in the Dyets or Assemblies, which are assembled by the King.

Q

adresse, & sur tout bons Cavaliers. Les Païsans sont fort pauvres & misérables, ne possèdent quoi que ce soit au Monde, & sont sujets à des Seigneurs qui les traitent avec plus de tyrannie qu'on ne fait les Forçats. Un Gentilhomme à l'égard de ses Domestiques & de ses Païsans, a droit de vie & de mort.

D. Quelle est la Religion dominante de cet Etat ?

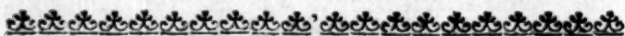
R. C'est la Religion *Romaine*, sous trois Archevêques & dix-sept Evêques ; Il y a des *Luthériens*, des *Calvinistes*, & des *Anabatistes*, en quelques quartiers de *Pologne* & de *Lithuanie* ; On y trouve aussi des Schismatiques *Grecs* & des *Juifs*, qui ont des privilèges assez particuliers.

D. Quel sorte de Gouvernement est celui de la *Pologne* ?

R. La *Pologne* est un Etat dont le Gouvernement est Monarchique, Aristocratique, & Démocratique. Il est Monarchique, parce qu'il reconnoît un Roi ; Aristocratique, parce que le Roi n'y est point un Prince absolu, qui puisse de son autorité particulière & sans le consentement des Senateurs, disposer & résoudre des affaires ; & Démocratique, ou Populaire, à cause du pouvoir qu'ont les Nobles dans les Diettes, ou Assemblées que le Roi fait convoquer.

D. Quelle est la Langue des *Polonois* ?

R. Leur Langue est un Dialecte, c'est-à-dire un langage particulier de l'*Esclavon* ; avec cela ils parlent tous *Latin*, & presque tous savent les Langues étrangères.



CHAP. VII.

Du Roïaume de HONGRIE.

D. OÙ est situé le Roïaume de *Hongrie* ?

R. Ce Roïaume qui est héréditaire & qui appartient à la Maison d'*Autriche*, a la *Transilvanie* au Levant, la *Pologne* au Septentrion, & les Terres d'*Autriche* au Couchant.

D. Quelle est son étendue ?

R. La *Hongrie* dans sa plus grande longueur peut avoir près de 100 lieues, & 80 en largeur.

D. Où est située *Bude* Capitale de la *Hongrie* ?

R. *Bude* est située à la droite du *Danube*, sur une Montagne qui en rend la situation fort avantageuse. Cette Ville passoit pour la plus belle du Roïaume, avant que les *Turcs* s'en rendissent les maîtres ; mais pendant 160 ans qu'ils l'ont possédée, ils ont laissé tomber en ruines les plus beaux Edifices. *Bude* est séparée en deux, qu'on appelle

Q. What is the Language of the *Poles* ?

A. Their Language is a Dialect, that is a particular Language of *Sclavonia* ; with that they all speak *Latin* and most foreign Languages.



C H A P. VII.

Of the Kingdom of HUNGARY.

Q. **W**HERE is the Kingdom of *Hungary* situated ?

A. This Kingdom, which is hereditary, and belongs to the House of *Austria*, has *Transilvania* on the East, *Poland* on the North, and the Territory of the House of *Austria* on the West.

Q. What is its Extent.

A. The greatest length of *Hungary* may be 100 Leagues, and its breadth 80.

Q. Where is *Buda* the Capital of *Hungary* situated ?

A. *Buda* is situated upon the Right of the *Danube* upon a Mountain ; which renders its Situation very advantageous. That City passed for one of the finest in the Kingdom before the *Turks* made themselves Masters of it ; but during the 160 Years they possessed it, they permitted most of the fine Buildings to go to ruin. *Buda* is divided in-

K

to

to two, which they call the High and Low City there is a Bridge of sixty Boats which join the one to the other.

Q. Is there not in *Buda* some Fortrefs?

A. Yes; there is a Castle, which stands at the Extremity of the City, on the East Side on an Eminence which commands the greatest Part. *Sigismund* King of *Hungary* ordered it to be built in 1387, it is surrounded by a very deep Foss and defended by old Towers with some Fortifications after the modern Fashion, which occupy the whole Eminence from the Wall of the high City even to the *Danube*; that important Place was taken by the *Christians* the 2d. of September 1684 after a Siege of two Months and a half.

Q. How do they divide *Hungary*?

A. It is divided into High and Low *Hungary*, the High is beyond the *Danube* towards *Poland* and *Transilvania*; the Low is on this side that River. The two Parts have in all 50 Counties.

Q. What do they observe remarkable in that Kingdom?

A. They remark there the *Danube* the greatest River in *Europe*, the *Drave*, and the *Save*. The principal Cities are *Buda*, Capital of the Kingdom, *Presbourg*, *Gran* or *Strigonie*, *Grand Waradin*, *Tokay*, *Essek*, *Temeswar*, &c. *Hermanstad* Capital of *Transilvania*,

pelle Haute & Basse Ville. Il y a un Pont de soixante bateaux, qui sert de communication de l'une à l'autre Place.

D. N'y a-t-il pas à *Bude* quelque Forteresse ?

R. Oui : il y a un Chateau qui est à l'extrémité de la Ville, du côté de l'Orient, sur une hauteur qui en commande la plus grande partie. *Sigismond* Roi de *Hongrie*, le fit bâtir en 1387, il est entouré d'un Fossé très profond, & défendu par des Tours antiques, avec quelques Fortifications à la moderne, qui occupent toute l'eminence depuis la muraille de la Ville Haute jusqu'au *Danube*. Cette importante Place fut prise par les *Chrétiens* le 2 Septembre 1684, après un Siège de deux mois & demi.

D. Comment divise-t-on la *Hongrie* ?

R. On la divise en Haute & Basse *Hongrie* ; la Haute est au delà du *Danube*, vers la *Pologne* & la *Transilvanie* ; la Basse est en deçà du même Fleuve. Ces deux parties renferment environ 50 Comtés.

D. Que remarque-t-on de considérable dans cet Etat ?

R. On y remarque le *Danube*, le plus grand Fleuve de l'Europe ; la *Drave*, & la *Save*. Les Villes principales sont *Bude*, Capitale du Royaume ; *Presbourg*, *Gran*, ou *Strigonie*, *Grand Waradin*, *Tokay*, *Essék*, *Temeswar*, &c. *Hermanstad*, Capitale de

Transylvanie, & les Monts Crapacz vers cette dernière Province & la Pologne.

D. Que dit-on du terroir ?

R. Quoi que l'air de *la Hongrie* soit mal sain, cependant le terroir y est extrêmement fertile, de sorte qu'on a crû que ce Pais pouvoit fournir du blé à toute l'*Europe*.

D. Que nous direz vous des Habitans de ce Roïaume ?

R. Les Gentilshommes y sont magnifiques, & aiment passionnément les Chevaux, la chasse & la bonne chere. Les Païsans vivent le plus souvent de chair de Sanglier, & de Cerf. Ils ont plus d'inclination pour la Guerre, que pour le Négoce & pour les Arts ; ils sont cruels, superbes, vindicatifs, & si peu unis entre eux, qu'il ne faut pas s'étonner s'ils sont devenus la proie des Barbares.

D. Que remarque-t-on des Eaux de la Hongrie ?

R. On remarque qu'il s'y trouve des Fontaines, dont l'eau qui est mortelle, * croit avec la Lune, diminue avec elle, & tarit tout à fait quand elle est pleine. Il y en a d'autres qui changent en pierres ce qu'on y jette ; d'autres qui sont chaudes en Hyver, & qui se glacent en Eté.

D. Quelle est la Religion des Hongrois ?

R.

* Vide *Autor de Mirabilibus Hungariz.*

sylvania, and the Mountain of *Crapach*, towards the Frontiers of that Province, and *Poland*.

Q. What do they say of the Soil?

A. The Air of *Hungary* is very unhealthy, yet the Soil is extremely fertile, so much that it is believed that Country could furnish all *Europe* with Grain.

Q. What do they say of the Inhabitants of that Kingdom.

A. The Gentlemen are magnificent and great Lovers of Horses, Hunting and good Cheer. The Peasants live mostly upon Flesh of Wild Boars and Deer; they have a great Disposition to War, Commerce and Arts; they are cruel, proud, and revengeful, and so little united among themselves, that it is no wonder they become a Prey to the *Barbarians*.

Q. What is remarkable of the Water of *Hungary*?

A. They observe that they find Springs, the Waters of which are mortal *, increase and decrease with the Moon, and are quite dry when it is full Moon. There are others which convert every thing into Stone that are thrown into them, others which are hot in Winter and freeze in Summer.

Q. What is the Religion of the *Hungarians*?

K 2

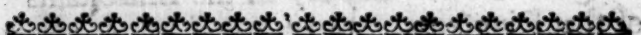
A.

* See the Author of the *Curiosities of Hungary*.

A. The *Romish* Religion is the established; under two Archbishops and sixteen Bishops; but we find also many *Lutherans*, and *Calvinists*.

Q. What is the Language of this Country?

A. The *Hungarians* speak several Languages, but above all *Latin*, which is very familiar to them.



C H A P. VIII.

Of the Kingdom of BOHEMIA.

Q. WHERE is *Bobemia* situated?

A. *Bobemia*, a great *German* Country, and hereditary Kingdom belonging to the House of *Austria*, is situated on the East Side of *Silesia*; it has *Moravia* and *Lusace*, or *Lausnitz*, and high *Saxony* on the North, *Franconia* on the West, and on the South *Bavaria*.

Q. What is its Extent?

A. This Kingdom has more than 97 Leagues from East to West, and near 72 from South to North.

Q. How is it divided?

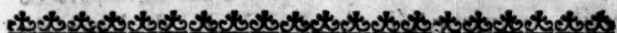
A. They divide this Kingdom into *Bobemia* proper, the Dutchy of *Silesia*, the Marquisate of *Lusace*; these four principal Divisions, they divide also into eighteen Circles or Prefectures.

Q

R. La Religion *Romaine* est la dominante, sous 2 Archevêques & 16 Evêques ; mais on y trouve encore beaucoup de *Lutheriens* & de *Calvinistes*.

D. Quelle est la Langue du Pais ?

R. Les *Hongrois* parlent plusieurs sortes de Langues, & sur tout la *Latine*, qui leur est très familière.



CHAP. VIII.

Du Roïaume de BOHEME.

D. OÙ est située la *Bobème* ?

R. La *Bobème* grand Pais d'*Allemagne*, Roïaume héréditaire appartenant à la Maison d'*Autriche*, est située au Levant du côté de la *Silésie* & de la *Moravie* ; à la *Lusace*, ou *Lausnitz*, & la Haute *Saxe* au Septentrion ; la *Franconie* au Couchant ; & au Midi la *Bavière*.

D. Quelle est son étendue ?

R. Ce Roïaume a plus de 94 lieues d'Orient en Occident, & près de 72 du Midi au Septentrion.

D. Comment le divise-t-on ?

R. On divise ce Roïaume en *Bobème* propre, en Duché de *Silésie*, en Marquisat de *Moravie*, & en Marquisat de *Lusace* : Ces quatre principales parties se divisent encore en dix-huit Cercles ou Prefectures.

D.

D. Quelles sont les Villes Capitales de ces quatres principales parties ?

R. *Prague* Archevêché est la Capitale de la *Bobeme*, *Bresslau* de la *Silésie*, *Olmütz* de la *Moravie*, & *Gorlitz* de la *Lusace*.

D. Où est située la Ville de *Prague* ?

R. *Prague* Ville Capitale du Roïaume de *Bobeme*, est située sur la Rivière de *Mulde*, ou *Moldau* ; elle est dans un Païs agréable & fertile, environnée de Palais & de lieux de plaifance, où elle paroit comme au milieu d'un grand amphitheatre dont on peut distinguer trois parties ; favoir, la vieille Ville qui est la plus grande, la nouvelle Ville, & la petite, qui toutes trois ensemble font sans contredit la plus grande Cité d'*Allemagne*, où les Ducs, les Princes, & les Empereurs ont tenu long-tems leurs Cours.

D. Qu'y a-t-il de remarquable dans cette Capitale ?

R. On y remarque une fameuse Université qui fut fondée par l'Empereur *Charles IV.* en 1347. Cette Ville est extraordinairement peuplée, & l'a été autrefois beaucoup d'avantage, car on y compta quarante-quatre mille Ecoliers sous *Jean Hus*. Les Voïageurs ne manquent jamais d'y admirer les beaux Tombeaux qui se trouvent dans l'Eglise Métropolitaine de *Saint Vaite*. L'on y voit avec plaisir la Maison de Ville avec son Horloge, les Tours, le Château Roïal qui est dans la petite Ville & qui communique à la grande par un Pont de 24 Arches.

D.

Q. What are the Capital Cities of the four principal Divisions.

A. *Prague* an Archbishopric is the Capital of *Bohemia*, *Breslaw* of *Silesia*, *Olmütz* of *Moravia*, and *Gorlitz* of *Lusatia*.

Q. Where is the City of *Prague* situated?

A. *Prague*, the Capital City of the Kingdom of *Bohemia*, is situated on the River *Molde* or *Moldaw*; is in a pleasant fertile Country surrounded with Palaces, and Pleasure Houses. It appears as the Inside of a Grand Amphitheatre, where one can distinguish three Parts, viz. the old City which is the greatest, the new City, and the little, which three joined, make, beyond all doubt, the greatest City of *Germany*, where the Dukes, the Princes, and Emperors for a long time held their Courts.

Q. What is remarkable in that Capital?

A. They remark a famous University, which was founded by the Emperor *Charles IV.* in 1347. That City is extremely populous and has been formerly more so, for there were reckoned four thousand Scholars under *John Huss*. Travellers never fail to admire the fine Monuments they find in the Cathedral Church of *St. Vaite*; they observe with Pleasure the Town-House, with the Clock, the Tower, the Royal Castle which is in the little City and joined to the great by a Bridge of 24 Arches.

Q. What is remarkable in the Country?

A. It is remarked, that this Country must be the highest in *Europe* since no River enters it and there are a great number which take their rise from thence, as the *Elb*, the *Oder*, the *Vistula*, &c.

Q. What do they say of the Air and Inhabitants of that Country?

A. The Air is generally unwholsome and subject to the Plague; their Soil is fertile in Wheat Pasturage, and Saffron. The Inhabitants are robust, hardy, and so great Thieves, that one dares not travel in the Night in *Prague* for fear of Robbers.

Q. What is the Religion and Language of the *Bohemians*.

A. The *Roman* Religion is most followed; but there are a great many *Lutherans*, *Calvinists* and *Jews*. The Language of the Country is the same with that in *Hungary*.

D. Qu'y a-t-il de remarquable dans ce Païs ?

R. On remarque que ce Païs doit être des plus hauts de l'*Europe*, puis qu'il n'y entre aucune Rivière & qu'on en voit un très grand nombre qui y prennent leurs sources, comme l'*Elbe*, l'*Oder*, la *Vistule*, &c.

D. Que dit-on de l'Air & des Habitans de cette Contrée ?

R. L'air y est généralement mal sain, & sujet à la Peste. Son terroir est fertile en Froment, en Paturage & en Safran. Ses Habitans sont robustes, hardis, & si grands Voleurs qu'on n'ose pas aller la nuit dans *Prague* de crainte des Brigants.

D. Quelle est la Religion & quelle est la Langue des *Bobémiens* ?

R. La Religion *Romaine* y est la plus suivie ; mais il y a beaucoup de *Luthériens*, de *Calvinistes*, & de *Juifs*. La Langue du Païs est la même que celle de *Hongrie*.



LIVRE Sixième.

CHAP. I.

De L'ALLEMAGNE, de sa Situation, &c.

D. QU'est-ce que l'Allemagne ?

R. L'Allemagne est un País d'Europe avec titre d'Empire, qui comprend de vastes Provinces très fertiles & des Villos très magnifiques.

D. Où est située l'Allemagne ?

R. Elle est située au milieu de l'Europe ; elle peut avoir 240 lieues d'Orient en Occident, & près de 200 lieues du Midi au Septentrion.

D. Quelles sont les bornes de l'Allemagne ?

R. L'Allemagne est bornée au Septentrion par la Mer Baltique, par le Dannemarck, & par la Mer Germanique ; au Midi par l'Italie, & les Suisses ; à l'Orient par la Prusse, la Hongrie, & la Pologne ; & au Couchant par les País-Bas, la Lorraine & la Franche-Comté.

D. Comment divise-t-on l'Empire ?

R.

BOOK the Sixth.

CHAP. I.

Of GERMANY, its Situation, &c.

Q. WHAT is *Germany*?

A. *Germany* is a Country of *Europe* with the Title of an Empire, which comprehends large and fertile Provinces and most magnificent Cities.

Q. Where is *Germany* situated?

A. It is situated in the middle of *Europe* it may be 240 Leagues from East to West, and near 200 Leagues from South to North.

Q. What are the Boundaries of *Germany*?

A. *Germany* is bounded on the North by the *Baltic Sea*, by *Denmark*, and by the *German Ocean*; on the South, by *Italy* and *Switzerland*; on the East, by *Russia*, *Hungary* and *Poland*; and on the West, by the *Netherlands*, *Lorain*, and *Franche Comté*.

Q. How is the Empire divided?

A.

A. Since the Emperor *Maximilian* the 1st in 1512, it is divided into ten Circles.

Q. Name me the ten Circles.

A. The ten Circles are these, *Austria*, *Bavaria*, *Swabia*, *Franconia*, high *Saxony*, low *Saxony*, *Westphalia*, high *Rhine*, low *Rhine*, and *Burgundy*.

Q. What does the Circle of *Austria* which lies to the East of *Germany* contain ?

A. The Circle of *Austria* comprehends the Arch Dutchy of *Austria*, *Stiria*, *Carinthia*, the *Windismarch*, the *Carinthia* and *Tirol*, with the Bishopricks of *Trent* and *Brixen*.

Q. What Principalities are comprehended in the Circle of *Bavaria*, which is almost in the Center of the Empire.

A. This Circle comprehends the Electoral Dutchy of *Bavaria*, the Dutchy of *New-borg*, the high *Palitinate*, the Principality of *Sultzbach*, &c. the Archbishoprick of *Saltzbouurg*, the Bishoprick of *Ratisbone*, *Pas-saw*, &c. some Abbeyes and some other States.

Q. What does the Circle of *Swabia* contain which is on the South-West of *Germany*?

A. It contains the Marquisates of *Bade-Baden* and *Bade Dourlach*, the Principality of *Hoken-Zolleren* and *Furstenberg*, the Bishoprick of *Constance* and of *Ausburg*, many Abbeyes, Commanderies, Provostries, and other less considerable States and some Imperial Cities.

R. Depuis *Maximilien I.* en 1512, on le divise en dix Cercles.

D. Nommez-moi ces dix Cercles.

R. Ces dix Cercles sont ceux d'*Autriche*, de *Bavière*, de *Souabé*, de *Franconie*, de *Haute Saxe*, de *Westphalie*, du *Bas Rhin*, du *Haut Rhin*, & de *Bourgogne*.

D. Que contient le Cercle d'*Autriche*, qui est au Levant de l'*Allemagne*?

R. Le Cercle d'*Autriche* comprend l'*Archiduché d'Autriche*, la *Stirie*, la *Carniole*, le *Windismarck*, la *Carinthie*, & le *Tirol*, avec les Evêchés de *Trente* & de *Brixen*.

D. Quelles Principautés comprend le Cercle de *Bavière*, qui est presque au centre de l'Empire?

R. Ce Cercle renferme le Duché Electoral de *Bavière*, le Duché de *Neubourg*, le Haut *Palatinat*, la Principauté de *Sultzbach*, &c. l'Archvêché de *Saltzbourg*, les Evêches de *Ratisbonne*, de *Passau*, &c. quelques Abbaïes, & quelques autres Etats.

D. Que contient le Cercle de *Souabe*, qui est au Sud-Ouest de l'*Allemagne*?

R. Il contient les Marquisats de *Bade-Baden*, & de *Bade-Dourlach*, les Principautés de *Hohen-Zollern* & de *Furstenberg*, les Evêchés de *Constance* & d'*Augsbourg*, plusieurs Abbaïes, Commanderies, Prevôtés, & autres Etats moins considérables, & quelques Villes Imperiales.

CHAP. II.

Suite de L'ALLEMAGNE.

D. QUE comprend le Cercle de Franconie, qui est au milieu de l'Allemagne ?

R. Ce Cercle comprend la Principauté du Grand-Maitre de l'Ordre Teutonique, les Marquisats de Bareuth ou de Culmbach, & d'Anspach ; quelques Comtés & Baronies ; la Ville de Nuremberg, & quelques autres Villes Imperiales, avec les Evêchés de Bamberg, de Wurtzbourg & d'Aichstedt.

D. Quels Etats contient le Cercle de la Haute Saxe, qui est au Nord-Est de l'Empire ?

R. Ce Cercle contient le Duché & Electorat de Saxe, les autres Duchés de la Maison de Saxe, le Marquisat & Electorat de Brandebourg, le Duché de Pomeranie, la Principauté d'Anhalt, &c. avec les Evêchés de Meissen & de Mersebourg, qui sont secularisés & qui appartiennent à l'Electeur de Saxe ; plusieurs Abbaïes, &c. Ce Cercle n'a aucunes Villes Imperiales, non plus que celui d'Autriche.

D. Quels sont les Etats du Cercle de la Basse Saxe, qui est au Nord de l'Allemagne ?

R.

C H A P. II.

A Continuation of GERMANY.

Q. **W**HAT does the Circle of *Franconia* comprehend, which is in the Middle of *Germany*?

A. That Circle comprehends the Principality of the Grand Master of the *Teutonic* Order, the Marquisates of *Bartuth*, or *Culmbach* and *Anspack*, some Counties and Baronies, the City of *Nuremberg*, and some other Imperial Cities, with the Bishopricks of *Bamberg*, *Wurtzburgh*, and *Aichstedt*.

Q. What States are contained in the Circle of *High Saxony*, which is on the North East of the Empire?

A. This Circle contains the Electoral Dutchy of *Saxony*, the other Dutchies of the House of *Saxony*, the Marquisate and Electorate of *Brandenburgh*, the Dutchy of *Pomerania*, the Principality of *Anhalt*, &c. with the Bishoprick of *Meissen* of *Mersebourg*, and others, which are secularized, and belong to the Elector of *Saxony*, many Abbies, &c. This Circle has no Imperial Cities, no more than that of *Austria*.

Q. What are the States of the Circle of *Lower Saxony*, which is on the North of *Germany*?

L

A.

A. This Circle contains the Dutchy and Electorate of *Hanover*, belonging to the King of *England*; the Dutchy of *Brunswick*, of *Luneburgh*, of *Holftein*, of *Meckelburg*, of *Sax Lawenburgh*, of *Magdeburg*, the Bishoprick of *Heildesheim*, with *Lubec* and *Hamburg*, which are two Imperial Cities.

Q. What does the Circle of *Westphalia* contain, which is to the North-West of *Germany*?

A. This Circle incloses the Dutchy of *Juliers* and *Cleves*, the Counties of *Marc*, *Ravensberg*, *Lippe*, *Nassau*, and *Oldenburg*; the Principality of *Aremberg* bordering on the Circle of the Lower *Rhine*: The Imperial Cities are *Cologne*, *Aix-la-Chapelle*, *Dormont*, and *Herfort*; with the Bishopricks of *Munster*, *Liege*, *Paterborn*, and *Osnabruck*; the Abbies of *Corwey*, *Werden*, *Essen*, and *Stablo*.

CHAP. III.

The Continuation of GERMANY.

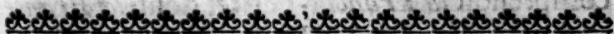
Q. WHAT are the States of the Circle of the Lower *Rhine*, which is to the West of the Empire?

A. The Ecclesiastical States are, the Archbishopricks and Electorates of *Mentz*, *Triers*,
and

R. Ce Cercle contient le Duché & Electorat de *Hannovre*, appartenant au Roi d'*Angleterre*; les Duchés de *Brunswick*, de *Lunebourg*, de *Holstein*, de *Meckelbourg*, de *Saxe-Lawembourg*, de *Magdebourg*, l'Evêché de *Hildesheim*, avec *Lubeck* & *Hambourg*, qui sont deux Villes Imperiales.

D. Que renferme le Cercle de *Westphalie*, qui est au Nord-Ouest de l'*Allemagne*?

R. Ce Cercle renferme les Duchés de *Juliers* & de *Cleves*, les Comtés de *la Marche*, de *Ravensberg*, de *la Lippe*, de *Nassau*, d'*Oledembourg*; la Principauté d'*Aremberg*, enclavée dans le Cercle du Bas Rhin. Les Villes Imperiales sont *Cologne*, *Aix-la-Chapelle*, *Dormont* & *Herfort*, avec les Evêchés de *Munster*, de *Liege*, de *Paterborn* & d'*Osnabruck*; les Abbaïes de *Corwey*, de *Werden*, d'*Essen*, & de *Stablo*.



CHAP. III.

Suite de L'ALLEMAGNE.

D. QUELS sont les Etats du Cercle du Bas Rhin, qui est au Couchant de l'Empire?

R. Les Etats Ecclesiastiques de ce Cercle, sont les Archevêchés & Electorats de *Mayence*, de *Trèves*, & de *Cologne*. Les Etats
Sé-

Séculiers sont les Etats du Prince Palatin du *Rhin*, les Comtés de *Beilstein*, d'*Isembourg*, de *Salm*, avec la Ville Imperiale de *Gelnhausen*, &c.

D. Faites-moi connoître les Principautés du Cercle du Haut *Rhin*, dont la situation est irregulière ?

R. Ces Principautés sont les Landgraviats de *Hesse-Cassel*, de *Hesse-Darmstadt*, le Duché de *Deux-Ponts*, la *Veteravia*, les Comtés de *Hanau*, de *Waldeck*, & quelques autres ; avec les Evêchés de *Worms*, de *Spire*, de *Basse*, le Grand Prieur d'*Allemagne* de l'Ordre de *Malte*, dont la residence est à *Heltersheim* ; les Abbayes de *Fulde*, de *Murbach*, & de *Pruym*.

D. La *Bourgogne* fait-elle encore un Cercle d'*Allemagne* ?

R. La *Bourgogne* n'est aujourd'hui un Cercle que de nom & en apparence ; il comprenoit la *Franche-Comté*, dont la *France* s'est emparée ; les XVII. Provinces des *Pais-Bas*, dont une partie appartient à cette Puissance, & l'autre aux *Hollandois* ; la Baronie de *Breda* est au Prince d'*Orange*.

D. Qu'entendez vous par l'Empire d'*Allemagne* ?

R. Par cette expression l'Empire d'*Allemagne*, j'entens un corps dont l'Empereur est le chef, & dont les membres sont les Etats de l'Empire.

L. 2. D.

and *Cologne* ; and the Secular States, are the States of the Prince Palatine of the *Rhine*, the Counties of *Beilstein*, *Isenburgh*, *Salm*, with the Imperial City of *Gelnhausen*, &c.

Q. Let me know the Principalities of the Circle of the High *Rhine*, the Situation of which is irregular ?

A. The Principalities are the Landgravate of *Hess-Cassel*, *Hess-Darmstadt*, the Dutchy of *Deux-Pont*, *Wetravia*, the County of *Hanau*, of *Waldeck*, and some others ; with the Bishopricks of *Worms*, *Spire*, and *Basile* ; the Grand Prior of *Germany* of the Order of *Malta*, whose Residence is at *Heltersheim* ; the Abbeyes of *Fulde*, of *Murbach*, and *Pruym*.

Q. Does not *Burgundy* make also a Circle of *Germany* ?

A. *Burgundy* is at this Day no more than a nominal Circle, and in Appearance. It comprehends the *Franche Comté*, of which *France* made itself Master, the 17 Provinces of the *Low Countries*, whereof one Part belongs to that Prince, and the other to the *Hollanders* : The Barony of *Breda* belongs to the Prince of *Orange*.

Q. What do you understand by the Empire of *Germany* ?

A. By the Expression, Empire of *Germany*, I understand a Body of which the Emperor is Head, and whereof the Members are the States of the Empire.

Q. Into how many Classes do they divide those States.

A. They divide them in three Classes, viz. the College of Electors, the College of Ecclesiastical and Secular Princes, and the College of Imperial Cities, which make up the Dyets, or general Assemblies. They are divided likewise into ten Circles, or great Provinces, which have their particular Assemblies.



CHAP. IV.

The Continuation of GERMANY.

Q. **W**HAT are the most considerable Cities in Germany?

A. Though Germany, properly speaking, has no capital City, it has nevertheless a great number of Cities considerable for their Greatness, Trade, and Riches.

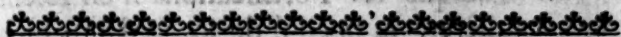
Q. Name the Principal of these Cities.

A. There are *Vienna* in Lower *Austria*, which might pass for the Capital of the Empire; *Munich*, Capital of *Bavaria*; *Dresden*, of *Saxony*; *Berlin*, of *Brandenbourg*; *Hanover*, of the Electorate of that Name; and *Heidelberg*, of the Palatinate.

Q. To whom belongs, and where is, *Vienna* situated

D. En combien de classes divise-t-on ces Etats ?

R. On les divise en trois classes, savoir le Collège des Electeurs, le Collège des Princes Ecclesiastiques & Séculiers, & le Collège des Villes Imperiales, qui entrent dans les Diètes, ou Assemblées générales. On les divise encore en dix Cercles ou grandes Provinces, qui ont leurs Assemblées particulières.



CHAP. IV.

Suite de L'ALLEMAGNE.

D. QUELLES sont les Villes d'Allemagne les plus considérables ?

R. Quoique l'Allemagne à proprement parler n'ait pas de Ville Capitale, elle a cependant un très grand nombre de Villes considérables, & par leur étendue, & par leur commerce & richesses.

D. Nommez-moi les principales de ces Villes.

R. Ce sont Vienne dans la Basse Autriche, qui peut passer pour la Capitale de l'Empire ; Munich Capitale de la Bavière ; Dresden de la Saxe, Berlin de Brandebourg, Hannovre, qui l'est de l'Electorat de ce nom, & Heidelberg du Palatinat.

D. Où est située & à qui appartient Vienne, qui

qui tire son nom de la petite Rivière de *Wien*, qui s'y jette dans le *Danube* ?

R. *Vienne* est située sur le *Danube*, elle appartient aux Archiducs d'*Autriche*, & est la demeure ordinaire de l'Empereur depuis *Maximilien I.* vers l'an 1500. Elle n'est pas extrêmement grande, mais la cour de l'Empereur la rend riche & magnifique.

D. La Ville de *Vienne* est-elle bien fortifiée ?

R. Quoique les Fortifications n'en soient pas régulières, la qualité de ses Bastions bien revetus, la commodité du *Danube* pour lui apporter des munitions, & le grand nombre de ses Habitans en rendent la prise fort difficile. Le *Danube* qui forme à ses portes l'Île de *Prater*, fournit à une armée considérable le moyen de se loger commodément pour sa défense.

D. Quelles autres Villes considérables remarquez-vous en *Allemagne* ?

R. J'y remarque plusieurs Villes Libres & Impériales, qui sont autant de Républiques sous la protection de l'Empereur & de l'Empire ; la liberté & l'indépendance y a depuis longtems attiré beaucoup de Peuples ; les principales sont *Hambourg*, *Cologne*, (qui est indépendante de son Electeur) *Augsbourg*, *Nuremberg*, *Francfort sur le Mein*, *Lubeck*, *Ratisbonne*, &c.

D. N'y a-t-il pas encore d'autres Villes remarquables ?

R.

situated, which takes its Name from the little River *Wien*, which falls into the *Danube* ?

A. *Vienna* is situated on the *Danube* ; it belongs to the Archdukes of *Austria*, and is the ordinary Residence of the Emperors since *Maximilian I.* Anno 1500. It is not extremely large, but the Emperor's Court renders it rich and magnificent.

Q. Is the City of *Vienna* well fortified ?

A. Though the Fortifications are not very regular, the Quality of the Bastions are well covered, the Convenience of the *Danube* for transporting Munition, and the great Number of Inhabitants, render the taking of this Place very difficult. The *Danube*, which forms at its Gate the Island of *Prater*, furnishes a considerable Army the Means to lodge themselves commodiously for its Defence.

Q. What other considerable Cities do you observe in *Germany* ?

A. They observe several Imperial Cities, which are so many Republicks under the Protection of the Emperor and Empire ; their Liberty and Independence have drawn to them a great Number of People ; the Principal are *Hamburg*, *Cologne*, (which is independant of its Elector) *Ausburgh*, *Nuremberg*, *Frankfort on the Mein*, *Lubeck*, *Rotterdam*, &c.

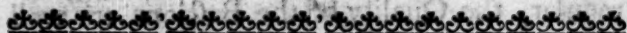
Q. Are there not other remarkable Cities ?

A.

A. We find likewise in the Empire *Bremen*, *Saltzburg*, *Frankfort* on the *Oder*, *Leipsic*, *Munster*, *Brisac*, *Constance*, *Luneburg*, *Stetin*, *Ulm*, and many others, which are subject to diverse *German* Princes.

Q. What are the Rivers of the Empire ?

A. We observe in it six principal Rivers, which are the *Danube*, which traverses most Part of *Germany*, the *Rhine*, the *Meuse*, the *Veser*, the *Elb*, and the *Oder*.



CHAP. V.

Of the Quality of the Country, the Manners of the GERMANS, and their Language, &c.

Q. WHAT are the Qualities of *Germany* ?

A. *Germany* has Plenty of every Thing, especially towards the South, where the air is very temperate, but towards the North the Cold is sharp, the Soil is not fertile, and there are little or no Vines.

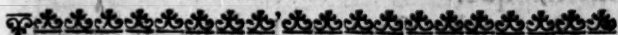
Q. What do you think of the *Germans* ?

A. The *Germans* are laborious, sincere Friends, honest, good Warriors and brave, but cruel and given to Pillage in War. They are blamed for their Love of excessive Eating and Drinking, more than any other Nation on Earth.

R. On trouve encore dans l'Empire *Bremen, Saltzbourg, Francfort sur l'Oder, Leipzig, Munster, Brisack, Constance, Lunebourg, Stetin, Ulm, & beaucoup d'autres* qui sont soumises à divers Princes d'*Allemagne*.

D. Quels sont les Fleuves de l'Empire ?

R. On en remarque six principaux, qui sont le *Danube*, qui traverse la plus grande partie de l'*Allemagne*, le *Rhin*, la *Meuse*, le *Weser*, l'*Elbe*, & l'*Oder*.



CHAP. V.

Des Qualités du País, des Mœurs des ALLEMANS, de leur Langue, &c.

D. QUELLES sont les qualités de l'*Allemagne* ?

R. L'*Allemagne* est abondante en toutes choses, sur tout vers le Midi, où l'air est fort tempéré ; mais vers le Septentrion le froid y est rude, le Terroir moins fertile, & il n'y croit presque point de Vin.

D. Que pensez-vous des *Allemands* ?

R. Les *Allemands* sont laborieux, vrais amis, fidelles, bons Guerriers, braves ; mais cruels, adonnés au pillage dans les combats. On les blâme de ce qu'ils aiment à manger & à boire avec plus d'excès qu'aucune autre nation du Monde.

D.

D. Que remarque-t-on du génie de ces Peuples ?

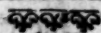
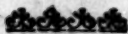
R. Ils ont de l'inclination pour la Musique, ils aiment les Sciences, ils sont industrieux & inventifs pour les ouvrages de Mécanique. La force du génie des *Alle-mans* a paru depuis quelques Siècles dans l'invention de l'Imprimerie, de l'Artillerie, du Compas de proportion, & dans la découverte de plusieurs secrets d'Astronomie & de Mathématique.

D. Quelle sorte de Langue est celle des *Alle-mans* ?

R. La Langue *Allemande* est proprement un Dialecte, c'est-à-dire, une Langue particulière dérivée de la *Teutonique*, bien que quelques Auteurs aient écrit qu'elle est une Mère-Langue.

D. Quelle est la Religion de ce Pays ?

R. Aujourd'hui l'*Allemagne* est composée de Peuples de toute sorte de créance, bien qu'on n'y souffre publiquement que l'exercice de la Religion *Romaine*, de celle des *Luthériens* & de celle des *Calvinistes*.



Q. What do you remark of the Genius of the People ?

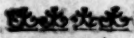
A. They have a Taste for Musick, and love the Sciences, and are happy in Mechanick Inventions. The Force of the German Genius has been apparent these several Centuries in the Invention of Printing, of great Guns, the Sector, and in the Discovery of many Secrets in Astronomy and Mathematics.

Q. What Sort of Language is that of the Germans ?

A. The German Language is properly a Dialect, that is a particular Language derived from the Teutonic, though some Authors reckon it a Mother Tongue.

Q. What is the Religion of the Country ?

A. At this Day it is composed of People of all Persuasions, but none is publickly tolerated but that of the Roman, Lutheran, and Calvinist.



CHAP.

CH A P. VI.

Of SWITZERLAND, its Situation, Boundaries, and Extent.

Q. WHERE is Switzerland situated?

A. Switzerland is situated between Germany and Italy: It is bounded on the North by *Alsace* and *Swabia*, on the East by *Tirol*, on the South by *Lombardy* and the Lake of *Geneva*, and on the West by the *Franche Comté*. The Country all together is about 30 Leagues in Length of *Swiss* Measure, and 24 in Breadth.

Q. How do you divide the Cities and the People, which at this Day compose the *Swiss* League?

A. The *Swiss* League is easily divided into three Classes, viz. 1. The thirteen Cantons; 2. The Allies of the *Swiss*; 3. The Bailiwicks subject to the Cantons.

Q. Name me the thirteen Cantons, according to the Order they lie.

A. The thirteen Cantons are ranged in the following Order; *Zurich*, *Berne*, *Lucerne*, *Ury*, *Schweitz*, *Underwald*, *Zug*, *Glaris*, *Basil*, *Friburgh*, *Soleurn*, *Schaffhausen*, and *Appenzell*.

Q. Who are the *Swiss* Allies?

A.

 CHAP. VI.

*De LA SUISSE, de sa Situation, de ses Bornes,
de son Etenduë, &c.*

D. OÙ est située la Suisse ?

R. La Suisse est située entre l'Allemagne & l'Italie : elle est bornée au Septentrion par l'Alsace & la Souabe, à l'Orient par le Tirol, au Midi par la Lombardie & le Lac de Geneve, & à l'Occident par la Franche-Comté. Le Pais tout entier peut avoir 30 lieues de Suisse de longueur sur 24 de largeur.

D. Comment divisez-vous les Villes & les Peuples qui composent aujourd'hui la Ligue des Suisses.

R. La Ligue des Suisses se divise facilement en trois classes, savoir 1. les XIII Cantons ; 2. les Alliés des Suisses ; 3. les Bailliages Sujets aux Cantons.

D. Nommez les XIII. Cantons suivant leur ordre ?

R. Les XIII. Cantons ont entre eux le rang suivant, Zurich, Berne, Lucerne, Ury, Schweitz, Underwald, Zug, Glaris, Bâle, Fribourg, Soleure, Schaffhouse, & Appenzell.

D. Quels sont les Alliés des Suisses ?

M

R.

R. Les Alliés des *Suisses* sont l'Abbé & la Ville de *St. Gall*, les *Grisons*, le *Valais*, l'Evêque de *Sion*, celui de *Bâle*, la Ville de *Mulhausen*, de *Bienne*, *Neuchâtel*, & la République de *Genève*.

D. Quels sont les Bailliages Sujets aux Cantons ?

R. Ce sont les Comtés de *Baden*, les Bailliages de *Bremgarten* & de *Mellingen*, avec le *Turgow*, le *Rheinthal*, les 4 Bailliages d'*Italie*, & quelques autres Seigneuries.

D. Quelle est la qualité du Païs ?

R. La *Suisse* jouit d'un air pur, léger & fort sain. Le Païs est très fertile en blé, en pâturages, en vin, & en fruits. Elle est aujourd'hui fort bien peuplée, ce qui fait qu'un grand nombre de ses Habitans s'établissent ailleurs. Ils ont tous une disposition naturelle pour la guerre, & incapables de reculer dans les plus grands dangers.

D. Que dit-on de leur génie ?

R. Ce que l'on dit dans les Païs étrangers de la stupidité des *Suisses*, & mille contes ridicules qu'on fait d'eux, n'est fondé que sur un préjugé, & tout Etranger qui en fera l'essai, pourra se convaincre par l'expérience qu'une prononciation rude, des montagnes escarpées, & des vallées profondes, ne sont pas incompatibles avec des manières douces & affables, avec la sincérité, avec l'humanité, & avec un jugement solide ; ceux qui les ont vû de près en sont très persuadés.

D.

A. The *Swiss* Allies are the Abby and City of *St. Gall*, the *Grisons*, the *Valais*, the Bishoprick of *Sion*, that of *Basil*, the City of *Mulhausen*, of *Bienne*, *Neufchatel*, and the Republic of *Geneva*.

Q. What are the Bailiwicks subject to the Cantons ?

A. They are the Counties of *Baden*, the Bailiwicks of *Bremgarten* and *Mellingen*, with the *Turgow*, *Rheinthal*, the four Bailiwicks in *Italy*, and some other Seigniories.

Q. What is the Quality of the Country ?

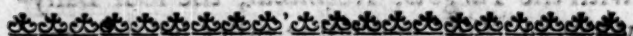
A. The *Swiss* enjoy a pure Air, serene, and very wholesome. The Soil is fertile in Grain, Pasturage, Wine and Fruits : It is at this Day very populous, which obliges a great Number of the Inhabitants to settle themselves elsewhere. They have all a natural Disposition to War, and are incapable of running away in the greatest danger.

Q. What is said of their Genius ?

A. That which is said in foreign Countries of the Stupidity of the *Swiss*, and the ridiculous Accounts given of them, is founded only on Prejudice; and all Strangers who make the Trial, may be convinced by Experience, that a rude Pronunciation, steep Mountains, and deep Valleys, are not incompatible with good Manners and Affability, with Sincerity and humanity, and with solid Judgment ; those who have conversed with them are thoroughly persuaded of it.

Q. What is the established Religion in Switzerland?

A. There are in that Republick two Religions professed, viz. the *Roman* and the *Reformed*; the first takes Place in the seven small Cantons, the *Reformed* is received in those of *Zurich*, *Berne*, *Basil*, and *Schaffhausen*, but *Glaris* and *Appenzel* authorize both Communions.



C H A P. VII.

Of the Low-COUNTRIES, their Situation, &c.

Q. **W**HAT do you understand by the Provinces of the *Low-Countries*, and from whence do they derive the Name of *Low-Countries*?

A. I understand, the Provinces which are in Number seventeen, subject to several Sovereigns; they are called *Low-Countries* on Account of their low Situation, towards the Mouths of many Rivers.

Q. What is the Length, Breadth, and Boundaries of these Provinces?

A. They are computed to be 66 Leagues in Length, and as many in Breadth from South to North. They have *France* on the South, *Germany* on the East, and the Ocean on the North and West.

Q.

D. Quelle est la Religion dominante de la Suisse ?

R. Il y a dans cette Republique deux Religions suivies, savoir *la Romaine & la Reformée* ; la première à lieu dans sept petits Cantons ; *la Reformée* est reçue dans ceux de *Zurich, Berne, Bâle, & Schaffhouse* ; mais *Glaris & Appenzel* autorisent les deux Communions.



CHAP. VII.

Des PAIS-BAS, de leur Situation, &c.

D. QU'entendez-vous par les Provinces des *Pais-Bas*, & d'où leur vient le nom de *Pais-Bas* ?

R. J'entens les Provinces qui sont au nombre de XVII. soumises à plusieurs Souverains ; elles sont dites *Pais-Bas*, à cause de leur situation vers le bas ou l'embouchure de plusieurs Rivières.

D. Quelle est la longueur, la largeur, & quelles sont les bornes de ces Provinces ?

R. Elles peuvent avoir 66 lieues de longueur, & autant de largeur du Midi au Septentrion. Elles ont *la France* au Midi, *l'Allemagne* à l'Orient, & l'Océan au Septentrion & à l'Occident.

D. Comment les divise-t-on en général ?

R. On divise *les Pais-Bas*, 1. en Protestans, ou *Hollandois*; 2. en Catholiques, ou *Autrichiens*; outre l'*Artois*, & quelques Villes de *Flandres* qui sont à la *France*.

D. Pourquoi entre ces XVII. Provinces y en a-t-il sept dites aussi Provinces-Unies ?

R. Les *Pais-Bas* Protestans sont dites Provinces-Unies, à cause de l'union qu'elles formerent entre elles, après avoir déclaré *Philippe II.* déchû de la Seigneurie de ces Provinces, & qu'elles s'érigèrent en République, que l'on nomme la République de *Hollande*.

D. Quelle est l'étendue de *la Hollande*, que l'on nomme aussi les Etats Généraux ?

R. Cette République a environ 60 lieues de circuit; mais elle n'est pas large, car elle peut être traversée en six heures de tems.

D. Quel est le Gouvernement général de cet Etat, où chaque Ville fait une République particulière ?

R. Chaque Ville est République, mais subordonnée à sa Province, qui fait une République plus étendue; & chaque Province envoie ses Deputés à *la Haye* aux Etats Généraux, qui font une République générale & absolue.

D.

Q. How are they generally divided ?

A. The *Low-Countries* are divided, 1. Into Protestants, or *Hollanders*; and, 2. Into Catholics, or *Austrians*; besides *Artois*, and some Towns of *Flanders*, which belong to *France*.

Q. For what Reason, among the seventeen Provinces, are there seven only called the United Provinces ?

A. The Protestant *Low-Countries* are called United Provinces, on Account of the Union formed amongst them when they declared *Philip II.* divested of the Sovereignty of these Provinces, and when they erected themselves into a Republick, which is called the Republick of *Holland*.

Q. What is the Extent of *Holland*, which is likewise called the States General ?

A. That Republick is about 60 Leagues in Circumference, but it is not broad, because it can be travelled over in six Hours Time.

Q. What is the general Government of that State, where every City makes a distinct Republick ?

A. Every City is a Republick, but subordinate to its Province, which makes one Republick more extensive; and every Province sends its Deputies to the *Hague*, to the States General, which makes a general and absolute Republick.

Q. What are the Names of these seven Provinces?

A. They are the County of *Holland*, the County of *Zealand*, the Lordships of *Utrecht*, *Frise*, *Groninguen* and *Overysfel*, the Dutchy of *Guelders* and the County of *Zutphen*, both together united in one Province.

Q. What are the capital and principal Cities in each of the seven Provinces?

A. In *Holland*, *Amsterdam*, a City of the greatest Trade in *Europe*; *Rotterdam*, with the *Hague*, the University of *Leyden*; *Middleburgh* in *Zealand*; *Nimwegen*, *Utrecht*, *Deventer*, *Leuwarden*, and *Groninguen*, are the principal Cities.

Q. What Cities have the *Hollanders* in *Brabant*?

A. The *Hollanders* have *Boisleduc*, *Grave*, and *Breda*, in *Brabant*; *Maestricht*, in the Territory of *Liege*, one of the strongest Places in *Europe*; and *Valkenbourg*, in the Dutchy of *Limbourg*.

Q. What are the Manners of the *Hollanders*?

A. The *Hollanders* are naturally good, laborious, dextrous, politick, greedy of Riches, and ready to undertake any thing for Gain and Liberty.

Q. What Trade have they?

A. The *Hollanders* have among them divers Sorts of Manufactures, and principally Woollen and Linnen Cloaths. They have
Butter,

D. Quels sont les noms de ces VII. Provinces ?

R. Ce sont le Comté de *Hollande*, le Comté de *Zélande*, les Seigneuries d'*Utrecht*, de *Frise*, de *Groningue*, & d'*Over-Yffel*, le Duché de *Gueldres*, & le Comté de *Zutphen*, tous deux unis en une seule Province.

D. Quelles sont les Villes Capitales & principales dans chacune de ces VII. Provinces ?

R. En *Hollande*, *Amsterdam* une des Villes la plus commerçante de l'*Europe* ; *Rotterdam*, avec *la Haye*, *Leyde* Université, *Midelbourg* en *Zélande*, *Nimègue*, *Utrecht*, *Deventer*, *Lewwarden*, & *Groningue*, sont les Villes principales.

D. Quelles Villes ont encore les *Hollandois* dans le *Brabant* ?

R. Les *Hollandois* ont *Bois-le-duc*, *Grave*, & *Breda*, dans le *Brabant* ; *Maestricht* dans le Territoire de *Liège*, l'une des plus fortes Places de l'*Europe*, & *Valkembourg* dans le Duché de *Limbourg*.

D. Quelles sont les mœurs des *Hollandois* ?

R. Les *Hollandois* sont naturellement bons, laborieux, adroits, politiques, avides du bien & prêts à entreprendre toutes choses pour le gain & la liberté.

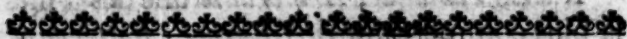
D. Quel est leur Commerce ?

R. Les *Hollandois* ont chez eux diverses sortes de Manufactures, & principalement de Draps & de Toiles. Ils ont du Beurre, du Fro-

Fromage, & du Poisson salé, dont ils font un très grand Commerce.

D. Quelle est la Religion du Pais, quelle Langue y parle-t-on ?

R. Chacun sait que la Religion Protestante est la Religion dominante des *Hollandois* ; les autres n'y sont permises ou tolérées, que par raison d'Etat. La Langue du Pais est un composé d'*Allemand* & de *Normand*.



CH A P. VIII.

Suite des PAIS-BAS.

D. QUELLES sont les huit Provinces dites Catholiques, à cause de leur Religion, & *Autrichiennes*, parce qu'elles appartiennent à la Maison d'*Autriche* ?

R. Ces Provinces sont la Seigneurie de *Malines*, le Marquisat d'*Anvers*, le Duché de *Brabant*, (où *Malines* & *Anvers* sont enclavés) le Comté de *Flandres*, le Comté de *Hainaut*, le Comté de *Namur*, le Duché de *Luxembourg*, & le Duché de *Limbourg*.

D. Quelle est la Ville Capitale des *Pais-Bas Autrichiens*, dont cinq Provinces ont le même nom que leurs Villes ?

R.

Butter, Cheese, and Salt-Fish, with which they carry on a great Trade.

Q. What is the Religion of the Country, and what Language is spoken there?

A. The Protestant Religion is the established Religion amongst the *Hollanders*, the others are only permitted for Reasons of State. Their Language is composed of *German* and *Norman*.

CHAP. VIII.

A Continuation of the Low-COUNTRIES.

Q. **W**HAT are the eight Provinces called Catholic on Account of their Religion, and *Austrians* because they belong to the House of *Austria*?

A. These Provinces are the Seigniorie of *Mecklin*, the Marquisate of *Antwerp*, the Dutchy of *Brabant*, (where *Mecklin* and *Antwerp* are included) the County of *Flanders*, the County of *Hainault*, the County of *Namur*, the Dutchy of *Luxemburg*, and the Dutchy of *Limbourg*.

Q. Which are the capital Cities of the *Austrian Low-Countries*, whereof five Provinces have the same Name with their Cities?

A.

A. The Capital of *Brabant* is *Brussels*, of the County of *Flanders* is *Ghent*, of *Hainault* is *Mons*; the others have the same Name with their Provinces, as *Namur*, *Luxemburg*, (the strongest Place in the *Low-Countries*) and *Limbourg*, which is almost ruined.

Q. What Cities of the *Netherlands* are most celebrated after *Brussels*, the Capital of the Country?

A. The most celebrated Cities are *Louvain* for its University, *Ghent* for its Grandeur, *Bruges* a Bishoprick, *Mecklin* an Archbishoprick, famous for the Laces made there, *Antwerp* for its Beauty and Commerce, *Mons* on the Summit of a Mountain, *Ostend* a Sea-Port, which under the Archduke *Albert* stood a Siege of three Years.

Q. What are the principal Rivers of the *Low-Countries*?

A. The principal Rivers which water the *Low-Countries*, are the *Meuse*, which receives the *Sambre*, the *Scheld*, the *Lys*, the *Rhine*, and the Branches of which form many Rivers.

Q. In what Place does the *Sambre*, which passes by *Maubeuge* and *Charleroy*, fall into the *Meuse*?

A. The *Sambre* falls into the *Meuse* at *Namur*, which is defended by two Rivers.

Q. What principal Cities are watered by the

R. La Capitale du *Brabant* est *Bruxelles*, du Comté de *Flandres* c'est *Gand*, du *Hainaut* c'est *Mons*, les autres ont le même nom que leurs Provinces, comme *Namur*, *Luxembourg*, la plus forte Place de *Pais-Bas*, & *Limbourg*, qui est presque ruinée.

D. Quelles Villes des *Pais-Bas* sont les plus célèbres outre *Bruxelles*, Capitale du *Pais* ?

R. Les Villes le plus célèbres sont 1. *Louvain* par son Université, *Gand* par sa grandeur, *Bruges* Evêché, *Malines* Archevêché, renommée par les Dentelles qui s'y font; celle d'*Anvers* par sa beauté & son Commerce; *Mons* sur le haut d'une montagne; *Ostende* Port de Mer, qui soutint sous l'Archiduc *Albert* un Siège de trois ans.

D. Quelles sont les principales Rivières des *Pais-Bas* ?

R. Les Rivières principales qui arrosent les *Pais-Bas*, sont *la Meuse* qui reçoit *la Sambre*, *l'Escaut*, *la Lys*; pour le *Rhin* ses branches forment plusieurs Rivières.

D. Dans quel endroit *la Sambre*, qui passe à *Maubeuge* & à *Charleroi* se jette-t-elle dans *la Meuse* ?

R. *La Sambre* se jette dans *la Meuse* à *Namur* qui est défendue par ces deux Rivières.

D. Quelles Villes principales arrose
l'Escaut,

l'Escaut, qui sort des confins de la Picardie ?

R. L'Escaut arrose les Villes de Valenciennes, Tournai, Gand, & Arrvers, & se jette dans la Mer de Zélande, au dessous de la Meuse.

D. Où la Lys qui arrose Aire & Courtrai se jette-t-elle dans l'Escaut ?

R. La Lys a son embouchure dans l'Escaut à Gand.

D. Quelles branches sortent du Rhin pour former autant de Rivières ?

R. Les quatre grandes branches du Rhin forment le Vaal, l'Yssel, le Lech, & le Vaert.

D. Que devient la dernière & moindre branche, qui a le nom du Rhin ?

R. La dernière branche du Rhin passe à Leyde, & se perd dans des sables.

D. Quelle Province la France possède-t-elle dans les Pais-Bas ?

R. Elle y possède tout l'Artois, & presque tous les Pais Autrichiens dont nous venons de parler.



the *Scheld*, which is upon the Confines of *Picardy*?

A. The *Scheld* waters the Cities of *Valencien*, *Tournay*, *Ghent*, and *Antwerp*, and falls into the Sea of *Zealand*, below the *Meuse*.

Q. Where does the *Lys*, which waters *Air* and *Courtray*, fall into the *Scheld*?

A. The *Lys* falls into the *Scheld* at *Ghent*.

Q. What Branches spring from the *Rhine* to form so many Rivers?

A. The four great Branches of the *Rhine* form the *Vaal*, the *Yssel*, the *Leck*, and the *Vaert*.

Q. What becomes of the last and smallest Branch which is called the *Rhine*?

A. The last Branch of the *Rhine* passes by *Leyden*, and loses itself in the Sands.

Q. What Provinces does *France* possess in the *Low-Countries*?

A. They possess all *Artois*, and almost all the *Austrian* Country of which we have been speaking.



CH A P. IX.

Of L O R R A I N.

Q. WHAT is *Lorraine*, and where is it situated ?

A. *Lorraine* is a Sovereign Dutchy of *Europe*, making Part of *Belgick Gaul*. It has *Champagne* on the West, *Alsace* and the Palatinate of the *Rhine* to the East, *Luxembourg* on the North, and the County of *Burgundy* to the South.

Q. What is its Extent ?

A. It is thought to have from East to West 40 Leagues from the *Biche* to the River *Aisne*, and about 60 from South to North, from the Mountains of *Fourches* to Saint *Vendal*.

Q. How is *Lorraine* divided ?

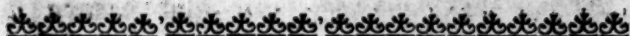
A. *Lorraine* is commonly divided into *Lorraine* properly speaking, and into the Dutchy of *Bar*.

Q. What does the Dutchy of *Lorraine* contain ?

A. It contains three Bailiwicks, viz. those of *Nanci*, *Vosge*, and *Vauderange*.

Q. After *Nanci*, which is the Capital ; what are the most remarkable Cities in *Lorraine* ?

A.



CHAP. IX.

De LA LORRAINE.

D. QU'est-ce que *la Lorraine*, & où est-elle située ?

R. *La Lorraine* est un Duché Souverain de l'*Europe*, faisant partie de *la Gaule Belgique*, & a *la Champagne* au Couchant, l'*Alsace* & le *Palatinat du Rhin* au Levant, le *Luxembourg* au Septentrion, & le Comté de *Bourgogne* au Midi.

D. Quelle est son étendue ?

R. Elle peut avoir d'Orient en Occident 40 lieues, depuis *la Biche* jusqu'à la Rivière d'*Aisne*, & près de 60 du Midi au Septentrion, depuis le Mont des *Fourches* jusqu'à *Saint Vendal*.

D. Comment divise-t-on *la Lorraine* ?

R. On divise ordinairement *la Lorraine* en deux parties, en *Lorraine* proprement dite, & en Duché de *Bar*.

D. Que contient le Duché de *Lorraine* ?

R. Il contient trois Bailliages, savoir ceux de *Nanci*, *Vosge* & *Vaudrevange*.

D. Après *Nanci*, qui est la Capitale, quelles sont les Villes les plus remarquables de *la Lorraine* ?

N

R.

R. C'est *Remiremont*, connu par son Abbaïe de *Chanoinesses* qui font preuve de Noblesse ; *Luneville*, où le Souverain reside ; *Pont-a-Mousson*, Marquisat, avec une Université ; *Espinal*, *Commercy*, &c.

D. Comment le Duché de *Bar* est-il divisé ?

R. Il est divisé en quatre Bailliages, savoir ceux de *Bar* dont la Capitale est *Bar-le-duc*, de *Bassigny*, de *St. Mibel*, & de *Clermont*.

D. A quel Prince appartient le Duché de *Lorraine* ?

R. Depuis l'an 1048, c'est-à-dire, depuis *Gerard d'Alsace*, tige de la Maison de *Lorraine*, ce Duché a appartenu aux Princes de ce nom ; & aujourd'hui le Roi *Stanislas* en est en possession.

D. Quelles Rivières arrosent la *Lorraine* ?

R. Elle est arrosée de diverses Rivières, & sur tout de la *Moselle*, & de la *Meuse*. Les autres sont la *Sarre*, la *Meurte*, &c. toutes fort poissonneuses.

D. Outre le Blé, le Vin, & les Fruits dont abonde la *Lorraine*, quel usage y tire-t-on des Puits dont l'eau est salée ?

R. L'on tire un revenu considérable du Sel qu'on y fait, & des Mines de Fer qui s'y trouvent.

D. Quelles sont les mœurs des *Lorrains*, quelle est leur Religion, quelle est leur Langue ?

R.

A. First, *Remiremont*, known by its Abby of *Cannoneſſes*, which is a Proof of Nobility ; *Luneville*, where the Sovereign reſides ; *Pont-a-Mouſſon*, a Marquiſate, with an Univerſity ; *Eſpinal*, *Cromerſy*, &c.

Q. How is the Dutchy of *Bar* divided ?

A. It is divided into four Bailiwicks, viz. thoſe of *Bar*, the Capital of which is *Bar-le-duc* ; of *Baſſigny*, of *St. Michael*, and *Clermont*.

Q. To what Prince does the Dutchy of *Lorraine* belong ?

A. Since the Year 1048, that is, ſince *Gerald* of *Alſace*, Founder of the Houſe of *Lorraine*, the Dutchy has appertained to Princes of that Name, and at this Day King *Stanislaus* is in Poſſeſſion of it.

Q. What Rivers water *Lorraine* ?

A. It is watered by ſeveral Rivers, eſpecially by the *Meuſe* and the *Mofelle* ; the others are the *Sarre*, the *Meurte* ; all well ſtored with Fiſh.

Q. As Grain, Wine, and Fruits, are plenty in *Lorraine*, what uſe do they make of the Salt-Springs ?

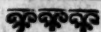
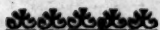
A. A conſiderable Revenue is drawn from the Salt which is made, and from the Iron Mines which are found there.

Q. What are the Manners of the People of *Lorraine*, what is their Religion, and what their Language ?

A. The People of *Lorrain* are not so rude as is commonly believed ; they are very ingenious and industrious ; they are distinguished by the particular Affection which they bear their Princes, and are good Soldiers ; their Religion is the *Roman* Catholic, and the Language of the Country is *French* ; though the common People as in all Provinces speak a Jargon different from the Gentlemen.



R. Les Lorrains ne font pas si grossiers qu'on le pense ordinairement ; il y en a de très habiles, & de très industrieux ; ils se distinguent par l'affection toute particulière qu'ils portent à leurs Princes, & sont bons Soldats. Leur Religion est la Catholique *Romaine*, & la Langue du País est la *Francoise*, quoi que le Peuple, comme dans toutes les Provinces, parle un jargon différent de la Langue des honnêtes gens.



LIVRE Septième.

CHAP. I.

De LA FRANCE, de sa Situation, &c.

D. **O**U est située la France, qu'on appelloit autrefois la Gaule, & qui a reçu son nom de celui des autres Peuples appellés *Francs* ?

R. La France, l'une des plus puissantes Monarchies de l'Europe, est située dans le milieu de la Zone Tempérée; elle peut avoir 180 grandes lieues du Midi au Septentrion, depuis les Pyrenées jusqu'à Calais sur la Manche, & 200 dans sa plus grande étendue d'Orient en Occident, depuis la pointe du Conquet en Bretagne, jusques par delà Saralbe en Lorraine.

D. Quelles sont ses bornes ?

R. Elle est baignée de l'Océan vers l'Occident, de la Mer Méditerranée vers le Midi, elle a l'Allemagne & l'Italie vers l'Orient, elle est contiguë aux Pais-Bas vers le Septentrion,

BOOK the Seventh.

CHAP. I.

Of FRANCE, its Situation, &c.

2 **W**HERE is *France* situated, which was formerly called *Gaul*, and received its Name from that of an other People called *Franks*.

A. France, one of the most powerful Monarchies of *Europe*, is situated in the Middle of the temperate Zone. It is thought to have 180 great Leagues from South to North, from the *Pyrennées* to *Calais*, on the Channel; and 200 in its greatest Extent from East to West, from the Point of *Conquet* in *Britany*, to the *Saralbe* in *Lorraine*.

2. What are its Boundaries?

A. It is washed by the Ocean towards the West, by the Mediterranean towards the South, it has Germany and Italy towards the East, it is contiguous to the Low-Countries

towards the North, where it has also the *English Channel*.

Q. In what Province of *France* is *Paris*, the Capital of the Kingdom, found ?

A. *Paris* is situated in the Isle of *France*, upon the River *Sein* : Its Extent in Circumference is about four Leagues : The Beauty of its Churches, Palaces, Publick Places, Fountains and Streets, and about Eight Hundred Thousand Persons which it contains, render it one of the finest and greatest Cities in the World.

Q. Is the City of *Paris* very ancient ?

A. Authors are not agreed about the Time of its Foundation, nor about the Original of its Name : We shall fix the *Æra* with greater Certainty, and say, that *Julius Cæsar* speaks of that City, and *Julian* the Apostate, who remained there a long Time during his Residence in *Gaul*.

Q. Into how many Governments is *France* divided ?

A. *France* is divided into twelve great Governments, which have others under them. Of those twelve Governments, there are four towards the North, viz. *Picardy*, *Normandy*, the Isle of *France*, and *Champagne* ; four in the Middle of the Kingdom, *Britany*, *Orleans*, *Burgundy*, and *Lyons*, with *Auvergne* ; and the four others to the South, viz. *Provence*, *Dauphiny*, *Languedoc*, and *Guyenn*.

Q

tentrion, où elle a aussi la Manche, ou Canal d'Angleterre.

D. Dans quelle Province de France trouve-t-on la Ville de *Paris*, Capitale de ce Roïaume ?

R. On trouve *Paris* dans l'Ile de France, sur la Rivière de *Seine* : l'étendue de son enceinte est d'environ quatre lieues : la beauté de ses Eglises, de ses Palais, de ses Places publiques, de ses Fontaines, de ses Ruës, environ huit cent mille personnes qu'elle renferme, la rendent une des plus belles & des plus grandes Villes du Monde.

D. La Ville de *Paris* est-elle ancienne ?

R. Comme les Auteurs ne sont point d'accord sur le tems de sa fondation, ni de l'origine de son nom, nous nous fixerons à des témoignages plus sûrs, & nous dirons que *Jules César* parle de cette Ville, aussi bien que *Julien l'Apostat* qui s'y arrêta longtems pendant son séjour dans les *Gaules*.

D. En combien de Gouvernemens se divise la France ?

R. La France se divise en douze grands Gouvernemens, qui en ont d'autres sous eux. De ces douze grands Gouvernemens, il y en a quatre vers le Septentrion, savoir la *Picardie*, la *Normandie*, l'Ile de France, & la *Champagne* ; quatre au milieu du Roïaume, la *Bretagne*, l'*Orleannois*, la *Bourgogne*, & le *Lionnois* avec l'*Auvergne* ; & les quatre autres au Midi, savoir la *Provence*, le *Dauphiné*, le *Languedoc*, & la *Guyenne*. D.

D. Donnez-moi une autre Division de *la France* ?

R. Outre cette Division en douze grands Gouvernemens, on divise aussi *la France* en Généralités, en Metropoles ou Archevêchés, & en Parlemens.

D. Comment la divisez-vous par Généralités, & combien y en a-t-il ?

R. Aujourd'hui on divise *la France* en trente & une Généralités ou Intendances, dont onze se trouvent au Septentrion, dix vers le milieu de ce Roiaume, & dix au Midi.

D. Quelles sont les onze Généralités qui sont situées vers la partie Septentrionale ?

R. Ce sont celles 1. de *Paris*, 2. de *Picardie* & d'*Artois*, 3. de *Flandres*, 4. de *Haynault*, 5. de *Rouen*, 6. de *Caen*, 7. d'*Alençon*, 8. de *Soissons*, 9. de *Champagne*, 10. de *Metz*, & 11. celle d'*Alsace*.

D. Nommez les dix Généralités au milieu de cet Etat ?

R. Ce sont celles 1. de *Bretagne*, 2. de *Tours*, 3. de *Poitiers*, 4. de *la Rochelle*, 5. de *Bourges*, 6. d'*Orleans*, 7. de *Moulins*, 8. de *Riom*, 9. de *Bourgogne*, & 10. celle de *Franche-Comté*.

D. Quelles sont les Généralités qui se trouvent vers le Midi ?

R. Ce sont celles 1. de *Limoges*, 2. de *Lyon*, 3. de *Bordeaux*, 4. d'*Auscb*, 5. de *Montauban*,

Q. Give me another Division of *France*.

A. Besides these twelve Governments, *France* is also divided into Generalities, Metropolitans or Archbishopricks, and Parliaments.

Q. How do you divide it into Generalities, and how many are there ?

A. At this Day *France* is divided into thirty-one Generalities, eleven whereof are on the North, ten towards the Middle of the Kingdom, and ten to the South.

Q. What are the eleven Generalities which are situated towards the North Part ?

A. They are 1. *Paris*, 2. *Picardy* and *Artois*, 3. *Flanders*, 4. *Hainault*, 5. *Rouen*, 6. *Caen*, 7. *Alencon*, 8. *Soissons*, 9. *Champagne*, 10. *Metz*, and 11. that of *Alsace*.

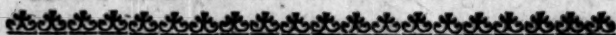
Q. Name me the ten Generalities in the Middle of the Kingdom.

A. These are, 1. *Britany*, 2. *Tours*, 3. *Poitiers*, 4. *Rochelle*, 5. *Bourges*, 6. *Orleans*, 7. *Moulins*, 8. *Riom*, 9. *Burgundy*, and 10. that of the *Franche-Comté*.

Q. What are the Generalities which are found in the South ?

A. These are, 1. *Limoges*, 2. *Lyons*, 3. *Bordeaux*, 4. *Nîmes*, 5. *Montauban*, 6. *Toulouse*.

Tbolouſe, 7. Montpellier, 8. Grenoble, 9. Provence, and 10. that of Rouſſillon.



CHAP. II.

The Continuation of FRANCE.

Q. **H**OW is *France* divided into Metropolitans, and how many are there ?

A. It is divided into as many Parts as there are Metropolitans, of which there are eighteen, excluſive of *Avignon*, viz. *Lyons, Paris, Reims, Sens, Burges, Tours, Narbon, Auſch, Bourdeaux, Tbolouſe, Rouen, Vienne, Ambrun, Arles, Aix, Cambray, and Beſançon.*

Q. How many Suffragan Biſhops have thoſe Metropolitans ?

A. The Metropolitans have 110 Suffragan Biſhops.

Q. What are the fix petty Governments which have the ſame Privileges with the twelve great Governments of *France* ?

A. The fix ſmall Governments are, 1. the City of *Paris*, 2. *Saumur* in *Anjou*, 3. *Havre de Grace* in *Normandy*, 4. *Dunkirk* in

Montauban, 6. de *Toulouse*, 7. de *Montpellier*, 8. de *Grenoble*, 9. de *Provence*, & 10. celle de *Roussillon*.



C H A P. II.

Suite de LA FRANCE.

D. COMMENT divise-t-on *la France* par les Métropoles, & combien y en a-t-il ?

R. On la divise en autant de parties qu'il y a de Métropoles, car il y en a dix-huit sans compter *Avignon* ; savoir *Lyon*, *Paris*, *Reims*, *Sens*, *Bourges*, *Tours*, *Narbonne*, *Auscb*, *Bordeaux*, *Toulouse*, *Rouen*, *Vienne*, *Ambrun*, *Arles*, *Aix*, *Alby*, *Cambray*, & *Besançon*.

D. Combien ces Métropoles ont-elles d'Evêchés suffragans ?

R. Ces Métropoles ont cent-dix Evêchés suffragans.

D. Quels sont les six petits Gouvernemens qui ont les mêmes prérogatives que les douze grands Gouvernemens de Province ?

R. Les six petits Gouvernemens sont 1. la Ville de *Paris*, 2. *Saumur* en *Anjou*, 3. le *Havre de Grace* en *Normandie*, 4. *Dunkerque*

kerque en Flandres, 5. Metz en Lorraine avec Verdun, & 6. Toul.

D. Divisez la France par les Parlemens, & combien y en a-t-il ?

R. Il y en a dix, qui sont celui de Paris qui se met le premier pour la dignité de la Ville Capitale du Roïaume, ceux de *Toulouse*, de *Grenoble*, de *Bordeaux*, de *Dijon*, de *Rouen*, d'*Aix*, de *Rennes*, de *Pau*, & de *Metz*, sans compter ceux de *Dombes*, de *Besançon*, & de *Douay*, & le Conseil Souverain d'*Alsace*.

D. Sous ces Parlemens n'y a-t-il point d'autres Justices Roïales ?

R. Oui, sous ces Parlemens sont environ cent-cinquante Sénéchaussées, Présidiaux, Bailliages, qui dépendent immédiatement des Parlemens ; environ deux-cens cinquante Elections, avec des Prevôtés, des Vicomtés, & autres Sièges Roïaux au nombre d'environ neuf-cens.

D. Quelles sont les quatre Souverainetés enclavées dans la France ?

R. Les Souverainetés enclavées dans la France, sont 1. *Dombes*, au Duc du *Maine* ; 2. le Comtat d'*Avignon* au Pape ; 3. *Orange* au Prince de ce nom, mais la France s'en est emparée depuis la mort de *Guillaume III.* Roi d'*Angleterre* ; 4. *Montbelliard*, aux Princes de la Maison de *Wirtemberg* ; 5. *Charleville*, aux héritiers du Duc de *Montoue* ;

in *Flanders*, 5. *Metz* in *Lorraine* with *Verdun*, and 6. *Toul*.

Q. Divide *France* by Parliaments, and how many are there?

A. There are ten, of which that of *Paris* is reckoned the first, for the Dignity of the capital City of the Kingdom, those of *Toulouse*, *Grenoble*, *Bordeaux*, *Dijon*, *Rouen*, *Aix*, *Rennes*, *Pau*, and that of *Metz*, without reckoning those of *Dombes*, *Besancon*, *Doway*, and the sovereign Council of *Alsace*.

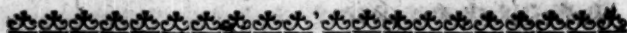
Q. Under these Parliaments, are there not other Royal Judicatures?

A. Under the Parliaments there are about 150 Senifcals, Presidents, and Balywicks, that depend immediately upon the Parliaments; and about 250 Elections, with Provostries, Viscounties, and other Royal Judicatures, to the Number of about Nine Hundred.

Q. What are the Sovereignities included in *France*?

A. The Sovereignities included in *France* are, 1. *Dombes*, belonging to the Duke of *Maine*; 2. the County of *Avignon*, belonging to the Pope; 3. *Orange*, to the Prince of that Name, but *France* has become Master of it since the Death of *William III.* King of *England*; 4. *Montbesiard*, to a Prince of the House of *Wirttemberg*; 5. *Charleville*, to the Heirs of the Duke of *Man-*

Mantoue ; 6. *Bouillon*, to the Duke of the House of *la Tour d'Auvergne*.



CHAP. III.

The Continuation of FRANCE.

Q. **W**HAT are the Mountains of *France* ?

A. Besides the *Alps*, the *Pirenees*, and *Cevennies*, we find the Mountains of *Jura*, or *Saint Claud*, which is near *Switzerland*, and the Mountain *Vauge*, near the Diocess of *Langres*, &c.

Q. What are the four great Rivers of *France* ?

A. The four great Rivers of *France* are, 1. the *Sein*, which passes by *Paris* ; 2. the *Loire*, by *Tours* ; 3. the *Rhone*, by *Lyons* ; 4. the *Garonne*, by *Bordeaux*.

Q. What are the most remarkable Islands in *France* ?

A. The Islands most remarkable in the Ocean are, *Belle-Isle* on the Coast of *Brittany*, *Noir Moutier* near *Poitou*, that of *Rhe* and *Oleron* on the Coast of *Aunis*, and *Saintonge* ; those of *Guernsey* and *Jersey* on the Coast of *Normandy*, belonging to the *English*, &c.

*roue ; 6. Bouillon, au Duc de ce nom de la
Maison de la Tour d'Auvergne.*

CHAP. III.

Suite de LA FRANCE.

D. QUELLES sont les Montagnes de la France ?

R. Outre les Alpes, les Pyrénées, les Cévennes, se trouvent le Mont Jura, ou Saint Claude, qui est vers les Suisses, le Mont Vauze vers le Diocèse de Langres, &c.

D. Quels sont les quatre plus grands Fleuves de la France ?

R. Les quatre plus grands Fleuves de la France, sont 1. la Seine qui passe à Paris ; 2. la Loire à Tours ; 3. le Rhone à Lyon ; 4. la Garonne à Bourdeaux.

D. Quelles sont les Iles les plus remarquables de la France ?

R. Les Iles les plus remarquables dans l'Océan sont Belle-Ile, sur les Côtes de Bretagne ; Noir Moutier, vers celles de Poitou, celles de Rhé & d'Oleron sur les Côtes de l'Aunis & de la Saintonge ; celles de Guernesey de Jersey sur celles de la Normandie appartiennent aux Anglois, &c.

O

D.

D. Quelles sont celles qui se trouvent dans la Mer *Mediterrannée* ?

R. Dans la Mer *Mediterrannée* on trouve les Iles d'*Hieres*, du Chateau d'*If*, dit de *Sainte Marguerite* & de *Saint Honorat* sur les Côtes de *Provence*.

D. Quels sont les plus célèbres Ports de Mer du Roïaume, & sur quelle Mer sont ils situés ?

R. Les plus distingués Ports de Mer de la France, sont 1. sur la Manche au Nord, *Dunkerque*, *Calais*, *Dieppe*, & le *Havre* ; 2. sur l'Océan, *Saint Malo*, *Brest*, *Port-Louis*, la *Rochele*, *Rochefort* & *Baïone* ; 3. sur la *Mediterrannée*, *Marseille* & *Toulon*.

CHAP. IV.

Du Pais & des Habitans de LA FRANCE.

D. QUE produit la France, & en quoi abonde-t-elle ?

R. Elle abonde en Blés, Vins, Huiles, Chanvres, Sel, Safran, Fruits, Pâturages, Betail, Volaille, Gibier, & enfin en tout ce qui est utile ou nécessaire à l'homme.

D. Quel est le Caractère des Français ?

R. Toutes les Nations avouent que les Français ont un certain Caractère de civilité, d'honnêteté & d'air libre, qu'on ne trouve point

Q. What are those which are found in the *Mediterranean*?

A. In the *Mediterranean* Sea are found the Isles of *Hieres*, of *Castle-Is*, called *St. Marguerite* and *St. Honorat*, on the Coast of *Provence*.

Q. Which are the most celebrated Sea-Ports of the Kingdom, and in what Sea are they situated?

A. The most distinguished Sea-Ports in *France* are, 1. in the Channel on the North, *Dunkirk*, *Calais*, *Dieppe*, and *Havre*; 2. on the Ocean *St. Malo*, *Brest*, *Port Louis*, *Rochelle*, *Rochefort*, and *Baïone*; 3. in the *Mediterranean*, *Marseilles* and *Toulon*.



CHAP. IV.

Of the Soil and Inhabitants of FRANCE.

Q. WHAT does *France* produce, and in what does it abound?

A. It abounds in Grain, Wines, Oils, Flax, Salt, Saffron, Fruits, Pasturage, Cattle, Fowl, Game, in a Word, in every thing useful or necessary to Man.

Q. What is the Character of the *French*?

A. All Nations allow, that the *French* have a certain Character of Civility, Honesty and Frankness, which are to be found in no
O other,

other, where it is to be seen commonly without any Constraint or Affectation. In general the People of *France* are good, the lower Class love the Great, and have Respect for the Military and Nobility, and honour the Magistrates; but others accuse the *French* with not being able to support Fatigue, and of being discouraged in difficult Enterprizes, of being sometimes licentious, too vain, and too bold, and above all of being inconstant in their Dress.

Q. What is the established Religion in that Kingdom?

A. It is the *Roman Catholic*. Formerly the Edicts of many of the Kings of *France*, who are named Most Christian, have permitted the Exercise of the Reformed Religion, but *Louis XIV.* having revoked all these Edicts on the 22d of *Octobre* 1685, ruined entirely and destroyed the Churches of the Protestants:

Q. Have the Inhabitans of *France* always spoke *French*?

A. No, the *Roman* Language had been a long Time received in *France*, and they gave the Name of *Romance* to their Relation of the Exploits of the ancient Knights.

Q. Of what is the *French* Language formed?

A. The *French* is formed partly of *Greek*, *Roman* and *German*.

point ailleurs, où l'on ne voit pour l'ordinaire rien que de contraint & d'affecté. En général le Peuple de *France* est bon, les petits y aiment les grands, considèrent les gens de Guerre & la Noblesse, & honorent les Officiers de Justice. Mais d'ailleurs on accuse les *François* de ne pouvoir supporter la fatigue, de se rebuter dans les entreprises difficiles, d'être quelquefois licentieux, trop vains, trop hardis, & d'être inconstans, sur tout dans leurs habits.

D. Quelle est la Religion dominante de cet Etat ?

R. C'est la Catholique *Romaine*. Autrefois les Edits de plusieurs Rois de *France*, qu'on nomme très Chrétiens, avoient permis le libre exercice de la Religion *Reformée* ; mais *Louis XIV.* ayant révoqué tous ces Edits le 22 *Octobre* 1685, ruina entièrement & détruisit tous les Temples des Protestans.

D. Les Habitans de la *France* ont-ils toujours parlé *François* ?

R. Non, le Langage *Romain* a été long tems reçu en *France*, & l'on donna le nom de *Romans* aux recits qu'on faisoit des exploits des anciens Chevaliers.

D. De quoi est formée la Langue *Françoise* ?

R. La Langue *Françoise* est formée de la *Grecque* en partie, de la *Romaine*, & de l'*Allemande*.

D.

D. Depuis quand a-t-on discontinué en France d'écrire les Actes publics en *Latin* ?

R. Depuis le Roi *François I.* qui ordonna qu'on les dressât en *François*.

D. Pourquoi s'applique-t-on aujourd'hui si universellement à l'Etude de la Langue *Françoise* ?

R. C'est que cette Langue étant extrêmement polie, tous les Peuples de l'*Europe*, & principalement ceux du Septentrion, l'aiment beaucoup, parce qu'elle est ennemie des équivoques, de l'affectation, des termes obscurs ; qu'elle est naturelle dans ses expressions, & que son accent n'est ni trop grave ni trop doux.



CHAP. V.

De L'ESPAGNE, de sa Situation, &c.

D. OÙ est située l'*Espagne* ?

R. L'*Espagne* est un Royaume héréditaire le plus Occidental & en même tems le plus Méridional de l'*Europe* : *Strabon* le comparoit à une peau de Boeuf étendue, & il est vrai que la manière dont on le représente est assez conforme à cette idée.

D. Quelle est son étendue ?

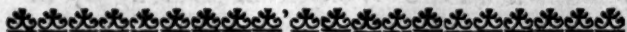
R.

Q. How long is it since they have discontinued in *France* to write the publick Acts in *Latin*?

A. Since *Francis I.* who ordered that they should be wrote in *French*.

Q. For what Reason is the *French* Language at this Day so universally endeavoured to be understood?

A. That Language being extremely polite, all the People of *Europe*, especially those of the North, are much in love with it, because it is an Enemy to the Equivocation, Affectation, and the obscure Terms; that it is natural in its expressions, and that its Accent is neither too grave nor too soft,



C H A P. V.

Of SPAIN, its Situation, &c.

Q. WHERE is *Spain* situated?

A. *Spain* is an hereditary Kingdom, the most Westerly, and, at the same time, the most Southerly Kingdom of *Europe*. *Strabo* compared *Spain* to an Ox's Hide spread: It is true, the Figure it makes is very apt to raise in us that Idea,

Q. What is its Extent?

A. The greatest Length of *Spain* from Cape *St. Vincent* to the Fountain of *Salces* on the South-West, to the North-East, is about 210 Leagues, and it is reckoned near 190 in its greatest Breadth from Cape *Finistere* to Cape *Palos*.

Q. What are its Boundaries?

A. *Spain* is separated from *Africa*, and bounded on the South by the *Ocean*; by the Streights of *Gibraltar*, and by the *Mediterranean* Sea, which bounds all its Length to the East; on the North by a long Ridge of Mountains called the *Pirenees*, which separate it from *France*, and the Sea of *Biscay* bounds it on the same Side; lastly, the Western, otherwise the *Atlantic* Ocean, bounds it on the West in all its Length, including in it *Portugal*.

Q. Where is *Madrid*, a great and well-built City, and at this Day the Capital of *Spain*, situated?

A. *Madrid* is situated in New *Castile* on the West Side, and the little River *Manzanares*: It has not been the Capital of that Kingdom but since the Reign of King *Philip II.* in the Sixteenth Century, and since that Prince, his Successors have made it their ordinary Place of Residence.

Q. By whom was this City founded?

A. Some Authors report it to be founded by the *Moors*, others by the *Sarazens*, others

R. La plus grande longueur de l'*Espagne* depuis le Cap *St. Vincent* jusqu'à la Fontaine de *Salces* du Sud-Ouest au Nord-Est, est d'environ 210 lieues, & l'on en compte à peu près 190 dans sa plus grande largeur depuis le Cap *Finisterre*, jusqu'au Cap de *Palos*.

D. Quelles sont ses bornes ?

R. L'*Espagne* est séparée de l'*Afrique*, & bornée au Midi par l'*Océan*, par le Détroit de *Gibraltar*, & par la Mer *Méditerranée*, qui la borne dans toute sa longueur à l'Orient ; au Septentrion par une longue suite de fameuses Montagnes appelées les *Pyrénées*, qui la séparent de la *France*, & la Mer de *Biscaye* la borne du même côté ; enfin l'*Océan Occidental*, autrefois *Atlantique*, la borne à l'Occident dans toute sa longueur, en y comprenant le *Portugal*.

D. Où est située *Madrid*, Ville grande & bien bâtie & aujourd'hui la Capitale de toute l'*Espagne* ?

R. *Madrid* est située dans la Nouvelle *Castille* du côté du Midi, sur la petite Rivière *Manzanarès* ; elle n'est devenue la Capitale de cet Etat que depuis le Roi *Philippe II.* dans le XVI. Siècle, & depuis ce Prince, ses Successeurs y ont fait leur séjour ordinaire.

D. Par qui cette Ville a-t-elle été fondée ?

R. Quelques Auteurs rapportent sa fondation aux *Maures*, ou aux *Sarazins*, les autres

aux

aux *Visigots*. Pendant plusieurs Siècles *Madrid* n'a été qu'un Village, qui ne s'est accru que par les Ruines de *Villa Manta* ; elle est assez vaste maintenant, mais mal propre, & n'est revêtue que d'une simple Muraille sans Fossés.

D. En combien de Provinces divise-t-on l'*Espagne* ?

R. On divise l'*Espagne* en 14 Provinces, dites la plupart Roïaumes, parce qu'elles ont été gouvernées autrefois par autant de Rois ou Princes Chrétiens ou Mahométans ; mais la Division la plus juste de l'*Espagne* est de la diviser en partie Septentrionale, & en partie Méridionale.

D. Combien y a-t-il de Provinces dans la partie Septentrionale ?

R. Il y en a huit, savoir la *Navarre*, *Leon*, *Castille Vieille*, *Arragon*, la *Gallice*, la Principauté des *Asturies*, la *Biscaye*, & la *Catalogne*.

D. Combien y a-t-il de Provinces dans la partie Méridionale ?

R. Il y en a six, savoir la *Castille Nouvelle*, l'*Andalousie*, *Cordoue*, *Valence*, *Murcie*, & *Grenade*.

D. Quelles sont les Villes les plus considérables de l'*Espagne* du côté du Nord ?

R. *Pampelune* Capitale de la *Navarre* ; *Leon* qui l'est de la Province du même nom, *Salamanque* qui est une Université, *Valladolid*, *Segovie*, *Oviedo*, *Bilbao*, *St. Sébastien*, *Barcelonne*.

thers by the *Goths*. For many Ages *Madrid* was nothing but a Village, and which has encreased by the Ruins of the City of *Monta*. It is very large at present, but dirty: It is defended only by a simple Wall without a Foss.

Q. Into how many Provinces is *Spain* divided?

A. *Spain* is divided into 14 Provinces, called for the most part Kingdoms, because they were formerly governed by so many Kings, or *Christian* or *Mahometan* Princes. But the most just Division of *Spain* is into the North and South Parts.

Q. How many Provinces are there in the North Part?

A. There are eight, *Navarre*, *Leon*, Old *Castile*, *Arragon*, *Galicia*, the Principality of the *Asturies*, *Biscay*, and *Catalonia*.

Q. How many Provinces are there in the South Part?

A. There are six, viz. New *Castile*, *Andalusia*, *Cordua*, *Valencia*, *Murcia*, and *Granada*.

Q. What are the most considerable Cities on the North Side of *Spain*?

A. *Pampelonia*, Capital of *Navarre*; *Leon*, which is of the Province of the same Name; *Salamanca*, which is an University; *Valedolid*, *Segovia*, *Oviedo*, *Bilbao*, *St. Sebastians*,

bastians, Barcelona, Gironne, Lerida, Terragone and Tortose.

Q. What are the most considerable Cities on the South Side?

A. The most remarkable are, in New *Castile* *Toledo*, an Archbishoprick; the richest in the World, having one Million of Revenue; *Alcala*, an University; the *Escorial*, a Royal House of the Kings of *Spain*; *Seville*, *Cadiz*, *Gibraltar*, belonging to the *English*, *Cordoua*, *Murcia*, *Carthagena*, &c.

Q. Which are the most considerable Rivers in *Spain*?

A. They are the *Ebre*, the *Guadaluquivir*, which in the *Moorish* Language signifies a great River, the *Guadian*, the *Tagus*, the *Douro*, and at last *Minho*, less than the other.

Q. Which are the Islands of *Spain*, and what remarkable Ports are found there?

A. The Isles of *Spain* are the Isles of *Bayonne*, in the *Ocean*, *Majorca*, *Ivica*, and *Minorca*: It is in this last Island wherein is *Portmahon*, ceded to the *English* by the Peace of *Utrecht*.

Q. What is the Character of the *Spaniards*?

A. The *Spaniards* are extremely moderate in their eating, patient under Fatigue, slow to resolve, but steady in the Pursuit of their Resolutions; they are circumspect, mysterious and secret; they love Titles of Honour, and are always publishing their Nobility and their great Actions, which are often imaginary

celonne, Gironne, Lerida, Tarragone, & Tortose.

D. Quelles sont les Villes les plus remarquables du côté du Midi ?

R. Les plus remarquables, sont dans la *Castille Nouvelle, Tolède* Archevêché le plus riche du Monde, étant d'un million de revenu ; *Alcala* Université, *l'Escorial* Maison Royale des Rois d'*Espagne*, *Seville, Cadix, Gibraltar* appartenant aux *Anglois*, *Cordoue, Murcie, Cartagene, &c.*

D. Quelles sont les Rivières les plus considérables de *l'Espagne* ?

R. Ce sont *l'Ebre, le Guadalquivir*, c'est à dire *Fleuve* grand en Langage *Maure*, la *Guadiane, le Tage, le Douro, & enfin Minho* moindre que les précédens.

D. Quelles sont les Iles d'*Espagne*, & quel Port remarquable s'y trouve-t-il ?

R. Les Iles qu'elle possède sont les Iles de *Baïonne* dans *l'Océan, Majorque, Ivice & Minorque*, c'est dans cette dernière Ile qu'est le *Port-Mabon*, cédé aux *Anglois* à la Paix d'*Utrecht*.

D. Quel est le Caractère des *Espagnols* ?

R. Les *Espagnols* sont extrêmement sobres dans leur manger, patients dans la peine, lents à se resoudre, mais fermes à poursuivre leurs desseins, ils sont circonspects, mystérieux & secrets ; ils aiment les titres honorables, publient continuellement leur Noblesse, leurs beaux faits, qui sont souvent imaginaires ; ils
sont

sont graves & fort sérieux ; & leur Politique surpassoit autrefois celle de tous les Peuples d'*Europe*.

D. Quel titre porte le Roi d'*Espagne* ?

R. Le Roi d'*Espagne* porte le titre de Catholique ou Universel, depuis *Ferdinand V.* à qui le Pape *Alexandre VI.* le donna après la prise de *Grenade*,

D. A qui donne-t-on le nom de Prince des *Asturies* ?

R. On le donne au Prince Fils aîné du Roi d'*Espagne*, qui le porte toujours jusqu'à ce qu'il hérite de la Couronne de son Père.

D. Respire-t-on un bon air en *Espagne*, & quelle est la nature du Terroir ?

R. L'air d'*Espagne* est bon & sain, mais un peu chaud, ce qui rend le Terroir fort sec & mal propre à porter de bons Grains ; mais si le Blé n'y croit pas en abondance, on y recueille en récompense une grande quantité d'excellens Vins, des Fruits, & des Huiles d'Olive d'une bonté extraordinaire. Il s'y trouve aussi beaucoup de Bestiaux & des Chevaux fort estimés.

D. Y a-t-il beaucoup de Prelats en *Espagne*, & quelle est la Religion dominante de cette Monarchie ?

R. Il y a en *Espagne* 8 Archevêques & 44 Evêques. La Religion est la seule Catholique Romaine, & on n'y en professe point d'autre
du

imaginary; they are very grave and serious, and their Politicks surpassed formerly that of all other People in *Europe*.

Q. What Title does the King of *Spain* bear?

A. The King of *Spain* bears the Title of Catholick or Universal, which was given to *Ferdinand V.* by Pope *Alexander VI.* after the taking of *Granada*.

Q. To whom is the Name of the Prince of *Asturies* given?

A. It is given to the Prince, the eldest Son of the King of *Spain*, which he always bears till he comes to his Father's Crown.

Q. Do they breathe a good Air in *Spain*, and what is the Nature of the Soil?

A. The Air of *Spain* is good and healthful, but somewhat hot, which renders the Soil dry, and unfit to bear good Grain. But if they have not Grain in abundance, they receive in Recompence a great Quantity of excellent Wines, Fruits, Olive Oil of an extraordinary Kind: They find there also a great many Cattle and Horses much esteemed.

Q. Are there many Prelates in *Spain*, and what is the established Religion in that Monarchy?

A. There are in *Spain* 8 Archbishops, and 44 Bishops: Their Religion is only Roman Catholick, they profess no other at least in

in Appearance, since the *Jews* and *Moors* were banished.

Q At what Time, and for what Reason, was that Ecclesiastical Jurisdiction called the Inquisition, settled in *Spain*?

A. *Spain* did not entirely submit to that Flaming Jurisdiction till the Time of *Ferdinand* in 1473, under Pretext of purging the Kingdom of *Mahometanism* and *Judaism*.

Q What is the Language of the Country?

A. It is the *Spanish* Language, *Castilian* and *Portuguese*, which are the two derived from *Latin* and *French*.

CHAP. VI.

OF PORTUGAL.

Q WHAT is *Portugal*, and where is its Situation?

A. *Portugal* is an hereditary Kingdom of *Europe*, in the Western Parts of *Spain*, and though that Kingdom is one of the least in *Europe*, its Situation renders it so fertile, that it surpasses in Plenty and Riches all other Countries.

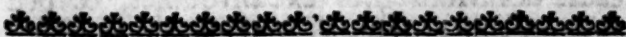
du moins en apparence, depuis que les Juifs & les Maures en ont été chassés.

D. Dans quel tems, & pourquoi cette Jurisdiction Ecclesiastique qu'on appelle Inquisition, fut-elle établie en *Espagne* ?

R. L'*Espagne* ne fût entierement soumise à cette Jurisdiction fulminante que du tems de *Ferdinand* en 1473, sous pretexte de purger le Roïaume du *Mahometisme* & du *Judaïsme*.

D. Quelle est la Langue du País ?

R. C'est la Langue *Espagnole* tant *la Castillane* que *la Portugaise*, qui sont toutes deux derivées des Langues *Latine* & *Françoise*.



C H A P. VI.

Du PORTUGAL.

D. QU'est-ce que le *Portugal*, & quelle est sa situation ?

R. Le *Portugal* est un Roïaume héréditaire de l'*Europe*, dans la partie Occidentale de l'*Espagne* ; & quoi que cet Etat soit un des plus petits de l'*Europe*, sa situation le rend si fertile, qu'il égale en bonté & en richesse tous les autres País.

P

D.

D. Quelle est l'étendue du *Portugal*, & quelles sont ses bornes ?

R. Il n'a de longueur qu'environ 110 lieues, & à peu près 50 dans sa plus grande largeur. *Le Portugal* a au Nord *la Galice*, de laquelle il est séparé par le Fleuve *Minho* ; au Midi & à l'Occident l'Océan ; & au Levant *la Castille*, *Leon*, l'*Éstramadoure*, & l'*Andalousie*.

D. Où est située *Lisbonne*, Ville Capitale du Roïaume de *Portugal* ?

R. *Lisbonne*, Siège d'un Patriarche & d'un Archevêque, est située sur le *Tage*, qui y forme un des plus fameux Ports de l'*Europe*, où le flux monte à la hauteur de trois toises, & où les Vaisseaux sont dans un bon abri, à cause des Montagnes circonvoisines, & peu éloignées de la Rivière, qui en cet endroit a près de trois lieues de large.

D. Qu'y a-t-il de remarquable dans *Lisbonne* ?

R. Le Palais du Roi fait la principale beauté de la Ville : sa grandeur jointe à sa magnificence persuade aisément que ce doit être le séjour de ce Prince : les vues des Appartemens donnent sur une Terrasse poussée jusqu'à la Mer, où l'on se promène à pié, & qui est terminée par des Balcons, & par une Tour bâtie à l'une de ses extrémités. Les Voyageurs y admirent avec plaisir l'Eglise Patriarchale, qui est une des plus magnifiques
Eglises

Q. What is the Extent of *Portugal*, and what are its Boundaries ?

A. It is in Length but 110 Leagues, and has little more than fifty in its greatest Breadth. *Portugal* has on the North *Galicia*, from whence it is separated by the River *Minho* ; on the South it has the Western Ocean, and on the East *Castile*, *Leon*, *Estramadura*, and *Andalusia*.

Q. Where is *Lisbon*, the capital City of *Portugal*, situated ?

A. *Lisbon*, a Patriarchal See and Archbishoprick, is situated on the *Tagus*, which forms one of the most famous Harbours in *Europe*, where the Flood rises the Height of three Fathoms, and where Vessels are in a safe Harbour on account of its being surrounded by Mountains, and the small Impediment from the River, which in that Place is near three Leagues broad.

Q. What is remarkable in *Lisbon* ?

A. The King's Palace is the principal Ornament of the City : Its Greatness, joined to its Magnificence, easily persuades one to believe it the Residence of a Prince : The Apartments stand upon a Terrass reaching to the Sea, where People walk, and which is terminated by Balconies, and by a Tower built to each End. Travellers observe with Pleasure the Patriarchal Church,
P which

which is the most magnificent Church this Day known in *Europe*.

Q. Into how many Provinces is *Portugal* divided?

A. It is divided into five Parts or Provinces, which are the *Entre-Duro* and *Minho*, the *Tra-los-Montes*, *Beira*, *Portuguese Estramadura* and *Alentejo*, with the little Kingdom of *Algarves*.

Q. Which are the principal Cities of the five Parts, and of the little Kingdom?

A. The principal Cities after *Lisbon* are, *Evora*, *Brague*, *Elvas*, *Beja*, *Porto*, *Bragance*, *Silve*, &c. Of these Cities the three first are Archbishopricks, with ten Bishops, and *Coimbre* an University.

Q. What Sort of a Country is *Portugal*, and what does it produce?

A. The Kingdom of *Portugal* is powerful on Sea, and rich on Land; it is fertile in Wine, Fruits, Fish, Game, Salt, and has very good Horses. There are found some Mines, and the *Romans* came to search for Gold in *Portugal*, when the *Portuguese* are gone to search for it in the *Indies*.

Q. Which are the principal Rivers of the Country?

A. The Country is watered by an infinite Number of fine Rivers, whereof there are four most considerable, viz. the *Minho*, the *Douro*, the *Tagus*, and the *Guadiana*.

Q

Eglises que l'on connoisse aujourd'hui en *Europe*.

D. En combien de Provinces divise-t-on le *Portugal* ?

R. On le divise en 5 parties, ou Provinces, qui sont l'*Entre-Douro & Minho*, *Tra-los-Montes*, *Beira*, l'*Estramadoure Portugaise*, & *Alentejo*. Il y a aussi le petit Roïaume des *Algarves*.

D. Quelles sont les principales Villes de ces 5 parties, & de ce petit Roïaume ?

R. Les principales Villes après *Lisbonne*, sont *Evora*, *Brague*, *Elvas*, *Beja*, *Porto*, *Bragance*, *Silve*, &c. De ces Villes les trois premières, sont trois Métropoles avec dix Evêchés, & *Coïmbre* Université.

D. Quel sorte de Païs est le *Portugal*, & que produit-il ?

R. Le Roïaume de *Portugal* est puissant sur Mer & riche sur Terre ; il est fertile en Vins, Fruits, Poissons, Gibier, Sel, & a de très bons Chevaux. On y a trouvé des Mines, & les Romains venoient chercher de l'Or en *Portugal*, au lieu que les Portugais le vont chercher dans les *Indes*.

D. Quelles sont les principales Rivières de ce Païs ?

R. Ce Païs est arrosé d'une infinité de belles Rivières, dont il y en a quatre très considérables, savoir le *Minho*, le *Douro*, le *Tage*, & la *Guadiane*.

D. Quels titres prennent les Rois de *Portugal*, & quel est celui du Fils aîné du Roi ?

R. Ils prennent les titres suivans, N. . . Roi de *Portugal*, des *Algarves*, de deçà, & de delà les *Mers d'Afrique*, Seigneur de *Guinée*, de la Navigation, Conquête & Commerce d'*Ethiopie*, d'*Arabie*, de *Perse* & des *Indes*. Le Fils aîné du Roi porte le titre de Prince du *Bresil*.

D. Quel est le Caractère des *Portugais*, quelle est leur Religion, quelle Langue y parle-t-on ?

R. Les *Portugais* sont fiers & méprisans, bons Soldats, ménagers, & aiment fort leur Roi. La seule Religion *Romaine* est reçue parmi eux, de sorte que ceux qui sont de race *Juive*, ont été contrains de se faire batiser. Il y a des Inquisitions à *Lisbonne*, à *Coïmbre*, & à *Evora*. La Langue du Pais est la même que celle des *Espagnols*.



Q. What Titles belong to the King of *Portugal*, and what are those of the eldest Son of the King?

A. He takes the Title following, N... King of *Portugal*, *Algarves*, of this and on the other Side of the Seas of *Africa*, Lord of *Guiney*, of the Navigation, Conquest, and Commerce of *Ethiopia*, *Arabia*, *Persia*, and the *Indies*. The eldest Son of the King of *Portugal* has the Title of Prince of *Brafle*.

Q. What is the Character of the *Portuguese*, what is their Religion, and what Language do they speak?

A. The *Portuguese* are haughty and despising, good Soldiers, Managers, and Lovers of their King: The *Roman* Religion only is received by them, so much, that those of them which are of the Race of the *Jews*, have been constrained to take Baptism. There is an Inquisition at *Lisbon*, *Coimbre*, and at *Evora*. The Language of the Country is the same with that of *Spain*.



CHAP. VII.

Of SAVOY.

Q. **W**HAT is *Savoy*, where is it situated, what is its Extent, and what are its Limits?

A. *Savoy* is a sovereign Dutchy of *Europe*, belonging to the King of *Sardinia*. This Dutchy is situated between *Piedmont*, *Valais*, *Switzerland*, the *Rhone*, *Dauphiny* and *Provence*; and bounded by these Provinces. It is about 26 Leagues from East to West, from the Col of *Coni* to *S. Genis d'Hoste* upon the *Rhone*; and 28 from North to South, from the Lake of *Geneva* to the Mountains which separates that State from *Dauphiny*.

Q. How do you divide *Savoy*?

A. At this Time it is divided in Six Parts, which are, *Savoy Proper*, *Genevois*, *Maurienne*, *Tarantaise*, an Archbishoprick, *Foucigny*, *Chablais*; *Chambery* is the Capital of it: The other Cities are, *Saint Jean of Maurienne*, *Annecy*, *Cluse*, *Mouftiers*, *Montmelian*, *Thonon*, &c.

Q. What sort of Country is *Savoy*, what are the People which inhabit it, and what is the established Religion of that Dutchy?

CHAP. VII.

De LA SAVOYE.

D. QU'est-ce que *la Savoye*, où est-elle située, quelle est son étendue, quelles sont ses limites ?

R. *La Savoye* est un Duché Souverain en Europe appartenant au Roi de Sardaigne. Ce Duché est situé entre le Piémont, le Valais, la Suisse, le Rhône, le Dauphiné, & la Provence, & est borné par ces Provinces; ainsi il a environ 26 lieues d'Orient en Occident, depuis le Col de *Cogne*, jusqu'à *St. Genis d'Hoste* sur le Rhône, & de 28 du Septentrion au Midi, depuis le Lac de Genève, jusques aux Montagnes qui separent cet Etat du Dauphiné.

D. Comment divisez-vous *la Savoye* ?

R. Aujourd'hui elle est divisée en six parties, qui sont *la Savoye Propre*, le Genevois, *la Maurienne*, *la Tarantaise* Archevêché, le *Faucigny*, & le *Chablais*; *Chambery* en est la Capitale. Les autres Villes sont *St. Jean de Maurienne*, *Annecy*, *Cluse*, *Moussières*, *Montmeillan*, *Tbonon*, &c.

D. Quel sorte de Païs est *la Savoye*, quel est le Peuple qui l'habite, & quel est la Religion dominante de ce Duché ?

R.

R. Ce Païs est presque tout couvert de Montagnes, difficile à cultiver & peu fertile, sur tout en Blés ; il y a aussi quelques Mines & beaucoup de Chasse. Les Habitans sont simples, doux, & bonnes gens. Quant à la Religion, la Catholique est la seule dont l'exercice soit permis. On n'y compte que l'Archevêché de *Tarantaise*, & trois Suffragans. La Langue du Païs est un Jargon particulier à ce Peuple.



CHAP. VIII.

De L'ITALIE.

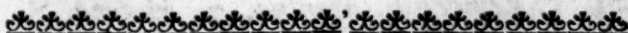
D. QU'est ce que *l'Italie*, & où est-elle située ?

R. *L'Italie* est une Region de *l'Europe*, que l'Empire *Romain* a rendu plus considérable qu'aucune partie du Monde, & qui est aujourd'hui soumise à divers Princes. Sa situation est si avantageuse qu'il ne faut pas s'étonner qu'elle soit si fertile, puisqu'elle est vers le milieu de la Zone Tempérée,

D. Quelle est l'étendue de *l'Italie*, quelles sont ses bornes ?

R. Sa plus grande longitude contient 240 lieux, & sa latitude, sans y comprendre la *Sicile*,

A. The Country is almost covered with Mountains, difficult to cultivate, has little Fertility, especially in Corn. They have also Mines and Plenty of Game. The Inhabitants are simple, mild, and good People. The Catholick Religion is only permitted to be exercised. There is but one Archbishop of *Tarantaise*, and three Suffragans. The Language of the Country is a Jargon peculiar to that People.



CHAP. VIII.

Of ITALY.

Q. **W**HAT is *Italy*, and where is it situated.

A. *Italy* is a Region of *Europe*, which the *Roman* Empire has rendered more considerable than any other Part of the World, and which is at this Day subject to diverse Princes : Its Situation is so advantageous that its not surprising that it is so fertile, since it is near the Middle of the Temperate Zone.

Q. What is the Extent of *Italy*, and what are its Boundaries ?

A. Its greatest Length is 240 Leagues, and its Breadth, without including *Sicily*, is
160.

160 Leagues, Its Boundaries are, on the North the *Alps*, which separates it from *Germany*, on the East the *Mediterranean* Sea, called the *Adriatick*, to the South the Sea of *Tuscany*, and on the West a Part of the *Alps* with the River *Var*, which bounds it on the Side of *France* and *Savoy*.

Q. Into how many Regions or States is *Italy* divided in general.

A. In Ten Principal States, viz. 1. Those of *Parma*, 2. *Genoa*, 3. *Piedmont*, 4. *Milan*, 5. *Venice*, 6. *Mantua*, 7. *Modena*, 8. *Tuscany*, 9. The Estates of the Church, 10. The Kingdom of *Naples*.

Q. To whom belongs the two Dutchies of *Parma* and *Placentia*?

A. The two Dutchies of *Parma* and *Placentia* are at present possessed by the Empress of *Germany*, who claims them as Fiefs, taking upon her the Title of Duke of *Parma*, extinct in the Person of the last deceased Duke of *Parma* of the House of *Farnese*, and Uncle to the Queen-Dowager of *Spain*, Wife of *Philip* the Vth.

Q. Has the Republick of *Genoa* any other Cities besides *Genoa*, the Capital, whereof the Houses are all built of Marble of the Country?

A. They have also *Savona* and the City of *Final*, which, in the Year 1713, was bought from the Emperor, who had taken it in the War with *Spain*.

Q. Where

Sicile, est de 160 lieues. Ses bornes sont, au Septentrion *les Alpes*, qui la separent de l'*Allemagne*, au Levant la Mer *Mediterrannée*, dite *Adriatique*, au Midi la Mer de *Toscane*, & au Couchant une partie des *Alpes*, avec la Rivière du *Var*, qui la borne du côté de la *France* & de la *Savoye*.

D. En combien de Regions ou Etats peut-on diviser l'*Italie* en général ?

R. En dix principaux Etats, savoir 1. ceux de *Parme*, 2. de *Genes*, 3. de *Piémont*, 4. *Milan*, 5. *Venise*, 6. *Mantoue*, 7. *Modene*, 8. *Toscane*, 9. l'Etat de l'Eglise, 10. le Roïaume de *Naples*.

D. A qui appartiennent les deux Duchés de *Parme* & de *Plaisance* ?

R. Les deux Duchés de *Parme* & de *Plaisance* sont presentement possédés par l'Imperatrice d'*Allemagne*, qui les reclame comme Fiefs relevant d'elle ; le titre de Duc de *Parme* étant éteint en la personne du dernier Duc de la Maison *Farnèse*, Oncle de la Reine Douairiere d'*Espagne*, Femme de *Philippe V.*

D. La Republique de *Genes* a-t-elle quelques autres Villes, outre *Genes* qui en est la Capitale, où les Maisons sont toutes bâties de de Marbre du Pais ?

R. On y trouve encore *Savone* & la Ville de *Final*, que cette Republique acheta en 1713, de l'Empereur qui l'avoit prise dans la Guerre contre les *Espagnols*.

D.

D. Où est située *Turin*, qu'y a-t-il de remarquable dans cette Capitale du *Piémont*, & des États du Roi de *Sardaigne* ?

R. *Turin* est située à 20 milles des *Alpes* dans une vaste plaine ; elle a le Pô d'un côté, & la *Doire* de l'autre ; elle est le séjour des Ducs de *Savoye*, qui l'ont renduë une des plus belles Villes d'*Italie*. Les Palais qui sert de Château au Souverain est très ancien & très magnifique ; on y admire une grande Galerie remplie de Peintures, de Statuës, d'Armes, de Livres, de Manuscrits, & d'autres Raretés.

D. Que voit-on encore de particulier à *Turin* ?

R. On y voit de magnifiques Palais ; quantité de Noblesse à la Cour du Roi de *Sardaigne*, qui est une des plus polie de l'*Europe* ; on y remarque sur tout de belles Rues, de grandes Places, & de superbes Eglises. La Citadelle merite d'être considérée. Toute cette Ville est défenduë par des Bastions, des Murailles & des dehors revetus ; enfin rien ne manque à cette Place de tout ce qui peut rendre une Ville forte & florissante.

D. Outre le *Piémont*, dont les principales Villes après *Turin*, sont *Verue*, *Pignerol*, *Nice*, &c. quel autre Etat voisin a encore le Roi de *Sardaigne* ?

R. Le Roi de *Sardaigne*, outre le *Piémont* qui lui appartient, & dont le Fils aîné de
ce

Q. Where is *Turin* situated, and what is remarkable in that Capital of *Piedmont*, and the States of the King of *Sardinia*.

A. *Turin* is situated 20 Miles from the *Alps*, in a vast Plain; it has the *Po* on one Side, and the *Doir* on the other; it is the Residence of the Dukes of *Savoy*, who have render'd it one of the finest Cities in *Italy*. The Palace, which serves as a Castle to the Sovereign, is very ancient and magnificent. There, is admired a great Gallery replenished with Pictures, Statues, Books, Manuscripts, and other Rarities.

Q. What is seen farther particular at *Turin*?

A. We see magnificent Palaces, the Number of Nobility at the Court of the King of *Sardinia*, which is one of the noblest in *Europe*: We remark above all, the fine Streets, the grand Palaces, and the superb Churches. The Citadel deserves to be considered. The whole City is defended by Bastions, Walls, and fortified Redoubts; in a word, there is nothing wanting in that Place to render a City strong and flourishing.

Q. Besides *Piedmont*, whereof the principal Cities after *Turin*, are *Veru*, *Pignorel*, *Nice*, &c. what other neighbouring Estate has the King of *Sardinia*?

A. The King of *Sardinia*, besides *Piedmont*, which belongs to him, and whereof the

the Prince his eldest Son bears the Name, has likewise the Marquisate of *Monferrat*, where is the Cities of *Cazel* and *Trin*.

Q. What Prince possesses the Dutchies of *Milan*, and what are its principal Cities?

A. That Dutchy belongs to the Empress Queen of *Hungary*. Its principal Cities are, *Milan* and *Pavia*, next towards the North those of *Coni* and *Navarre*: On the River *Po* is *Cremôna*. The other Cities bear the Name of their Territory.

Q. What is the State of *Venice*?

A. *Venice* is the most ancient and most considerable Republick in *Europe*: It comprehends eight Provinces, viz. 1. *Bergamasc*, 2. *Bressan*, 3. *Veronois*, 4. *Vicentin*, 5. *Dogado*, or Dutchy of *Venice*, 6. *Frioul*, where is *Udine*, and *Mark Frevisan*, where is *Treviso*: The eight Provinces give Name to eight principal Cities of that Republick, whereof *Venice*, the finest City in all *Italy*, is the Capital.

Q. What is remarked in *Venice*, built on Piles in the Year 421, composed of 72 Isles, and as many Parishes?

A. We remark in *Venice* the Church of *St. Mark*, built of Marble and divided into five Domes, covered with Lead; the Pavements of Jasper and Porphire in Mosaick Work, extremely curious: That Church has five cast Doors; on the principal are
four

ce Prince porte le nom, a encore le Marquifat de *Montferrat*, qui a pour Ville *Caxal* & *Trin*.

D. Quel Prince possède le Duché de *Milan*, & quelles sont ses Villes principales ?

R. Ce Duché appartient à l'Impératrice Reine de *Hongrie*. Ses Villes principales sont *Milan* & *Pavie*, ensuite vers le Nord celles de *Côme* & de *Novare*, & sur la Rivière du *Pô* est *Crémone*. Les autres Villes portent le nom de leur Territoire.

D. Qu'est-ce que les Etats de *Venise* ?

R. *Venise* est une Republique la plus ancienne & l'une des plus considérables de l'*Europe* : Elle comprend huit Provinces, savoir, 1. le *Bergamasque*, 2. le *Bressan*, 3. le *Veronois*, 4. le *Vicentin*, 5. le *Padouan*, 6. le *Dogado*, ou Duché de *Venise*, 7. *Frioul*, où est *Udine*, & 8. la *Marche Trevisane*, où est *Trévise* : Ces huit Provinces donnent leurs noms aux principales Villes de cette Republique, dont *Venise* est la Capitale, Ville la plus belle de toute l'*Italie*.

D. Que remarque-t-on à *Venise*, bâtie sur Pilotis vers l'an 421, composée de 72 Iles, & d'autant de Paroisses ?

R. On remarque à *Venise* l'Eglise de *Saint Marc*, bâtie de Marbre, & divisée en cinq Domes, couverts de Plomb ; le Pavé de Jaspe & de Porphyre, travaillé à la Mosaïque, est extrêmement précieux : Cette Eglise a cinq Portes de fonte ; sur la principale sont quatre

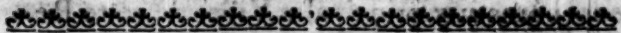
Q

Chevaux

Chevaux de cuivre d'oré d'un même travail, & d'une égale grandeur, sur le modèle des quatre qui servirent à l'arc de triomphe de *Néron*, victorieux des *Parthes*.

D. Que trouve-t-on de curieux à *Venise* ?

R. Devant l'Eglise de *Saint Marc*, on trouve une grande Place du même nom qui est environnée de trois grands Palais, dont on admire l'Architecture ; le Palais du Doge & celui de la Bibliothèque accompagnent l'Eglise ; & de l'autre côté on voit le Port de *Malamoco*, qui fait un très bel effet. Toutes les Ruës sont baignées par des Canaux, qui ont sur leurs bords des Maisons si magnifiques qu'elles paroissent des Palais. L'Arcenal de *Venise* surpasse tout ce qu'on en peut dire, car il y a quarante quatre Salles, ou deux mille Ouvriers travaillent continuellement.



CHAP. IX.

Suite de L'ITALIE.

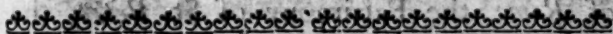
D. **A** QUI appartiennent le Duché de *Mantoue* (dont le dernier Duc est mort sans Enfants) le Duché de *Modène*, & celui de la *Mirandole*, situé entre les deux premiers ?

R. Le

four Horses of Brass gilt, of the same Work and equal Grandeur, upon the Model of the four which adorned *Nero's* Triumphal Arch for his *Parthean* Victory.

Q. What is found curious in *Venice*?

A. After the Church of *St. Mark* we find a grand Square of the same Name, which is formed of three grand Palaces, of admirable Architecture; the Ducal Palace, and that of the Library corresponding to the Church; and on the other Side is seen the Port of *Malamoco*, which has a fine Appearance. All the Streets are watered by Canals, which have upon their Borders such magnificent Houses that they appear rather Palaces. The Arsenal of *Venice*, surpasses all that can be said, for there is in it four great Halls, where two thousand Workmen are continually at work.



CHAP. IX.

A Continuation of ITALY.

Q. **T**O whom appertains the Dutchy of *Mantua* (the last Duke of which died without Children,) the Dutchy of *Modena*, and that of *Mirandola*, situated between the two first.

Q.

A. The

A. The Dutchy of *Mantua* belongs at this Day to the Queen of *Hungary*, and that of *Modena* to its Duke, of the House of *Este*, to whom the last Emperor of the House of *Austria* gave the little Dutchy of *Mirandola*.

Q. What Titles belong to the Duke of *Tuscany*, where extends his Dominions, whereof the principal Cities are *Florence*, *Siene*, *Leghorn*, a Sea-Port.

A. The Duke of *Tuscany* takes the Title of Grand Duke, and since the Decease of the Princes of the House of *Medicis* it has been annexed to the House of *Lorrain*, who have added the Title of Royal Highness. His Dominions extend over all *Tuscany*, except the City of *Luca*, which is a small Republick and a different State.

Q. What are the Ten Cantons which compose the Ecclesiastical State?

A. The Ten Cantons are the Campania of *Rome*, the Patrimony of *St. Peter*, the Country of *Orvieta*, *Perusin*, *Ombria*, March of *Ancona*, the Dutchy of *Urbino*, *Romania*, where is the little Republick of *St. Marino*, the *Boulognois*, and *Ferrarois*.

Q. What are the principal Cities of the Ten Cantons?

A. The principal Cities of the Ten Ecclesiastical Cantons are *Viterbe*, *Oriveta*, *Perouse*, *Spoleta*, *Ancona*, *Urbino*, *Ravenna*, *Boulogna*, *Ferrare*, and *Rome*, the Capital of all *Italy*, and which was formerly of a famous

R. Le Duché de *Mantoue* appartient aujourd'hui à la Reine de *Hongrie*, celui de *Modène* à son Duc de la Maison d'*Este* à qui le dernier Empereur de la Maison d'*Autriche* a donné le petit Duché de la *Mirandole*.

D. Quel titre porte le Duc de *Toscane*, où s'étendent ses Domaines, dont les Villes principales sont *Florence*, *Siene*, *Livourne* Port de Mer, &c.

R. Le Duc de *Toscane* porte le titre de Grand Duc, & depuis peu de tems, qu'au défaut des Princes de *Medicis*, ce Duché est échu à la Maison de *Lorraine*, ou y ajoute le titre d'Altesse Roïale. Ses Domaines s'étendent dans toute la *Toscane*, excepté dans la Ville de *Luques*, qui est une très petite Republique & un Etat différent.

D. Quels sont les dix Cantons qui composent l'Etat Ecclesiastique ?

R. Les dix Cantons sont la Campagne de *Rome*, le Patrimoine de *St. Pierre*, le Païs d'*Orviète*, le *Pérousin*, l'*Ombrie*, la Marche d'*Ancone*, le Duché d'*Urbain*, la *Romagne*, où est enclavée la petite Republique de *St. Marin*; le *Boulonois* & le *Ferrarois*.

D. Quelles sont les Villes principales de ces dix Cantons.

R. Les Villes principales de ces dix Cantons Ecclesiastiques, sont *Viterbe*, *Orviète*, *Perouse*, *Spolette*, *Ancone*, *Urbain*, *Ravenn*, *Boulogne*, *Ferrare*, & *Rome*, la Capitale de toute l'*Italie*, & qui l'a été autrefois d'un fa-

meux Empire, & de la plus belle partie de l'Univers.

D. Où est située la Ville de *Rome* ?

R. *Rome*, qu'on nomme quelquefois la Ville par préférence à toutes les autres du Monde, est située sur le *Tibre*, à quelques lieues de son embouchure : Cette Ville par sa magnificence, par ses antiquités & par sa grandeur, passe encore aujourd'hui pour une des plus belles du Monde.

D. Par qui & dans quel tems la Ville de *Rome* a-t-elle été fondée ?

R. *Rome* fut fondée par *Romulus* l'an 753 avant J. C. en la troisième année de la sixième Olympiade, le 11 ou 12 de *May* entre la seconde & la troisième heure du jour, le Soleil étant au Signe du *Taureau*, la Lune au Signe de la *Balance*; *Saturne*, *Mars*, *Venus*, & *Mercur*e au *Scorpion*, & *Jupiter* au Signe des *Poissons*, selon le témoignage de *Solin*, de *Pline*, & d'*Eutrope*. *Plutarque* a remarqué qu'il y eut ce jour là une grande Eclipsé de Lune.

D. Quels sont les noms des huit Cantons principaux qui divisent le Roïanme de *Naples*, qui est demeuré à *Don Carlos*, & quelles en sont les principales Villes ?

R. Les huit Cantons du Roïanme de *Naples*, sont le *Labour*, qui a pour Ville *Naples* Capitale, puis *Capoue*, le Principat a *Benevent* (au Pape) puis *Salerne*, la *Calabre*

famous Empire, and the finest Part of the whole Universe.

Q. Where is the City of *Rome* situated?

A. *Rome*, which is called the City, by way of Preference to all others in the World, is situated on the *Tyber*, some Leagues from its Mouth: That City, for its Magnificence, Antiquity and Grandeur, passes yet at this Day for one of the finest Cities in the World.

Q. By whom and what Time was the City of *Rome* founded?

A. *Rome* was founded by *Romulus*, 753 Years before *Christ*, in the third Year of the sixth Olympiad, 11th or 12th of *May*, between the second and third Hour of the Day, the Sun being in the Sign *Taurus*, the Moon in the Sign *Libra*; *Saturn*, *Mars*, *Venus*, and *Mercury* in *Scorpion*, and *Jupiter* in the Sign *Pisces*, according to the Computation of *Solon*, *Pliny*, *Eutropius*. *Plutarch* has remarked, that there was that Day a great Eclipse of the Moon.

Q. What are the Names of the eight principal Cantons which divide the Kingdom of *Naples*, which is possessed by Don *Carlos*, and what are the principal Cities?

A. The eight Cantons of the Kingdom of *Naples*, are, the *Labour*, which has *Naples* the Capital, with *Capua*, the Principality of *Bonavent* (which belongs to the Pope) with *Salerne*, *Calabria* has *Conse*,
the

the *Basilicate* has *Circensa*, *Pouille* has *Otrante* and *Tarentum* ; the County of *Bari* ; the County of *Melice* ; *Abruse*, where are the Cities of *Aquila* and *Cbiati*.

Q. What do Historians say of the Kingdom of *Naples*?

A. All Historians, but especially *Silius Italicus* aver, that if *Naples* is only, as some say, the third City in *Italy* for Greatness, it is thought to be the first for Beauty ; it is also surnamed the Gentile, and it boasts itself above all other Cities in *Italy*, for Affluence of its People and for the Advantages of its Situation, which draws to it all the Nobility of the Kingdom. It has on one Side the Country, and on the other, a Prospect of the Sea, which forms a safe Harbour. The ancient *Romans* esteemed it so much for its good Air, that most of the Great Men had their Houses of Pleasure about it.

Q. What is remarkable in *Naples*?

A. The Cathedral Church is remarkable for its Dome, painted by the Hand of *Dominiquin*. In that of the Preaching Friars is preserved the Crucifix which spoke to *Thomas Aquinas*. Almost all the Houses are covered with Platforms, where the People walk in the Evening. Besides the Castle of *Orus*, which is in the Sea, upon a Rock of an oval Form, and which was built by *William*

a *Cofence*, la *Bafilicate* a *Cirenza*, la *Pouille* a *Otrante* & *Tarente* ; la Terre de *Bari* ; le Comté de *Mélise* ; l'*Abruze*, où font les Villes d'*Aquila* & de *Chiéti*.

D. Que difent les Hiftoriens en parlant de la Ville de *Naples* ?

R. Tous les Hiftoriens, & fur tout *Silius Italicus* affurent, que fi *Naples* n'eft comme on le dit, que la troifième Ville d'*Italie* pour la grandeur, c'eft peut-être la première pour fa beauté ; auffi eft-elle furnommée la *Gentille*, & fe glorifie d'emporter le prix fur toutes les autres Villes d'*Italie*, pour l'affluence de fon Peuple, & pour les avantages de fa fituation, qui y attire toute la Noblefle du Roïaume. Elle a d'un côté la Campagne, & de l'autre la vuë fur la pleine Mer, qui y forme un Port fort affuré. Les anciens *Romains* eftimoient fi fort la bonté de fon air, que la plupart des Grands avoient leurs Maisons de Plaiſance aux environs.

D. Qu'y a-t-il de remarquable dans *Naples* ?

R. L'Eglife Metropolitaine eft remarquable par fon Dome, peint de la main du *Dominiquin*. Dans celle des Freres Prêcheurs l'on conſerve le Crucifix qui parla dit-on, à *Thomas d'Aquin*. Prefque toutes les Maisons font couvertes de Plateformes, où l'on ſe promene le ſoir. Outre le Château de l'*Oeuſ*, qui eft dans la Mer ſur un Rocher de forme ovale & qui fut bâti par *Guillaume III*.

Prince

Prince *Normand* ; il y a de plus le Château *Neuf*, élevé par *Charles I.* & augmenté par *Ferdinand d' Aragon* : Il contient le Palais du Gouverneur avec un vaste Magazin, où l'on voit beaucoup de Machines de Guerre. Le Château *Saint Elme*, bâti par *Charles V.* est un Cavalier au dessus de la Ville, sur un haut Rocher, d'où il commande à tous les environs. Le Mole s'avance un quart de mille dans la Mer, avec un Phare au bout, où il y a une Fontaine d'eau douce.

D. A qui appartiennent les trois principales Iles d'*Italie*, dont les Capitales sont *Bastie*, *Cagliari*, *Palerme*.

R. L'Ile de *Corse* appartient à la République de *Genes*, l'Ile de *Sardaigne* au Roi de ce nom, & celle de *Sicile* à celui de *Naples*.

D. Comment divise-t-on *la Sicile*, qui a 70 lieues dans sa longueur, & 50 dans sa largeur.

R. L'Ile & le Roïaume de *Sicile* se divise en trois parties qu'on nomme Vallées, savoir celles de *Demonia*, de *Mazara*, & de *Noto* ; les Villes principales sont, *Messine*, riche & commerçante ; *Palerme*, Capitale, grande Ville avec un Port de Mer ; *Syracuse* ; & l'Ile de *Malte*, qui appartient aux Chevaliers de *St. Jean de Jerusalem* ; *la Valette* en est la Capitale, & est la plus forte Place de l'Univers.

D. Quels sont les trois plus renommés Fleuves

ves

liam III. Prince of *Normandy*; there is also a new Castle, raised by *Charles* I. and augmented by *Ferdinand* of *Arragon*: It contains the Governor's Palace, with a vast Magazine, where are to be seen many warlike Machines. The Castle of *St. Elme*, built by *Charles* V. is elevated above the City on a high Rock, from whence it commands all about it. The Mole advances a Quarter of a Mile into the Sea, with a Pharé to the End of it; where is a Spring of fresh Water.

Q. To whom belong the three principal Isles of *Italy*, whereof the Capitals are *Bastia*, *Cagliari*, and *Palermo*?

A. The Island of *Corfica* belongs to the Republick of *Genoa*; the Isle of *Sardinia*, to the King of that Name; and that of *Sicily*, to that of *Naples*.

Q. How is *Sicily* divided, which is 70 Leagues in Length, and 50 in Breadth?

A. The Isle and Kingdom of *Sicily* is divided into three Parts, which they call Vallies, viz. that of *Demonia*, of *Mazara*, and of *Neto*; the principal Cities are, *Messina*, a rich and trading City; *Palermo*, the Capital, a large City, with a Sea-Port; *Syracuse*; and the Isle of *Malta*, which belongs to the Knights of *St. John of Jerusalem*; *Valetta* is the Capital, and is the strongest Place in the Universe.

Q. What are the three most renowned Rivers

Rivers in *Italy*; where do they pass; what is the Extent of the Mount *Apenin*? What are the principal Rivers of *Sicily*?

A. The three most renowned Rivers in *Italy* are, the *Tiber*, which passes by *Rome*; the *Arno*, by *Florence*, and the *Po*, by *Turin*. Mount *Apenin* traverses *Italy* from North to South. The principal Rivers in *Sicily* are, *Salso* and *Detaino*, *Termini*, *Traina*, &c.

Q. Are there many Bishops in *Italy*?

A. There are not in any Country in the World so many Bishops as in *Italy*; the Pope having multiplied their Number much about the Council of *Trent*, to have more Voices. The *Roman* Religion only, and the Inquisition are there established.

Q. What is the Character of the *Italians*, and what is their Language?

A. The *Italians* are polite, alert, prudent and ingenious; they love to converse about State Affairs, and speak of them as good Politicians; but with these good Qualities they have some very bad ones; for they are suspicious, jealous, formal in all things, and so revengeful, that the Desire of having Revenge of an Injury pretended, is hereditary in their Families. These People speak the *Italian* Language, derived from the ancient *Latin*, which the several Nations settled in that Country have much corrupted.

ves d'*Italie*, où passent-ils, où s'étend le Mont *Appenin*, quelles sont les principales Rivières de la *Sicile* ?

R. Les Fleuves les plus renommés d'*Italie*, sont le *Tibre*, qui passe à *Rome* ; l'*Arno*, à *Florence*, & le *Po*, à *Turin*. Le Mont *Appenin* traverse l'*Italie* comme du Nord au Sud. Les principales Rivières de la *Sicile* sont *Salfo* & *Dataino*, *Termini*, *Traina*, &c.

D. Y a-t-il beaucoup d'Evêchés en *Italie* ?

R. Il n'y a point de Pais au Monde où il y ait tant d'Evêchés qu'en *Italie*, les Papes en ayant multiplié le nombre, sur tout du tems du Concile de *Trente*, pour y avoir plus de voix. La seule Religion *Romaine* & l'*Inquisition* y sont établies.

D. Quel est le Caractère des *Italiens*, & quelle est leur Langue ?

R. Les *Italiens* sont polis, adroits, prudents & ingénieux ; ils aiment à s'entretenir des affaires d'Etat, & en parlent en bons Politiques ; mais avec ces bonnes qualités ils en ont de très mauvaises, car ils sont soupçonneux, jaloux, formalistes en toutes choses, & si vindicatifs que le désir d'avoir raison d'une injure prétendue est héréditaire dans leurs Familles. Ces Peuples parlent la Langue *Italienne*, tirée de l'ancienne Langue *Latine*, que les différentes Nations qui se sont établies dans ce Pais ont extrêmement défigurée.

CHAP. X.

De LA TURQUE en EUROPE.

D. QU'est-ce que la Turquie ?

R. La Turquie, ou Empire du Turc, est un vaste Etat, qui comprend plusieurs Provinces dans l'Europe, dans l'Asie, & dans l'Afrique. Il n'y a point de Souverain qui possède autant de Terres que le Grand Seigneur.

D. Quelle est son étendue ?

R. On remarque que du Levant au Couchant, depuis l'extrémité du Roïaume d'Alger, qui lui est Tributaire, jusqu'au bout du Golfe Persique, il regne sur un espace de huit cens lieuës au moins ; du Septentrion au Midi, depuis le Tanais un dessus de la Mer de Zabache, jusqu'à Aden, qui est à l'embouchure de la Mer Rouge, il commande sur une autre étendue de 700 lieuës.

D. Quelles sont les deux Parties générales de la Turquie en Europe ?

R. On divise la Turquie en Europe, en deux Parties ; l'une Septentrionale & l'autre Méridionale, qui est la Grèce d'autrefois.

D. Quelles sont les neuf principales Contrées de la Turquie Septentrionale, & leurs Villes

CHAP. X.

Of TURKEY in EUROPE.

Q. WHAT is *Turkey*?

A. *Turkey*, or the Empire of the *Turks*, is a vast State, which comprehends many Provinces in *Europe*, *Asia*, and *Africa*. There is no Sovereign who possesses so many Territories as the Grand Seignior.

Q. What is its Extent?

A. It is remarkable that from East to West, from the Extremity of the Kingdom of *Algiers*, which is its Tributary, to the End of the Gulf of *Persia*, there is computed the Space of eight Hundred Leagues at least: From North to South, from the *Tanais* beyond the Sea of *Zaback* to *Aden*, which is at the Mouth of the *Red Sea*, commands another Tract of 700 Leagues.

Q. What are the two general Divisions of *Turkey in Europe*?

A. *Turkey in Europe* is divided into two Parts, the North and the South, which was formerly *Greece*.

Q. What are the nine principal Parts of Northern *Turkey*, and their chief Cities; and where

where is *Constantinople*, the Capital of the whole Empire, situated?

A. In the North are, *Romania*, where *Constantinople* is situated, upon three Seas; *Little Tartary* has *Cassa*; *Moldavia*, *Jassi*; *Walachia*, *Targowits*; *Bulgaria*; *Sophi*; *Servia*, *Belgrade*, taken by the Imperialists; *Bosnia*, *Sarrage*; *Croatia*, *Wits*, and *Turkish Dalmatia*, *Narante*.

Q. Give us now, if you please, a more extensive Description of the Situation of *Constantinople*?

A. *Constantinople*, formerly called *Bizantium*, at this Day the Residence of the *Ottoman* Emperors, is situated in *Europe*, upon a Peninsula which terminates in a Point, advancing its Extremity to *Thrace* in the Sea, to the Place where begins the *Bosphorus*, or Streights, which joins the *Propontus* to the *Euxine* Sea, and which separates *Europe* from *Asia*, which forms a fine Bason.

Q. Who laid the Foundation of that Capital, and in what Condition do we find it at this Time?

A. It was *Constantine* the Great who founded that superb City, and who named it after his own Name. All the Houses about it being built upon rising Ground, it forms an Amphitheatre, presenting to the Eye the most magnificent Prospect which one can imagine to himself: The Mixture of *Cyprus*, and the Painting on the Houses; that

Villes principales, & où est située *Constantinople*, Capitale de tout l'Empire.

R. Dans la Septentrionale sont, la *Romanie*, où est *Constantinople* située sur trois Mers ; la petite *Tartarie* à *Cassa* ; la *Moldavie*, *Jassi* ; la *Valachie*, *Targovits* ; la *Bulgarie*, *Sopbie* ; la *Servie*, *Belgrade*, prise par les Impériaux ; la *Bosnie*, *Sarrage* ; la *Croatie*, *Wits* ; & la *Dalmatie-Turque*, *Narante*.

D. Donnez-nous, je vous prie, une Description plus étendue de la situation de *Constantinople* ?

R. *Constantinople*, autrefois appelée *Byzance*, aujourd'hui le séjour des Empereurs *Ottomans*, est située en *Europe* dans une Péninsule, qui se terminant en pointe, s'avance à l'extrémité de la *Trace*, dans la Mer, à l'endroit où commence le *Bosphore*, ou Détroit, qui joint la *Propontide* au *Pont-Euxin*, & qui sépare l'*Europe* de l'*Asie*, ce qui forme un très beau Bassin.

D. Qui fut le Fondateur de cette Capitale, & en quel état se trouve-t-elle maintenant.

R. Ce fût *Constantin le Grand* qui fonda cette superbe Cité, & qui la nomma de son nom. Tous les Edifices de ses environs étant bâtis sur des eminences en forme d'*Amphithéâtre*, présentent aux yeux le plus magnifique spectacle qu'on se puisse imaginer : Le mélange des Cyprés & des Maisons peintes,

R

celui

celui des Domes des Mosquées qui sont sur les lieux les plus élevés, contribuent beaucoup à ce merveilleux spectacle : mais à dire le vrai, cette Ville n'est pas si agréable au dedans, car les Ruës sont fort étroites, & il y faut presque toujours monter où descendre ; il n'y a que la grande Ruë qui regne depuis la Porte d'*Andrinople* jusqu'au *Serrail*, qui est assez belle.

D. Les *Turcs* ont-ils toute la *Dalmatie* ; à quels Souverains la Republique de *Raguse* paye-t-elle tribut pour menager différentes protections.

R. Une partie de la *Dalmatie* est aux *Vénitiens*, la Republique de *Raguse* leur paye tribut, aussi bien qu'au *Turc* & à l'Empereur, & même au Pape.

D. Quelles sont les sept principales Contrées de la *Turquie* en *Europe*, & leurs Villes principales ?

R. Ces sept Contrées de la *Grece* sont, la *Macedoine*, l'*Albanie*, l'*Epire*, la *Thessalie*, où est *Pharsale* ; l'*Achaïe*, les Iles de l'*Archipel*, la *Morée*, avec les Iles aux *Vénitiens*. Les principales Villes sont *Salonichi*, autrefois *Thessalonique*, sur la Mer ; *Laura* en *Dalmatie* ; *Fetines*, autrefois *Athenes* ; *Stives* ou *Tbèbes*, & *Corinthe*.

D. Où sont situées les Montagnes de l'*Olimpe*, du *Parnasse* & d'*Hélicon*, & où est situé *Actium*, lieu de la Bataille Navale qui
rendit

that of the Domes of the Mosques, which are upon the most elevated Places, contribute much to the marvelous Scene: But, to speak the Truth, the City is not so agreeable when in it, for the Streets are very narrow, and one must always mount or descend; there is but one grand Street, which reaches from the Gate of *Adrinople* to the *Seraglio*, which is abundantly pretty.

Q. Has the *Turks* all *Dalmatia*; and to what Sovereign does the Republick of *Ragusa* pay Tribute for their different Protections?

A. Part of *Dalmatia* belongs to the *Venetians*; the Republick of *Ragusa* pays Tribute to them, as well as to the *Turk*, and to the Emperor, and even to the Pope.

Q. Which are the seven principal Countries of *Turkey* in *Europe*, and their principal Cities?

A. The principal Countries of *Greece* are, *Macedonia*, *Albania*, *Epirus*, *Thessaly*, where is *Pharsalia*; *Achia*, the Islands of the *Archipelago*, the *Morea*, with the Isles belonging to the *Venetians*. The principal Cities are, *Salonia*, formerly *Thessalonica*, upon the Sea; *Laura* in *Dalmatia*; *Fetines*; formerly *Athens*; *Stives* or *Thebes*, and *Corinth*.

Q. Where are the Mountains of *Olympus*, *Parnassus* and *Helicon* situated? and where is *Actium*, the Place of the Naval Battle which

R

rendered

rendered *Augustus* Master of the *Roman* Empire against *Mark Anthony*?

A. Mount *Olympus*, of which *Parnassus* and *Helicon* are Parts, is near *Thessaly*, and *Achia* separates them; and *Actium* is in *Epirus*, on the Gulf of *Larra*, on the other Side of *Preveza*, which belongs to the *Venetians*.

Q. Where was formerly *Delpbus*, famous for the Oracle of *Apollo*, and the *Star*?

A. *Delpbus* was in the Middle of *Achia*, and the *Star* to the West.

Q. What is the *Archipelago*; which are its principal Islands, and how is that of *Negropont* joined to the Continent?

A. The *Archipelago* is the Sea or Gulf of *Greece*, spread with Isles; the two greatest are *Negropont* and *Candia*: *Negropont* is separated by the *Uripe* of *Achia*, with which it communicates by a Bridge.

Q. How long is it since the *Venetians* lost the Island of *Candia*, formerly *Crete*; and which are its principal Cities?

A. The *Venetians* have not been possessed of it these 57 Years, when the *Turks* took it. Its principal Places are, *Candia*, and the Fort of *Cane*.

Q. How is the Peninsula of the *Morea* joined to the Continent? What was it formerly called, and to whom belongs it?

A. The *Morea* is joined to the Continent by the Isthmus of *Corinth*; it was formerly called

rendit *Auguste* maître de l'Empire *Romain* contre *Marc Antoine*.

R. Le Mont *Olimpe*, dont le *Parnasse* & l'*Hélicon* font parties, est vers la *Thessalie* & l'*Achaïe*, & même les séparé; & *Actium* est dans l'*Epire*, à l'entrée du Golfe de *Larra*, de l'autre côté de *Prévéza*, qui est aux *Venitiens*.

D. Où étoit autrefois *Delphes*, fameux par l'Oracle d'*Apollon*, & l'Etoile?

R. *Delphes* étoit au milieu de l'*Achaïe*, & l'Etoile à l'Occident.

D. Qu'est-ce que l'*Archipel*, quelles sont ses principales Iles, & comment celle de *Negrepont* tient-elle au Continent?

R. L'*Archipel* est la Mer, ou le Golfe de la Grèce parsemé d'Iles; les deux plus grandes sont *Negrepont* & *Candie*: *Negrepont* est séparée par l'*Euripe* de l'*Achaïe*, où elle communique par un Pont.

D. Depuis quand l'Ile de *Candie*, autrefois *Crète*, n'est-elle plus aux *Venitiens*; quelles sont ses deux Villes principales?

R. *Candie* n'est plus aux *Venitiens* depuis 57 ans, que les *Turcs* la prirent. Ses Places sont *Candie*, & le Fort de la *Canée*.

D. Comment la Péninsule de la *Morée* tient-elle au Continent, comment s'appelloit-elle autrefois, & à qui est-elle aujourd'hui?

R. La *Morée* tient au Continent par l'Isthme de *Corinthe*; elle s'appelloit autrefois

Peloponèse ; les *Turcs* l'ont reprise depuis quelque tems sur les *Venitiens*.

D. Où sont situées les Iles de *Céfalonie* & de *Corfou*, restées aux *Venitiens*.

R. Les Iles de *Céfalonie* & de *Corfou* sont vers les côtes de *l'Epire*.



C H A P. XI.

Suite de LA TURQUIE.

D. QUEL est l'air de la *Turquie* ?

R. Dans la *Turquie* qui s'étend du Nord au Sud, l'air y est différent selon les diverses situations ; mais en général il est fort tempéré par tout : Il n'en est pas de même dans la *Turquie* Septentrionale en *Europe*, car les qualités de l'air n'y sont pas fort pures ni fort salutaires vers la *Hongrie*, sur tout aux *Etrangers*.

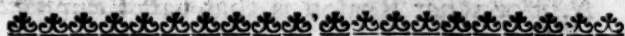
D. Que produit la *Turquie* ?

R. Au Midi de la *Turquie* les Terres y sont fertiles, mais cette fécondité devient inutile par la paresse des *Turcs*, & par l'oppression qu'ils font souffrir aux *Chrétiens*, qui aiment mieux ne les pas cultiver que de les cultiver pour d'autres. Les Vins y sont délicieux, sur tout celui de *Tokai* dans la Haute *Hongrie* ; Les Plaines de la Basse *Hongrie* &

called the *Peloponesus*; the *Turks* retook it some time since from the *Venetians*.

Q. Where are situated the Islands of *Cefalonia* and *Corfu*, remaining to the *Venetians*.

A. The Isles of *Cefelonia* and *Corfu* are near the Coast of *Epirus*.



CHAP. XI.

A Continuation of TURKEY.

Q. WHAT is the Air of *Turkey*?

A. In *Turkey*, which extends itself from North to South, the Air is different according to the different Situations, but in general it is very temperate: It is not the same in North *Turkey* in *Europe*, for the Quality of the Air is not so pure, nor very healthful, towards *Hungary*, especially to Strangers.

Q. What does *Turkey* produce?

A. In the South of *Turkey* the Soil is very fertile, but that Fertility becomes useless by the Laziness of the *Turks*, and the Oppression which they oblige the Christians to suffer, who chuse rather not to cultivate than to cultivate for others. Their Wines are delicious, especially those of *Tokai* in Upper *Hungary*: The Plains of Lower

R 2

Hungary

Hungary and Transylvania produce the best Wheat in *Europe*.

Q. Do they find any Fish in South *Turkey*?

A. There are so great Quantities of Fish in all their Rivers, that to exaggerate the Number, the People say, the Fish is the Cause of their Inundations.

Q. For what Reason is that vast Country so badly peopled?

A. The Country is ill peopled by Reason of the Plague, which is frequent, and the continual War, wherein an infinite Number of *Turks* perish.

Q. What is their Character?

A. We must not confound them with the *Renegados*, who are very brutish, and have very little Honesty; but natural *Turks* are sincere when one is so with them, have a great deal of Politeness among them, and are very genteel in their Manners. They are generally robust, tall, and well proportioned: Their Sobriety contributes to the Vigour of their Constitution.

Q. Is Plurality of Wives permitted in *Turkey*?

A. Yes, for although every *Turk* may have at the same Time four lawful Wives, yet Plurality is very rare, and repudiating Wives is not very frequent; but for the Women
Slaves,

& de la *Transilvanie* produisent le meilleur Froment de l'*Europe*.

D. Dans la *Turquie Meridionale* y trouve-t-on du Poisson ?

R. Il y en a une si grande quantité dans toutes les Rivières, que pour en exagérer le nombre, le Peuple dit que le Poisson est la seule cause de leurs inondations.

D. Pourquoi ce vaste Pais est-il si mal peuplé ?

R. Le Pais est mal peuplé à cause de la Contagion qui y est fréquente, & des Guerres continuelles qui font périr une infinité de *Turcs*.

D. Quel est leur Caractère ?

R. Il ne les faut pas confondre avec les Renegats, qui ont beaucoup de brutalité, & peu de bonne-foi; mais les *Turcs* naturels sont sincères quand on l'est à leur égard, & ont beaucoup de politesse entre eux, & une grande propreté en leurs manières. Ils sont ordinairement robustes & d'une taille bien proportionnée: leur sobriété contribue à la vigueur de leur tempérament.

D. La pluralité de Femmes est-elle permise en *Turquie* ?

R. Oui, car quoique les *Turcs* puissent avoir en même tems quatre Femmes légitimes, cette pluralité y est très rare, & la repudiation des Femmes y est peu fréquente; mais pour des Filles Esclaves, chaque particulier

culier a droit d'en posséder autant qu'il en peut faire subsister.

D. Quel avantage le Commerce tire-t-il de ce Pais là ?

R. Les principales Marchandises qu'on tire du Pais consistent en Soye, en Coton, & en Huile ; on y trouve aussi d'excellens Métaux, principalement du vif Argent.

D. Quelle est la Religion dominante en *Turquie* ?

R. C'est celle de *Mahomet*, faux Prophète, *Arabe* de Nation, Fils d'un Père Payen, & d'une Mère *Juive*, l'un & l'autre de la lie du peuple : Ce fameux Imposteur, naquit selon le sentiment de quelques Auteurs le 5 *Mai*, de l'an 570.

D. De quoi est formée la Religion *Mahometanne*, & où s'étend elle ?

R. La Religion *Mahometanne*, qui s'est établie par le armes, n'est qu'un pur *Samaritanisme*, composé de *Paganisme*, de *Judaïsme*, & de *Christianisme*. Les *Turcs*, les *Persans*, les *Mogols*, & quelques autres *Indiens*, plusieurs Peuples d'*Afrique* & autres, suivent le *Mahometisme*.

D. A ceux qui ne sont pas de la Religion de ce Prophète qu'en fait-on ?

R. Dans toute l'étendue de la Domination des *Mahometans* on leur fait payer un tribut annuel : En *Turquie* cet impôt se nomme le *Charack* ; de plus la peine de mort est
décernée

Slaves, every Person has a Right to possess as many as he can maintain.

Q. What does the Country produce for the Use of Commerce?

Q. The principal Merchandise of the Country consists in Silk, Cotton and Oil; they find there also excellent Metals, chiefly Quicksilver.

Q. What is the prevailing Religion in Turkey?

A. It is that of *Mahomet*, a false Prophet, by Birth an *Arab*, the Son of a *Pagan* Father and a *Jewish* Mother, and both the one and the other of the Dregs of the People: That famous Imposture was born on the 5th of *May*, in the Year 570.

Q. Of what is the *Mahometan* Religion composed, and where does it extend?

A. The *Mahometan* Religion, which was established by Arms, is nothing else than pure *Samaritanism*, composed of *Paganism*, *Judaism*, and *Christianism*. The *Turks*, the *Persians*, the *Moguls*, and some other *Indians*; many People in *Africa*, and other Places, follow *Mahometanism*.

Q. What are those who are not of the Religion of that Prophet obliged to do?

A. In all the Extent of the *Turkish* Dominions they are obliged to pay an annual Tribute: In *Turkey* that Impost is called the *Charach*, and the Pains of Death is decreed against

against all those who speak against *Mabomet* and his Doctrines.

Q. What Language is commonly spoke in *Turkey*?

A. The *Arabian* Tongue is spoke there, which is at present as universal as the Religion of *Mabomet*; that is, besides *Arabia*, from whence it took its Origine, it is likewise commonly spoke in *Persia*, in *Asia*, in *Africa*, in the *Mogul's* Country, in a word, it is in use amongst all the People who follow the Religion of *Mabomet*.

The End of EUROPE.



LIVRE

décernée contre tous ceux qui parlent contre *Mabomet* & sa Doctrine.

D. Quelle Langue parle-t-on ordinairement dans toute *la Turquie* ?

R. On y parle la Langue *Arabe*, qui a presque autant d'étendue que la Religion *Mabometanne* ; c'est-à-dire, qu'outre l'*Arabie*, d'où elle tire son origine, elle se parle encore communément dans *la Perse*, dans l'*Asie*, dans l'*Afrique*, dans le *Mogol*, en un mot, elle est en usage chez tous les Peuples qui suivent la Religion de *Mabomet*.

Fin de L'EUROPE.



BOOK

L I V R E Huitième.

C H A P. I.

De L'ASIE.

D. OÙ est située l'*Asie* par rapport à nous ?

R. L'*Asie*, l'une des plus grandes parties du Monde connu, & qui surpasse en étendue l'*Europe* & l'*Afrique* prise ensemble, est à l'Orient de notre Continent.

D. Quelle est sa longueur, & quelle est sa largeur ?

R. Sa longueur d'Occident en Orient est d'environ mille sept cens cinquante lieues, depuis l'*Archipel* jusqu'à l'Océan de la *Chine*; & du Midi au Septentrion, sa largeur est d'environ mille cinq cens cinquante, depuis la pointe la plus Méridionale de la presqu' Ile de *Malaca* jusques à la Mer de *Tartarie*; mais si l'on y veut comprendre les Iles, elle s'étendra beaucoup d'avantage.

D. Quelles sont les bornes de l'*Asie* ?

R. L'*Asie* est bornée par l'Océan au Septentrion, à l'Orient & au Midi; & à l'Occident elle est séparée de l'*Afrique* par la Mer Rouge.

D. En

BOOK the Eighth.

CHAP. I.

Of ASIA.

Q. WHERE is *Asia* situated with respect to us ?

A. *Asia*, the greatest Part of the known World, and which surpasses in Extent *Europe* and *Africa* taken together, is to the East of our Continent.

Q. What is its Length and what are its Breadth ?

A. Its Length from East to West is about One Thousand Seven Hundred and Fifty Leagues, from the *Archipelago* to the Sea of *China*, and from South to North its Breadth is about One Thousand Five Hundred and Fifty, from the most southerly Point of the Peninsula of *Malaca* to the Sea of *Tartary*; but if the Isles are included, its Extent would be much larger.

Q. What are the Boundaries of *Asia* ?

A. *Asia* is bounded by the Ocean on the North, the East and the South, and on the West it is separated from *Africa* by the *Red Sea*.

Q. Into

Q. Into how many principal Parts is *Asia* divided, and what are they ?

A. *Asia* is divided into six principal Parts, viz. *Asiatick Turkey*, *Persia*, the Country of the *Indies*, the Isles of *Asia*, *China* and *Tartary*.

Q. How many Countries are there in *Asiatick Turkey* ; and name them ?

A. The Countries of *Asiatick Turkey* are in number seven, viz. *Natolia*, *Siria*, *Dierbec*, *Armenia*, *Georgia*, the Islands of *Cyrus* and *Rhodes*, and *Arabia*, which belongs to them, and is governed by diverse *Mahometan* Princes, called *Cherifs*.

Q. What Name had *Natolia* formerly, and what remarkable Cities are found there ?

A. *Natolia* was formerly called *Asia Minor*, and contains twelve or fifteen different States, where we find *Smirna*, where a considerable Trade is carried on in Coffee, Silk, and Cotton ; and *Trebisonte*, the Seat of an Empire which was established in 1261, by *Alexis*, when he fled from *Constantinople*.

Q. Which are the three Parts of *Syria* ? Wherein is *Aleppo*, where a great Trade is carried on, especially in Silk, Stuffs, and Soap ; and *Damascus*, where *St. Paul* was baptized ; and *Jerusalem*, where *J. C.* suffered ?

A. The three Parts of *Syria* are, *Syria Proper*, where is *Aleppo* ; the *Canton*, called *Phenicia*,

D. En combien de parties principales se divise l'*Asie*, & quelles sont-elles ?

R. L'*Asie* se divise en six parties principales, savoir *la Turquie Asiatique*, *la Perse*, le *Pais des Indes*, les *Iles d'Asie*, *la Chine* & *la Tartarie*.

D. Combien y a-t-il de Contrées différentes de *la Turquie Asiatique*, & nommez les ?

R. Les Contrées de *la Turquie Asiatique* sont au nombre de sept, savoir *la Natolie*, *la Syrie*, *le Diarbec*, *l'Arménie*, *la Georgie*, les *Iles de Chypre* & de *Rhodes*, & *l'Arabie*, qui lui appartient, où regnent divers Princes *Mahométans*, dits *Cherifs*.

D. Quel nom avoit autrefois *la Natolie*, & quelles Villes remarquables y trouve-t-on ?

R. *La Natolie* s'appelloit autrefois *Asie Mineure*, & contenoit douze ou quinze Etats différens; on y trouve *Smirne*, où se fait un grand Commerce de *Caffé*, de *Soie*, & de *Coton*; & *Trebisonte*, Siège d'un Empire qui fut établi en 1261, par *Alexis Comnène* fugitif de *Constantinople*.

D. Quelles sont les trois parties de *la Syrie*; Dans laquelle est *Alep*, où se fait un grand Commerce (sur tout d'Etofes de *Soie*, & de *Savon*;) *Damas*, où *St. Paul* fut bâtié, & *Jerusalem*, où *J. C.* est mort ?

R. Les trois parties de *la Syrie* sont, *la Syrie Propre*, où est *Alep*; le Canton, dit
S *Phénicie*,

Phénicie, où est *Damas*; la *Judée*, autrement *Palestine* & *Terre Sainte*, où est *Jerusalem*, consacrée par les mystères de la vie & de la mort de J. C.

D. Entre quels Fleuves est situé le *Diarbec*, ou le País de l'ancienne *Caldée* & d'*Assirie*, où est son Canton dit l'*Yérak*, qu'est-ce que le *Curdistán* qui est à son Orient ?

R. Le *Diarbec* est situé entre l'*Euphrate* & le *Tigre*; & est appelé pour cela *Mesopotamie*. L'*Yérak* en fait partie au Midi; c'est où fut le *Paradis Terrestre*; sa Capitale est *Bagdat*, autrefois, dit-on, *Babilone*. Le *Curdistán*, peu connu, est partie en *Turquie*, partie en *Perse*.

D. Qu'est-ce que *Diarbeckir*, & quel Commerce y fait-on ?

R. *Diarbeckir* est la Capitale de ce País, Ville des plus marchandes de la *Turquie*; son Commerce consiste en Toile de Coton, & en *Maroquin de Levant*.

D. Quel est le Souverain de l'*Armenie*, ou des *Arméniens* ?

R. L'*Armenie* a pour Souverain le Grand Seigneur. Elle comprend la *Turcomanie* d'aujourd'hui; sa Capitale est *Erzerum*, où reside un *Bacha* ou Gouverneur de la Province.

D. Les *Arméniens* n'ont-ils point un Patriarche, & où reside-t-il ?

R. Les *Arméniens* ont un Patriarche qui est le Chef de leur Religion, séparé de l'Eglise

Phenicia, where is *Damascus* ; *Judea*, otherwise called *Palastine* and the Holy Land, where is *Jerusalem*, consecrated by the Mysteries of the Life and Death of *J. C.*

Q. Between what Rivers is *Diarbeck* situated, or the Countries of ancient *Chaldea* and *Affyria*, where is the Canton called *Yerack*, where that of *Curdistan*, which is on the East.

A. *Diarbeck* is situated between the *Euphrates* and *Tigris* ; it is that which was formerly called *Mesopotamia*. The *Yerack* is a Part to the South, where was the Terrestrial Paradise : Its Capital is *Bagdat*, formerly called *Babylon*. The *Curdistan*, little known, is partly in *Turkey* and partly in *Persia*.

Q. What is *Diarbeckir* ? Has it any Trade ?

A. *Diarbeckir* is the Capital of the Country, and the most trading City in *Turkey* : Its Commerce consists in Clothes of Cotton, and in the *Morocco* Leather of the *Levant*.

Q. Who is Sovereign of *Armenia*, or of the *Armenians* ?

A. *Armenia* has for Sovereign the Grand Seignior. It comprehends at this Day *Turcomania* : Its Capital is *Erzerum*, where resides a Bashaw or Governor of the Province.

Q. Has not *Armenia* a Patriarch ; and where does he reside ?

A. *Armenia* has a Patriarch, who is Chief of their Religion, separated from the Church

of *Rome*: He resides at *Ischimiasm*, in the Kingdom of *Persia*.

Q. Where is *Georgia*, *Mingrelia*, and *Circassia* situated, and what is remarkable in these Cantons?

A. *Georgia* is to the North of *Armenia*, It contains *Mingrelia* (formerly *Colchis*;) it is to the South of *Circassia*. It is here where the handsomest Women are found.

Q. What are the principal Cities of the Isle of *Cyprus*; where was the *Colossus* of *Rhodes* placed?

A. *Cyprus* has for Cities *Nicosia* and *Famagouse*. The *Colossus* of *Rhodes* was at the Entrance of the Harbour of that City.

Q. What was the *Colossus* of *Rhodes*?

A. The *Colossus* of *Rhodes* was a Statue of Brass, representing *Apollo*, of such extraordinary Height, that Ships under full sail might pass between its Legs. It was looked upon as one of the seven Wonders of the World. *Cheverau*, in his History of the World, says, that nine Hundred Camels were loaded with its Brass, when the *Saracens* made themselves Master of *Rhodes*, in the Year of *Christ* 667. That Historian adds, that few Persons could surround his Thumb with their Arms.

Q. *Arabia* being the Property of several *Mahometan* Princes, must it be reckoned among the Dominions of *Turkey*; how is it divided, what does it produce?

A.

glise Romaine : il reside à *Ischimiasm*, dans l'Etat de *Perse*.

D. Où est située la *Georgie*, la *Mingrelie*, la *Circassie*, qu'y a-t-il de remarquable dans ces Cantons ?

R. La *Georgie* est au Nord de l'*Arménie* ; on y rapporte la *Mingrelie* (autrefois la *Colchide*;) elle est au Midi de la *Circassie*. C'est dans ces Cantons où se trouvent des personnes les mieux faites.

D. Quelles sont les Villes de l'Ile de *Cypré* ; où étoit placé le *Colosse* de *Rhodes* ?

R. *Cypré* a pour Villes *Nicosie* & *Famagouse*. Le *Colosse* de *Rhodes* étoit à l'entrée du Port de cette Ville.

D. Quel étoit ce *Colosse* de *Rhodes* ?

R. Le *Colosse* de *Rhodes* étoit une Statue d'airain représentant *Apollon*, d'une hauteur si extraordinaire, que les Navires passaient à pleines Voiles entre ses jambes. Elle étoit regardée comme une des sept merveilles du Monde. *Chevreau*, dans son Histoire du Monde, dit que neuf cens Chameaux furent chargés de son cuivre, lorsque les *Sarrasins* se rendirent maître de *Rhodes*, l'an de J. C. 667. Cet Historien ajoute que peu de personnes pouvoient embrasser son pouce.

D. L'*Arabie* étant à divers Princes *Mahométans*, dits *Chérifs*, faut-il la mettre dans l'Etat du *Turc* ; comment se divise-t-elle, que produit-elle ?

R. On rapporte *l'Arabie à la Turquie*, parce que *le Turc* y domine en divers Cantons; elle se divise en *Arabie Petrée*, *Arabie Déserte*, & *Arabie Heureuse*, qui produit le *Caffé* & l'*Encens*.

D. Pourquoi *les Turcs* & autres *Mahométans* vont-ils frequemment en pèlerinage à *la Mecque* & à *Medine*, appelée par eux *Ville du Prophète*?

R. Les *Mahométans* vont en pèlerinage à *la Mecque*, parce que c'est la *Ville* où est né leur faux *Prophète*; & à *Medine*, parce que là est son *Tombeau* orné de 3000 *Lampes* d'argent & soutenu de 400 *Colones* de marbre noir.



CHAP. II.

De LA PERSE.

D. QU'est-ce que *la Perse*?

R. *La Perse* est un *Roïaume* célèbre & spacieux de *l'Asie*, qui n'est aujourd'hui qu'une partie du vaste *Empire* que les *Rois de Perse*, prédecesseurs de *Darius*, y ont autrefois possédé.

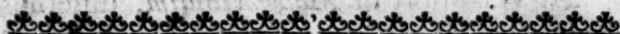
D. Quelle est l'étendue du *Roïaume* de *Perse*, qu'on nomme autrement l'*Empire* du *Sopbi*, & quelles sont ses bornes?

R. Ce

A. Arabia is joined to *Turkey*, because the *Turks* govern in diverse Cantons; it is divided into *Arabia Petria*, *Arabia Deserta*, and *Arabia the Happy*, which produces Coffee and Incense.

Q. Why does the *Turks* and other *Mahometans* go frequently on Pilgrimage to *Mecca* and *Medina*, called by them the Cities of the Prophet?

A. The *Mahometans* go on Pilgrimage to *Mecca*, because that is the City where their false Prophet was born; and to *Medina*, because there is his Tomb, adorned with 3000 Silver Lamps, and supported by 400 Pillars of black Marble.



CHAP. II.

Of PERSIA.

Q. WHAT is *Persia*?

A. *Persia* is a celebrated and spacious Kingdom of *Asia*, which is at this Day but a Part of that vast Empire which the King of *Persia*, Predecessors of *Darius*, were formerly possessed of.

Q. What is the Extent of the Kingdom of *Persia*, which is otherwise called the Empire of *Sopbi*, and what are its Boundaries?

S 2

A. That

A. That great Kingdom may be about 500 Leagues from East to West, and more than 300 from South to North. *Persia* is bounded on the East by the Territories of the *Mogul* and *Grand Tartary*; on the North by the River *Oxus*, which separates it from *Great Tartary*, and by the *Caspian Sea*; on the West by the Territories of the *Turk*, and on the South by the Gulf of *Bosfora*, the Sea of *Persia* and of *India*.

Q, Where in *Persia* are the Cities of *Ispahan* and *Tauris*?

A. The City of *Ispahan* is its Capital, it was formerly *Tauris*, remarkable for a Place where thirty thousand Men can be drawn up in Battalia.

Q, What sort of *Mabometanism*, differing from the *Turks*, does the *Persians* follow? What does the Country produce, which is but thinly peopled, and very mountainous?

A. The Religion of the *Persians* is *Mabometanism* of the particular Sect of *Ali*, who married *Fatima*, the Daughter of *Mabomet*. The Country produces Camels, Rice, Cotton, and Silk.

Q, What Language is spoken in *Persia*?

A. The *Persians* have their particular Language, drawn mostly from the *Arabians*, but nothing of the *Turk*.

Q, The *Persians* are accused of being great Masters of Compliment; is it true?

A. Yes,

R. Ce grand Etat peut avoir environ 500 lieues d'Orient en Occident, & plus de 300 du Midi au Septentrion. *La Perse* est bornée à l'Orient par les Terres du *Mogol* & de la *Grande Tartarie*; au Nord par le Fleuve *Oxus*, qui la sépare de la *Grande Tartarie*, & par la Mer *Caspienne*; à l'Occident par les Terres du *Turc*; & au Midi par le Golfe de *Balsora*, la Mer de *Perse* & de l'*Inde*.

D. Que sont dans la *Perse* les Villes d'*Ispahan* & de *Tauris*?

R. La Ville d'*Ispahan* est sa Capitale, c'étoit autrefois *Tauris*, remarquable par une place où l'on a rangé trente mille hommes en bataille.

D. Quelle sorte de *Mabometisme*, différent des *Turcs*, suivent les *Persans*? Que produit le Païs qui est peu peuplé, & fort montagneux?

R. La Religion des *Perses* est le *Mabometisme*, de la Secte particulière d'*Ali*, qui épousa *Fatima*, fille de *Mabomet*. Le Païs porte des Chamaux, du Ris, du Coton, & de la Soie.

D. Quelle Langue parle-t-on en *Perse*?

R. Les *Persans* ont leur Langue particulière, qui tient beaucoup de l'*Arabe*, mais nullement du *Turc*.

D. On accuse les *Persans* d'être grands faiseurs de complimens, est-il vrai?

R. Oui,

R. Oui, car un *Persan* qui prie un ami d'entrer chez lui, ou qui lui fait offre de service se sert ordinairement de ces termes; je vous prie d'anoblir ma maison par votre présence; je me sacrifie à vos souhaits; que la prunelle de mes yeux soit le sentier de vos piés.



CHAP. III.

De L'INDE.

D. QU'est-ce que l'*Inde*, qui tire son nom du Fleuve *Indus*, & quelle est son étendue?

R. L'*Inde*, que ceux du Pais nomment *Indostan*, est l'une des plus grandes Regions de l'*Asie*: elle s'étend depuis le 106 degré jusqu'au 150 de longitude, & depuis le 7 jusqu'au 41 de latitude Septentrionale.

D. Quelles sont ses bornes?

R. Ce grand Pais a pour bornes, selon les anciens & les modernes, le Roïaume de *Perse* au Couchant, dont il est separé par les Montagnes; au Levant il est separé de la *Chine* par le *Gange*, Fleuve extrêmement large; au Midi par le Golfe de *Bengal* & la Mer des *Indes*, & au Septentrion par le Mont *Imaïs*.

D. Quelles

A. Yes, for a *Persian* who invites a Friend, or would offer him his Service, does it commonly in these Terms; I pray you enoble my House with your Presence; I shall sacrifice to your Wishes, that the Apple of my Eye may be a Direction to your Feet.



CHAP. III.

Of INDIA.

Q. **W**HAT is *India*, which takes its Name from the River *Indus*, and what is its Extent?

A. *India*, which those of the Country call *Indostan*, is one of the greatest Regions of *Asia*. It extends from the 106th Degree to the 150th of Longitude, and from the 7th to the 41st of North Latitude.

Q. What are its Boundaries?

A. That great Country has for Boundaries, according to the Ancients and Moderns, the Kingdom of *Persia*, to the West, from whence it is separated by Mountains; on the East it is separated from *China* by the *Ganges*, a very large River; on the South the Gulf of *Bengal* and the *Indian Sea*, and on the North by Mount *Imaus*.

Q. What

Q. What are the three grand Countries of India?

A. The three grand Countries of India are, the *Mogul's* Country, or *Indostan*; the Peninsula this Side the *Ganges*, and the Peninsula beyond the *Ganges*.

Q. What Revenue has the Emperor of *Mogul*, who is despotick?

A. The Emperor of *Mogul* has 400 Millions of Revenue. The principal Cities are, *Deli* the Capital, *Agra*, which was formerly, and *Surat*, the City of the greatest Trade in *Asia*.

Q. What Settlements or Factories have the *Europeans* on the East Side of the Coast of the Peninsula of *India*, on this Side the Coast of *Coromandel*?

A. The *English* have upon the Coast of *Coromandel*, *Madras*, or *Fort St. George*, and *St. David's*; the *Dutch* possess *Paliacate* and *Negapatan*; the *Portuguese*, *St. Tomi*; the *French*, *Ponticherry*; the Emperor of *Germany*, *Sadrastian*, or *Fort Coblon*; *Tranquebar* belongs to *Denmark*; and *Goa*, belonging to the *Portuguese*, is on the Coast of *Malabar*, near the Middle?

Q. Where are the States of the Princes called *Zamarin*, and of the *Sevagi*, and the Kingdoms of *Madure* and *Tangeaor* situated?

A. The States of *Zamarin* and *Segavi* are the Territories along the Coast of *Malabar*:
The

D. Quelle sont les trois grandes Contrées du Pais des *Indes* ?

R. Les trois grandes Contrées du Pais des *Indes* sont le *Mogol*, où *Indostan* ; la presqu'Île en deçà du *Gange*, & la presqu'Île au delà.

D. Quels revenus a l'Empereur du *Mogol*, qui est Despotique ?

R. L'Empereur du *Mogol* a 400 millions de revenu. Les principales Villes sont, *Déli* Capitale ; *Agra*, qui l'étoit autrefois ; & *Surat*, Ville la plus marchande de l'*Asie*.

D. Quelles Habitations ou Comptoirs ont les *Européens* sur la côte Orientale de la presqu'Île de *Indes* en deçà, dite la côte de *Coromandel* ?

R. Les *Anglois* ont sur la côte de *Coromandel*, *Madras*, ou le Fort *St. George*, & *St. David* ; les *Hollandois* y possèdent *Paliacate* & *Negapatan* ; les *Portugais*, *St. Tomé* ; les *François*, *Ponticberi* ; l'Empereur d'*Allemagne*, *Sadrapatan*, ou le Fort *Coblon* ; *Tranquebar* est au *Dannemarc* ; *Goa* aux *Portugais*, est sur la côte de *Malabar*, vers le milieu.

D. Où sont situés les Etats des Princes dits *Zamarin*, & le *Sevagi*, & les Roïaumes de *Maduré* & de *Trangeaor* ?

R. Les Etats du *Zamarin* & du *Sevagi* sont les Terres le long de la côte de *Malabar* :
les

les Roïaumes de *Maduré* & de *Tangueaor* plus au dedans vers la pointe.

D. Qui est aujourd'hui Roi de *Golconde* ? quelle riche Mine s'y trouve-t-il ?

R. *Golconde* où se trouve la plus riche Mine de Diamans, appartient présentement au *Mogol*, qui l'a conquise vers le milieu du XVII. Siècle.

D. De quel Roi sont tributaires dans la Peninsule Orientale, au delà du *Gange*, les Roïaumes de *Pegu* & d'*Aracan* ?

R. Les Roïaumes de *Pegu* & d'*Aracan*, & quatre ou cinq autres sont tributaires du Roi d'*Ava*, un des plus puissans Souverains des *Indes*.

D. Que trouve-t-on de particulier au Roïaume de *Siam*, que lui est le Roïaume de *Camboge* ?

R. Le Roïaume de *Siam* a beaucoup de Mines & d'Elephans ; *Siam*, sa Ville Capitale, est belle, fort peuplée, & a des Canaux tirés regulièrement. Le Roïaume de *Camboge* est tributaire de *Siam*.

D. A qui la Ville & presqu'Ile de *Malaga* appartient-elle depuis 1648, que sert-elle aux *Hollandois*, où s'étend-elle ?

R. *Malaga* est présentement aux *Hollandois*, qui l'ont prise sur le Roi de *Portugal* : Elle leur sert beaucoup pour la communication de leur Commerce aux *Indes* : Elle est au bout de la Peninsule, qui s'étend vers le Midi.

D. Qu'ont

The Kingdoms of *Madura* and *Tangeaor* lying more inwardly, near the Point.

Q. Who is at this Time King of *Golconda*? What rich Mines ore found there?

A. *Golconda*, where is found the richest Diamond Mines, belongs at present to the *Mogul*, who conquered it near the middle of the 17th Century.

Q. To what Kings are the Kingdoms of *Pegu* and *Astracan*, in the Eastern Peninsula on the other Side the *Ganges*, tributary?

A. The Kingdoms of *Pegu* and *Astracan*, and four or five others, are tributary to the King of *Ava*, one of the most powerful Sovereigns of the *Indies*.

Q. What is found particular in the Kingdom of *Siam*? To whom belongs the Kingdom of *Camboge*?

A. The Kingdom of *Siam* has many rich Mines and Elephants; *Siam*, its capital City, is fine and well peopled, and has Canals regularly drawn. The Kingdom of *Camboge* is tributary to *Siam*.

Q. To whom does the City and Peninsula of *Malaga* belong since the Year 1648? What Use is it to the *Hollanders*? Where does it extend?

A. *Malaga* belongs at present to the *Hollanders*, who have taken it from the King of *Portugal*: It is very useful for the Communication of their Trade to the *Indies*: It is at the Bottom of the Peninsula, which extends to the South.

Q. What

Q. What is remarkable in the Kingdom of *Cochin China* in its Fertility, and that of *Tonquin* in the Sweetness of its Air?

A. *Cochin China* is so fertile that they have Harvests two or three Times a Year; and the Air of *Tonquin* is so temperate that it makes the Country a continual Spring, the Trees being always in Leaves.

CHAP IV.

The Continuation of INDIA.

Q. WHAT Trade is carried on in *India*?

A. The Trade is great; it consists of Indigo, which is used for Dying, Salpetre, Spices, and particularly Cotton: The common People make Stained Cloths, which are in great Request.

Q. Is there not found in *India* a sort of Palm Tree, which is the most useful which can be in the World; and on what sort of Grain does the *Indians* subsist?

A. *India*, and particularly the Isle of *Ceylon*, abound with Coaco Trees, which, differently prepared, can be made into Oil, Milk, Butter, &c. of its Fruit is made Bread, of its Leaves Paper, and of its Trunk Houses.

A. The

D. Qu'ont de remarquables le Roïaume de *Cochinchine*, dans sa fertilité, & celui de *Tunquin*, dans la douceur de son air?

R. La *Cochinchine* est si fertile qu'on y moissonne deux ou trois fois par an; l'air du *Tunquin* est si doux, qu'il fait dans ce Païs comme un Printems continuel, les Arbres y ayant toujours des feuilles.



CHAP. IV.

Suite de L'INDE.

D. QUEL Commerce fait-on dans l'*Inde*?

R. Le Commerce y est grand, & s'y fait d'Indigo qui sert à la teinture; de Salpêtre, d'Epicerie, de Soyes, & particulièrement de Coton, dont le menu Peuple fait des Toiles peintes qui sont d'un grand débit.

D. Ne trouve-t-on point dans l'*Inde* une espèce de Palmier, qui est effectivement le plus utile qui soit au Monde, & qui au défaut de blés fait subsister les *Indiens*?

R. L'*Inde* & particulièrement l'Ile de *Ceilon* abonde en Cocos, Arbre qui diversement préparé sert à faire de l'Huile, du Lait, du Beurre & du Suc; de son amande on fait du Pain, de ses feuilles du Papier, & de son tronc des Maisons.

T

D. Quel

D. Quel est le Caractère des Habitans de l'Inde ?

R. Les Indiens sont forts & de belle taille, aiment la Guerre, & s'accoutument aisément aux armes à feu, qu'ils manient avec dextérité. Ils ont dans leurs Troupes des Elephans armés, qui portent sur leurs dos un petit Château où il y a quatre ou cinq hommes armés de fusils ou de flèches. On accuse ces Peuples d'être mols, effeminés & extrêmement débauchés.

D. Quelle est la Religion de ce vaste Pais ?

R. Les Indes sont remplis d'Idolâtres, ils adorent un nombre infini de Statuës ridicules, ils ont une vénération particulière pour les Vaches, & ceux qui croient à la Métémpsychose, c'est-à-dire, qui croient le passage des ames dans d'autres corps, tiennent qu'il n'y a que les ames des personnes d'une rare probité, qui ayent le privilège de passer dans le corps d'une Vache.

D. N'y a-t-il pas quelqu' autre abus établi & pratiqué chez ces Idolâtres touchant leurs Femmes ?

R. La condition des Femmes y est à plaindre en plusieurs endroits, où il faut qu'après la mort de leurs Maris, elles se jettent dans le Bucher, pour s'y bruler avec leurs cadavres, à moins que de vouloir passer pour infâmes.

D. Quel

Q. What is the Character of the Inhabitants of *India*?

A. The *Indians* are strong and pretty tall, Lovers of War, and accustom themselves easily to Fire-Arms, which they manage with Dexterity. They have in their Armies Troops of Elephants, which carry on their Backs little Castles, where there are four or five Men armed with Fuses or Arrows. Some accuse these People with being effeminate and extremely debauched.

Q. What is the Religion of that vast Country?

A. The *Indies* are full of Idolaters; they adore an infinite Number of ridiculous Images; they have a particular Veneration for Cows, and those who believe in the Metempsychosis, that is, who believe the Passage of one Soul into the Body of an other, conclude that none but the Souls of Persons of uncommon Integrity can have the Privilege to pass into the Body of a Cow.

Q. Is there not some other Abuses established and practised amongst these Idolaters touching their Wives?

A. The Condition of their Wives is melancholly in many Places, where they are obliged, after the Death of their Husbands to throw themselves into the Pile, to be burnt with his Corps, lest they should pass for infamous.

T

Q. What

Q. What is the Reason of so barbarous a Custom?

A. Their Historians report, that the Rigour of that Law was owing to the Women poisoning their Husbands, in order to marry others. On this Account one of their Kings ordained, that they should never survive them; which put an End to the Practice of poisoning: But that which was established for political Reasons came to be observed as a Point of Religion and Honour.

Q. What Language does that People speak?

A. Next to *Arabick* the *Armenian* is most in use for Trade in *Turkey*, in *Persia*, in the *Mogul*, on the Coast of the *Indies*, and the adjacent Isles.



CHAP. V.

Of the Isles of ASIA.

Q. **H**OW many and where are placed the *Maldave* Isles? Where the Prince is called the King of 12000 Isles; and the Isle of *Ceilon*, where Shells pass in place of Money?

A. The *Maldave* Isles form a Line from North to South to the West of Cape *Cameran*,

D. Quelle a été la cause d'une coutume si barbare ?

R. Les Historiens rapportent, que la rigueur de cette loi vient de ce que les Femmes y empoisonnoient leurs Maris pour en épouser d'autres : de sorte qu'un de leurs Rois ordonna qu'elles ne leur survivroient jamais, ce qui arrêta le cours de ces empoisonnements. Mais ce qui fut établi par un trait de politique, a été observé comme un point de Religion & d'honneur.

D. Quelle Langue parlent ces Peuples ?

R. Après l'*Arabe*, l'*Armenienne* est fort en usage pour le Commerce dans la *Turquie*, dans la *Perse*, dans le *Mogol*, sur les côtes des *Indes*, & dans les Iles voisines.



CHAP. V.

Des Iles de L'ASIE.

D. Comment & où sont placées les Iles *Maldives* dont le Prince se dit Roi de 12000 Iles ; & l'Ile de *Ceilon* dont les coquillages tiennent lieu de monnaie ?

R. Les Iles *Maldives* sont comme une ligne du Nord au Sud à l'Occident du Cap

Camorin, & à son Orient est l'Ile de *Ceilon*, qui abonde en coquillages & en Cocos.

R. D'où les Iles de la Sonde, dont les trois principales sont *Borneo*, *Sumatra* & *Java*, tiennent-elles le nom de Sonde ?

R. Les Iles de la Sonde tiennent ce nom du Détroit de la Sonde entre celles de *Sumatra* & de *Java*.

D. Dans laquelle est située la superbe Ville de *Batavia*, centre du Commerce des *Hollandois* dans les Indes ?

R. C'est dans celle de *Java* qu'est *Batavia*, plein de beaux Canaux, de Ruës tirées au cordeau, avec des Arbres toujours verds.

D. Que recueillent-ils dans les Iles *Molouques*, qui fasse la principale richesse de leur Commerce ?

R. Les *Hollandois* tirent leurs Epicerics des *Molouques*, & en particulier la Muscade, qui croit dans la petite Ile de *Banda*.

D. A quel Souverain sont les *Phillippines*, & les *Mariannes*, dites aussi Iles des Larrons, en quoi abondent-elles ?

R. Les Iles *Phillippines* & les *Mariannes* appartiennent au Roi d'*Espagne*. Le Sucre y vient si abondamment qu'à peine y vaut-il un sol la livre.

D. Quel Empire est celui du *Japon*, & quelle est la qualité du Pais ?

R. Le

Camorin, and to the East is the Isle of *Ceylon*, which abounds in Shells and Coco.

Q. From whence does the Isles of the Sound, whereof the three principal are *Borneo*, *Sumatra* and *Java*, derive the Name of the Sound?

A. The Isles of the Sound take that Name from the Streights of the Sound, between that of *Sumatra* and *Java*.

Q. In which of them is situated the superbe City of *Batavia*, the Center of the Dutch Trade in the Indies?

A. *Batavia* is in *Java*, a City full of fine Canals, Streets drawn by a Line, with Trees always green.

Q. What do they gather from the *Moluccas*, which make the chief Riches of their Commerce?

Q. The *Hollanders* receive their Spices from the *Moluccas*, and particularly Nutmegs, which grow in the little Island of *Banda*.

Q. To what Sovereign belongs the *Philippines*, and the *Mariennes*, called also the *Ladrone* Isles? In what do they abound?

A. The *Philippine* and the *Marienne* Isles belong to the King of *Spain*. Sugar is there produced so abundantly, that it is scarce worth a Penny a Pound.

Q. What Empire is that of *Japan*, and what is the Quality of the Country?

A. *Japan*

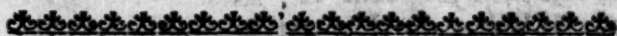
A. *Japan* has an Emperor, who has other Kings under him. The Country is somewhat temperate, is mountainous, and frequently covered with Snow.

Q. What does *Japan* produce; what is at this Day in the Isle of *Nippon*, its capital City?

A. *Japan* is fertile in Rice and Tea; the Capital is *Meaco*; *Yaco* is at this Day the Residence of the Emperor.

Q. What is the Language of *Japan*?

A. The *Japonoise* is the only People in *Japan*, without any Mixture of Foreign Languages.



C H A P. VI.

Of CHINA.

Q. WHAT is *China*?

A. The Empire of *China* is a great Country, to the East of *Asia*, famous for its Fertility, its Riches, the great Number of its Inhabitants, and the Beauty of its Cities.

Q. What is the Extent of *China*, including that which is in *Tartary*, and what are its Boundaries?

A. The Empire of *China* is almost as large as *Europe*; that Country has to the North

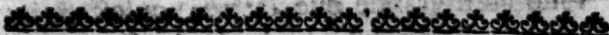
R. *Le Japon* a un Empereur qui a d'autres Rois sous lui. Le País quoique tempéré, est montagneux & souvent couvert de neige.

D. Que produit *le Japon* ; quelle est aujourd'hui dans l'Ile de *Nippon*, sa Ville Capitale ?

R. *Le Japon* est fertile en Ris & en Thé. La Capitale est *Méaco* ; *Yéco* est aujourd'hui la résidence de l'Empereur.

D. Quelle est la Langue du *Japon* ?

R. *La Japonnoise* est la seule des Peuples du *Japon* sans aucun mélange d'autres Langues étrangères.



CHA P. VI.

De LA CHINE.

D. QU'est-ce que *la Chine* ?

R. L'Empire de *la Chine* est un grand País à l'Orient de *l'Asie*, célèbre pour sa fertilité, pour ses richesses, pour le grand nombre de ses habitans, & pour la beauté de ses Villes.

D. Quelle est l'étendue de *la Chine* y comprenant ce qu'il y a dans *la Tartarie*, & quelles sont ses bornes ?

R. L'Empire de *la Chine* est presque aussi grand que *l'Europe* ; ce País a au Septentrion

trion une longue chaîne de Montagnes ; elle a au Couchant d'autres Monts nommez *Damasiens*. L'Océan la borne au Levant & au Midi, où est aussi le Roïaume de *Tunquin*.

D. Quelle est la Ville Capitale de la *Chine* ?

R. *Pekin* est sa Capitale, elle est près de deux millions d'habitans : les Ruës y sont droites, & larges de 120 piés.

D. Où est située & quelle est l'étendue de la grande Muraille qui sépare la *Chine* de la *Tartarie* ?

R. La grande Muraille est à trente lieues de *Pekin* vers le Nord, elle a 500 lieues de longueur.

D. N'y a-t-il pas dans la *Chine* quelque Ville aussi grande que *Pekin* ; qu'est-ce que celle de *Quanton* ?

R. La Ville de *Nankin*, autrefois la Capitale, est encore plus grande & plus peuplée que *Pekin*. *Quanton* est un Port fort fréquenté & le plus fameux de la *Chine*.

D. A qui appartient *Mocao*, à l'embouchure de la Rivière du *Quanton* ?

R. *Mocao* est dans une Ile, que les *Chinois* ont cédée aux *Portugais* pour leur Commerce.

D. La Peninsule de la *Corée* est-elle dans la *Chine* ? Que produit-elle ?

R. Le Roïaume de la *Corée* est tributaire de la *Chine*, & est à son Orient. Dans cette Peninsule l'on trouve des Perles & des Mines d'Or.

D. Peut-

North a long Chain of Mountains; it has to the West other Mountains named *Demashens*. The Ocean bounds it on the East and South, where is also the Kingdom of *Tunquin*.

Q. What is the capital City of *China*?

A. *Pekin* is its Capital; it has near two Millions of Inhabitants; the Streets are straight and 120 Foot broad.

Q. What is the Extent, and where is the great Wall of *China* situated, which separates *China* from *Tartary*?

A. The great Wall is thirty Leagues from *Pekin*, and is five hundred Leagues in Length.

Q. Is there not another City of equal Grandeur with *Pekin*, and where is that of *Quanton*?

A. The City of *Nankin*, formerly the Capital, is much greater and better peopled than *Pekin*. *Quanton* is a Port much frequented, and the most famous in *China*.

Q. To whom belongs *Mocao*, at the Mouth of the River *Quanton*?

A. *Mocao* is in an Island, which the *Chinese* have yielded to the *Portuguese* for their Commerce.

Q. Is the Peninsula of *Corea* in *China*? What does it produce?

A. The Kingdom of *Corea* is tributary to *China*, and is on its East in that Peninsula, where is found Pearls and Mines of Gold.

Q. Can

Q. Can one give an exact Description of *Tartary*; is its capital City known?

A. *Tartary*, which is an uncultivated Country, is very little known. Its capital City is *Samarken*, near *Perſia*.

Q. What Part of *Tartary* belongs to the *Muscovites*?

A. The Western Part belongs to the *Muscovites*, and has for its Capital *Aſtracan*.

Q. What does the Empire of *China* produce?

A. There is a prodigious Quantity of Silk found in that Country; there are an infinite Number of Mines of diverſe Metals, but the Laws of the Country prohibit the opening of thoſe of Gold and Silver, the Emperors not inclining to expoſe the Lives of their Subjects to the Vapours and Exhalations raiſed from the Mines. They bring from *China* alſo Quantities of Minerals as Quickſilver, Vermillion, of Lapis Lazuli, of Vitriol, &c.

Q. What is the Character of the *Chinese*?

A. The *Chinese* are pretty civil, but extremely covetous and jealous. Their natural Pride inſpires them with an Averſion to Strangers.

Q. What muſt be done in *China* to obtain Nobility?

A. As amongſt the *Chinese* all Nobility is derived from the Sciences, without any Regard to Birth, even in the Royal Family, the

D. Peut-on faire une Description exacte de la *Tartarie* ; connoit-on sa Ville Capitale ?

R. On ne connoit presque point la *Tartarie*, qui est un Païs inculte. Sa Ville Capitale est *Samarkan*, vers la *Perse*.

D. Quel Canton de la *Tartarie* appartient aux *Moscovites* ?

R. La partie Occidentale est aux *Moscovites*, & a pour Capitale *Astracan*.

D. Que produit l'Empire de la *Chine* ?

R. On trouve une prodigieuse quantité de Soye dans ce Païs ; il y a une infinité de Mines de divers Métaux ; mais les loix du Païs défendent d'ouvrir celles d'Or & d'Argent, les Empereurs ne voulant pas exposer la Vie de leurs Sujets aux vapeurs & aux exhalaisons empestées des Mines. On tire aussi de la *Chine* quantité de Minéraux, comme du Vif Argent, du Vermillon, de la Pierre d'Azur, du Vitriol, &c.

D. Quel est la Caractère des *Chinois* ?

R. Les *Chinois* sont propres, civils, mais extrêmement avarés & jaloux ; leur naturel trop soupçonneux leur inspire une grande aversion pour les étrangers.

D. Que faut-il faire à la *Chine* pour être annobli ?

R. Comme parmi les *Chinois* toute la Noblesse vient des Sciences, sans avoir égard à la Naissance, hormis dans les Familles Royales,

les, plus un homme est Docte, plus il est avancé aux honneurs & aux dignités.

D. Quelle est la Religion des Chinois ?

R. Depuis plus de deux mille ans, celle de Confucius, fameux Philosophe Chinois, a toujours été en grande vénération dans la Chine. Ces Peuples ne reconnoissent point d'autre Dieu que le Ciel. Comme ils n'ont aucun Système de Doctrine sur l'immortalité de l'ame, l'opinion de la Métempsychose est très commune parmi eux.

Et Quelle est la Langue des Chinois ?

R. Les Chinois n'ont point de lettres disposées en alphabets. Leur Langue est la Tartare, qui s'étend aussi sur les côtes des Indes & dans les Iles de l'Asie.

D. Quels sont les principaux Fleuves de l'Asie ? par quels Pais, & en quelles Mers se jettent-ils ?

R. Les principaux Fleuves de l'Asie sont l'Euphrate, le Tigre, l'Inde, & le Gange. Les deux premiers viennent d'Arménie, traversent le Diarbak & se réunissant, se jettent au Golfe Persique. L'Indus & le Gange coulent par les Etats du Mogol dans la Mer des Indes.



the more a Man is learned the more he is advanced to Dignities and Honours.

Q. What is the Religion of the *Chinese*?

A. For more than two thousand Years that of *Confucius*, a famous *Chinese* Philosopher, has been in great Veneration in *China*. These People know no other God but the Heavens: There is no System of the Immortality of the Soul; the Opinion of the Metempsychosis is very common among them.

Q. What is the Language of the *Chinese*?

A. The *Chinese* have not disposed their Letters in an Alphabet: Their Language is the *Tartar*, which extends also to the Coast of the *Indies* and the Isles of *Asia*.

Q. What are the principal Rivers in *Asia*; through what Countries do they pass, and into what Seas are they discharged?

A. The principal Rivers in *Asia* are the *Euphrates*, the *Tigris*, the *Indus*, and the *Ganges*. The two first rises in *America*, traverses the *Dierbeck*, and united, discharge themselves into the Gulf of *Persia*. The *Indus* and the *Ganges* pass through the Territories of the *Mogul* into the *Indian Sea*.



C H A P. VII.

Of AFRICA.

Q. WHAT is *Africa*, and where is it situated?

A. *Africa* is a very great Peninsula in Shape of a Heart of an unequal Figure, the greatest Part whereof is situated under the Torrid Zone; it is surrounded by the *Red Sea*, the Ocean, and the *Mediterranean Sea*, so near the Side of *Asia*, to which it touches by an Isthmus or Straight of Land called the *Sues*, the Name of a City found there.

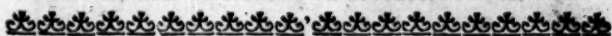
Q. What is the Extent of *Africa*?

A. The Length of *Africa* from East to West, from the *Cape Verd* Islands to the Entrance of the *Red Sea*, is about 1600 Leagues: Its Breadth 1400, near the Lake *Zaire*, and about 600 about *Guinea*.

Q. What are its Boundaries?

A. *Africa* has for Boundaries to the East *Judea*, *Arabia*, the *Red Sea*, and the Sea of *Judea*; on the South, near the *Cape of Good Hope*, it has for Limits the *Æthiopian Sea*, on the West the *Atlantick* or Western Ocean, which separates it from *America*, and on the North Coast the *Mediterranean Sea*.

Q. Into



CHAP. VII.

De L'AFRIQUE.

D. QU'est-ce que *l'Afrique*, & où est-elle située ?

R. *L'Afrique* est une très grande presqu'Ile en forme de cœur, d'une figure inégale, dont la plus grande partie est située sous la Zone Torride : elle est environnée de la Mer Rouge, de *l'Océan* & de la Mer Méditerranée, si ce n'est du côté de *l'Asie*, à laquelle elle touche par un Isthme ou Détroit de terre appelé de *Sués*, du nom de la Ville qui s'y trouve.

D. Quelle est l'étendue de *l'Afrique* ?

R. La longueur de *l'Afrique* du Couchant au Levant, depuis les Iles du Cap Verd jusques à l'entrée de la Mer Rouge est d'environ 1600 lieues, sa largeur est d'environ 1400, vers le Lac Zaire, & près de 600, à l'endroit de la Guinée.

D. Quelles sont ses bornes ?

R. *L'Afrique* a pour bornes à l'Orient la Judée, *l'Arabie*, la Mer Rouge & la Mer des Indes ; au Midi, vers le Cap de Bonne Espérance, elle a pour limites la Mer d'Ethiopie, vers l'Occident, l'Océan Atlantique ou Occidental, qui la sépare de *l'Amérique*, & du côté du Nord la Mer Méditerranée.

U

D. En

D. En combien de parties se divise l'*Afrique*?

R. L'*Afrique* se divise en douze parties, dont il y en a cinq vers le Nord, & sept à les prendre dans son circuit, & au milieu desquelles on dit qu'étoit l'ancienne *Ethiopie*.

D. Quelles sont les cinq parties de l'*Afrique* vers le Nord?

R. Les cinq parties de l'*Afrique* vers le Nord sont l'*Egypte*, au Nord Est, la côte de *Barbarie*; en dedans & au delà du Mont *Atlas Bildugérid*, plus au dedans encore le *Sara* ou le *Desert*, puis la *Nigritie*.

D. Quelles sont les sept autres parties, à les prendre dans le circuit de l'*Afrique*?

R. A l'Ouest depuis la *Nigritie* sont, la *Guinée*, & le *Congo*; vers la pointe du Midi est la *Gafrerie*; puis à l'Ouest, la côte de *Zanguebar* & d'*Ajan*; l'*Abissinie*, la *Nubie*, au milieu; les Etats de *Monoémugi* & de *Mono-motapa*, ou ancienne *Ethiopie*.

D. A qui appartient l'*Egypte*? quelle est l'étendue du *Grand Caire* sa ville Capitale; & quel Commerce s'y fait-il?

R. L'*Egypte* appartient au *Turc*, qui en tire de gros subsides. Le *Caire* sa Capitale a 10 ou 12 lieues de circuit, mais les maisons n'y sont pas contiguës; il s'y fait un grand Commerce, sur tout de Tapis de *Turquie*.

D. Se

Q. Into how many Parts is *Africa* divided?

A. *Africa* is divided into twelve Parts, whereof there are five towards the North, and seven to take its Circumference, and in the Middle of which is said to be antient *Ethiopia*.

Q. What are the five Parts of *Africa* towards the North?

A. The Five Parts of *Africa* towards the North are, *Egypt*, on the North East, the Coast of *Barbary*, within, and on this Side Mount *Atlas*, *Bildugeri*; more inwardly, the *Sara*, or the Desert, then *Nigrite*.

Q. What are the other seven Parts, taking in the Circumference of *Africa*?

A. To the West from *Nigritie* are *Guiney* and *Congo*; near the Point to the South is *Casfrerie*, then to the West the Coast of *Zanguebar* and *Ajain*, *Abissina*, *Nubia*; in the Middle; the Kingdom of *Monoemugi* and *Monopotapa* are antient *Ethiopia*.

Q. To whom belongeth *Egypt*, what is the Extent of *Grand Cairo*, its capital City, and what Trade has it?

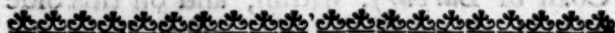
A. *Egypt* belongs to the *Turks*, who levy in it great Taxes; *Cairo* its Capital is ten or twelve Leagues in Circumference, but the Houses are not contiguous: It has a great Trade, especially in *Turkey Carpets*.

U

Q. There

Q. There is found in *Egypt* the Remains of the Pyramids, which were reckoned among the seven Wonders of the World; what are the Mummies which are seen three Miles from *Grand Cairo*?

A. The famous Pyramids of *Egypt* are still seen, whereof one is more than 500 Foot: The Mummies are Bodies embalm'd, which are preserved in Vaults for two or three thousand Years.



CHAP VIII.

A Continuation of AFRICA.

Q. **H**OW many States are found on the Coast of *Barbary*?

A. There are five or six States comprehended in that Part of *Africa*, viz. *Borea*, *Tripoli*, *Tunis*, *Algiers*, and lastly *Fez* and *Morocco*.

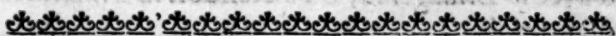
Q. What is the Government of *Tripoli*, *Tunis*, and *Algiers*? What Titles are assumed by the King of *Fez* and *Morocco*.

A. *Tripoli*, *Tunis*, and *Algiers* have each a *Bashaw* or Governor, and he governs the Republick under the Protection of *Turkey*. *Fez* and *Morocco* have one King, who stiles himself Emperor of *Africa*.

Q. In

D. Se trouve-t-il des restes des Piramides d'*Egypte* qui furent une des sept merveilles du Monde ? Que sont les Momies qui se voient à 3 lieues du *Grand Caire* ?

R. On voit encore de ces fameuses Piramides d'*Egypte*, dont l'une avoit plus de 500 piés. Les Momies sont des Corps embaumés qui se conservent dans des Puits depuis deux ou trois mille ans.



CHAP. VIII.

Suit de L'AFRIQUE.

D. Combien d'Etats se trouve-t-il sur la Côte de *Barbarie* ?

R. Il y a cinq ou six Etats compris dans cette partie de l'*Afrique*, savoir *Barca*, *Tripoli*, *Tunis*, *Alger*, enfin *Fez* & *Maroc*.

D. Quel est le Gouvernement de *Tripoli*, de *Tunis*, & d'*Alger* ? quel titre prend le Roi de *Fez* & de *Maroc* ?

R. *Tripoli*, *Tunis*, & *Alger*, ont chacune un Bacha, ou Gouverneur, & se gouvernent en Republiques sous la protection du *Turc*. *Fez* & *Maroc* ont un même Roi, qui se dit Empereur de l'*Afrique*.

D. En quel endroit étoit autrefois le Temple de *Jupiter-Ammon* ? où étoit située l'ancienne *Carthage* ?

R. Le Temple de *Jupiter-Ammon* étoit dans les sables du Roïaume de *Barea*, & la fameuse Ville de *Carthage* étoit près de celle de *Tunis*.

D. Quels Païs de l'*Afrique* sont séparés par le Mont *Atlas* ?

R. Le Mont *Atlas* separe la *Barbarie* d'avec le *Bildugérid*, où s'étendoit la *Numidie* d'autrefois.

D. Qu'appelez-vous le Desert de *Zara* ? Quelle sécheresse y fait-il ?

R. Le *Zara* ou *Sara* est appelé Desert, à cause de ses solitudes brulantes ; plusieurs Voyageurs y sont morts de soif faute d'eau.

D. Quels sont les Habitans de la *Nigritie*, de la *Guinée*, du *Congo* ? à quoi destine-t-on les Esclaves qu'on y achète ?

R. Les Habitans de la *Nigritie*, de la *Guinée* & du *Congo* sont noirs, dits *Negres* ; ils sont vendus souvent pour Esclaves aux Européens qui les transportent en *Amerique*.

D. Quelle Habitation ont les Anglois vers les côtes pour le Commerce de ce Païs ?

R. Les Anglois ont une Habitation à *Cabo Corse*, ou *Corso Capo*, *Caput Corsum*, ou *Corsicum*, Cap de la côte d'Or en *Guinée* ; cette Place

Q. In what Place was formerly the Temple of *Jupiter Ammon*? Where was ancient *Carthage* situated?

A. The Temple of *Jupiter Ammon* was in the Lands of the Kingdom of *Barea*, and the famous City of *Carthage* was near that of *Tunis*.

Q. What Countries of *Africa* are separated by Mount *Atlas*?

A. Mount *Atlas* separates *Barbary* from *Bildagerid*, where formerly ancient *Numidia* reached.

Q. What do you call the Desarts of *Zara*? What Drought is there?

A. *Zara* or *Sara* is called Desart on account of the scorching Wilds, many Travelers have died for want of Water.

Q. What are the Inhabitants of *Negro-land*, *Guiney*, and *Congo*? And for whom are the Slaves which are bought there designed?

A. The Inhabitants of *Negro-land*, *Guiney*, and *Congo* are Blacks, called Negroes; they are sold frequently to *Europeans* for Slaves, who transport them to *America*.

Q. What Settlements have the *English* near the Coast for the Benefit of the Trade of that Country?

A. The *English* have a Settlement at *Cabo Corse*, or *Corso Capo*, *Caput Corsum* or *Coriscum*, a Cape on the Gold Coast of *Guiney*,

that Place is within some Leagues of the Mine of *St. George*, and it has a good Fort, which is possessed by the *English*.

Q. What is it which renders the Cape of *Good Hope* considerable, and to whom does it belong?

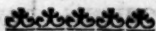
A. The Cape of *Good Hope* is remarkable for its Fortress, which serves for a Staple for their Navigation to the *Indies*.

Q. What is found in *Zanguebar* and *Ajan*, which are situated on the East Coast of *Africa*? What Nation has Settlements there?

A. Gold and Ivory is found near *Zanguebar* and *Ajan*; the *Portuguese* have Settlements there.

Q. What is preserved in *Abyssinia* of Christianity, which was formerly established there?

A. The Remains of Christianity is preserved in *Abyssinia*, but corrupted by the *Cophte* Errors. The Trade of *Nubia* consists in Gold, Musk, and some say of most subtle Poison.



Place est à quelques lieuës de *St. George* de la Mine, & il y a un bon Fort qui est occupé par les Anglois.

D. Qu'est-ce qui rend considerable dans la *Casrerie* le Cap de *Bonne Esperance* ? à qui appartient-il ?

R. Le Cap de *Bonne Esperance* est remarquable par sa Forteresse, & l'Habitation des *Hollandois* qui en font un entrepos pour leur Navigation aux *Indes*.

D. Que trouve-t-on dans le *Zanguebar* & l'*Ajan*, qui sont situés sur la côte de l'*Afrique* à l'Orient ? Quelle Nation y a des Habitations ?

R. On trouve vers la côte de *Zanguebar* & d'*Ajan*, de l'Or & de l'Yvoire ; les *Portugais* y ont des Habitations.

D. Que s'est-il conservé en *Abissinie* du Christianisme qui y fut autrefois établi ? de quoi trafique-t-on en *Nubie* ?

R. Il s'est conservé dans l'*Abissinie* des restes du Christianisme, mais corrompu par les erreurs Cophites ou Dioscorites. On trafique en *Nubie* d'Or, de Musc, & dit-on, d'un Poison très subtil.



CHAP. IX.

Suite de L'AFRIQUE.

D. OÙ sont situées autour de l'*Afrique* les Iles du *Cap Verd*, de *Madagascar*, de *Malte* & des *Canaries*, dites Iles *Fortunées*, à qui appartiennent celles-ci, & celle de *Madere* à leur Nord?

R. L'Ile de *Madagascar* se trouve au Sud-Est de l'*Afrique*; celles du *Cap Verd*, & des *Canaries* au Nord Ouest; & *Malte* qui est dans la *Mediterranée* près de la Sicile appartient aux Chevaliers de ce nom. Les *Canaries* sont au Roi d'*Espagne*, & *Madere* est aux *Portugais*.

D. Quelle étendue à *Madagascar* en circuit? Depuis quand *Malte* est-elle aux Chevaliers de ce nom?

R. *Madagascar* a 800 lieues de tour, & est la plus grande Ile qu'on connoisse. *Malte* est aux Chevaliers de St. Jean depuis environ 200 ans, qu'ils quitterent *Rhodes*.

D. Combien sont remarquables en Géographie les Iles *Canaries*, dites par les anciens *Fortunées*, à cause de l'excellence de leurs Vins?

R. Les

CHAP. IX.

A Continuation of AFRICA.

Q. WHERE about *Africa* are the *Cape Verd* Islands, *Madagascar*, *Malta*, and the *Canaries*, called the *Fortunate Islands*, situated, to whom do they belong, and that *Madeira* to their North?

A. The Isle of *Madagascar* is found on the South-West of *Africa*, those of *Cape Verd* and the *Canaries* on the North-West, and *Malta*, which is in the *Mediterranean* near *Sicily*, belonging to the Knights of that Name. The *Canaries* belongs to the King of *Spain*, and *Madeira* to the *Portuguese*.

Q. What is the Circumference of *Madagascar*? How long since *Malta* has belonged to the Knights of that Name?

A. *Madagascar* is about 300 Leagues in Circumference, and is the greatest Island known. *Malta* has been in the Possession of the Knights of St. *John* about 200 Years since they quitted *Rhodes*.

Q. What is the *Canary* Islands, called by the Ancients *Fortunate*, remarkable for in Geography.

A. The

A. The *Canary* Islands are remarkable in Geography, because they are so far *Westerly*, that most Nations reckon them 360 Degrees of Longitude from their West to East all over the Globe.

Q. As the Degrees of Longitude are those which are reckoned from the first Meridian which passes through the *Canaries*, what are the Degrees of Latitude for those that measure their first Meridian in that Isle?

A. The Degrees of Latitude are those which are reckoned to the Number of 90 from the Equator (where the Sun passes twice in one Year) to each of the Poles, which make South and North Latitude.

Q. What are the principal Rivers in *Africa*?

A. The principal Rivers of *Africa* are the *Nile*, which by its regular overflowing is the Cause of the Fertility of *Egypt*; next the *Niger*, which receives the *Zair* and the *Zamber*.

Q. Where runs the *Nile*, called the *Preserver* of *Upper Egypt*? What Country does the *Niger*, the *Zair* and the *Zamber* pass through.

A. The *Nile* has its Source in *Abyssinia* and by *Grand Cairo*; the *Niger* traverses *Negro-land* from East to West. The *Zair* passes by *Congo* to the West of *Africa*, and the *Zamber* throws itself between *Zanguebar* and *Cassera* into the *Indian Sea*.

R. Les Iles *Canaries* sont remarquables en Géographie, parce que c'est depuis la plus Occidentale que plusieurs Nations comptent les 360 degrés de longitude d'Occident en Orient tout au tour du Globe.

D. Comme les degrés de longitude sont ceux qui se comptent sur le Globe depuis le premier Meridien qui passe aux *Canaries*, quels sont les degrés de latitude, pour ceux qui mettent leur premier Meridien dans cet Ile ?

R. Les degrés de latitude sont ceux qui se comptent au nombre de 90 depuis l'Equateur (où le Soleil passe deux fois en un an) jusqu'à chacun des deux Poles; ce qui fait une latitude Septentrionale, & une Meridionale.

D. Quels sont les principaux Fleuves de l'*Afrique* ?

R. Les principaux Fleuves de l'*Afrique* sont, le *Nil*, qui par son débordement réglé cause la fertilité de l'*Egypte*; ensuite le *Niger*, qui reçoit le *Zair* & le *Zamber*.

D. Où coule le *Nil*, appelé le conservateur de la Haute *Egypte* ? Quels Païs traversent le *Niger*, le *Zair* & le *Zamber* ?

R. Le *Nil* sort de l'*Abissinie* & passe par le *Grand Caire*; le *Niger* traverse la *Nigritie* d'Orient en Occident; le *Zair* se jette par le *Congo* à l'Occident de l'*Afrique*; & le *Zamber* se jette entre le *Zanguebar* & la *Cafrerie* dans la Mer des *Indes*.

C H A P. X.

Suite de L'AFRIQUE.

D. QUE dit-on des qualités de l'*Afrique*, est-elle bien peuplée?

R. Les *Anglois* & les *Hollandois* qui ont fait de nouvelles Découvertes dans cette partie du Monde, assurent que l'*Afrique* est très fertile dans les lieux où elle est cultivée, principalement le long du rivage de la Mer, en quelques endroits de l'*Abissinie*, & en *Egypte*, où l'on trouve le plus d'Habitans.

D. Que trouve-t-on en *Afrique*?

R. On trouve en ce Pais plusieurs Mines d'Or & d'Argent, & même de Sél, des Fruits rares, des Drogues utiles, & quelques Plantes venimeuses, comme l'*Addad*, dont l'Herbe est amère & la racine si dangereuse, qu'une dragme de son eau distillée, a la force de faire mourir un Homme dans une heure.

D. Que prodnit la *Barbarie*?

R. La *Barbarie* a de certaines Contrées si fertiles, que le Grain y rapporte le centuple, & le sep de Vigne y est aussi gros que nos plus gros Arbres. On y estime infiniment les Moutons, qu'on appelle Moutons de cinq quartiers, à cause de leur queue extraordinaire.

D. Quels

CHAP. X.

A Continuation of AFRICA.

Q. **W**HAT is said of the Qualities of *Africa*? Is it populous?

A. The *English* and *Dutch*, who have made new Discoveries in that Part of the World, assure us that *Africa* is very fertile in those Places which are cultivated, principally on the Sea Coasts in some Places of *Abyssinia* and in *Egypt*, where are the most Inhabitants.

Q. What is found in *Africa*?

A. There is found in that Country many Gold and Silver Mines, and some of Salt, choice Fruits, useful Drugs, and some poisonous Plants, as the *Addad*, whereof the Herb is bitter, and the Root so dangerous, that a Drachm of its distilled Water is sufficient to kill a Man in an Hour's Time.

Q. What does *Barbary* produce?

A. *Barbary* has some Countries so fertile, that the Grain yields an hundred-fold, and the Vine Trees are as large as our Trees. Their Sheep are much esteemed, and are called Sheep of five Quarters, on account of their extraordinary Tails.

Q.

Q. What other Animals are found in *Africa*?

A. The other Animals there are Camels, Horses for domestick Use, the wild Horse and Sea Horse, the wild Ox, the wild Ass, the Lyon, Leopard, Panther, Tyger, Elephant, Rhinoceros, Dromedary, Crocodile, and in a Word, a Multitude of Monsters and Animals hurtful to Man.

Q. What are the Manners of the *Africans*?

A. *Salvin*, in his Treatise on *Providence*, Book the 7th, says, that it is difficult to find any thing in them that is not bad, that they are cruel, Lovers of Wine, perfidious, covetous, and without Shame; and that their Incontinency and Blasphemy surpasses every thing that can be expressed.

Q. What is the Religion of the *Africans*?

A. As the Grand Signior is possessed of *Egypt* and a great Part of *Barbary*, Mahometanism is the prevailing: There are also in *Africa* Idolators, Cafres without Law, *Jews* banished from *England* in the Year 1490, and last of all some Christians are found there.

Q. What is the Language of the *Africans*?

A. The *Africans* speak their own Language, called the Language of *Abimelech*, supposed to be the Author of their Grammar; there is likewise another Language in *Africa*

D. Quels autres Animaux trouve-t-on encore en *Afrique* ?

R. Les Animaux qu'on y trouve sont, le Chameau, le Cheval Domestique, le Sauvage & le Marin, le Boeuf Sauvage, l'Ane Sauvage, le Lion, le Léopard, la Panthère, le Tigre, l'Elephant, le Rhinocéros, le Dromadaire, le Crocodile, & enfin une grande multitude de Monstres & d'Animaux nuisibles aux Hommes.

D. Quelles sont les Mœurs des *Africains* ?

R. *Salvien*, dans son Traité de la Providence, livre VII, dit, qu'il est difficile de trouver quoi que ce soit en eux qui ne soit mauvais, qu'ils sont cruels, amateurs du Vin, perfides, avares, & sans pudeur ; & que leur lubricité & leurs blasphèmes surpassent tout ce qu'on pourroit exprimer.

D. Quelle est la Religion des *Africains* ?

R. Comme le Grand Seigneur est Maître de l'*Egypte* & de la plus grande partie de la *Barbarie*, le Mahometisme y est dominant. Il y a aussi en *Afrique* des Idolâtres, de Cafres sans Loix, des Juifs chassés d'*Angleterre* en 1490, & enfin on y trouve de Chrétiens.

D. Quel est le Langage des *Africains* ?

R. Les *Africains* parlent tous une même Langue, qu'on appelle Langue d'*Abimalic*, qu'on tient être l'auteur de leur Grammaire ; on se sert encore en *Afrique* d'une autre Lan-

gue fort ancienne, que les *Arabes* appellent
Langue *Barbare*, par rapport à la Province
de *Barbarie*.



C H A P. XI.

De L'AMERIQUE.

D. Q U'est-ce que l'*Amerique*?

R. L'*Amerique* est une des quatre parties du Monde, qui fut découverte en 1492, par *Christophe Colomb* Genoïs, puis en 1497, par *Americ Vesputse*, qui lui donna son nom.

D. De quoi est composée l'*Amerique*, quelle est sa situation, quelle est son étendue?

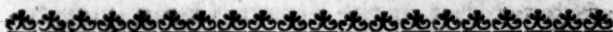
R. L'*Amerique* est composée de deux grandes Peninsules, qui se joignent à *Panama* par un Détroit qui n'a environ que dix-sept lieües de largeur. L'une de ces presqu' Iles contient plus de mille lieües, tirant vers le Détroit de *Magellan*; & celle qui est vers le Septentrion, s'étend beaucoup d'avantage, & est entourée de tous côtés par l'Océan.

D. Quelles sont les bornes de l'*Amerique*?

R. Elle est bornée à l'Orient par la Mer du Nord, à l'Occident par la Mer du Sud ou Mer pacifique, vers la *Chine* & le *Japon*;

au

Africa more ancient than the *Arabian* called the *Barbarian* Language, from the Province of *Barbary*.



CHAP. XI.

Of AMERICA.

Q. WHAT is *America*?

A. *America* is the fourth Part of the World, which was discovered by *Christopher Columbus* a *Genoese*, in the Year 1492, and in the Year 1497 by *Americus Vesputius*, who gave it his Name.

Q. Of what is *America* composed? What is its Situation? What is its Extent?

A. *America* is composed of two great Peninsula's, which are joined at *Panama* by a Streight which is not above seventeen Leagues broad. The one of these Peninsulas contain above a thousand Leagues, going towards the Streights of *Magellan*, and that which is towards the North is of great Extent, and is surrounded on all Sides by the Ocean.

Q. What are the Boundaries of *America*?

A. It is bounded on the East by the Northern Ocean, to the West by the South Sea or Pacifick Ocean towards *China* and
X Japan,

Japan, on the South by the Streights of *Magellan*, with that of the *Maire*. Its Limits on the North Side being unknown to us, we shall bound it by *Davis* his Streights and that Part of the Frozen Ocean lying towards *Greenland*.

Q. How is *America* divided?

A. All the great Continent of *America* is divided into South and North *America*.

Q. What are the five principal Countries of North *America*, and to what Nations do they belong?

A. The five principal Countries of North *America* are *Virginia* and *Florida*, belonging to the *English*; *Canada* to the *French*; *New Mexico* called also *New Spain* and *Old Mexico* both belonging to the *Spaniards*.

Q. Have not the *English*, besides *Virginia* and *Florida*, some other Territories in *America*?

A. The *English* possess there also *New Britain*, which is to the North of *New France*, *New England*, *Carolina*, *Virginia*, *Maryland*, *Pensylvania*, *New York*, *Acadia* or *Nova Scotia*, and *Cape Breton*, near *Newfoundland*, over-against the great Bank.

Q. What are the principal Cities in each of these five Countries of North *America*?

au Midi par le Détroit de *Magellân*, avec celui de *le Maire* ; Ses limites du côté du Septentrion nous étant inconnuës, nous la bornons avec *Jean Davis*, par la Mer Glaciale, & vers le *Greenland*, où est le Détroit de ce nom.

D. Comment divise-t-on l'*Amerique* ?

R. Tout ce grand Continent de l'*Amerique* est divisé en *Amerique Septentrionale*, & en *Amerique Méridionale*.

D. Quelles sont les cinq principales Contrées de l'*Amerique Septentrionale*, & à quelles Nations de l'*Europe* appartiennent-elles ?

R. Les cinq principales Contrées de l'*Amerique Septentrionale*, sont *la Virginie* & *la Floride* aux Anglois, *le Canada* aux François, *le Nouveau Mexique*, dit aussi *la Nouvelle Espagne*, & *le Vieux Mexique*, l'un & l'autre aux Espagnols.

D. Les Anglois outre *la Virginie* & *la Floride*, n'ont-ils pas encore d'autres Domaines en *Amerique* ?

R. Les Anglois y possèdent aussi *la Nouvelle Bretagne*, qui est au Nord de *la Nouvelle France*, *la Nouvelle Angleterre*, *la Caroline*, *la Virginie*, *Maryland*, *Pensylvanie*, *Nouvelle York*, *Arcadie*, ou *Nouvelle Ecosse*, & *le Cap Breton* en *Terre Neuve* vis-à-vis le grand Banc.

D. Quelles sont les Villes principales en chacune des cinq Contrées de l'*Amerique Septentrionale* ?

X 2

R. Dans

R. Dans la *Virginie* sont *Boston* & *James-Town*, en *Floride*, *Charles-Town*, au *Canada*, *Quebec*, au *Nouveau Mexique*, *Santa-Fé*, & au *Vieux Mexique*, *Mexico*.

D. Pourquoi divisez-vous le *Mexique* en Vieux & en Nouveau ?

R. Le *Vieux Mexique* est dit vieux, parce qu'il a été découvert & cultivé le premier, & le Nouveau n'a été découvert que depuis par les *Espagnols*.

D. La *Californie* qui est séparée du *Vieux Mexique* par un bras de Mer, est-elle une Ile ?

R. On croit que la *Californie* tient au Continent du côté de l'*Amerique* ; si elle est une Ile, c'est la plus grande qu'on connoisse.

D. Que fournissent particulièrement pour le Commerce de l'*Europe*, le *Canada*, la *Virginie* & la *Floride* ?

R. Le *Canada* fournit des *Castors*, des *Morues*, & de l'*Huile de Baleine* : La *Virginie* & la *Floride* procurent abondamment aux *Anglois* qui y trafiquent, des *Cuirs*, des *Planches*, & sur tout d'excellent *Tabac*, & le plus doux qui soit.

D. Quelle Ville est *Mexico* Capitale du *Vieux Mexique*, dit aussi la *Nouvelle Espagne* ?

R. *Mexique* est sur un Lac de six lieues, dont l'eau est salée ; elle est grande & très riche, puisque les *Artisans* ont des *Cordons* de

A. In *Virginia* are *Boston* and *James-Town*; in *Florida*, *Charles-Town*; in *Canada*, *Quebec*; in *New Mexico*, *St. Fe*; and in *Old Mexico*, *Mexico*.

Q. Why do you divide *Mexico* into *New* and *Old*?

A. *Old Mexico* is called old because it was first discovered and cultivated, and the *New* was not discovered but since by the *Spaniards*.

Q. Is *California*, which is separated from *Old Mexico* by an Arm of the Sea, an Island?

A. It is believed that *California* joins the Continent on the Side of *America*; if it is an Island, it is the greatest that ever was known.

Q. What does *Canada*, *Virginia* and *Florida* furnish towards the Trade of *Europe*?

A. *Canada* furnishes Cod-fish and Whale Oil; *Virginia* and *Florida* furnishes the *English*, who traffick there with Furs, and Planks, but above all most excellent Tobacco, and the sweetest that is.

Q. What City is *Mexico* Capital of *Old Mexico*, called also *New Spain*?

A. *Mexico* is upon a Lake six Leagues broad, whereof the Waters are Salt; it is great and very rich, since the very Mechanicks

wear Strings of Pearls, and even Slaves have Collars, Bracelets and Buckles of Gold, Silver and Pearls, with some precious Stones of value.

Q. Where are the seven Parts of South America situated, in turning towards *Terra Firma* by *Peru*?

A. The seven Parts of South America are the *Terra Firma*, *Peru* and *Chili*, the Country of *Magellan*, of *Plata*, *Brasil*, and of the *Amazons*.

Q. To what Nations in Europe do the chief Countries belong, and by whom are the others inhabited?

A. *Terra Firma*, *Peru* and *Chili* belong to *Spain*, the *Brasil* to the *Portuguese*; the rest of the Inland Part of the Country is not at all known, and it appears to be inhabited by Savages.

Q. What are the four Governments of the Country of *Terra Firma*, where is found Gold, Emeralds, and exquisite Balsoms?

A. The four great Governments of *Terra Firma*, are *Panama*, *Carthagena*, *Granada*, where is *Santa Cruz*, of *Bogotta* an Archbishoprick and Capital of the Country *Guiane*, or *New Andalusia*.

Q. The Country of *Peru* being full of Mines of Gold, especially the Mountains of *Potosi*, is it fertile in other things? What is its Capital since the Time of the *Incas*, or ancient Kings of the Country?

A.

de Perles, & les Esclaves même ont des Colliers, des Brasselets, & des Boucles d'Or, d'Argent & de Perles, avec quelque pierre précieuse de valeur.

D. Où sont situées les sept Parties de l'*Amerique Meridionale*, en tournant depuis la *Terre-ferme* par le *Perou* ?

R. Les sept Parties de l'*Amerique Meridionale* sont, la *Terre-ferme*, le *Perou*, & le *Chili*, la *Magellanique*, la *Plata*, le *Bresil*, & le *Pais des Amazones*.

D. A quelles Nations de l'*Europe* appartiennent les principales Contrées, & par qui sont habitées les autres ?

R. La *Terre-ferme*, le *Perou* & le *Chili* appartiennent à l'*Espagne*, le *Bresil*, au *Portugal*, le reste & le dedans du *Pais* n'est point encore connu, & il y a apparence qu'il est habité par les Sauvages.

D. Quels sont les quatre Gouvernemens du *Pais de Terre-ferme*, où se trouve de l'*Or*, des *Emeraudes* & du *Beaume exquis* ?

R. Les quatre grands Gouvernemens de *Terre-ferme* sont *Panama*, la *Cartagène*, la *Grenade*, où est *Santa Fé de Bogotta* Archevêché & Capitale du *Pais*, la *Guiane*, ou *Nouvelle Andaloufie*.

D. Le terroir du *Perou*, étant plein de Mines d'*Or*, sur tout à la Montagne de *Potosi*, est-il fertile d'ailleurs ? Quelle est sa Capitale depuis le tems des Incas, ou anciens Rois du *Pais* ?

R. Le

R. Le terroir du *Perou* est sec sur les Montagnes, mais très fertile dans les Valées. La Capitale étoit *Cusco* du terns que *Ferdinand Cortez* soumit ce Pais au Roi d'*Espagne* en 1521; aujourd'hui c'est *Lima* qu'on dit être absolument détruite par un tremblement de Terre; c'est dans cette Ville, que le Vice-Roi fait sa résidence.

D. Quelle est la Ville Capitale du *Cbili*, Gouvernement dependant du Vice-Roi du *Perou*? Quelles Montagnes y trouve-t-on?

R. Le *Cbili* a pour Capitale *San Iago*; il est traversé par les *Andes* Montagnes les plus hautes qui se connoissent dans les quatre Parties du Monde.

D. D'où la *Magellanique* Pais Montagneux, & habité par des Hommes d'une grandeur extraordinaire, tire-t-il son nom?

R. La *Magellanique* est appelée ainsi du nom de *Ferdinand Magellan* Portugais, qui par la Découverte qu'il fit de ce Detroit en 1520, a rendu son nom célèbre & immortel.

D. Sous quel Empereur cette fameuse Découverte se fit-elle?

R. Ce fût sous le regne & les auspices de l'Empereur *Charles Quint*, vers lequel *Magellan* s'étoit retiré, fâché contre son Roi qui lui avoit refusé d'augmenter sa paye d'un demi écu par mois.

D. La

A. The Country of *Peru* is mountainous, but very fertile in the Vallies. The Capital was *Cusco*, till *Ferdinand Cortez* brought the Country under the Subjection of *Spain* in the Year 1521; at this Day it is *Lima*, which is said to be absolutely destroyed by an Earthquake, and it is in that City the Vice-Roy resides.

Q. What, is the Capital of *Chili* a Government dependant on the Vice-Roy of *Peru*? What Mountains are found in it?

A. The Capital of *Chili* is *San Iago*. The *Ande* Mountains of a prodigious Height cross the Country, and are the highest that are known in the World.

Q. From whence does the *Magellanick* Country, which is very mountainous, and inhabited by Men of an extraordinary Size, take its Name?

A. The *Magellanick* Country is called after the Name of *Ferdinand Magellan*, a *Portuguese*, who by the Discovery which he made of that Streight, has rendered his Name famous and immortal.

Q. Under what Emperor was that Discovery made?

A. It was made under the Reign and Protection of the Emperor *Charles V.* to whom *Magellan* had applied, when shagreened at his own Sovereign, who had refused to augment his Salary Half a Crown per Month.

Q. Does

Q. does the *Plata* belong still to the *Portuguese*? What is its Capital? Where is it situated?

A. The *Spaniards* some time since have banished the *Portuguese* out of the Country of *Plata*, and have made *Buenos-Ayres* their Capital, situated at the Mouth of the River of *Plate* (or *Plata*) near *Paraguay*.

C H A P. XII.

A Continuation of AMERICA.

Q. WITH what Trees are the Forests of *Brasil* stored?

A. The Forests of *Brasil* are stored with *Brasil Wood*, necessary for Dyers. *San Salvador* an Archbishoprick is its Capital.

Q. What are the Inhabitants of the Inland Country, and of the Country of the *Amazons*?

A. The Inhabitants of the Inland Country are cruel and savage; their Women are warlike, and render themselves formidable in War against their Neighbours.

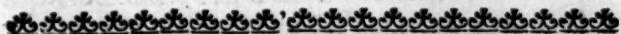
Q. Where does the River *Mississipi*, which gives Name to a new Colony, discharge itself? and where runs the River of *St. Laurence*?

A. The

(167)

D. *La Plata* appartient-elle encore aux *Portugais*? Quelle en est la Capitale où est elle située?

R. Les *Espagnols* depuis un tems on chassent les *Portugais* du Pais de *la Plata*, & ont fait leur Capitale de *Buenos-Aires*, située à l'embouchure de la Rivière de *la Plata* près du *Paraguay*.



CHAP. XII.

Suite de L'AMERIQUE.

D. DE quels Arbres sont remplies les Forêts du *Brésil*?

R. Les Forêts du *Brésil* sont pleines de bois de *Brésil*, nécessaire pour les teintures. *San-Salvador* Archevêché en est la Capitale.

D. Quels sont les Habitans du dedans du Pais & de la Contrée des *Amazones*?

R. Les Habitans du dedans du Pais sont cruels & farouches; leurs Femmes sont belliqueuses, & se rendent redoutables dans les Guerres contre leurs voisins.

D. Où se jette le Fleuve *Mississipi* qui donne son nom à une nouvelle Colonie, & que devient le Fleuve *Saint Laurent*?

R. Le

R. Le Fleuve de *Mississipi*, selon Mr. le *Sueur*, qui le remonta en 1700, jusques à près de huit cens lieuës, a son embouchure au Nord du Golfe du *Mexique*, & le Fleuve de *Saint Laurent*, à qui on donne 800 lieuës de longueur & 30, de largeur, a son embouchure au Golfe de ce nom dans la Mer de *Canada*, entre l'Ile de *Terre Neuve*, l'Ile *Rojale*, ou le *Cap Breton*, & les côtes de la *Nouvelle France*.

D. Où coule la Rivière des *Amazones* qui a sa source dans les Montagnes du *Perou* ?

R. Le cours de la Rivière des *Amazones* s'étend jusqu' à la Mer du Nord, vers la Ligne Equinoctiale, parcourt près de dix huit cens lieuës. Elle reçoit dans cet espace un grand nombre de Rivières, comme le *Putamayo*, l'*Aquarico*, le *Curaray*, le *Maragon*, &c. & a plus de trente lieuës de largeur à son embouchure.

D. Où se jette le Fleuve d' *Argent* ?

R. L' *Argent*, autrement appelé la *Plata*, est un des plus considerables Fleuves de l' *Amerique* Septentrionale, après avoir arrosé diverses Provinces & grand nombres de Villes, il se décharge dans la Mer du *Bresil* par un Canal, qu'on dit avoir quarante lieuës de large.

D. A qui appartiennent les Iles *Açores* ou *Terceres* ?

R. Elles

A. The River of *Mississipi*, according to Mr. *Le Sueur*, who went up it in the Year 1700 near 800 Leagues, has its Mouth to the North of the Gulph of *Mexico*; and the River of *St. Laurance*, to which he gives 800 Leagues in Length, and thirty of Breadth, has its Mouth in the Gulph of that Name in the Sea of *Canada*, between the Isle of *Newfoundland*, the *Royal Isle* or *Cape Breton*, and the Coast of *New France*.

Q. Where runs the River of *Amazons*, which has its Source in the Mountains of *Peru*?

A. The Course of the River of *Amazons* extends to the North Sea, near the Equinoctial Line, in a Stretch of eighteen hundred Leagues; it receives in that Space a great Number of Rivers, as *Potomack*, *Aquaries*, *Curray*, *Maragon*, &c. and is 30 Leagues broad at its Mouth.

Q. Where is the River *Argent* discharged?

A. The *Argent*, otherwise called *Plata*, is one of the most considerable Rivers in *North America*; after having watered divers Provinces and a great Number of Cities, it discharges itself into the Sea of *Brazil* by a Channel, which is said to be 40 Leagues broad.

Q. To whom belongs the Islands of *Azores*, or *Terceres*?

A. They

A. They belong to the King of *Portugal*, who has a Governot there, whose ordinary Residence is at *Augra*, Capital of 9 Isles, with a Bishop Suffragan of *Lisbon*.

Q. What useful Fishing is on the Coasts of the Isles of *Newfoundland*?

A. It is near the Coast of *Newfoundland* Cod is fished, on a kind of Sand Bank, called the great Bank; that Fishing belongs at present to the *English*.

Q. To what People of *Europe* do the four greatest of the Isles of *Antibes* near *New Spain* belong?

A. Of the great *Antibes*, *Jamaica* belongs to the *English*, *Cuba* and *Porto-Rico* to the *Spaniards*, and *St. Domingo*, which is between the two, is divided between the *Spaniards* and *French*.

Q. What remarkable City is in the Island of *Cuba*?

A. I have found the *Havanna* the Capital of *Cuba*, which is the Rendezvous of the *Spanish* Ships coming from *America* to *Europe*.

Q. Has not *Cuba* another Name, and for what?

A. The Island of *Cuba* is called likewise the Islands of *Perots*, on account of the great Number of those kind of Birds found there.

Q. What is remarkable of *Port-Royal*, Capital of *Jamaica*, to the South of the Island of *Cuba*?

A. Port

R. Elles appartiennent au Roi de *Portugal*, qui y envoie un Gouverneur dont la résidence ordinaire est à *Augra*, Capitale des 9 Iles avec Evêché suffragant de *Lisbonne* ?

D. Quelle Pêche utile fait-on aux côtes des Iles de *Terre-Neuve* ?

R. C'est vers les côtes de *Terre-Neuve* que se pêche la Morue, sur un espèce d'écueil dit le grand Banc ; cette Pêche appartient aujourd'hui aux *Anglois*.

D. Parmi les Iles *Antilles*, vers la *Nouvelle Espagne*, à quels Peuples d'*Europe* appartiennent les quatre plus grandes ?

R. Aux grandes *Antilles*, la *Jamaïque* est aux *Anglois* ; *Cuba* & *Porto Rico* aux *Espagnols* ; & *St. Domingue* qui est entre les deux est partagée aux *Espagnols* & aux *François*.

D. Quelle Ville remarquable trouve-t-on dans l'Ile de *Cuba* ?

R. On y trouve la *Havanne* Capitale de *Cuba*, qui est le rendez-vous des Vaisseaux *Espagnols* qui partent d'*Amérique* pour l'*Europe*.

D. *Cuba* n'a-t-elle pas encore un autre nom, & pourquoi ?

R. L'Ile de *Cuba* s'appelle aussi l'Ile des *Perroquets*, à cause de l'abondance de ces Oiseaux qui s'y trouve.

D. Au Midi de l'Ile de *Cuba*, qu'a de remarquable *Port-Röial*, Capitale de la *Jamaïque* ?

Y

R. Port

R. *Port-Roial* est située sur la Rivière de *Cabo*, elle n'a pas beaucoup d'étendue, mais elle est bien bâtie, fort peuplée & la résidence du Gouverneur de l'Ile.

D. Depuis quand la *Jamaïque* appartient-elle aux *Anglois* ?

R. Les *Anglois* s'en rendirent maîtres l'an 1655, sous l'Amiral Pen. L'an 1710, ils firent le dénombrement des Habitans de cette Ile, & il s'y trouva 80000 ames, tant Libres qu' Esclaves.

D. Quelle est l'étendue de la *Jamaïque* & que produit-elle ?

R. Cette Ile a environ 18 ou 20 lieues de largeur, & de longueur 40 ou 45. Le terrior y est fertile en Grains, en Fruits, en Cannes de Sucre ; le Coton y croit en abondance, & les Paturages y nourrissent quantité de Betail.

D. A qui sont les 25 ou 30 autres Iles, dites petites *Antilles* fertiles en Sucre, Coton, Tabac, &c. ? Combien y en a-t-il aux *Anglois* ?

R. Les petites *Antilles* appartiennent la plupart aux *Européens* ; les *Anglois* qui s'y sont établis l'an 1625, & depuis ce tems en possèdent *St. Christophle*, qui est la première & la plus considérable de ces Iles, celles de *St. Martin*, *l'Anguille*, *Antigoa*, la *Barbade*, la *Barboude*, *Montserrat*, *Nieves*, *Nevis*.

D. Quels

A. *Port-Royal* is situated on the River of *Cabo*; it is not of great Extent, but it is well built and well peopled, and the Residence of the Governor of the Isle.

Q. How long since *Jamaica* has been in the Possession of the *English*?

A. The *English* became Masters of it in the Year 1655, under Admiral *Pen*. In the Year 1710 the Inhabitants of that Island were numbered, and they were found 80,000 Souls, Freemen and Slaves.

Q. What is the Extent of *Jamaica*, and what does it produce?

A. That Island is about 18 or 20 Leagues in Breadth, and 40 or 45 in Length: The Soil is fertile in Grain, in Fruit, and Sugar Canes. Cotton grows in abundance, and the Pastures nourish quantities of Cattle.

Q. To whom belong the 25 or 30 other Islands called *Little Antiles*, fertile of Sugar, Cotton, Tobacco, &c. How many of them belong to the *English*?

A. The *little Antiles* belong the most Part to *Europeans*. The *English* who were settled there in the Year 1625, and since that Time possess *St. Christopher*, which is the first and most considerable of these Isles; those of *St. Martin*, *Anguili*, *Antigua*, *Barbadoes*, ~~*Bar-*~~ *Montserrat*, *Nievis*, *Nievis*.

Y

A. What

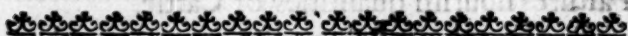
Barbadoes

Q. What are the other People of *Europe* who possess some of these Islands?

A. The *French* have of the *Little Antiles* six or seven Islands, whereof the Principal is *Martinico*; the *Dutch* are in Possession of six, viz. *Saba*, *St. Eustache*, *Aves*, *Bonaire*, *Curaçoa*, and *Tobago*; the *Spaniards* possess likewise the Isle of *Margarite*, and that of *Trinity*; some are possessed by Savages called *Carribees*, as is *Dominique*.

Q. Besides these Islands are there not some others uninhabited, what are they?

A. Besides the Isles whose Names we have mentioned, there are likewise those called the *Saints*, the *Isle of Birds*, the *Isles under the Wind*, *Sambbrero*, *Anegada*, and the *Virges*, which are uninhabited.



C H A P. XIII.

A Continuation of AMERICA.

Q. **W**HAT are the Qualities of the Country?

A. By all that we have said, it appears that the Air of *America* is different according as the Countries are more or less distant from the Line. It is said, however, that the greatest Part is very temperate, even that which is under the *Torrid Zone*.

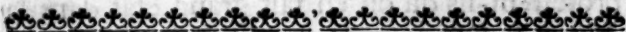
Q. Besides

D. Quels sont les autres Peuples de l'Europe qui possèdent quelques unes de ces Iles ?

R. Les François ont dans les petites Antilles 6 ou 7 Iles, dont la principale est la Martinique. Les Hollandois y en possèdent six, savoir Saba, St. Eustache, Aves, Bonaire, Curaçao & Tabago. Les Espagnols y possèdent aussi l'Ile de la Marguerite, & celle de la Trinité, quelques unes sont aux Sauvages dits Caraïbes, comme est la Dominique.

D. Outre ces Iles n'y en a-t-il pas encore quelques autres qui sont inhabitées, quelles sont-elles ?

R. Outre ces Iles que nous venons de nommer il y a encore celles appelées les Saintes, l'Ile des Oiseaux, l'Ile sous Vent, Sombrero, Anegado, & des Vierges, qui sont inhabitées.



CHAP. XIII.

Suite de L'AMERIQUE.

D. Quelles sont les qualités du Pais ?

R. Par tout ce que nous venons de dire, il paroît que l'air de l'Amerique est différent, selon que les Contrées sont plus ou moins éloignées de la Ligne ; on dit pourtant que la plus grande partie est fort tempérée, même celle qui est sous la Zone Torride.

D. Outre ce que nous avons dit ci-dessus des richesses que produit *l'Amerique*, n'y trouve-t-on point encore quelques Arbres utiles & singuliers ?

R. Entre les Arbres les plus considérables sont ceux qui portent le Baume, le Coton, le sang de Dragon, la Cassé, la Resine, l'Ambre liquide, & le Gingembre, qui ne se trouve cependant pas indifféremment par tout.

D. Que dit-on du Maguai, & de quelle utilité cet Arbre est-il aux *Indiens de la Nouvelle Espagne* ?

R. Ce que *Vincent le Blanc* rapporte du Maguai, a effectivement quelque chose d'extraordinaire, parce qu'il fournit aux *Indiens* de l'Eau, du Vin, de l'Huile, du Vinaigre, du Sirop, du Fil, des Aiguilles, & plusieurs autres choses ; ce qui sembleroit incroyable, si plusieurs Voyageurs ne l'assuroient : aussi protestent-ils qu'on en fait grand état dans la *Nouvelle Espagne*, & que les *Indiens* ont toujours un Arbre de cette espèce près de leur demeure.

D. Quelles sont les Moeurs des *Americains* ?

R. On trouvoit autrefois dans *l'Amerique* divers Anthropophages ou mangeurs d'Hommes, qui avoient le courage bas & les inclinations mauvaises. Aujourd'hui la fréquentation des *Européens* a rendu presque tous ces Peuples plus civils & plus sociables ; ils sont légers à la course & grands nageurs,

D,

Q. Besides the Riches we have mentioned above as produced in *America*, are there not found some singular and useful Trees?

A. Amongst the Trees, the most considerable are those which bear Balm, Cotton, Dragons-Blood, Cassia, Rosine, Liquid Amber and Ginger, which is not found however indifferently in all Parts.

Q. What is said of the *Maguai*? Of what use is that Tree to the *Indians* of *New Spain*?

A. *Vincent le Blanc* reports that the *Maguai* is useful for many Things, because it furnishes to the *Indians* Water, Wine, Oil, Vinegar, Syrup, Thread, Needles, and many other Things, which would seem incredible if not related by so many Travellers: They also assure us, that they make great Estates in *New Spain*; and that the *Indians* always have a Tree of that sort near their House.

Q. What are the Maners of the *Americans*?

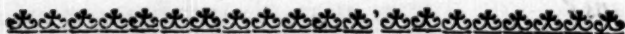
A. There were formerly found in *America* Canibals or Men-Eaters, with little Courage and vicious Inclinations, at present the Correspondence with *Europeans* has rendered most of these People more civil and sociable. They are swift at the Chace, and great Swimmers.

Q. What is the Religion of the *Americans*?

A. When *America* was discovered all the Inhabitants were plunged in Idolatry, there was no Religion among the Inhabitants of *Brasil*; at present the People follow the Religion of the Prince to whom they are subject; but as Interest, more than Charity, sways the Hearts of those who undertake to instruct the People, they are negligent in making them understand the Fountain of Holy Truth, nor are studious to make that appear lovely in their Eyes.

Q. What sort of Language prevails among the *Americans*?

A. In both South and North *America* six sorts of Tongues prevail, the *Mexican*, the *Peruvian*, the *Tapuyc*, and the *Galibine*. The *Latin* and *Teutonic* Languages are established by *Europeans*.



CHA P. XIV.

Of the new discovered COUNTRIES.

Q. **W**HAT do you call the New discovered Lands, and what are they?

A. I

D. Quelle est la Religion des *Americains*?

R. Lors qu'on découvrit *l'Amerique*, tous les Habitans étoient ou plongez dans l'Idolatrie, ou n'avoient aucune Religion ; tels étoient les Habitans du *Bresil*. Aujourd'hui les Peuples y suivent la Religion des Princes qui les ont soumis. Mais comme l'interêt a plus agi que la charité dans le coeur de plusieurs de ceux qui ont entrepris d'instruire ces Peuples, aussi ont-ils negligé de leur faire connoître à fond les verités saintes, pour ne s'attacher qu'à ce qui leur pourroit être avantageux à eux mêmes.

D. Quelle sorte de Langue est dominante chez les *Americains*?

R. Dans *l'Amerique* tant Septentrionale que Meridionale, six sortes de Langues y dominant, la *Mexicaine*, la *Peruvienne*, la *Tapuye* & la *Galibine* ; les Langues *Latines* & *Teutonique* y ont été établies par les *Euro-péens*.



C H A P. XIV.

Des PAYS Nouvellement Découverts.

D. QU'appelez-vous les Terres nouvellement découvertes ? & quelles sont elles ?

R. J'appelle

R. l'appelle Terres nouvellement découvertes, celles qui ne se rapportent à aucune Partie du Monde, comme les Iles de *Salomon*, la *Terre de Feu*, la *Nouvelle Zelande*, le *Diement*.

D. Où sont situées cette Ile & ces Terres ?

R. Les Iles de *Salomon* sont à l'Ouest du *Perou*, à plus de mille lieues. La *Terre de Feu* est séparée de la *Magellanique* par un Détroit. La *Nouvelle Zelande* est à peu près nos Antipodes, c'est-à-dire, vers cette Partie de la Terre qui nous est diametralement opposée. Le *Diement* est situé un peu à son Orient.

D. Quels sont les Habitans de la *Nouvelle Hollande*, située au Nord-Est du *Diement*, dit les Noirs, ou Papoux ?

R. La *Nouvelle Hollande* est habitée par des Papoux, Hommes sauvages & mal faits, qui n'ouvrent, dit-on, les yeux qu'à demi, & n'ont que deux dents en haut.

D. La *Terre d'Yéco*, autrement dite de *Jesso* tient-elle au *Japon* par l'Ile de *Nippon* ?

R. On n'en fait encore rien ; si le *Jesso* tient au *Japon*, ce ne peut être que par des Montagnes inaccessibles, où il se trouve, dit-on, des Hommes velus comme des bêtes.

D. La *Nouvelle Zemble*, où il n'y a point de jour depuis le quatrieme de *Novembre* jusqu'au commencement de *Fevrier*, est-elle une Ile ?

R. La

A. I call newly discovered Lands those which do not respect any one Part of the World, as the Isles of *Soloman*, the *Terra de Few*, *New Zeland*, the *Diement*.

Q. Where is that Island and that Country situated?

A. The Isles of *Solomon* are about a thousand Leagues to the South-West of *Peru*; *Terra de Few*, is separated from the *Magellanick* by a Streight; *New Zeland* is near our Antipodes, that is to say near that Part of the Earth which is diametrically opposite to us; the *Diement* is situated a little to its East.

Q. Who are the Inhabitants of *New Holland*, situated to the North-East of *Diement*, called the Blacks, or Papoux.

A. *New Holland* is inhabited by the Papoux, Men savage and wicked, who are said to open their Eyes but half, and have but two Teeth.

Q. Is the Land of *Teco*, formerly called *Jesso*, joined to *Japan* by the Isle of *Nippon*?

A. It is not yet certain if *Jesso* is joined to *Japan*; it can be by nothing but inaccessible Mountains, where it is said Men are found as the Brutes.

Q. Is *Nova Zembla*, where they have no Day from the 14th of *November* till the Beginning of *February*, an Island?

A. *Nova*

A. *Nova Zembla*, and where the *Hollanders* passed the Winter in 1596, and which is separated from North *Muscovy* by the Streights of *Waigats*, is according to the Opinion of many an Island in the Frozen Ocean, others say it is joined to *Great Tartary* towards the East.

Q. What is said of *Spitzberg*; situated in the Northern Ocean between *Greenland* and *Nova Zembla*, which the *English* call *New-land*?

A. Nothing is known of the Inland Part of *Spitzberg*, sufficient to form a Judgment of what it is, but the Shores of it are excessive cold, and almost frozen, where the *Dutch* go in the Month of May to the Whale-Fishing, whereof some are near two hundred Feet long: It is in that Country where there are white Bears almost as large as our Oxen, and which have no other Nourishment but the Fish they catch in the Sea.

Q. To whom does *Greenland* belong, called *Green-land* on account of the green Wreck on its Shoars? What are its Inhabitants?

A. *Greenland*, which the Maps place near the West Side of *Iceland*, belongs to the King of *Denmark*; there can be nothing certain said of its Extent. *Forbes*, an *Englishman*, in 1577, attempted that Discovery, after him many others, but all their Efforts have

R. *La Nouvelle Zemble*, où les *Hollandois* passèrent l'Hyver en 1596, & qui est séparée de la *Moscovie* Septentrionale par le Détroit de *Waigats*, est selon le sentiment de plusieurs une Ile de la Mer Glaciale; d'autres disent qu'elle est jointe à la *Grande Tartarie* vers l'Orient.

D. Que dit-on de *Spitzberg* situé dans l'Océan Septentrional entre le *Groenland* & la *Nouvelle Zemble*; que les *Anglois* appellent *Newland*?

R. On ne connoit point le dedans de *Spitzberg*, ce que l'on sait est, que c'est sur ces côtes extrêmement froides & presque toujours glacées, où les *Hollandois* vont au mois de May à la Pêche des Balaines, dont quelques unes ont jusqu'à deux cens pieds de long, C'est dans ce Pais où il y a des Ours blancs, presque aussi grands que nos Boeufs, & qui ne se nourrissent que du Poisson qu'ils prennent dans la Mer.

D, A qui appartient le *Groenland*, dit Terre-verte, à cause de la Mouffe verte de ses côtes; quels sont ses Habitans?

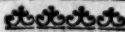
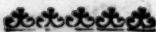
R. Le *Groenland*, que les Cartes placent vers l'Islande du côté du Couchant d'Été, appartient au Roi de *Dannemarck*; on ne peut rien dire de certain de son étendue. *Forbisher*, *Anglois* en 1557, entreprit de la découvrir, après lui plusieurs autres tenterent cette découverte; mais tous ces efforts ont été

été inutiles. Les Originaires boivent de l'Eau de la Mer, & mangent du Pain fait d'os de Poissons.

D. Qu'est-ce que l'*Islande*, à qui est-elle, & que trouve-t-on d'extraordinaire dans cette Ile ?

R. L'*Islande* est une Ile de l'Océan Septentrional, ou Mer Glaciale; elle appartient au Roi de *Dannemarc*, qui y a deux Evêques Lutheriens qui en sont Gouverneurs; entre les Montagnes de l'*Islande*, il y en a une qu'on nomme *Hécla* située vers l'Occident, qui quoique couverte de Neige, jette cependant du feu, du soufre & des cailloux d'une grosseur si prodigieuse que la Terre en est couverte à plus de 20 jets de pierre.

Fin du Traité GEOGRAPHIQUE.



have been in vain. The Natives drink the Sea Water, and eat Bread made of the Bones of Fishes.

Q. What is *Iceland*, to whom belongs it, and what is found extraordinary in that Island?

A. *Iceland*, is an Isle of the Northern Ocean or Frozen Sea; it belongs to the King of *Denmark*, who has there two *Lutheran* Bishops, who are its Governors. Amongst the Mountains of *Iceland* there is one called *Heccla*, situated near the West, which altho' covered with Snow, throws out Fire and large Flints, so prodigious, that the Earth is covered for twenty Foot with them.

The End of the Treatise of GEOGRAPHY.



ASTRO-

ASTRONOMY Abridged.

Of the Construction of the WORLD.

ARTICLE I.

Q. WHAT is understood by the World?

A. By the World is understood the Aggregate of all the Parts which compose the Universe.

Q. Who created the World?

A. It is God who created the World in six Days, and who governs it by the Wisdom of his Providence.

Q. How is the World divided?

A. It is divided into the superior or celestial World, and the inferior or terrestrial World. The Description of the second belongs to *Geography*, and the Knowledge of the Celestial World is the Province of *Astronomy*.

Q. Is Astronomy a certain Science?

A. Astronomy is of all others the most, as it is founded upon exact Observations, and for that Reason we ought to be very cautious of confounding it with *Judicial Astrology*, which

Abregé ASTRONOMIQUE.

De la Construction du MONDE.

ARTICLE I.

D. **Q**U'est-ce que le Monde ?

R. Le Monde est un assemblage de toutes les parties qui composent l'Univers.

D. Qui a créé le Monde ?

R. C'est Dieu qui l'a créé en six jours, & qui le gouverne par la sagesse de sa providence.

D. Comment divise-t-on le Monde ?

R. On le divise en Monde superieur ou celeste, & en Monde inferieur ou terrestre. La Description de ce second Monde appartient à la Géographie, & la conoissance du Monde celeste, est du ressort de l'Astronomie.

D. L'Astronomie est elle une Science certaine ?

R. L'Astronomie est d'autant plus certaine qu'elle est fondée sur d'exactes observations ; c'est pourquoi il faut bien prendre garde de la confondre avec l'Astrologie Judiciaire, qui

Z

consiste

consiste en prédictions vaines & conjecturales
sur les diverses influences des Astres.

D. Par qui l'Astronomie fut-elle premièrement enseignée aux Grecs ?

R. Ce fût par *Thales*, qui selon *Diogenes Laërce*, la tenoit des *Egyptiens*, & eux des *Chaldéens*.

D. L'Astronomie n'est-elle pas plus ancienne ?

R. Non, on ne remonte pas plus haut, car selon *Tertullien*, le nom *Chaldéen* ou *Babylonien*, se prend pour Astrologue. *Plin* dit que la connoissance des Astres que nous appellons Astronomie, prit son origine dans *Babylone*.

ARTICLE II.

D. Qu'est-ce que l'Astronomie ?

R. L'Astronomie est une Science qui s'occupe à considérer & à mesurer le mouvement des Corps celestes, leur lumière, leur grandeur, leur distance & leur éclipse.

D. Qu'est-ce qu'une Eclipsé ?

R. Une Eclipsé est l'obscurcissement d'une Planete par l'interposition de quelque Corps opaque ou obscur, entre elle & notre vue.

D. Qu'

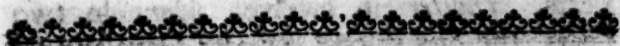
which consists in vain Predictions and Conjectures upon the various Influences of the Stars.

Q. By whom were the *Greeks* first taught Astronomy?

A. It was by *Thales*, who, according to *Diogenes Laertius*, learned it of the *Egyptians*, and those of the *Chaldeans*.

Q. Is not Astronomy more ancient?

A. No, it goes no higher, for according to *Tertullian* the Name of *Chaldean*, or *Babylonian*, was taken by Astrologers. *Pliny* says, that the Knowledge of the Stars, which we call Astronomy, had its Origin from *Babylon*.



ARTICLE II.

Q. WHAT is Astronomy?

A. Astronomy is a Science, which serves to observe and measure the Movement of Celestial Bodies, their Light, their Magnitude, their Distance and Eclipses.

Q. What is an Eclipse?

A. An Eclipse is the Obscurity of a Planet by the Interposition of an opaque or dark Body between it and our Sight.

Z

Q. What

Q. What do you call a Planet, and how many are there?

A. Planets are moving Stars, which have their proper Motion from West to East, and which do not keep the same Distance from one another, as the Stars fix'd in the Firmament do. There are seven, viz. *Saturn*, *Jupiter*, *Mars*, the *Sun*, *Venus*, *Mercury*, and the *Moon*.

Q. Are these seven Planets luminous?

A. Of the seven Planets there is but the *Sun* which has Light in itself, the other six receive their Light from that Luminary.

Q. In what Time does each Planet perform its Revolution?

A. *Saturn* makes its Revolution in thirty Years, *Jupiter* in twelve, *Mars* in two Years, the *Sun* in one, or 365 Days and six Hours, and a little more; *Venus* in seven Months and one half; *Mercury* in four Months, and the *Moon*, which runs over the Zodiac, in 27 Days, seven Hours and 43 Minutes, but does not overtake the *Sun* in less than 29 Days, 12 Hours and 44 Minutes; the first Motion is called the Periodical Month, or Course, and the second the Sinodical Course, or Month of Conjunction.

Q. Do all the Planets revolve round the *Sun*?

A. Yes, they all revolve round the *Sun* except the *Moon*, which moves round the Earth.

ARTICLE

D. Qu' appelez vous Planete, & combien y en a t-il ?

R. Les Planetes sont des Etoiles errantes, qui ont leur mouvement propre d'Occident en Orient, & qui ne gardent pas entr'elles la même distance, comme font les Etoiles fixes du Firmament. Il y a sept Planetes, *savoir, Saturne, Jupiter, Mars, le Soleil, Venus, Mercure, & la Lune.*

D. Ces sept Planetes sont-elles lumineuses ?

R. Parmi les sept Planetes il n'y a que le *Soleil* qui soit lumineux de soi-même, les autres fix empruntent leur lumiere de cet Astre.

D. En combien de tems chaque Planete fait-elle sa revolution ?

R. *Saturne* fait sa revolution en 30 ans, *Jupiter* en 12, *Mars* en 2 ans, le *Soleil* en un an ou 365 jours & six heures à peu près, *Venus* en 7 mois & demi, *Mercury* en 4 mois, & la *Lune* qui parcourt son *Zodiaque* en 27 jours, 7 heures & 43 minutes ; mais elle ne rattrappe le *Soleil* qu'en 29 jours, 12 heures, 44 minutes. Le premier mouvement s'appelle cours ou mois périodique, & le second, cours ou mois sinodique, ou de conjonction.

D. Toutes les Planetes tournent-elles autour du Soleil ?

R. Oui, elles tournent toutes autour du *Soleil*, excepté la *Lune* qui tourne autour de la *Terre*.

ARTICLE III.

D. OÙ est placé le Soleil ?

R. Le Soleil est placé dans le centre, comme dans le lieu le plus commode d'où il puisse distribuer également la lumière, & animer tout par sa chaleur.

D. Quelle différence y a-t-il entre une Etoile & une Constellation ?

R. La différence qu'il y a entre l'une & l'autre est qu'une Etoile est un Globe ou Corps lumineux, qui brille la nuit dans les Cieux, & qui est attaché au Firmament, de là vient qu'elle est appelée Etoile; & une Constellation est un assemblage, un amas de plusieurs Etoiles qui représentent quelque figure ou signe, & est toujours en mouvement.

D. Qu' appelle-t-on Satellites ?

R. En Astronomie on appelle Satellites, de petites Planetes qui tournent autour d'une plus grande.

D. Combien *Saturne* & *Jupiter* ont-ils de Satellites ?

R. Il y a cinq Satellites qui tournent autour de *Saturne*. *Mr. Huygens* en a d'abord découvert un, & *Mr. Cassini* quatre. Les Satellites de *Jupiter* sont quatre qui tournent aussi

ARTICLE III.

Q. **W**HERE is the Sun placed?

A. The Sun is placed in the Center, as in the most commodious Situation, where it distributes its Light equally, and animates all Things by its Heat.

Q. What is the Difference between a Star and a Constellation?

A. The Difference between the one and the other is, that a Star is a Globe, or luminous Body, which shines at Night in the Heavens, and which is fixed in the Firmament, and for that Reason called a Star; and a Constellation is an Assemblage, or Collection of many Stars, which represent some Figure or Sign, and is always in Motion.

Q. What is called a Satellite?

A. In Astronomy, the small Planets which move round the great ones are called Satellites.

Q. How many Satellites have Saturn and Jupiter?

A. There are five Satellites which move round Saturn, Mr. Hugen at first discovered one, and Mr. Cassini four; the Satellites of Jupiter are four, which revolve round that Planet,

Planet, and which have not been discovered but in this last Century, because they could not be perceived without great Perspectives, or Telescopes, a *Greek Word* which signifies, which sees far.

Q. Who was the Inventor of the Telescope?

A. The Invention of the Telescope is ascribed by *Descartes* to *James Metius*, a Native of *Alckmaer* in *Holland*; and Brother to *Adrian Metius*, a famous Mathematician, who had made an Essay of it in 1609.

ARTICLE IV.

Q. WHAT is a System?

A. A System in Astronomical Terms is a Supposition, or Hypothesis, made by Astronomers of a certain Order, and a certain Arrangement of the Parts of the Universe, upon the Foundation of which they explain all the Phenomena, or celestial Appearances in the Course of the Stars, or in their Changes.

Q. How many Systems are there?

A. There are four principal, viz. that of *Ptolamy*, *Copernicus*, *Ticho-Brache*, and *Descartes*.

Q. What

aussi autour de cette Planete, & qui n'ont été découverts que dans le Siècle passé, à cause qu'on ne les peut appercevoir qu'avec de grandes Lunettes ou Telescope, mot *Grec* qui signifie, qui voit de loin.

D. Qui fut l'Inventeur du Telescope ?

R. L'Invention du Telescope est attribuée par *Descartes* à *Jaques Metius* natif d'*Alckmaer* en *Hollande*, & frere d'*Adrien Metius* fameux Mathématicien qui en fit voir un essai en 1609.

ARTICLE IV.

D. QU'est-ce qu'un Système ?

R. Un Système en termes d'Astronomie, est une supposition ou hypothèse que font les Astronomes, d'un certain ordre & d'un certain arrangement des parties de l'Univers, sur le fondement de laquelle ils expliquent tous les phénomènes, ou apparences célestes, dans le cours des Astres ou dans leurs changemens.

D. Combien y a-t-il de Systèmes ?

R. Il y en a quatre principaux, savoir, celui de *Ptolomée*, de *Copernic*, de *Ticho-Brabé*, & de *Descartes*.

D. Quel

D. Quel est le Système de *Ptolémée*, qui vivoit vers le milieu du second Siècle sous l'Empereur *Antonin le Debonnaire* ?

R. *Ptolémée* Mathématicien célèbre, fut nommé par les Grecs très divin & très sage, divisa tout le Monde en deux régions; l'une étherée, & l'autre élémentaire.

D. Que dit-il de la région étherée ou celeste ?

R. Cette région, suivant son Système, comprend onze Cieux, savoir, le premier mobile, qui imprime son mouvement d'Orient en Occident, à tous les Cieux inférieurs, les deux Cristallins, le Firmament, ou Ciel des Etoiles fixes, & les Cieux des sept Planètes.

D. Quel est son sentiment touchant la région élémentaire ?

R. La région élémentaire, selon lui, commence au dessous de la convexité du Ciel de la Lune, & renferme les quatre Eléments, savoir, le Feu, l'Air, l'Eau & la Terre.

~~~~~

#### ARTICLE V.

D. QUEL est le Système de *Copernic*, célèbre Mathématicien, Philosophe & Médecin ?

R. *Copernic*

Q. What is the System of *Ptolomy*, who lived near the Middle of the second Century, under the Emperor *Antoninus*, surnamed the *Gracious*?

A. *Ptolomy* a celebrated Mathematician, surnamed by the *Greeks* *Most Divine*, and *Most Wise*, divides the whole World into two Regions, the one *Etherial*, and the other *Elementary*.

Q. What says he of the *etherial* or *celestial* Region?

A. That Region, according to his System, contains eleven Heavens, viz. the *Primum Mobile*, which impresses its Motion from East to West on all the inferior Heavens; the two *Cristallines*, the *Firmament*, or the Heavens of the fixed Stars, and the Heavens of the seven Planets.

Q. What are his Sentiments in respect to the *elementary* Region?

A. The *elementary* Region, according to him, begins below the Concavity of the Heaven of the Moon, and includes the four Elements, viz. Fire, Air, Water and Earth.



#### ARTICLE V.

Q. WHAT is the System of *Copernicus*, a celebrated Mathematician, Philosopher and Physician?

A.

*A. Copernicus*, born in the 16th Century at *Tborn*, a City in *Royal Prussia*, places the Sun in the Center of the Earth, and makes it immoveable; he ranges afterwards the Orbs or Heavens of *Mercury*, of *Venus*, of the Earth, (which he makes a Planet) of the Moon, of *Mars*, of *Jupiter*, and of *Saturn*.

Q. What does he add to his System?

*A.* He adds that *Mercury*, *Venus* and the Earth have their Motion round the Sun; that the Moon revolves about the Earth; and that *Mars*, *Jupiter* and *Saturn* make their Revolutions about the Sun as the three first Planets: He says likewise, that the Firmament or Heaven of the fixed Stars is fixed and immoveable.

Q. What is the Opinion of *Ticho-Brache*, descended of the illustrious House of *Brache*, established in *Denmark*, and originally of *Sweden*?

*A. Ticho-Brache*, born in 1546, makes the Earth immoveable, or the Center of the World, of the Firmament, and of the *Primum Mobile*, and makes the Moon and the Sun revolve about the Earth; but he supposes that *Mercury*, *Venus*, *Mars*, *Jupiter*, and *Saturn*, have the Sun for the Center of their Motion.

Q. What are the Sentiments of *Descartes*, a French Gentleman of *la Haye* in *Touraine*?

*A. Descartes*

( 183. )

R. *Copernic* né dans le 16 Siècle à *Thorn*, Ville de la *Prusse Roïale*, place le Soleil au centre du Monde, & le fait immobile; il range ensuite les Orbes, ou Cieux de *Mercur*, de *Venus*, de la *Terre* (dont il fait une Planète) de la *Lune*, de *Mars*, de *Jupiter* & de *Saturne*.

D. Qu'ajoute-t-il à son Système?

R. Il ajoute que *Mercur*, *Venus* & la *Terre* font leur mouvement autour du Soleil; que la *Lune* tourne autour de la *Terre*; & que *Mars*, *Jupiter* & *Saturne*, font leur révolution autour du Soleil, comme les trois premières Planètes; il dit aussi que le Firmament ou Ciel des Etoiles, est fixe & immobile.

D. Quelle est l'opinion de *Ticho-Brabé*, sorti de l'illustre maison de *Brabé*, établie en *Dannemarc* & Originaire de *Suede*?

R. *Ticho-Brabé* né l'an 1546, met la *Terre* immobile au centre du Monde, du Firmament & du premier mobile: il fait tourner la *Lune* & le Soleil autour de la *Terre*; mais il suppose que *Mercur*, *Venus*, *Mars*, *Jupiter* & *Saturne*, ont le Soleil pour centre de leur mouvement.

D. Quel est le sentiment de *Descartes* Gentilhomme *François* de la *Haye* en *Touraine*?

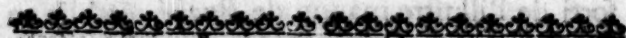
R. *Descartes*



R. *Descartes* qui florissoit au commencement du 17 Siècle, place le Soleil au centre du Monde, & suit à peu près la disposition de *Copernic*; mais il ne donne point de mouvement propre à la Terre, & dit qu'elle est insensiblement emportée par le cours de son Ciel, qui fait sa revolution autour du Soleil.

D. Que disent ses Disciples pour défendre son Système?

R. Ils disent que pour concevoir cette immobilité de la Terre qui change de place, il faut s'imaginer un homme couché dans un bateau, où il n'a de lui même aucun mouvement, quoique le bateau l'emporte d'un lieu à un autre.



## ARTICLE VI.

D. QUEL est le plus raisonnable de tous ces Systèmes, & pourquoi rejette-t-on celui de *Ptolomée*?

R. C'est celui de *Copernic*, parce qu'il met ses partisans en état de rendre raison des mouvemens & des signes Célestes; & celui de *Ptolomée* est rejeté à cause des Phénomènes, c'est à dire, à cause de ce qui paroît de *Mercuré* & de *Venus*.

D. Faites

*A. Descartes*, who flourished at the Beginning of the 17th Century, places the Sun in the Center of the World; and follows very near the Disposition of *Copernicus*, but does not give any proper Motion to the Earth; and says, that it is insensibly carried by the Course of its Heaven, which makes its Revolution about the Sun.

Q. What say his Disciples to defend his System?

*A.* They say, that to conceive that Im-movability of the Earth which changes Place, one must imagine a Man laid in a Boat, where he has no Motion of his own, but that of the Boat which carries him from one Place to another.

---

#### ARTICLE VI.

Q. WHAT is the most reasonable of all those Systems, and why is that of *Ptolemy* rejected?

*A.* It is that of *Copernicus*, because it puts his Partisans in a Condition to give Reasons for the Celestial Signs and Motions; and that of *Ptolemy* is rejected on account of the *Phænomena*, that is to say, because of the Appearance of *Mercury* and *Venus*.

Q. Let

Q. Let me know more distinctly the Errors in the System of *Ptolemy*?

A. That System is false, because, according to the ancient Philosophy, the Heaven of *Venus*, and that of *Mercury*, revolving round the Earth, it ought to be often found between these two Planets and the Sun: A Thing which never happens; besides, these two Planets are never perceived beyond the Sun, with respect to the Earth, and yet that happens very often.

Q. Amongst those Celestial Bodies, are there not some, which have an Influence with regard to the Earth, and the other Bodies, which make Part of its Globe, and depend upon it?

A. The celebrated Dr. *Mead* has made it appear, in a manner equally profound and intelligible, that there is a great Connection between the Stars and the Sublunary or Terrestrial Bodies; he proves, that the Sun, and especially the Moon, occasions in human Bodies different Changes, different Vicissitudes and regular Revolutions, which is to be seen in his excellent *Latin* Treatise, entitled, *De Imperio Solis ac Lunæ in Corpore humano & Morbis inde oriundis*. The Influence of the Sun and Moon upon human Bodies, and the Diseases arising from thence.

D. Faites moi connoître plus distinctement la fausseté du Systême de *Ptolomée* ?

R. Ce Systême est faux, parce que selon cet ancien Philosophe le Ciel de *Venus* & celui de *Mercuré* tournant autour de la Terre, elle se trouveroit souvent entre ces deux Planètes, & le Soleil ; ce qui n'arrive jamais. D'ailleurs on n'appercevroit jamais ces deux Planètes au delà du Soleil par rapport à la Terre, & cependant c'est ce qui arrive très souvent.

D. Entre tous ces corps celestes y en-a-t'il quelqu'un qui ait quelque influence à l'égard de la Terre, & des autres corps qui font partie de son Globe & qui en dependent ?

R. Le célèbre Docteur *Mead*, nous fait voir d'une maniere également profonde & intelligible, qu'il y a un grand commerce entre les Astres & les Corps sublunaires, ou terrestres ; il prouve que le Soleil & particulièrement la Lune, occasionnent dans le corps humain differens changemens, différentes vicissitudes & révolutions réglées ; c'est ce qu'on voit dans son Traité *Latin* intitulé de *Imperio Solis ac Lunæ in Corpore humano, & Morbis inde oriundis*. C'est-à-dire, Du pouvoir du Soleil & de la Lune sur les Corps humains, & les maladies qui en proviennent.



## ARTICLE VII.

**L**A Lune n'est elle point aussi la cause du flux & reflux de la Mer ?

R. Cette question du flux & reflux de la Mer, est l'écueil de la Philosophie, & l'abîme où se perd l'esprit humain. Plusieurs ont pensé que les Rivières sont la cause du flux & du reflux : comme si en sortant de la Terre, elles la faisoient couler avec elles ; & qu'en y retournant elles la fissent rebrousser & se replier sur elle même.

D. Que pensent les Arabes sur cette matière ?

R. Quelques Docteurs Arabes attribuent le flux & reflux à la révolution journalière du premier Mobile, comme si le ciel en tournant donnoit le branle aux eaux aussi bien qu'aux astres.

D. Que dit sur ce sujet le Chevalier Newton, le plus grand Philosophe & Mathématicien de notre Siècle ?

R. Isaac Newton, né à Woolstrop dans la Province de Lincoln le 25 Decembre 1642, & mort à Londres le 20 Mars 1726, explique le flux & reflux de la Mer, comme il fait tous les autres grands Phénomènes de la Nature,

## ARTICLE VII.

2. **I**S not the Moon the Cause also of the ebbing and flowing of the Sea?

A. That Question of the Flux and Reflux of the Sea is a Shelve in Philosophy, an Abyfs wherein human Wisdom is lost. Many have thought that the Rivers are the Cause of the Flux and Reflux, as if in going out from the Sea they made it run with them, and in their returning they made it go back and return with them.

2. What does the *Arabian* think of that Matter?

A. Some *Arabian* Doctors ascribe the Flux and Reflux to the daily Revolution of the *Primum Mobile*, as if the Heavens in revolving put in Agitation the Waters as well as the Stars.

2. What does Sir *Isaac Newton*, the great Philosopher and Mathematician of our Age, say on that Subject?

A. Sir *Isaac Newton*, born at *Woolstrop* in the County of *Lincoln*, the 25th of *December* 1642, and died at *London* the 20th of *March* 1726, explains the Flux and Reflux of the Sea, as he does all the other great *Pheno-*

A a

mena

*mena* of Nature by the Hypotheses of the Gravity or Attraction of all Bodies one towards the other in Proportion to their Distances and Density.

Q. What does he suppose to support his System?

A. He supposes that the Earth and the Moon mutually attract, as all other Planets, the Water by its Fluidity yielding more to Attraction than the solid Parts of the Earth, must gather in a Heap on that Side where the Moon is found; and that Collection of Waters, which makes the Flux, follows the Moon all about the Earth in 25 Hours, or there about. In the same Manner that the Reflux, which is the Absence of those Waters, must necessarily follow at about 90 Degrees, or six Hours Distance.

Q. What does he make further appear?

A. In comparing or computing the Motions of the Sun, Moon and the Earth, with their reciprocal Attraction and Gravity, he makes it appear, that two Fluxes and Refluxes must happen in 24 Hours; that the greatest must follow the new and full Moon, and that they must be greater at the Equinoxes than in any other Season, as one may be more distinctly instructed in his Natural Philosophy, P. 3d. Prop. 24.

Nature, par l'hypothese de la pesanteur ou attraction de tous les corps les uns vers les autres, à proportion de leurs distances & de leur densité.

*D.* Que suppose-t-il donc pour soutenir son Système ?

*R.* Il suppose que la Terre & la Lune s'attirent mutuellement, comme toutes les autres Planètes, l'eau par sa fluidité se pretant plus à l'attraction que les parties solides de la Terre, doivent s'amonceler du côté où la Lune se trouve, & cet amas des eaux qui fait le flux suit la Lune tout autour de la Terre en 24 heures ou environ, enforte que le reflux qui est l'absence de ces eaux doit necessairement suivre, à environ 90 degrés, ou 6 heures de distance.

*D.* Que fait-il voir de plus ?

*R.* En combinant, ou assemblant les mouvemens du Soleil, de la Lune, & de la Terre avec leurs attractions ou gravitations reciproques, il fait voir qu'il doit arriver deux flux & reflux en 24 heures, que les plus grands doivent suivre les nouvelles & les pleines Lunes, & qu'ils doivent etre plus grands aux Equinoxes qu'en d'autres Saisons, comme on peut s'en instruire plus distinctement dans la Philosophie Naturelle, *Liv. 3. Proposit. 24.*





## ARTICLE VIII.

**D.** QUELLE est l'Opinion de *Descartes* touchant le flux & reflux de la Mer ?

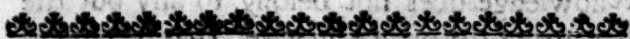
**R.** *Descartes* soutient que la Lune passant sur la Mer presse l'Air entre son Globe & cet element ; que l'Air pressé pousse l'eau, & la fait couler des deux côtés ; ce qui fait le flux : qu'ensuite l'eau se remet peu-à-peu en sa première situation à mesure que la Lune passe, & qu'elle cesse de presser l'Air, ce qui fait le reflux.

**D.** Prouvez nous comment la Lune toute changeante qu'elle est, puisse être la cause de tant de diverses agitations ?

**R.** Il m'est impossible de le prouver car pour bien démêler un mouvement si régulier, & si irrégulier tout ensemble, il faudroit trouver une cause, qui en expliquât tous les accidens ; or c'est ce qu'aucun homme n'a pu faire jusqu' aujourd'hui, & c'est ce qu'aucun Philosophe ne fera peut-être jamais.

**D.** De votre réponse il s'ensuit que la connoissance du flux & reflux n'est réservée qu'à l'auteur de toute la Nature ?

**R.** C'est



## ARTICLE VIII.

Q. **W**HAT is the Opinion of *Descartes* touching the Flux and Reflux of the Sea?

A. *Descartes* thinks, that the Moon passing above the Sea presses the Air between its Globe and that Element; That the Air pressed pushes the Water, and makes it run to its Sides, which makes the Flux: That afterwards the Water by little and little recovers its former Situation as the Moon passes which depressed the Air makes the Reflux.

Q. Prove how the Moon always changing can be the Cause of so many different Agitations.

A. It is impossible to prove it, for how can one unravel a Motion so regular and irregular at the same Time; a Cause may be found out to explain all those Accidents, but there is no one Man at this Day who can, and some Philosophers think it never will be done.

Q. Your Answer then is, that the Knowledge of the Flux and Reflux of the Sea is reserved only to the Author of Nature.

A a 2

A. That

*A.* That is directly what I think : That Knowledge does not belong to any but the Creator of the great Universe, that Sovereign God, Author of the World, who knoweth the Numbers of the Stars, and the Grains of the Sand of the Sea, who hath set Bounds to that furious Element, and obliges it to break its proud Waves upon the Banks.

*The End of the ASTRONOMICAL Abridge-  
ment.*

( 189 )

R. C'est effectivement ce que je pense :  
cette connoissance n'appartient qu'au Créa-  
teur de ce grand Univers, qu'à Dieu Souve-  
rain Auteur du Monde qui sçait le nombre  
des Etoiles, & des grains de sable de la Mer,  
qui a mis des bornes à ce furieux élément,  
& qui l'oblige de briser sur les rivages ses  
flots orgueilleux.

*Fin de l'Abrégé* ASTRONOMIQUE.





1. C'est effectivement ce que je parle :  
 cette circonstance n'est pas sans importance  
 dans le grand intérêt de l'Etat. Les Souverains  
 ont d'ailleurs le droit de faire le nombre  
 des troupes qu'ils jugent à propos de tenir  
 dans leur pays. Il ne s'agit pas de leur enlever  
 ce droit. Il est évident que les Souverains  
 ont le droit de faire le nombre des troupes  
 qu'ils jugent à propos de tenir dans leur pays.

2. C'est également ce que je parle :



